ME 443, ME 443 C



DE	Gebrauchsanleitung
EN	Instruction manual
FR	Manuel d’utilisation
NL	Gebruiksaanwijzing
IT	Istruzioni per l'uso
ES	Manual de instrucciones
PT	Manual de utilização
NO	Bruksanvisning
SV	Bruksanvisning
DA	Betjeningsvejledning
EL	Οδηγίες χρήσης
RU	Инструкция по эксплуатации



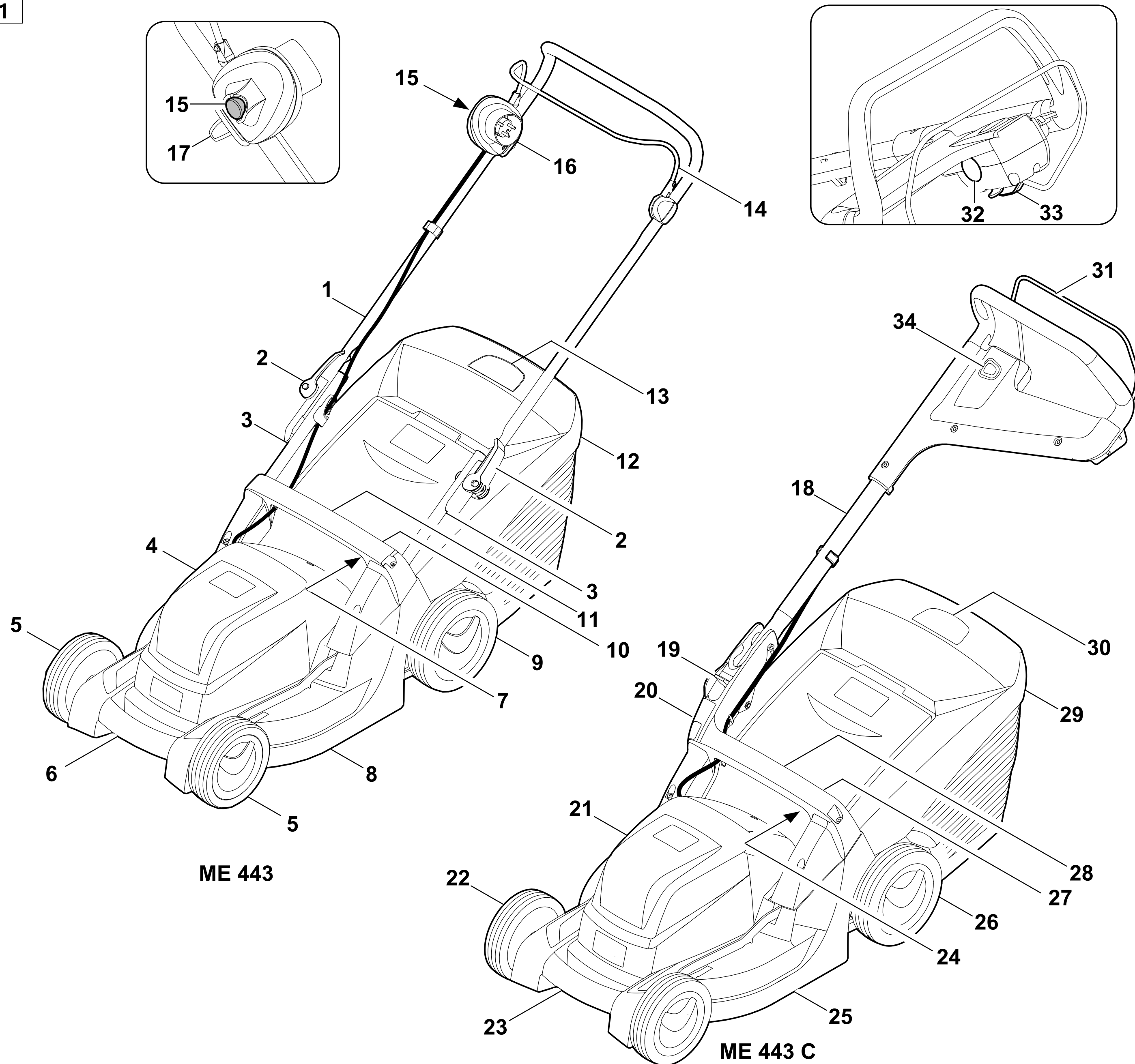
ME 443.1 ME 443.1 C

C INT 1

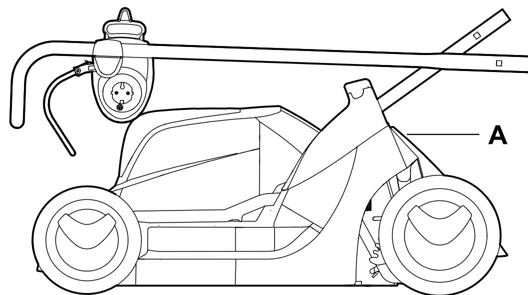
www.viking-garden.com

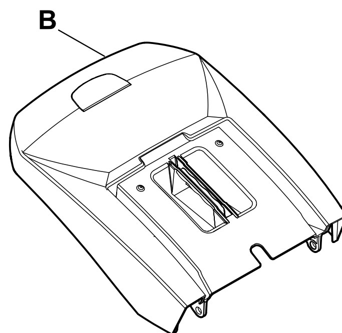


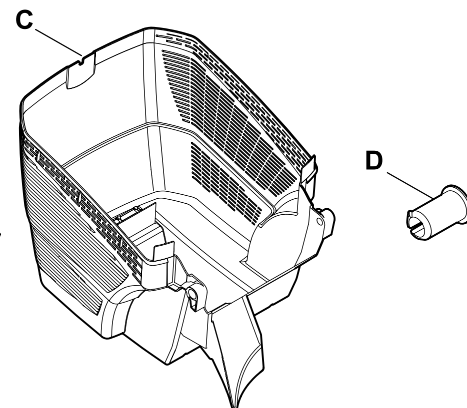
0478 121 9920 C. M6. A14. Eco. Printed in Germany

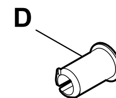

1
15
17
15
16
14
32
33
31
34
1
2
13
3
12
18
2
4
3
11
5
10
19
30
9
20
29
7
6
8
5
21
28
ME 443
22
27
26
24
23
25
ME 443 C

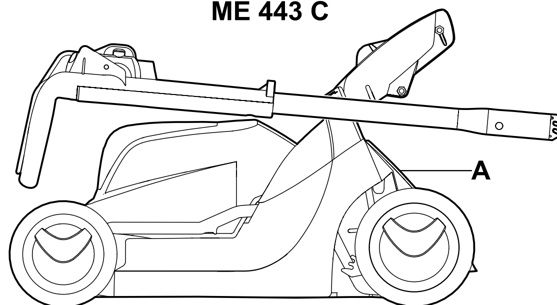
2

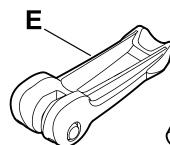


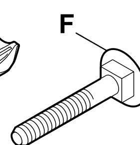


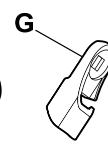


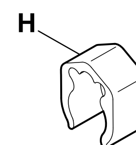


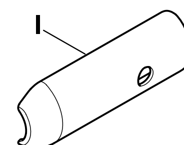


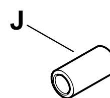


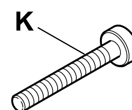


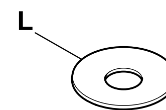


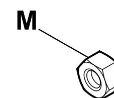




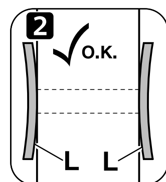


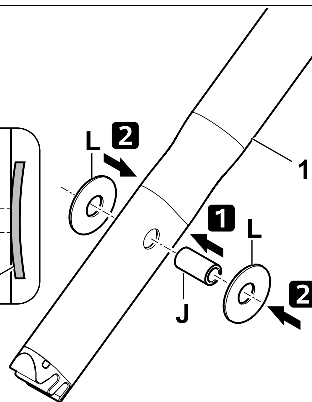


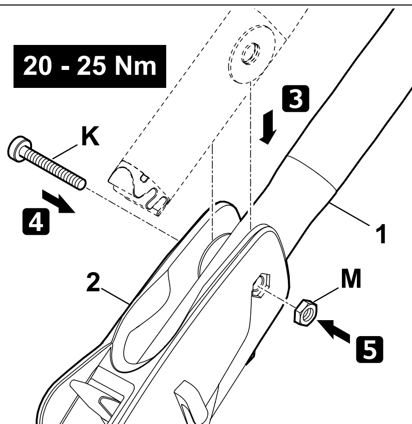


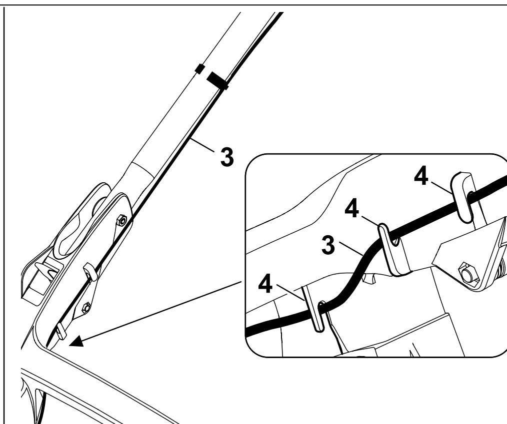


3

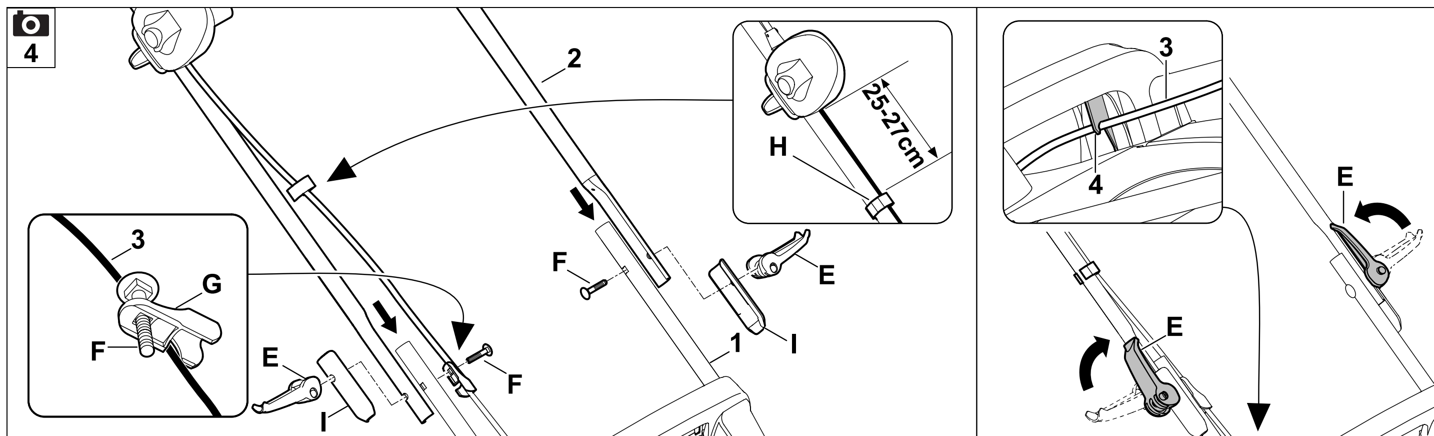


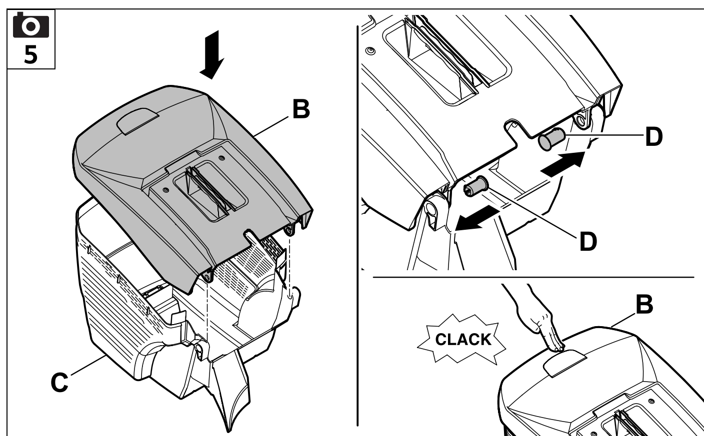


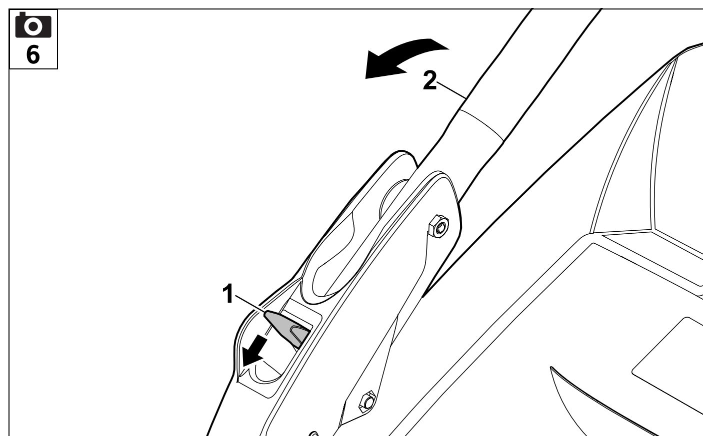


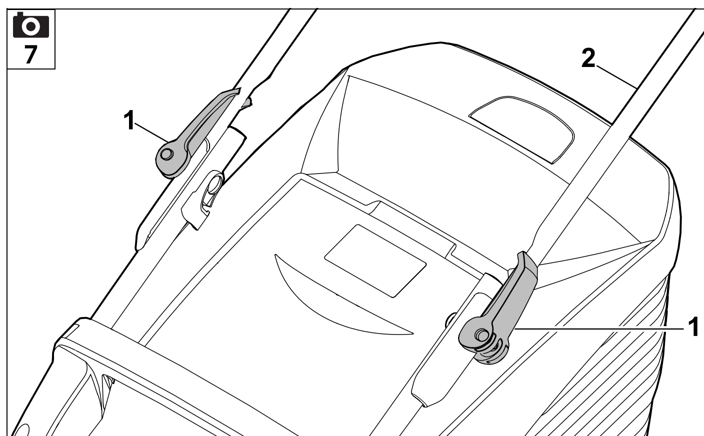


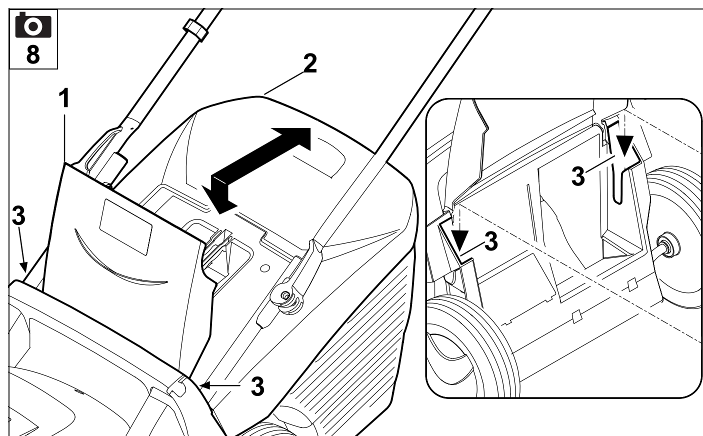
0478 121 9920 C

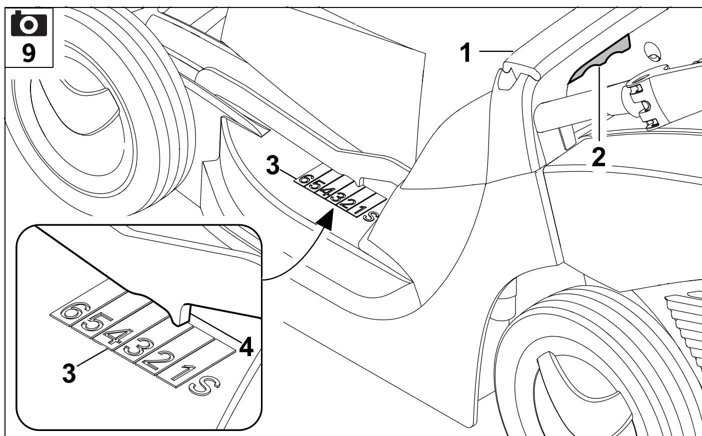

4
2
H
25-27cm
3
G
F
E
I
F
E
I
F
1
3
4
E
E

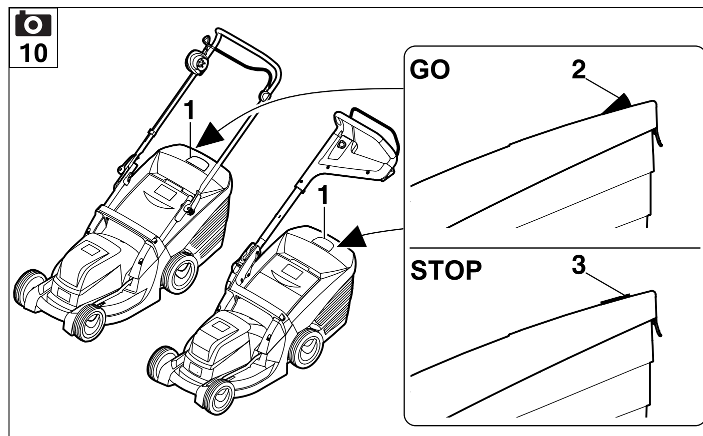

5
B
C
D
D
CLACK
B

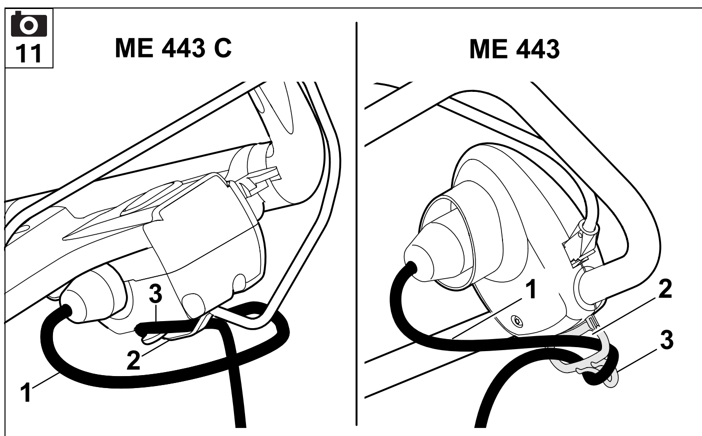

6
2
1

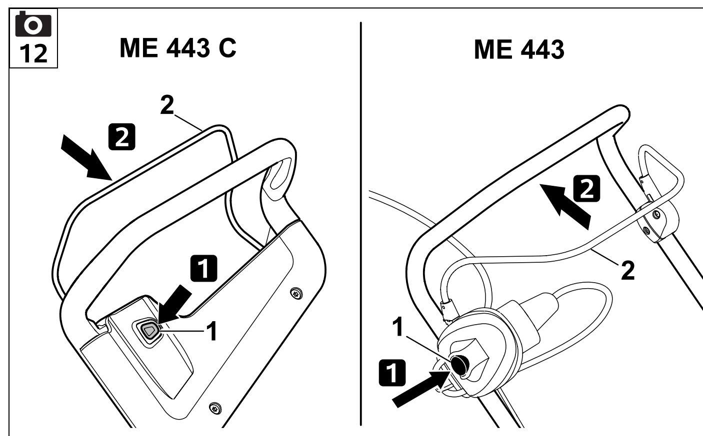

7
2
1
1

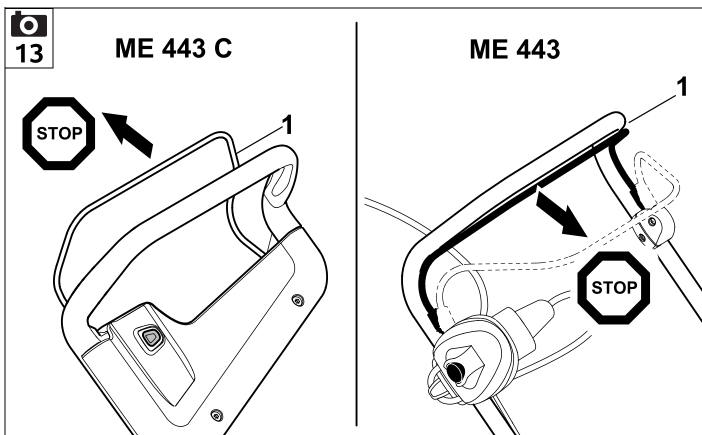

8
2
1
3
3
3
3

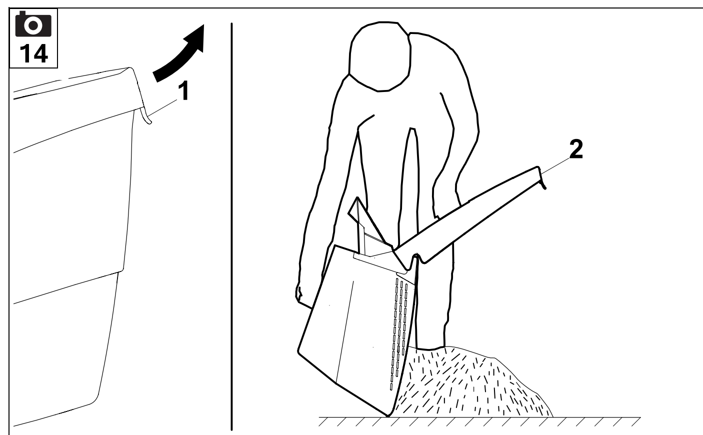

9
1
2
3
6 5 4 3 2 1 S
4
3
6 5 4 3 2 1 S


10
1
1
GO
2
STOP
3


11
ME 443 C
3
2
1
ME 443
1
2
3

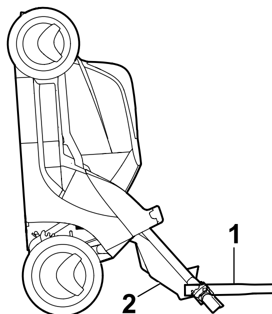

12
ME 443 C
2
2
1
1
ME 443
2
2
1
1


13
ME 443 C
STOP
1
ME 443
1
STOP

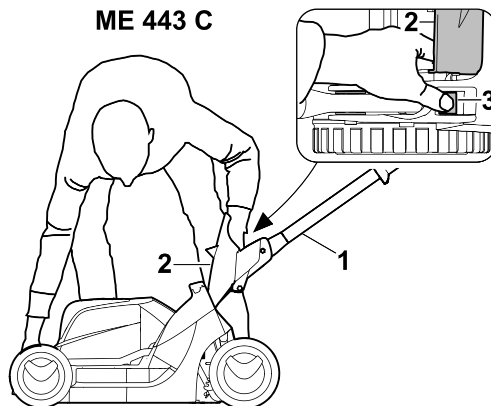

14
1
2

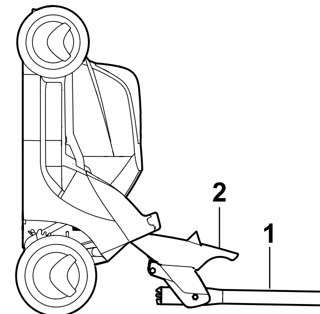
15

ME 443

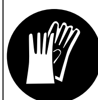


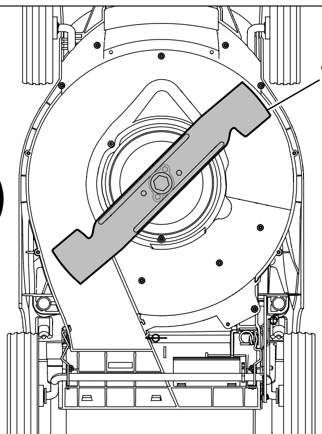
ME 443 C

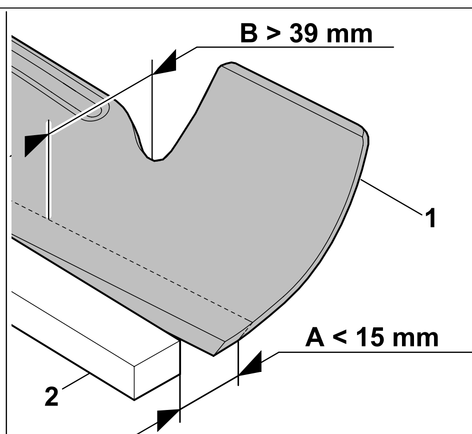


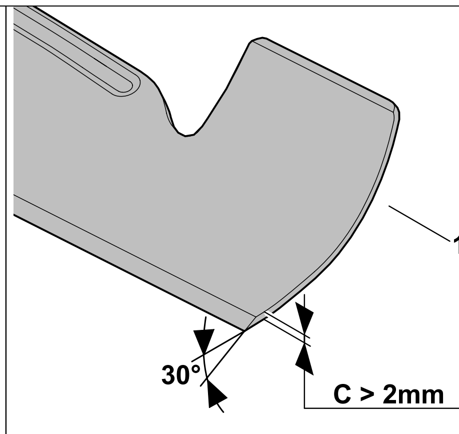


16

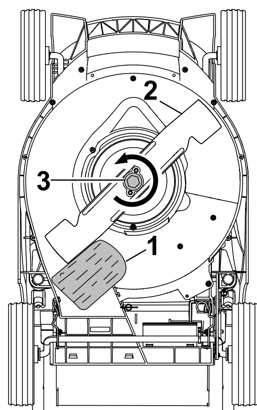


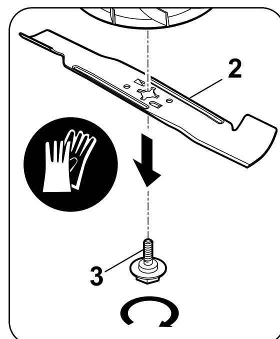


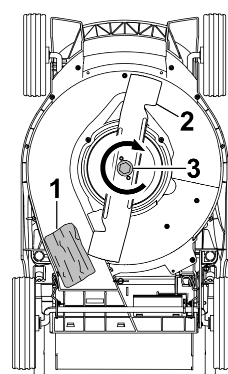


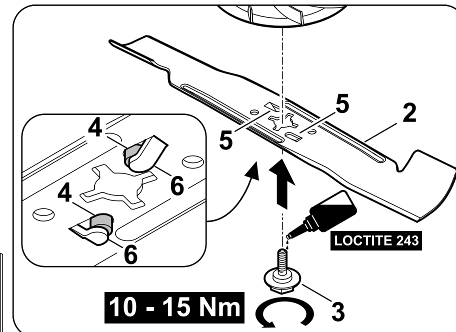


17

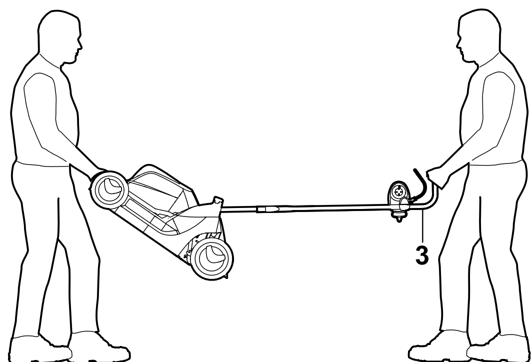


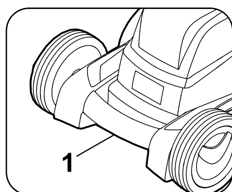


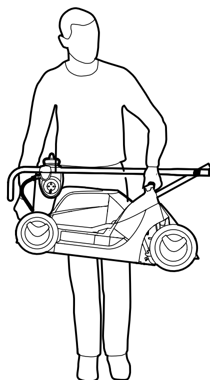


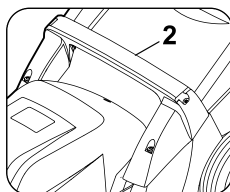


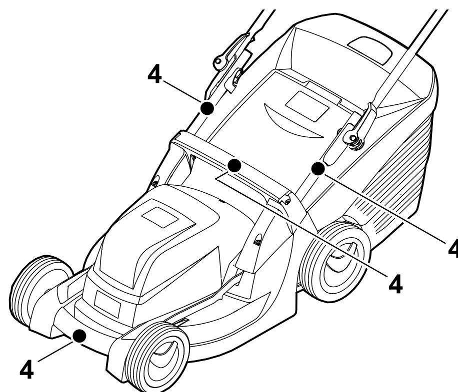
18



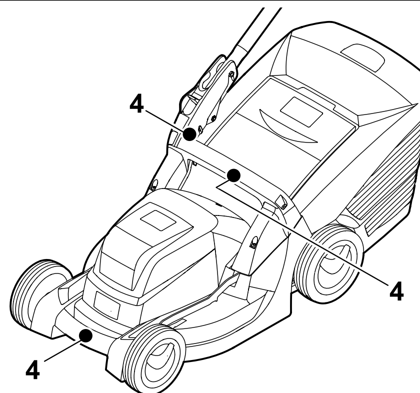






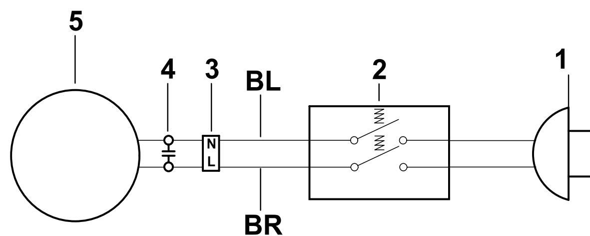


ME 443



ME 443 C

19



20

2 0

2 0

2 0

2 0

2 0

2 0

2 0

2 0

2 0

2 0

2 0

2 0

2 0

2 0

2 0

2 0

2 0

2 0

Verehrte Kundin, lieber Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Qualitätserzeugnis der Firma VIKING entschieden haben.

Dieses Produkt wurde nach modernsten Fertigungsverfahren und umfangreichen Qualitätssicherungsmaßnahmen hergestellt, denn erst dann, wenn Sie mit Ihrem Gerät zufrieden sind, ist unser Ziel erreicht.

Wenn Sie Fragen zu Ihrem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder direkt an unsere Vertriebsgesellschaft.

Viel Freude mit Ihrem VIKING Gerät wünscht Ihnen

Dr. Peter Pretzsch

Geschäftsführung

1. Inhaltsverzeichnis

DE EN FR NL IT ES PT NO SV DA EL RU

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier. Papier ist recycelbar. Schutzumschlag ist halogenfrei.

2. Zu dieser Gebrauchsanleitung

2.1 Allgemein

Diese Gebrauchsanleitung ist eine **Originalbetriebsanleitung** des Herstellers im Sinne der EG-Richtlinie 2006/42/EC.

VIKING arbeitet ständig an der Weiterentwicklung seiner Produktpalette; Änderungen des Lieferumfanges in Form, Technik und Ausstattung müssen wir uns deshalb vorbehalten.
Aus den Angaben und Abbildungen dieses Heftes können aus diesem Grund keine Ansprüche abgeleitet werden.

2.2 Anleitung zum Lesen der Gebrauchsanleitung

Bilder und Texte beschreiben bestimmte Handhabungsschritte.

Sämtliche Bildsymbole, die auf dem Gerät angebracht sind, werden in dieser Gebrauchsanleitung erklärt.

Blickrichtung:

Blickrichtung bei Verwendung „**links**“ und „**rechts**“ in der Gebrauchsanleitung:
Der Benutzer steht hinter dem Gerät und blickt in Fahrtrichtung vorwärts.

Kapitelverweis:

Auf entsprechende Kapitel und Unterkapitel für weitere Erklärungen wird mit einem Pfeil verwiesen. Das folgende Beispiel zeigt einen Verweis auf ein Kapitel: (⇨ 2.1)

Kennzeichnung von Textabschnitten:

Die beschriebenen Anweisungen können wie in den folgenden Beispielen gekennzeichnet sein.

Handhabungsschritte, die das Eingreifen des Benutzers erfordern:

- Schraube (1) mit einem Schraubenzieher lösen, Hebel (2) betätigen ...

Generelle Aufzählungen:

– Einsatz des Produkts bei Sport- oder Wettbewerbsveranstaltungen

Texte mit zusätzlicher Bedeutung:

Textabschnitte mit zusätzlicher Bedeutung werden mit einem der nachfolgend beschriebenen Symbole gekennzeichnet, um diese in der Gebrauchsanleitung zusätzlich hervorzuheben.


Gefahr!
Unfall- und schwere Verletzungsgefahr für Personen. Ein bestimmtes Verhalten ist notwendig oder zu unterlassen.


Warnung!
Verletzungsgefahr für Personen. Ein bestimmtes Verhalten verhindert mögliche oder wahrscheinliche Verletzungen.


Vorsicht!
Leichte Verletzungen bzw. Sachschäden können durch ein bestimmtes Verhalten verhindert werden.


Hinweis
Information für eine bessere Nutzung des Gerätes und um mögliche Fehlbedienungen zu vermeiden.

Texte mit Bildbezug:

Abbildungen, die den Gebrauch des Geräts erklären, finden Sie ganz am Anfang der Gebrauchsanleitung.

Das Kamerasymbol dient zur Verknüpfung der Bilder auf den Bildseiten mit dem entsprechenden Textteil in der Gebrauchsanleitung.



2.3 Ländervarianten

VIKING liefert abhängig vom Auslieferungsland Ladegeräte mit unterschiedlichen Steckern und Schaltern aus.

In den Abbildungen sind Ladegeräte mit Eurosteckern dargestellt, der Netzanschluss von Geräten mit anderen Steckerausführungen erfolgt auf gleichartige Weise.

3. Gerätebeschreibung



ME 443:

1 Lenkeroberteil
2 Schnellspanner
3 Lenkerunterteil
4 Motorhaube
5 Vorderrad
6 Haltegriff vorne
7 Typenschild
8 Gehäuse
9 Hinterrad
10 Hebel Schnitthöhenverstellung
11 Haltegriff hinten
12 Grasfangkorb
13 Füllstandsanzeige (Grasfangkorb)
14 Bügel Motorstopp
15 Einschaltknopf
16 Netzanschluss
17 Zugentlastung

ME 443 C:

18 Lenkeroberteil
19 Rasthebel Lenker
20 Lenkerkonsole
21 Motorhaube
22 Vorderrad
23 Haltegriff vorne
24 Typenschild
25 Gehäuse

ME 443 C:

26 Hinterrad
27 Hebel Schnitthöhenverstellung
28 Haltegriff hinten
29 Grasfangkorb
30 Füllstandsanzeige (Grasfangkorb)
31 Bügel Motorstopp
32 Netzanschluss
33 Zugentlastung
34 Einschaltknopf

4. Zu Ihrer Sicherheit

4.1 Allgemein



Bei der Arbeit mit dem Gerät sind diese Unfall-Verhütungsvorschriften unbedingt zu befolgen.



Vor der ersten Inbetriebnahme muss die gesamte Gebrauchsanleitung aufmerksam durchgelesen werden. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für späteren Gebrauch sorgfältig auf.

Diese Vorsichtsmaßnahmen sind für Ihre Sicherheit unerlässlich, die Auflistung ist jedoch nicht abschließend. Benutzen Sie das Gerät stets mit Vernunft und Verantwortungsbewusstsein und denken Sie daran, dass der Benutzer für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.

Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem Gebrauch des Geräts vertraut.

Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die die Gebrauchsanleitung gelesen haben und die mit der Handhabung des Geräts vertraut sind. Vor der erstmaligen Inbetriebnahme muss sich der Benutzer um eine fachkundige und praktische Unterweisung bemühen. Dem Benutzer muss vom Verkäufer oder von einem anderen Fachkundigen erklärt werden, wie das Gerät sicher zu verwenden ist.

Bei dieser Unterweisung sollte dem Benutzer insbesondere bewusst gemacht werden, dass für die Arbeit mit dem Gerät äußerste Sorgfalt und Konzentration notwendig sind.

Das Gerät inklusive aller Anbauten darf nur an Personen weitergegeben bzw. verliehen werden, die mit diesem Modell und seiner Handhabung grundsätzlich vertraut sind. Die Gebrauchsanleitung ist Teil des Geräts und muss stets mitgegeben werden.

Benutzen Sie das Gerät nur ausgeruht und bei guter körperlicher sowie geistiger Verfassung. Wenn Sie gesundheitlich beeinträchtigt sind, sollten Sie Ihren Arzt fragen, ob die Arbeit mit dem Gerät möglich ist. Nach der Einnahme von Alkohol, Drogen oder Medikamenten, die das Reaktionsvermögen beeinträchtigen, darf nicht mit dem Gerät gearbeitet werden.

Erlauben Sie niemals Kindern oder Jugendlichen unter 16 Jahren das Gerät zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen (insbesondere von Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit mangelhafter Erfahrung und/oder mangelhaftem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert.

Achtung – Unfallgefahr!

Das Gerät ist nur zum Rasenmähen bestimmt. Eine andere Verwendung ist nicht gestattet und kann gefährlich sein oder zu Schäden am Gerät führen.

Wegen körperlicher Gefährdung des Benutzers darf das Gerät für folgende Arbeiten nicht eingesetzt werden (unvollständige Aufzählung):

– zum Trimmen von Büschen, Hecken und Sträuchern,
– zum Schneiden von Rankgewächsen,
– zur Rasenpflege auf Dachbepflanzungen und in Balkonkästen,
– zum Häckseln und Zerkleinern von Baum- und Heckenschnitt,
– zum Reinigen von Gehwegen (Absaugen, Fortblasen),
– zum Einebnen von Bodenerhebungen wie z. B. Maulwurfshügeln.
– zum Transportieren von Schnittgut, außer im dafür vorgesehenen Grasfangkorb.

Aus Sicherheitsgründen ist jede Veränderung am Gerät, ausgenommen der fachgerechte Anbau von Zubehör, welches von VIKING zugelassen ist, untersagt, außerdem führt dies zur Aufhebung des Garantieanspruchs. Auskunft über zugelassenes Zubehör erhalten Sie bei Ihrem VIKING Fachhändler.

Insbesondere ist jede Manipulation am Gerät untersagt, welche die Leistung oder die Drehzahl des Elektromotors verändert.

Mit dem Gerät dürfen keine Gegenstände, Tiere oder Personen, insbesondere Kinder, transportiert werden.

Beim Einsatz in öffentlichen Anlagen, Parks, Sportstätten, an Straßen und in land- und forstwirtschaftlichen Betrieben ist besondere Vorsicht erforderlich.



Achtung! Gefährdung der Gesundheit durch Vibrationen! Übermäßige Belastung durch Vibrationen kann zu Kreislauf- oder Nervenschäden führen, insbesondere bei Menschen mit Kreislaufproblemen. Wenden Sie sich an einen Arzt, falls Symptome auftreten, die durch Vibrationsbelastung ausgelöst worden sein könnten.
Solche Symptome, die hauptsächlich in den Fingern, Händen oder Handgelenken auftreten, sind zum Beispiel (unvollständige Aufzählung):

– Gefühllosigkeit,
– Schmerzen,
– Muskelschwäche,
– Hautverfärbungen,
– unangenehmes Kribbeln.

4.2 Bekleidung und Ausrüstung



Während der Arbeit ist immer festes Schuhwerk mit griffiger Sohle zu tragen. Arbeiten Sie niemals barfuß oder beispielsweise in Sandalen.



Bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten sowie beim Transport des Geräts zusätzlich stets feste Handschuhe tragen und lange Haare zusammenbinden und sichern (Kopftuch, Mütze etc.).



Beim Schärfen des Mähmessers muss eine geeignete Schutzbrille getragen werden.

Das Gerät darf nur mit langen Hosen und eng anliegender Kleidung in Betrieb genommen werden.

Niemals lose Kleidung tragen, die an beweglichen Teilen (Bedienhebel) hängen bleiben kann – auch keinen Schmuck, keine Krawatten und keine Schals.

4.3 Transport des Geräts

Nur mit Handschuhen arbeiten, um Verletzungen an scharfkantigen und heißen Geräteteilen zu verhindern.

Vor dem Transport das Gerät ausschalten, Netzkabel abziehen und Messer zum Stillstand kommen lassen.

Das Gerät nur mit ausgekühltem Elektromotor transportieren.

Beachten Sie das Gewicht des Geräts und benutzen Sie bei Bedarf geeignete Verladehilfen (Laderampen, Hebevorrichtungen).

Gerät und mittransportierte Geräteteile (z. B. Grasfangkorb) auf der Ladefläche mit ausreichend dimensionierten Befestigungsmitteln (Gurte, Seile usw.) sichern.

Beim Anheben und Tragen Kontakt mit dem Mähmesser vermeiden.

Beachten Sie die Angaben im Kapitel "Transport". Dort ist beschrieben, wie das Gerät anzuheben bzw. zu verzurren ist. (⇨ 13.1)

Beachten Sie beim Transport des Geräts regionale gesetzliche Vorschriften, insbesondere was die Ladungssicherheit und den Transport von Gegenständen auf Ladeflächen betrifft.

4.4 Vor der Arbeit

Es ist sicherzustellen, dass nur Personen mit dem Gerät arbeiten, welche die Gebrauchsanleitung kennen.

Beachten Sie die kommunalen Vorschriften für die Betriebszeiten von Gartengeräten mit Verbrennungsmotor bzw. Elektromotor.

Überprüfen Sie vollständig das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und sonstigen Fremdkörper, die von dem Gerät hochgeschleudert werden können. Hindernisse (z. B. Baumstümpfe, Wurzeln) können im hohen Gras leicht übersehen werden.

Markieren Sie deshalb vor der Arbeit mit dem Gerät alle in der Rasenfläche verborgenen Fremdobjekte (Hindernisse), die nicht entfernt werden können.

Vor dem Gebrauch des Geräts sind defekte sowie abgenutzte und beschädigte Teile zu ersetzen. Unleserliche oder beschädigte Gefahren- und Warnhinweise am Gerät sind zu erneuern. Ihr VIKING Fachhändler hält Ersatzklebeschilder und alle weiteren Ersatzteile bereit.

Das Gerät darf nur im betriebssicheren Zustand eingesetzt werden. Vor jeder Inbetriebnahme ist zu kontrollieren,

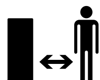
– ob das Gerät in vorschriftsmäßig montiertem Zustand ist.
– ob sich das Schneidwerkzeug und die gesamte Schneideinheit (Mähmesser, Befestigungselemente, Mähwerksgehäuse) in einwandfreiem Zustand befinden. Insbesondere ist auf sicheren Sitz, Beschädigungen (Kerben oder Risse) sowie Verschleiß zu achten.
– ob die Sicherheitseinrichtungen (z. B. Auswurfklappe, Gehäuse, Lenker, Motorstoppbügel) in einwandfreiem Zustand sind und ordnungsgemäß funktionieren.
– ob der Grasfangkorb unbeschädigt und vollständig montiert ist; ein beschädigter Grasfangkorb darf nicht verwendet werden.
– ob die Auslaufbremse des Elektromotors funktioniert.

Bei Bedarf alle nötigen Arbeiten durchführen bzw. einen Fachhändler aufsuchen. VIKING empfiehlt den VIKING Fachhändler.

Beachten Sie die Angaben im Kapitel "Gefahren durch elektrischen Strom" (⇨ 4.8).

Schalten Sie den Elektromotor niemals ohne vorschriftsmäßig montiertes Messer ein. Gefahr der Überhitzung des Elektromotors!

4.5 Während der Arbeit



Arbeiten Sie niemals, während sich Tiere oder Personen, insbesonders Kinder, im Gefahrenbereich aufhalten.

Die am Gerät installierten Schalt- und Sicherheitseinrichtungen dürfen nicht entfernt oder überbrückt werden. Insbesondere den Motorstoppbügel niemals am Lenkholm fixieren (z. B. durch Anbinden).



Achtung – Verletzungsgefahr!
Führen Sie niemals Hände oder Füße an oder unter sich drehende Teile. Berühren Sie niemals das umlaufende Messer. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung.

Der durch den Lenker gegebene Sicherheitsabstand ist stets einzuhalten. Der Lenker muss stets ordnungsgemäß montiert sein und darf nicht verändert werden. Das Gerät niemals mit umgeklapptem Lenker in Betrieb nehmen.

Befestigen Sie niemals Gegenstände am Lenker (z. B. Arbeitskleidung). Verlängerungskabel dürfen nicht um den Lenker gewickelt werden.

Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.

Arbeiten Sie nicht bei Umgebungstemperaturen unter +5°C.

Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht bei Regen, Gewitter und insbesondere nicht bei Blitzschlaggefahr.

Bei feuchtem Untergrund besteht wegen verminderter Standhaftung erhöhte Unfallgefahr.
Es ist besonders vorsichtig zu arbeiten, um ein Ausrutschen zu verhindern. Wenn möglich, Einsatz des Geräts bei feuchtem Untergrund vermeiden.

Gerät nicht im Regen stehen lassen.

Gerät einschalten:

Schalten Sie das Gerät mit Vorsicht ein, entsprechend den Hinweisen in Kapitel "Gerät in Betrieb nehmen". (⇨ 11.)
Achten Sie auf ausreichenden Abstand der Füße zum Schneidwerkzeug.

Das Gerät muss beim Einschalten auf einer ebenen Fläche stehen.

Das Gerät darf vor dem Einschalten und während des Einschaltvorganges nicht gekippt werden.

Elektromotor nicht einschalten, wenn der Auswurfkanal nicht mit der Auswurfklappe bzw. dem Grasfangkorb abgedeckt ist.

Häufige Einschaltvorgänge innerhalb kurzer Zeit, insbesondere ein "Spielen" am Einschaltknopf sind zu vermeiden. Gefahr der Überhitzung des Elektromotors!

Arbeiten an Hanglagen:

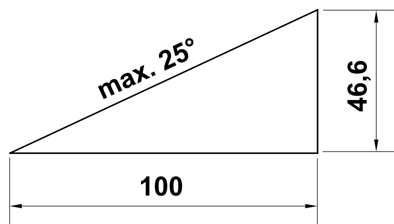
Hänge immer in Querrichtung bearbeiten, niemals in Längsrichtung.
Verliert der Benutzer beim Mähen in Längsrichtung die Kontrolle, könnte er zusätzlich vom mähenden Gerät überrollt werden.

Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern.

Achten Sie immer auf einen guten Stand an Hängen und vermeiden Sie die Arbeit mit dem Gerät an übermäßig steilen Hängen.

Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht an Hängen mit einer Steigung über 25° (46,6 %) eingesetzt werden.
Verletzungsgefahr!

25° Hangneigung entsprechen einem vertikalen Anstieg von 46,6 cm bei 100 cm horizontaler Länge.



Arbeitseinsatz:



Achtung – Verletzungsgefahr! Führen Sie niemals Hände oder Füße an oder unter sich drehende Teile. Berühren Sie niemals das umlaufende Messer. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung. Der durch den Lenker gegebene Sicherheitsabstand ist stets einzuhalten.



Versuchen Sie nicht das Messer zu inspizieren, während das Gerät in Betrieb ist. Öffnen Sie nie die Auswurfklappe und/oder nehmen Sie nie den Grasfangkorb ab, solange das Mähmesser läuft. Umlaufendes Messer kann zu Verletzungen führen.

Führen Sie das Gerät nur im Schritttempo – beim Arbeiten mit dem Gerät niemals laufen. Durch schnelles Führen des Gerätes steigt die Verletzungsgefahr durch Stolpern, Ausrutschen usw.

Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät umkehren oder zu sich heranziehen.
Stolpergefahr!

Heben oder tragen Sie das Gerät niemals mit laufendem Elektromotor oder mit angeschlossener Netzleitung.

In der Grasnarbe verborgene Objekte (Rasensprenganlagen, Pfähle, Wasserventile, Fundamente, elektrische Leitungen etc.) müssen umfahren werden. Überfahren Sie niemals absichtlich solche Fremdobjekte.

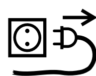
Sollte das Schneidwerkzeug oder das Gerät auf ein Hindernis bzw. einen Fremdkörper gestoßen sein, ist der Elektromotor abzustellen, die Netzleitung abzustecken und eine sachkundige Untersuchung durchzuführen.



Achten Sie auf den Nachlauf des Schneidwerkzeuges, der bis zum Stillstand einige Sekunden beträgt.

Schalten Sie den Elektromotor aus,

– wenn das Gerät beim Transport über andere Flächen als Gras anzukippen ist,
– wenn Sie das Gerät zur Mähfläche hin- und wieder wegschieben,
– bevor Sie den Grasfangkorb abnehmen.
– bevor Sie die Schnitthöhe einstellen.



Schalten Sie den Elektromotor aus, ziehen Sie den Netzstecker ab und versichern Sie sich, dass das Schneidwerkzeug vollkommen stillsteht,

– bevor Sie Blockierungen lösen oder Verstopfungen im Auswurfkanal beseitigen;
– wenn das Schneidwerkzeug auf einen Fremdkörper getroffen ist. Das Schneidwerkzeug muss auf eventuelle Beschädigungen überprüft werden. Das Gerät darf mit beschädigter oder verbogener Messerwelle bzw. Welle des Elektromotors nicht in Betrieb genommen werden.
Verletzungsgefahr durch defekte Teile!
– bevor Sie das Gerät überprüfen, reinigen oder Arbeiten an ihm durchführen (z. B. Einstellen der Schnitthöhe, Umklappen/Einstellen des Lenkers);
– bevor Sie das Gerät verlassen bzw. wenn das Gerät unbeaufsichtigt ist;
– bevor Sie das Gerät anheben oder tragen;
– vor dem Transport.
– wenn ein Fremdkörper getroffen wurde oder falls das Gerät abnormal stark vibriert. Überprüfen Sie in diesen Fällen das Gerät, insbesondere die Schneideinheit (Messer, Messerwelle, Messerbefestigung), auf Beschädigungen und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch, bevor Sie das Gerät erneut starten und mit ihm arbeiten.

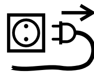


Verletzungsgefahr!

Starkes Vibrieren ist in der Regel ein Hinweis auf eine Störung.
Das Gerät darf insbesondere mit beschädigter oder verbogener Messerwelle oder mit einem beschädigten bzw. verbogenen Mähmesser nicht in Betrieb genommen werden.
Lassen Sie die erforderlichen Reparaturen von einem Fachmann – VIKING empfiehlt den VIKING Fachhändler – durchführen, falls Ihnen die nötigen Kenntnisse fehlen.

Aufgrund der von diesem Gerät verursachten Spannungsschwankungen beim Hochlauf, können bei ungünstigen Netzverhältnissen andere, am gleichen Stromkreis angeschlossene Einrichtungen gestört werden. In diesem Fall sind angemessene Maßnahmen durchzuführen (z. B. Anschluss an einen anderen Stromkreis als die betroffene Einrichtung, Betrieb des Gerätes an einem Stromkreis mit einer niedrigeren Impedanz).

4.6 Wartung, Reinigung, Reparaturen und Lagerung


Vor allen Arbeiten am Gerät, vor dem Einstellen oder Säubern des Geräts oder vor dem Prüfen, ob die Anschlussleitung verschlungen oder verletzt ist, das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen.

Lassen Sie das Gerät vor der Aufbewahrung in geschlossenen Räumen, vor Wartungsarbeiten und vor der Reinigung vollständig auskühlen.

Reinigung:

Nach dem Arbeitseinsatz muss das gesamte Gerät sorgfältig gereinigt werden. (⇨ 12.2)

Angesetzte Grasrückstände mit einem Holzstab lösen. Mäherunterseite mit Bürste und Wasser säubern.

Verwenden Sie niemals Hochdruckreiniger und reinigen Sie das Gerät nicht unter fließendem Wasser (z. B. mit einem Gartenschlauch).
Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. Diese können Kunststoffe und Metalle beschädigen, was den sicheren Betrieb Ihres VIKING Geräts beeinträchtigen kann.

Um Brandgefahr zu vermeiden, ist der Bereich der Kühlluftöffnungen zwischen der Haube des Elektromotors und Gehäuse frei von z. B. Gras, Stroh, Moos, Blättern oder austretendem Fett zu halten.

Wartungsarbeiten:

Es dürfen nur Wartungsarbeiten durchgeführt werden, die in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben sind, alle anderen Arbeiten von einem Fachhändler ausführen lassen.
Sollten Ihnen notwendige Kenntnisse und Hilfsmittel fehlen, wenden Sie sich **immer** an einen Fachhändler.
VIKING empfiehlt Wartungsarbeiten und Reparaturen nur vom VIKING Fachhändler durchführen zu lassen. VIKING Fachhändlern werden regelmäßig Schulungen angeboten und technische Informationen zur Verfügung gestellt.

Verwenden Sie nur Werkzeuge, Zubehöre oder Anbaugeräte, welche von VIKING für dieses Gerät zugelassen sind oder technisch gleichartige Teile, sonst kann die Gefahr von Unfällen mit Personenschäden oder Schäden am Gerät bestehen. Bei Fragen sollten Sie sich an einen Fachhändler wenden.

VIKING Original-Werkzeuge, -Zubehör und -Ersatzteile sind in ihren Eigenschaften optimal auf das Gerät und die Anforderungen des Benutzers abgestimmt. VIKING Original-Ersatzteile erkennt man an der VIKING-Ersatzteilnummer, am Schriftzug VIKING und gegebenenfalls am VIKING Ersatzteilkennzeichen. Auf kleinen Teilen kann das Zeichen auch allein stehen.

Halten Sie Warn- und Hinweisaufkleber stets sauber und lesbar. Beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber sind durch neue Originalschilder von Ihrem VIKING Fachhändler zu ersetzen. Falls ein Bauteil durch ein Neuteil ersetzt wird, achten Sie darauf, dass das Neuteil dieselben Aufkleber erhält.

Arbeiten an der Schneideinheit nur mit dicken Arbeitshandschuhen und unter äußerster Vorsicht vornehmen.

Halten Sie alle Muttern, Bolzen und Schrauben, insbesondere die Messerschraube, fest angezogen, damit sich das Gerät in einem sicheren Betriebszustand befindet.

Prüfen Sie das gesamte Gerät und den Grasfangkorb regelmäßig, insbesondere vor der Einlagerung (z. B. vor der Winterpause), auf Verschleiß und Beschädigungen. Abgenutzte oder beschädigte Teile sind aus Sicherheitsgründen sofort auszutauschen, damit sich das Gerät immer in einem sicheren Betriebszustand befindet.

Falls für Wartungsarbeiten Bauteile oder Schutzeinrichtungen entfernt wurden, sind diese umgehend und vorschriftsmäßig wieder anzubringen.

Mähmesser regelmäßig auf sicheren Sitz und auf Beschädigungen sowie Verschleiß überprüfen.

4.7 Lagerung bei längeren Betriebspausen

Das abgekühlte Gerät in einem trockenen, verschlossenen Raum einlagern.

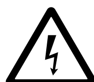
Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor unbefugter Benutzung (z. B. durch Kinder) geschützt ist.

Gerät vor der Lagerung (z. B. Winterpause) gründlich reinigen.

Das Gerät im betriebssicheren Zustand lagern.

4.8 Warnung – Gefahren durch elektrischen Strom

Achtung! Stromschlaggefahr!



Besonders wichtig für die elektrische Sicherheit sind Netzkabel, Netzstecker, Ein- / Ausschalter und Anschlussleitung. Beschädigte Kabel, Kupplungen und Stecker oder den Vorschriften nicht entsprechende Anschlussleitungen dürfen nicht verwendet werden, um sich nicht der Gefahr eines elektrischen Schlages auszusetzen.

Daher Anschlussleitung regelmäßig auf Anzeichen einer Beschädigung oder Alterung (Brüchigkeit) überprüfen.

Niemals ein beschädigtes Verlängerungskabel verwenden. Ersetzen Sie defekte Kabel durch neue und nehmen Sie keine Reparaturen an Verlängerungskabeln vor.

Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn Leitungen beschädigt oder abgenutzt sind. Insbesondere ist die Netzanschlussanleitung auf Beschädigung und Alterung zu prüfen.

Wartungs- und Reparaturarbeiten an Netzleitungen dürfen nur von speziell ausgebildeten Fachleuten durchgeführt werden.

Stromschlaggefahr!
Eine beschädigte Leitung nicht ans Stromnetz anschließen und eine beschädigte Leitung erst berühren, wenn sie vom Stromnetz getrennt ist.

Stromschlaggefahr!
Beschädigte Kabel, Kupplungen und Stecker oder den Vorschriften nicht entsprechende Anschlussleitungen dürfen nicht verwendet werden.

Die Schneideinheiten (Messer) erst berühren, wenn das Gerät vom Netz getrennt ist.

Achten Sie immer darauf, dass die verwendeten Netzleitungen ausreichend abgesichert sind.



Obwohl der Elektromotor gegen Spritzwasser geschützt ist, darf mit dem Gerät nicht bei Regen und auch nicht in nasser Umgebung gearbeitet werden.

Ausschließlich feuchtigkeitsisolierte Verlängerungskabel für den Außenbereich benutzen, die für die Verwendung mit dem Gerät geeignet sind (⇨ 11.1).

Kabel beim Mähen vom Messer fernhalten.

Anschlussleitung an Stecker und Steckbuchse trennen und nicht an den Anschlussleitungen ziehen.

Wird das Gerät an ein Stromaggregat angeschlossen, ist darauf zu achten, dass es durch Stromschwankungen beschädigt werden kann.

Das Gerät nur an eine Stromversorgung anschließen, die durch eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Auslösestrom von höchstens 30 mA geschützt ist. Nähere Auskünfte gibt der Elektroinstallateur.

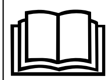
Aus Gründen der elektrischen Sicherheit muss das Elektrokabel am Lenker immer ordnungsgemäß montiert sein.

4.9 Entsorgung

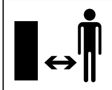
Stellen Sie sicher, dass ein ausgedientes Gerät einer fachgerechten Entsorgung zugeführt wird. Machen Sie das Gerät vor der Entsorgung unbrauchbar. Um Unfällen vorzubeugen, entfernen Sie dazu insbesondere das Netzkabel bzw. das Elektrokabel zum Elektromotor.

Verletzungsgefahr durch das Schneidwerkzeug!
Lassen Sie auch ein ausgedientes Gerät niemals unbeaufsichtigt. Stellen Sie sicher, dass das Gerät und das Schneidwerkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

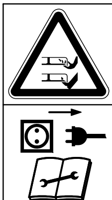
5. Symbolbeschreibung

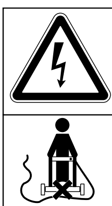
Achtung!
Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanleitung lesen.

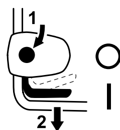
Verletzungsgefahr!
Dritte aus dem Gefahrenbereich fernhalten.



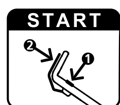
Verletzungsgefahr!
Vorsicht vor scharfem Mähmesser. Das Mähmesser läuft nach dem Ausschalten wenige Sekunden nach (Motor-/ Messerbremse). Vor Arbeiten am Schneidwerkzeug, vor Wartungs- und Reinigungsarbeiten, vor dem Prüfen, ob die Anschlussleitung verschlungen oder verletzt ist, und vor dem Verlassen des Geräts den Motor ausschalten und Netzstecker ziehen.



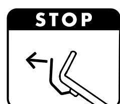
Stromschlaggefahr!
Anschlusskabel von Schneidwerkzeug fernhalten.



ME 443:
Elektromotor einschalten.



ME 443 C:
Elektromotor einschalten.



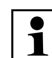
ME 443 C:
Elektromotor abstellen.

6. Lieferumfang

ME 443, ME 443 C:



Pos.	Bezeichnung	Stk.
A	Grundgerät	1
B	Grasfangkorboberteil	1
C	Grasfangkorbunterteil	1
D	Bolzen	2
•	Gebrauchsanleitung	1
ME 443:		
E	Schnellspanner	2
F	Schraube	2
G	Kabelführung	1
H	Kabelclip	1
I	Lenkerschutz	2
ME 443 C:		
J	Hülse	1
K	Schraube	1
L	Scheibe	2
M	Mutter	1



Der Lieferumfang kann länderabhängig und abhängig von der Ausführungsart unterschiedlich sein.

7. Gerät betriebsbereit machen

7.1 Allgemein



Verletzungsgefahr
Beachten Sie die Sicherheitshinweise im Kapitel "Zu Ihrer Sicherheit". (⇨ 4.)

- Gerät für alle beschriebenen Arbeiten auf einen waagrechten, ebenen und festen Untergrund stellen.

7.2 Mono-Lenker montieren (ME 443 C)



- Hülse (J) in die Bohrung am Lenker (1) einführen.
- Die beiden Scheiben (L) mit der Wölbung nach innen auf die Hülse des Lenkers (1) stecken.
- Hülse (J) und Scheiben (L) halten und zusammen mit dem Lenker (1) in die Halterung an der Lenkerkonsole (2) einführen.
- Schraube (K) von außen nach innen durch die Bohrungen am Lenker (1) und an der Lenkerkonsole (2) stecken. Mutter (M) aufschrauben und Schraube (K) mit **20-25 Nm** festschrauben.

Elektrokabel montieren:

- Elektrokabel (3) wie abgebildet in die Halterungen (4) des Kabellabyrinthes an der Lenkerkonsole einlegen.

7.3 Dual-Lenker montieren (ME 443)



- Schraube (F) durch die Bohrung der Kabelführung (G) stecken.
- Lenkeroberteil (2) an Lenkerunterteile (1) halten.
- Kabelführung (G) am Elektrokabel (3) einhängen und Schraube (F) von innen nach außen durch die Bohrungen stecken.
- Auf der gegenüberliegenden Seite die Schraube (F) von innen nach außen durch die Bohrungen stecken.
- Lenkerschutz (I) aufstecken und Schnellspanner (E) auf die Schrauben (F) aufschrauben (es sollte etwa ein Gewindegang der Schraube hervorstehen) und nach oben klappen.
- Korrekte Montage überprüfen:
  Die Schnellspanner (E) müssen so stark angezogen sein, dass sie eng am Lenker anliegen und das Lenkeroberteil fest mit dem Lenkerunterteil verbunden ist.
  Wenn der Lenker nicht fest montiert ist oder die Schnellspanner nicht korrekt sitzen, die Schnellspanner öffnen und so weit verdrehen, bis sie fest sitzen.

Kabelclip montieren:



Stromschlaggefahr!
Damit die Isolierschicht des Lenkers nicht beschädigt wird, Kabelclip nur mit der Hand aufdrücken und keine Werkzeuge (z. B. Hammer, Schraubenzieher) verwenden.

- Elektrokabel (3) mit Kabelclip (H) am Lenkeroberteil befestigen. Am Lenkeroberteil einen Abstand von 25 - 27 cm zwischen Kabelclip und Schalter beachten.
- Elektrokabel (3) wie abgebildet in die Halterung (4) der Lenkerkonsole einlegen.

7.4 Grasfangkorb zusammenbauen



- Grasfangkorboberteil (B) auf Grasfangkorbunterteil (C) aufsetzen. Auf richtige Position in den Führungen achten.
- Bolzen (D) von innen durch die vorgesehenen Öffnungen drücken.
- Grasfangkorboberteil (B) mit leichtem Druck im Grasfangkorbunterteil einrasten lassen.
- Grasfangkorb einhängen (⇨ 8.3).

8. Bedienelemente

8.1 Mono-Lenker (ME 443 C)



Der Rasenmäher **ME 443 C** ist mit einem einstellbaren Mono-Lenker ausgestattet.



Stromschlaggefahr!
Das Elektrokabel muss immer in der Lenkermanschette und in der Lenkerkonsole fixiert werden.



Klemmgefahr!
Vor dem Betätigen des Rasthebels (1) das Lenkeroberteil (2) mit einer Hand an der höchsten Stelle halten und leicht anheben (entlasten).
Nach der Betätigung des Rasthebels kann das Lenkeroberteil durch sein Eigengewicht in die niederste Stellung fallen.
Niemals Finger zwischen Lenker und Lenkerkonsole (unter dem Rasthebel) positionieren.

1 Lenker umklappen:

Transportposition (zum Reinigen des Gerätes, zum platzsparenden Transportieren und Aufbewahren):

- Rasthebel (1) nach unten drücken und halten.
- Lenker (2) nach vorne umklappen und darauf achten, dass das Elektrokabel nicht beschädigt wird.

Arbeitsposition (zum Schieben des Geräts):

- Lenker (2) nach hinten aufklappen und darauf achten, dass der Lenker vollständig einrastet

2 Höhenverstellung:

Die Höhe des Mono-Lenkers kann in 2 Stufen eingestellt werden:

- Rasthebel (1) nach unten drücken und halten.
- Lenker (2) in die gewünschte Position stellen.
- Rasthebel (1) loslassen und darauf achten, dass der Lenker wieder vollständig einrastet.

8.2 Dual-Lenker (ME 443)





Klemmgefahr!
Durch das Lösen der Schnellverschlüsse kann das Lenkeroberteil umklappen. Halten Sie deshalb stets das Lenkeroberteil (2) an der höchsten Stelle mit einer Hand, während Sie die Schnellverschlüsse öffnen.

Transportposition (zum Reinigen des Gerätes, zum platzsparenden Transportieren und Aufbewahren):

- Schnellspanner (1) öffnen – nach unten klappen – und Lenkeroberteil (2) nach vorne umklappen und darauf achten, dass das Elektrokabel nicht beschädigt wird.

Arbeitsposition (zum Schieben des Geräts):

- Lenkeroberteil (2) nach hinten aufklappen und mit einer Hand halten.
- Schnellspanner (1) schließen – nach oben klappen.

8.3 Grasfangkorb



Einhängen:

- Auswurfklappe (1) öffnen und halten.
- Grasfangkorb (2) mit den Haltenasen in die Aufnahmen (3) an der Geräterückseite einhängen.
- Auswurfklappe (1) schließen.

Aushängen:

- Auswurfklappe (1) öffnen und halten.
- Grasfangkorb (2) anheben und nach hinten abnehmen.
- Auswurfklappe (1) schließen.

8.4 Zentrale Schnitthöhenverstellung



Es können **sechs** verschiedene Schnitthöhen zwischen **25 mm** und **75 mm** eingestellt werden.

Stufe 1 = kleinste Schnitthöhe

Stufe 6 = größte Schnitthöhe

Schnitthöhe einstellen:

- Haltegriff (1) umfassen, Hebel (2) nach oben ziehen und halten.
- Gewünschte Schnitthöhe durch Auf- und Abbewegen des Geräts einstellen. Die aktuelle Schnitthöhe kann an der Schnitthöhenanzeige (3) mit Hilfe der Markierung (4) abgelesen werden.
- Rasthebel (2) loslassen und einrasten lassen.

8.5 Füllstandsanzeige


10

Der Grasfangkorb ist mit einer Füllstandsanzeige (1) am Grasfangkorboberteil ausgestattet.

Der Luftstrom, der durch die Rotation des Mähmessers entsteht und für die Befüllung des Grasfangkorbes sorgt, hebt die Füllstandsanzeige an (2):
Der Grasfangkorb wird mit Schnittgut befüllt.

Füllt sich der Grasfangkorb mit Gras, verringert sich dieser Luftstrom und die Füllstandsanzeige senkt sich (3):

- Gefüllten Grasfangkorb entleeren (⇨ 11.5).

9. Hinweise zum Arbeiten

9.1 Allgemein



Verletzungsgefahr!
Eventuelle Kabelknäuel sofort entwirren.

Führen Sie die Anschlussleitung beim Mähen hinter sich. Anschlussleitungen können versehentlich beim Mähen abgeschnitten werden oder zur Stolperfalle werden. Sie bergen deshalb ein hohes Unfallrisiko. Daher nur so mähen, dass die Anschlussleitung immer sichtbar in der bereits gemähten Rasenfläche liegt.

Einen schönen und dichten Rasen erhält man durch häufiges Mähen und Kurzhalten des Rasens.

Den Rasen bei heißem und trockenem Klima nicht zu kurz mähen, da er sonst von der Sonne verbrannt und unansehnlich wird!

Mit einem scharfen Messer ist das Schnittbild schöner als mit einem abgestumpften, daher sollte es regelmäßig geschärft werden (VIKING Fachhändler).

9.2 Richtige Belastung des Elektromotors

Den Rasenmäher nicht in hohem Gras bzw. nicht in niedrigster Schnitthöhe einschalten.

Der Rasenmäher darf nur so stark beansprucht werden, dass die Drehzahl des Elektromotors dabei nicht wesentlich absinkt.

Bei absinkender Drehzahl höhere Schnitthöhen-Einstellung wählen und/ oder die Vorschubgeschwindigkeit reduzieren.

9.3 Wenn das Mähmesser blockiert

Sofort den Elektromotor abstellen und Netzstecker ziehen. Danach die Ursache der Störung beseitigen.

9.4 Thermischer Überlastschutz des Elektromotors

Tritt beim Arbeiten eine Überlastung des Elektromotors auf, schaltet der eingebaute thermische Überlastschutz den Elektromotor selbständig ab.

Ursachen für eine Überlastung:

- Mähen von zu hohem Gras oder zu tief eingestellte Schnitthöhe,
- zu hohe Vorschubgeschwindigkeit,
- unzureichende Reinigung der Kühlluftführung (Ansaugschlitze)
- Mähmesser ist stumpf oder verschlissen,
- nicht geeignete oder zu lange Anschlussleitung – Spannungsabfall (⇨ 11.1).

Wiederinbetriebnahme

Nach einer Abkühlzeit von bis zu 10 min. (abhängig von der Umgebungstemperatur) das Gerät wieder normal in Betrieb nehmen (⇨ 11.).

10. Sicherheitseinrichtungen

Das Gerät ist für die sichere Bedienung und zum Schutz vor unsachgemäßer Benutzung mit mehreren Sicherheitseinrichtungen ausgestattet.



Verletzungsgefahr!
Wird bei einer der Sicherheitseinrichtungen ein Defekt festgestellt, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
Wenden Sie sich an einen Fachhändler, VIKING empfiehlt den VIKING Fachhändler.

10.1 Schutzeinrichtungen

Der Rasenmäher ist mit Schutzeinrichtungen ausgestattet, die einen unbeabsichtigten Kontakt mit dem Mähmesser und mit ausgeworfenem Schnittgut verhindern.
Dazu zählen das Gehäuse, die Auswurfklappe, der Grasfangkorb und der ordnungsgemäß montierte Lenker.

10.2 Zweihandbedienung

Der Elektromotor kann nur eingeschaltet werden, wenn mit der rechten Hand der Einschaltknopf gedrückt und gehalten sowie danach mit der linken Hand der Motorstoppbügel zum Lenker gezogen wird.

10.3 Auslaufbremse des Elektromotors

Nach dem Loslassen des Motorstoppbügels kommt das Mähmesser nach weniger als 3 Sekunden zum Stillstand.

Eine im Elektromotor integrierte Auslaufbremse verkürzt die Auslaufzeit bis zum Messerstillstand.

11. Gerät in Betrieb nehmen

11.1 Gerät elektrisch anschließen



Stromschlaggefahr!
Beachten Sie die Sicherheitshinweise im Kapitel „Zu Ihrer Sicherheit“ (⇨ 4.).

Bei Verwendung einer Kabeltrommel muss die Anschlussleitung ganz abgerollt sein, sonst kann durch elektrischen Widerstand Leistungsverlust und Überhitzung entstehen.

Als Anschlussleitungen dürfen nur Leitungen verwendet werden, die nicht leichter sind als Gummischlauchleitungen **H07 RN-F DIN/VDE 0282**.

Mindestquerschnitt:
bis 25 m Länge: 3 x 1,5 mm²
bis 50 m Länge: 3 x 2,5 mm²

Die Kupplungen der Anschlusskabel müssen aus Gummi oder gummiüberzogen sein und der Norm **DIN/VDE 0620** entsprechen.

Netzspannung und Netzfrequenz müssen mit den Angaben auf dem Typenschild bzw. den Angaben im Kapitel „Technische Daten“ (⇨ 19.) übereinstimmen.

Die Netzanschlussleitung muss ausreichend abgesichert sein (⇨ 19.).

Dieses Gerät ist für den Betrieb an einem Stromversorgungsnetz mit einer Systemimpedanz Z_{max} am Übergabepunkt (Hausanschluss) von maximal **0,49 Ohm** (bei 50 Hz) vorgesehen.

Der Anwender hat sicherzustellen, dass das Gerät nur an einem Stromversorgungsnetz betrieben wird, das diese Anforderungen erfüllt. Wenn nötig, kann die Systemimpedanz beim lokalen Energieversorgungsunternehmen erfragt werden.

11.2 Zugentlastung



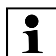
Während der Arbeit verhindert die Zugentlastung ein ungewolltes Abziehen der Anschlussleitung und dadurch eine mögliche Beschädigung des Netzanschlusses am Gerät.

Daher muss das Anschlusskabel durch die Zugentlastung geführt werden.

- Mit dem Anschlusskabel (1) eine Schlaufe bilden und diese durch die Öffnung (2) führen.
- Die Schlaufe über den Haken (3) stülpen und festziehen.

11.3 Rasenmäher einschalten





Den Elektromotor nicht in hohem Gras bzw. in tiefster Schnitthöhe einschalten, da dies den Einschaltvorgang erschwert.

- Einschaltknopf (1) drücken und halten. Motorstoppbügel (2) zum Lenker ziehen und halten.
- Der Einschaltknopf (1) kann nach Betätigen des Motorstoppbügels (2) losgelassen werden.

11.4 Rasenmäher ausschalten



- Motorstoppbügel (1) loslassen. Elektromotor und Mähmesser kommen nach kurzer Auslaufzeit zum Stillstand.

11.5 Grasfangkorb entleeren





Verletzungsgefahr!
Vor dem Entnehmen des Grasfangkorbes den Elektromotor aus Sicherheitsgründen abstellen.

- Grasfangkorb aushängen. (⇨ 8.3)
- Grasfangkorb an der Verschlusslasche (1) öffnen. Grasfangkorboberteil (2) aufklappen und halten. Grasfangkorb nach hinten umklappen und Schnittgut entleeren.
- Grasfangkorb schließen.
- Grasfangkorb einhängen. (⇨ 8.3)

12. Wartung

12.1 Allgemein



Verletzungsgefahr!
Beachten Sie die Sicherheitshinweise im Kapitel „Zu Ihrer Sicherheit“ (⇨ 4.).

Jährliche Wartung durch den Fachhändler:

Der Rasenmäher sollte einmal jährlich von einem Fachhändler überprüft werden. VIKING empfiehlt den VIKING Fachhändler.

12.2 Gerät reinigen

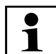


Wartungsintervall:
Nach jedem Einsatz

- Gerät nur mit Wasser, mit einer Bürste oder mit einem Tuch reinigen. Angesetzte Grasrückstände mit einem Holzstab lösen. Bei Bedarf Spezialreiniger (z.B. STIHL Spezialreiniger) verwenden.
- Niemals Strahlwasser oder Hochdruckreiniger auf Schalter, Motorteile, Dichtungen und Lagerstellen richten.



Verletzungsgefahr!
Vor dem Hochkippen den Mäher auf einen festen, waagrechten und ebenen Untergrund stellen. Gerät kann bei Arbeiten in der Reinigungsposition umstürzen. Immer seitlich am Gerät stehen. Nie vor oder hinter dem Mäher arbeiten.


Zur Erleichterung der Reinigungsarbeiten wird empfohlen, vor dem Aufstellen des Geräts die höchste Schnittstufe auszuwählen.

Reinigungsposition ME 443:

- Grasfangkorb aushängen. (⇨ 8.3)
- Lenkeroberteil (1) halten und Schnellspanner öffnen – nach unten klappen.
- Lenkeroberteil (1) nach hinten ablegen.
- Auswurfklappe (2) öffnen und halten.
- Gerät vorne anheben und wie abgebildet in die Reinigungsposition aufstellen. Sicheren Stand des Gerätes prüfen.

Reinigungsposition ME 443 C:


Klemmgefahr!
Nach der Betätigung des Rasthebels kann das Lenkeroberteil durch sein Eigengewicht in die niederste Stellung fallen.
Niemals Finger zwischen Lenker und Lenkerkonsole (unter dem Rasthebel) positionieren.

- Grasfangkorb aushängen. (⇨ 8.3)
- Auswurfklappe (2) öffnen und halten.
- Mit dem Daumen den Rasthebel (3) nach unten drücken und halten.
- Gerät am Haltegriff vorne umfassen und langsam nach hinten aufkippen.
- Auswurfklappe (2) loslassen und sicheren Stand des Geräts prüfen.

12.3 Elektromotor und Räder

Der Elektromotor ist wartungsfrei.

Die Lager der Räder sind wartungsfrei.

12.4 Lenkeroberteil ME 443

Wartungsintervall:
Vor jedem Einsatz

Das Lenkeroberteil ist mit einer Isolierschicht überzogen. Falls diese Beschädigungen aufweist, muss das Lenkeroberteil ausgetauscht werden.

12.5 Mähmesser warten



Wartungsintervall:
Vor jedem Einsatz

- Rasenmäher in Reinigungsposition hochkippen. (⇨ 12.2)
- Mähmesser (1) reinigen und auf Beschädigungen (Kerben oder Risse) und Verschleiß kontrollieren und gegebenenfalls tauschen.
- Messerstärke an zumindest 5 Stellen mit einem Messschieber (nicht im Lieferumfang enthalten) prüfen. Insbesondere muss die Mindeststärke auch im Bereich der Messerflügel gegeben sein.
- Lineal (2) an die vordere Messerkante anlegen und Rückschliff messen.


Verletzungsgefahr!

Ein verschlissenes oder beschädigtes Mähmesser kann abbrechen und schwere Verletzungen verursachen. Die Anweisungen zur Messerwartung sind deshalb jedenfalls einzuhalten.

Messer werden je nach Einsatzort und Einsatzdauer unterschiedlich stark abgenutzt. Wenn Sie das Gerät auf sandigem Untergrund bzw. häufig unter trockenen Bedingungen einsetzen, wird das Messer stärker beansprucht und verschleißt überdurchschnittlich schnell.

Verschleißgrenzen:

Abstand A:
Die Schneiden dürfen maximal um **15 mm** zurückgeschliffen werden.

Abstand B:
Die Mindestbreite des Mähmessers darf **39 mm** nicht unterschreiten.

Abstand C:
Die Messerstärke muss an jeder Stelle zumindest **2 mm** betragen.
Die Überprüfung sollte mit Hilfe eines Messschiebers erfolgen.

Ist am Rasenmäher nicht das mitgelieferte Messer montiert, sondern z. B. das als Sonderzubehör erhältliche Multimesser, gelten dementsprechend andere Verschleißgrenzen.

12.6 Mähmesser aus- und einbauen





Um Schäden an der Messerschraube zu verhindern, zum Lösen bzw. Festschrauben passende Sechskantnuss 22 mm (nicht im Lieferumfang enthalten) verwenden.

1 Demontage:

- Geeignetes Holzstück (1) zum Gegenhalten des Mähmessers (2) verwenden.
- Messerschraube (3) ausschrauben. Mähmesser (2) und Messerschraube (3) abnehmen.

2 Montage:



Verletzungsgefahr!
Das Mähmesser (2) darf nur wie abgebildet montiert werden. Die Laschen (6) müssen nach unten (zum Rasen) und die hochgebogenen Messerflügel nach oben (zum Gerät) zeigen.

Das vorgeschriebene Anziehmoment der Messerschraube von **10 - 15 Nm** ist genau einzuhalten, da die sichere Befestigung des Schneidwerkzeuges davon abhängt. Messerschraube (3) zusätzlich mit **Loctite 243** sichern.

Die Messerschraube (3) muss bei jedem Messertausch erneuert werden.

- Messerauflagefläche und Messerbuchse reinigen.
- Mähmesser (2) mit den hochgebogenen Flügeln nach oben auf Messerbuchse aufsetzen. Die Haltenasen (4) müssen in den Bohrungen (5) positioniert werden.
- Geeignetes Holzstück (1) zum Gegenhalten des Mähmessers (2) verwenden.
- Messerschraube (3) eindrehen und mit einem Drehmoment von **10 - 15 Nm** festziehen.

12.7 Mähmesser schärfen



Verletzungsgefahr!
Messer vor dem Einbau auf Beschädigungen kontrollieren. Das Messer muss erneuert werden, wenn Kerben oder Risse erkennbar sind, wenn die Schneiden mehr als 15 mm zurückgeschärft sind oder wenn das Messer an einer Stelle dünner als 2 mm ist (⇨ 12.5).

VIKING empfiehlt, das Schärfen des Mähmessers einem Fachmann zu überlassen. Bei falsch geschliffenem Messer (falscher Schärfwinkel, Unwucht usw.) wird die Funktion des Geräts beeinträchtigt.

Schärfanleitung:

- Mähmesser ausbauen (⇨ 12.6).
- Mähmesser beim Schleifen kühlen, z. B. mit Wasser. Eine Blaufärbung darf nicht auftreten, da sonst die Schneidhaltigkeit vermindert wird.
- Messer gleichmäßig schärfen, um Vibrationen durch Unwucht zu vermeiden.
- Schärfwinkel von 30° einhalten.
- Schleifgrat an der Schneidkante gegebenenfalls nach dem Schärfvorgang mit einem feinen Schleifpapier entfernen.

12.8 Aufbewahrung (Winterpause)

Gerät in einem trockenen, verschlossenen und staubarmen Raum aufbewahren. Stellen Sie sicher, dass es außerhalb der Reichweite von Kindern ist.

Den Rasenmäher nur in betriebssicherem Zustand einlagern, bei Bedarf Lenker umklappen.

Halten Sie alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen, erneuern Sie unleserlich gewordene Gefahren- und Warnhinweise am Gerät, prüfen Sie die gesamte Maschine auf Verschleiß oder Beschädigungen. Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile.

Eventuelle Störungen am Gerät sind grundsätzlich vor der Einlagerung zu beheben.

Bei längerer Stilllegung des Rasenmähers (Winterpause) die nachfolgenden Punkte beachten:

- Alle äußeren Teile des Gerätes sorgfältig reinigen.
- Sämtliche beweglichen Teile gut einölen bzw. einfetten.

13. Transport

13.1 Transport





Verletzungsgefahr!
Beachten Sie vor dem Transport das Kapitel "Zu Ihrer Sicherheit". (⇨ 4.)
Beim Transport immer geeignete Sicherheitsbekleidung (Sicherheitsschuhe, feste Handschuhe) tragen.
Vor dem Anheben bzw. Transport immer die Netzleitung abstecken.
VIKING empfiehlt aus Sicherheitsgründen das Gerät nur mit Hilfe einer zweiten Person anzuheben bzw. zu tragen.
Vor dem Anheben das Gewicht im Kapitel "Technische Daten" beachten.

Tragen des Geräts:

- Zwei Personen:
  Gerät ausschließlich am vorderen Haltegriff (1) und am Lenker (3) anheben. Immer auf ausreichenden Abstand des Mähmessers vom Körper, insbesondere von Füßen und Beinen, achten.
- Eine Person:
  Gerät mit einer Hand in der Mitte des oberen Transportgriffs (2) und mit der anderen Hand am unteren Transportgriff (1) anheben bzw. tragen.

Verzurren des Geräts:

- Gerät auf der Ladefläche mit geeigneten Befestigungsmitteln sichern.
- Seile bzw. Gurte an den markierten Punkten (4) festmachen.

14. Verschleiß minimieren und Schäden vermeiden

Wichtige Hinweise zur Wartung und Pflege der Produktgruppe

Rasenmäher handgeführt und netzbetrieben (ME)

Für Sach- und Personenschäden, die durch Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung, insbesondere hinsichtlich Sicherheit, Bedienung und Wartung, verursacht werden, oder die durch Verwendung nicht zugelassener Anbau- oder Ersatzteile auftreten, schließt die Fa. VIKING jede Haftung aus.

Bitte beachten Sie unbedingt folgende wichtige Hinweise zur Vermeidung von Schäden oder übermäßigem Verschleiß an Ihrem VIKING Gerät:

1. Verschleißteile

Manche Teile des VIKING Gerätes unterliegen auch bei bestimmungsgemäßem Gebrauch einem normalen Verschleiß und müssen je nach Art und Dauer der Nutzung rechtzeitig ersetzt werden.

Dazu gehören u. a.:

– Messer

2. Einhaltung der Vorgaben dieser Gebrauchsanleitung

Benutzung, Wartung und Lagerung des VIKING Gerätes müssen so sorgfältig erfolgen, wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Alle Schäden, die durch Nichtbeachten der Sicherheits-, Bedienungs- und Wartungshinweise verursacht werden, hat der Benutzer selbst zu verantworten.

Dies gilt insbesondere für:

– nicht ausreichend dimensionierte Zuleitung (Querschnitt).
– falschen elektrischen Anschluss (Spannung).
– nicht von VIKING freigegebene Veränderungen am Produkt.
– Die Verwendung von Werkzeugen oder Zubehören, die nicht für das Gerät zulässig, geeignet oder qualitativ minderwertig sind.
– nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produktes.
– Einsatz des Produktes bei Sport- oder Wettbewerbs-Veranstaltungen.
– Folgeschäden durch die Weiterbenutzung des Produktes mit defekten Bauteilen.

3. Wartungsarbeiten

Alle im Abschnitt "Wartung" aufgeführten Arbeiten müssen regelmäßig durchgeführt werden.

Soweit diese Wartungsarbeiten nicht vom Benutzer selbst ausgeführt werden können, ist damit ein Fachhändler zu beauftragen.

VIKING empfiehlt Wartungsarbeiten und Reparaturen nur beim VIKING Fachhändler durchführen zu lassen.

VIKING Fachhändlern werden regelmäßig Schulungen angeboten und technische Informationen zur Verfügung gestellt.

Werden diese Arbeiten versäumt, können Schäden auftreten, die der Benutzer zu verantworten hat.

Dazu zählen unter anderem:

– Schäden am Elektromotor infolge unzureichender Reinigung der Kühlluftführung (Ansaugschlitze).
– Korrosions- und andere Folgeschäden durch unsachgemäße Lagerung.
– Schäden am Gerät durch die Verwendung von qualitativ minderwertigen Ersatzteilen.
– Schäden infolge nicht rechtzeitig oder unzureichend durchgeführter Wartung bzw. Schäden durch Wartungs- oder Reparaturarbeiten, die nicht in Werkstätten von Fachhändlern durchgeführt wurden.

15. Umweltschutz



Rasenschnitt gehört nicht in den Müll, sondern soll kompostiert werden.

Verpackungen, Gerät und Zubehöre sind aus recyclingfähigen Materialien hergestellt und entsprechend zu entsorgen.

Die getrennte, umweltgerechte Entsorgung von Materialresten fördert die Wiederverwendbarkeit von Wertstoffen. Aus diesem Grund ist nach Ablauf der gewöhnlichen Gebrauchsdauer das Gerät der Wertstoffsammlung zuzuführen. Beachten Sie bei der Entsorgung die Angaben im Kapitel "Entsorgung". (⇨ 4.9)

Wenden Sie sich an Ihr Recycling-Center oder Ihren Fachhändler, um zu erfahren, wie Abfallprodukte fachgerecht zu entsorgen sind.

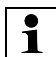
16. Übliche Ersatzteile

Mähmesser

6338 702 0100

Messerschraube

6310 760 2800



Die Befestigungselemente des Mähmessers (z. B. Messerschraube) müssen beim Messertausch bzw. bei der Messermontage ersetzt werden. Ersatzteile sind beim VIKING Fachhändler erhältlich.

17. Schaltplan



1	Netzanschluss
2	Ein- und Ausschalter
3	Stecker
4	Kondensator
5	Elektromotor
BL	blau
BR	braun

18. CE-Konformitätserklärung des Herstellers

Wir,

VIKING GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
A-6336 Langkampfen/Kufstein

erklären, dass die Maschine

Rasenmäher, handgeführt und netzbetrieben (ME)

Fabrikmarke:	VIKING
Typ:	ME 443.1
	ME 443.1 C
Serienidentifzierung	6338

mit folgenden EG-Richtlinien übereinstimmt:
2000/14/EC, 2011/65/EC, 2002/96/EC, 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2006/42/EC

Die Erzeugnisse sind in Übereinstimmung mit folgenden Normen entwickelt worden:
EN 60335-1, EN 60335-2-77

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren:
Anhang VIII (2000/14/EC)

Name und Anschrift der beteiligten benannten Stelle:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Zusammenstellung und Aufbewahrung der Technischen Unterlagen:
Johann Weiglhofer
VIKING GmbH

Das Baujahr und die Serialnummer sind auf dem Typenschild des Geräts angegeben.

Gemessener Schallleistungspegel:
94,0 dB(A)

Garantierter Schallleistungspegel:
96 dB(A)

Langkampfen,
2014-01-02 (JJJJ-MM-TT)

VIKING GmbH

Weiglhofer

Bereichsleiter Forschung und Produktentwicklung

19. Technische Daten

ME 443.1 / ME 443.1 C:

Serienidentifizierung	6338
Motor, Bauart:	Elektromotor
Hersteller:	Cleva
Typ:	AC Universalelektro-motor
Spannung:	230 V~
Aufnahmeleistung:	1500 W
Fequenz:	50 Hz
Absicherung:	7 A
Schutzklasse:	II
Schutzart:	IPX 4
Schneidvorrichtung:	Messerbalken
Schnittbreite:	41 cm
Drehzahl der Schneidvorrichtung:	2900 U/min
Antrieb Messerbalken:	permanent
Anziehmoment Messerschraube:	10 - 15 Nm
Rad-Ø vorne:	180 mm
Rad-Ø hinten:	200 mm
Grasfangbox:	55 l
Schnitthöhe:	25 - 75 mm

ME 443.1:

Gemäß Richtlinie 2000/14/EC:

Garantierter Schall-leistungspegel L_{WAd}	96 dB(A)

Gemäß Richtlinie 2006/42/EC:

Schalldruckpegel am Arbeitsplatz L_{pA}	82 dB(A)
Unsicherheit K_{pA}	2 dB(A)

ME 443.1:

Angegebener Schwingungskennwert nach EN 12096:

Gemessener Wert a_{hw}	1,40 m/sec²
Unsicherheit K_{hw}	0,70 m/sec²

Messung gemäß EN 20643

L/B/H:	138/49/107 cm
Gewicht:	20 kg
Gewicht (nur für Großbritannien):	21 kg

ME 443.1 C:

Gemäß Richtlinie 2000/14/EC:

Garantierter Schall-leistungspegel L_{WAd}:	96 dB(A)

Gemäß Richtlinie 2006/42/EC:

Schalldruckpegel am Arbeitsplatz L_{pA}	82 dB(A)
Unsicherheit K_{pA}	2 dB(A)

Angegebener Schwingungskennwert nach EN 12096:

Gemessener Wert a_{hw}	1,30 m/sec²
Unsicherheit K_{hw}	0,65 m/sec²

Messung gemäß EN 20643

L/B/H:	138/49/108 cm
Gewicht:	22 kg

20. Fehlersuche

🛠 eventuell einen Fachhändler aufsuchen, VIKING empfiehlt den VIKING Fachhändler.

Störung:
Elektromotor läuft nicht an

Mögliche Ursache:
- Keine Netzspannung
- Anschlusskabel/Stecker bzw. Steckerkupplung oder Schalter defekt
- Startknopf nicht gedrückt
- Elektromotor ist durch zu hohes oder zu feuchtes Gras überlastet
- Schutz des Elektromotors aktiviert
- Mähergehäuse ist verstopft
- Sicherung im Stecker defekt (GB-Version)

Abhilfe:
- Absicherung überprüfen (⇨ 11.1)
- Kabel/Stecker/Schalter überprüfen, ggf. auswechseln (⇨ 11.1)
- Startknopf drücken (⇨ 11.3)
- Elektromotor nicht in hohem Gras einschalten, Schnitthöhe anpassen (⇨ 8.4)
- Gerät abkühlen lassen (⇨ 9.4)
- Mähergehäuse reinigen (⇨ 12.2)
- Sicherung im Stecker tauschen (🛠)

Störung:
Häufig auslösende Netzsicherung

Mögliche Ursache:
- nicht geeignete Anschlussleitung
- Netzüberlastung
- Gerät ist überlastet durch Mähen von zu hohem oder zu feuchtem Gras

Abhilfe:
- Geeignete Anschlussleitung verwenden (⇨ 11.1)
- Gerät an einen anderen Stromkreis anschließen
- Schnitthöhe und Mähgeschwindigkeit an Mähbedingungen anpassen (⇨ 8.4)

Störung:
Starke Vibrationen während des Betriebes

Mögliche Ursache:
- Messerschraube ist lose
- Messer ist nicht ausgewuchtet

Abhilfe:
- Messerschraube anziehen (⇨ 12.6)
- Messer nachschleifen (auswuchten) oder ersetzen (⇨ 12.7)

Störung:
Unsauberer Schnitt, Rasen wird gelb

Mögliche Ursache:
- Mähmesser ist stumpf oder verschlissen
- Vorschubgeschwindigkeit ist im Verhältnis zur Schnitthöhe zu groß

Abhilfe:
- Mähmesser nachschleifen oder ersetzen (⇨ 12.7)
- Vorschubgeschwindigkeit verringern und/oder richtige Schnitthöhe wählen (⇨ 8.4)

Störung:
Erschwertes Einschalten oder die Leistung des Elektromotors lässt nach

Mögliche Ursache:
- Mähen von zu hohem oder zu feuchtem Gras
- Mähergehäuse ist verstopft

Abhilfe:
- Schnitthöhe und Mähgeschwindigkeit an Mähbedingungen anpassen (⇨ 8.4)
- Mähergehäuse reinigen (zum Reinigen Netzstecker ziehen) (⇨ 12.2)

Störung:
Auswurfkanal verstopft

Mögliche Ursache:
- Mähmesser ist verschlissen
- Mähen von zu hohem oder zu feuchtem Gras

Abhilfe:
- Mähmesser ersetzen (⇨ 12.7)
- Schnitthöhe und Mähgeschwindigkeit an Mähbedingungen anpassen (⇨ 8.4)

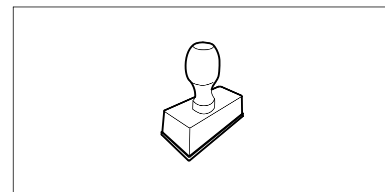
21. Serviceplan

21.1 Übergabebestätigung

Modell: ____________________

Serialnummer: ☐ ☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐

Datum: __ __ ____



Nächster Service

Datum: __ __ ____

21.2 Servicebestätigung



Geben Sie diese Gebrauchsanleitung bei Wartungsarbeiten Ihrem VIKING Fachhändler.
Er bestätigt auf den vorgedruckten Feldern die Durchführung der Servicearbeiten.

Service ausgeführt am

Datum nächster Service

Dear Customer,

Thank you for choosing a VIKING quality product.

This product has been produced using state-of-the-art production methods and extensive quality assurance procedures, because our goal is only achieved if you, the customer, are satisfied with your machine.

If you have any questions concerning your machine, please contact your dealer or our sales agency directly.

I hope that your VIKING machine will give you great enjoyment.

Dr. Peter Pretzsch

Management

1. Table of contents

Printed on chlorine-free bleached paper. Paper is recyclable. Cover is halogen free.

2. Notes on the instruction manual

2.1 General

This instruction manual constitutes **original manufacturer's instructions** in the sense of EC Directive 2006/42/EC.

VIKING is continually striving to further develop its range of products; we therefore reserve the right to make alterations to the form, technical specifications and equipment level of our standard equipment.
For this reason, the information and illustrations in this manual are subject to alterations.

2.2 Instructions for reading the instruction manual

Illustrations and texts describe specific operating steps.

All symbols which are affixed to the machine are explained in this instruction manual.

Viewing direction:

Viewing direction when "**left**" and "**right**" are used in the instruction manual:
the user is standing behind the machine and is looking forwards in the direction of travel.

Section reference:

References to relevant sections and subsections for further descriptions are made using arrows. The following example shows a reference to a section: (⇨ 2.1)

Designation of text passages:

The instructions described can be identified as in the following examples.

Operating steps which require intervention on the part of the user:

- Release bolt (1) using a screwdriver, operate lever (2)...

General lists:

– Use of the product for sporting or competitive events

Texts with added significance:

Text passages with added significance are identified using the symbols described below in order to especially emphasise them in the instruction manual:



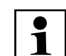
Danger
Risk of accident and severe injury to persons. A certain type of behaviour is necessary or must be avoided.



Warning
Risk of injury to persons. A certain type of behaviour prevents possible or probable injuries.



Caution
Minor injuries or material damage can be prevented by a certain type of behaviour.



Note
Information for better use of the machine and in order to avoid possible operating errors.

Texts relating to illustrations:

Illustrations relating to use of the machine can be found in the front of this instruction manual.

The camera symbol serves to link the figures on the illustration pages with the corresponding text passages in the instruction manual.



2.3 Country-specific versions

VIKING supplies chargers with different plugs and switches, depending on the country of sale.

Chargers with European plugs are shown in the illustrations. Chargers with other types of plug are connected to the mains in a similar way.

3. Machine overview



ME 443:

1 Upper handlebar
2 Quick-clamping devices
3 Lower handlebar
4 Motor hood
5 Front wheel
6 Handle, front
7 Identification plate
8 Housing
9 Rear wheel
10 Cutting height adjustment lever
11 Handle, rear
12 Grass catcher box
13 Level indicator (grass catcher box)
14 Motorstop lever
15 ON button
16 Mains connection
17 Strain relief

ME 443 C:

18 Upper handlebar
19 Handlebar detent lever
20 Handlebar console
21 Motor hood
22 Front wheel
23 Handle, front
24 Identification plate
25 Housing

ME 443 C:

26 Rear wheel
27 Cutting height adjustment lever
28 Handle, rear
29 Grass catcher box
30 Level indicator (grass catcher box)
31 Motorstop lever
32 Mains connection
33 Strain relief
34 ON button

4. For your safety

4.1 General



These safety regulations must be observed when working with the machine.



Read the entire instruction manual before using the machine for the first time. Keep the instruction manual in a safe place for future reference.

These safety precautions are essential for your safety, however the list is not exhaustive. Always use the machine in a reasonable and responsible manner and be aware that the user is responsible for accidents involving third parties or their property.

Make sure that you are familiar with the controls and use of the machine.

The machine must only be used by persons who have read the instruction manual and are familiar with operation of the machine. The user should seek expert and practical instruction prior to initial operation. The user must receive instruction on safe use of the machine from the vendor or another expert.

During this instruction, the user should be made aware that the utmost care and concentration are required for working with the machine.

Only give or lend the machine, including any accessories, to persons who are familiar with this model and how to operate it. The instruction manual forms part of the machine and must always be provided to persons borrowing it.

The machine must only be operated by persons who are well rested and in good physical and mental condition. If your health is impaired, you should consult your doctor to determine whether working with the machine is possible. The machine should not be operated after the consumption of alcohol, drugs or medications which impair reactions.

Never allow children under the age of 16 to use the machine. Local regulations may specify a minimum age for users.

This machine is not suitable for use by persons (in particular children) with impaired physical, sensory or mental faculties or those lacking the appropriate experience and/or knowledge, unless supervised by a person responsible for their safety or having received instructions on use of the machine from such person. Children must be supervised, in order to ensure that they do not play with the machine.

The machine is intended for private use.

Caution – risk of accident:

The machine is only intended for mowing lawns. Its use for other purposes is not permitted and may be dangerous or result in damage to the machine.

Due to the physical danger to the user, the machine must not be used for the following applications (incomplete list):

– for trimming bushes, hedges and shrubs,
– for cutting creepers,
– for the care of lawn roofs and balcony boxes,
– for shredding or chopping tree or hedge cuttings,
– for clearing paths (vacuuming, blowing),
– for levelling earth mounds, e.g. mole hills.
– for transporting clippings, except in the grass catcher box intended for this purpose.

For safety reasons, any modification to the machine, except the proper installation of accessories approved by VIKING is forbidden and results in voiding of the warranty cover. Information regarding approved accessories can be obtained from your VIKING specialist dealer.

In particular, any tampering with the machine which increases the power output or motor speed is forbidden.

It is not permitted to transport objects, animals or persons, particularly children, on the machine.

Particular care is required during use in public green spaces, parks, sports fields, along roads and in agricultural and forestry businesses.



Caution: Danger to health due to vibrations!
Excessive exposure to vibrations can result in damage to the cardiovascular or nervous system, particularly in persons with cardiovascular problems. Please consult a physician if you experience symptoms that may have been caused by vibrational loads. Symptoms of this kind principally affect the fingers, hands or wrists and include (incomplete list):

– numbness,
– pain,
– muscular weakness,

– skin discolouration,

– unpleasant tingling sensation.

4.2 Clothing and equipment



Always wear sturdy footwear with high-grip soles when working. Never work barefoot or, for example, in sandals.



Also always wear sturdy gloves and tie up and secure long hair (headscarf, cap, etc.) when performing maintenance and cleaning work or when transporting the machine.



Wear suitable safety glasses when sharpening the mowing blade.

Always wear long trousers and tight-fitting clothing when operating the machine.

Never wear loose clothes which may become caught on moving parts (control levers) – do not wear jewellery, ties or scarves.

4.3 Transporting the machine

Always wear gloves in order to prevent injuries due to sharp-edged and hot components.

Switch off the machine prior to transport, disconnect the power cable and allow the blade to come to a standstill.

Only transport the machine once the motor has cooled down.

Take the weight of the machine into account and use suitable loading aids (loading ramps, lifters) if necessary.

Secure the machine and any machine components being transported (e.g. grass catcher box) on the load floor using fastening material of adequate size (belts, ropes etc.).

Avoid contact with the mowing blade when lifting and carrying the machine.

Observe the information in the section "Transport". It describes how to lift and lash the machine. (⇨ 13.1)

When transporting the machine, always observe regional legislation, especially regarding load security and the transport of objects on load floors.

4.4 Before operation

Make sure that only persons who are familiar with the instruction manual are permitted to use the machine.

Observe the local regulations regarding permitted operating times for gardening power tools with combustion engines or electric motors.

Carefully inspect the complete area on which the machine is to be used and remove any stones, sticks, wires, bones and other foreign objects which could be thrown up by the machine. Obstacles (e.g. tree stumps, roots) can be easily overlooked in long grass.

For this reason, mark all foreign objects (obstacles) which are hidden in the lawn and cannot be removed before commencing work with the machine.

All faulty, worn or damaged parts must be replaced before using the machine. Replace any illegible or damaged danger signs and warnings on the machine. Your VIKING specialist has a supply of replacement stickers and all the other spare parts.

The machine must only be used in good operating condition. Before each use, check whether:

– The machine is properly assembled.

– The cutting tool and the entire cutting unit (mowing blade, fastening attachments, mowing deck housing) are in good condition. In particular check for secure fastening, damage (notches or cracks) and wear.

– The safety devices (e.g. discharge flap, housing, handlebar, motorstop lever) are in good condition and working properly.

– The grass catcher box is undamaged and correctly installed; a damaged grass catcher box must not be used.

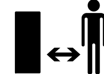
– The run-down brake of the electric motor is functioning.

Carry out any necessary work or consult a specialist dealer. VIKING recommends VIKING specialist dealers.

Observe the instructions in section "Dangers caused by electrical current" (⇨ 4.8).

Never switch the motor on without a correctly installed blade. Risk of motor overheating.

4.5 Working with your machine



Never work when animals or persons, particularly children, are in the danger area.

The switch and safety devices installed in the machine must not be removed or bypassed. In particular, never secure the motorstop lever to the handlebar (e.g. by tying it).



Caution – risk of injury!
Never put hands or feet on or underneath rotating parts. Never touch the rotating blade. Always keep away from the discharge opening.

Always observe the safety distance provided by the handlebar. The handlebar must always be installed correctly and must not be modified. Never operate the machine with the handlebar folded down.

Never attach any objects to the handlebar (e.g. work clothing). Extension cables must never be wrapped around the handlebar.

Only work during the day or with good artificial light.

Do not work at ambient temperatures below +5°C (41°F).

Do not operate the machine in the rain or during thunder storms, particularly when there is a risk of lightning strike.

The risk of accidents is higher if the ground is damp due to increased danger of slipping.
Particular caution should be exercised during working in order to prevent slipping. If possible, avoid using the machine when the ground is damp.

Do not leave the machine in the rain.

Switching on the machine:

Exercise care when switching on the machine and observe the instructions in the section "Initial operation of the machine". (⇨ 11.)
Keep your feet a safe distance from the cutting tool.

Place the machine on an even surface for before switching it on.

The machine must not be tilted before it is switched on or during switching-on.

Do not switch on the motor if the discharge chute is not covered by the discharge flap or the grass catcher box.

Avoid switching the machine on repeatedly within a short period of time; in particular avoid "playing" with the ON button. Risk of motor overheating.

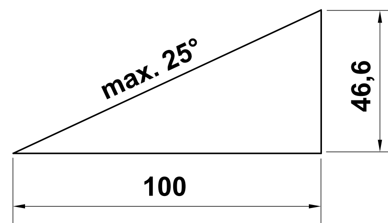
Working on slopes:

Always work across and back on slopes, never up and down.
If the user loses control when mowing up and down, there is a risk of being run over by the machine.

Be particularly careful when changing direction on a slope.

Always ensure good stability on slopes and avoid mowing on excessively steep slopes.

For safety reasons, the machine must not be used on slopes with an inclination of more than 25° (46.6 %). **Risk of injury!**
A slope inclination of 25° corresponds to a vertical height increase of 46.6 cm for a 100 cm horizontal distance.



Working:



Caution – risk of injury!
Never put hands or feet on or underneath rotating parts. Never touch the rotating blade. Always keep away from the discharge opening. Always observe the safety distance provided by the handlebar.



Do not try to examine the blade while the machine is operating. Never open the discharge flap and/or remove the grass catcher box when the mowing blade is running. Rotating blades can cause injury.

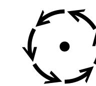
Only operate the machine at walking speed – never run when working with the machine. Working quickly with the machine increases the risk of injury due to stumbling, slipping, etc.

Be particularly careful when turning the machine around or pulling it towards you. **Risk of stumbling!**

Never lift or carry the machine with the motor running or the mains lead connected.

Objects hidden in the grass (lawn sprinkler systems, posts, water valves, foundations, electrical wires, etc.) must be avoided. Never intentionally run over any such foreign objects.

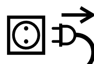
If the cutting tool or the machine hits an obstacle or a foreign object, the motor must be switched off, the power cable disconnected and an inspection performed by a specialist.



Beware of the cutting tool running on for several seconds before coming to a standstill.

Switch off the motor,

– if tilting of the machine is necessary when transporting over surfaces other than grass,
– when pushing the machine to and from mowing areas,
– before removing the grass catcher box.
– before adjusting the cutting height.


Switch off the motor, disconnect the mains plug and ensure that the cutting tool has come to a complete standstill

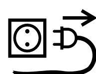
– before remedying blockages, including those in the discharge chute,
– if the cutting tool has hit a foreign object. The cutting tool must be checked for possible damage. The machine must not be operated with a damaged or bent blade shaft or motor shaft. **Risk of injury through defective parts!**
– before you check, clean or carry out work on the machine (e.g. adjusting the cutting height, opening or adjusting the handlebar);
– before leaving the machine unattended;
– before lifting, or carrying the machine;
– before transporting the machine.
– after hitting a foreign object or if the machine begins to vibrate excessively. In these cases check the machine, in particular the cutting unit (blade, blade shaft, blade fastening) for damage and carry out the necessary repairs before restarting and working with the machine.


Risk of injury!

Strong vibrations are generally an indication of a fault.
In particular, the machine must not be operated with a damaged or bent blade shaft or mowing blade. If you do not have the appropriate expertise, have the necessary repairs carried out by a specialist dealer (VIKING recommends VIKING specialist dealers).

Owing to the voltage fluctuations caused by this machine during the run-up period, other devices connected to the same circuit may be subject to interference in the case of unfavourable power supply conditions. In this case, appropriate steps should be taken (e.g. connection to a different circuit than the one used by the affected device, or operation of the machine using a circuit with a lower impedance).

4.6 Maintenance, cleaning, repairs and storage


Before performing any work on the machine, before adjusting or cleaning the machine, or before checking whether the electric cable is entwined or damaged, switch off the machine and disconnect the mains plug.

Allow the machine to fully cool down before storing it in enclosed places, performing maintenance on it or cleaning it.

Cleaning:

The complete machine must be cleaned thoroughly following use. (⇨ 12.2)

Remove accumulated clipping deposits using a stick. Clean the underside of the mower with water and a brush.

Never use high-pressure cleaners and do not clean the machine under running water (e.g. using a garden hose).
Do not use aggressive cleaning agents. These can damage plastics and metals, impairing the safe operation of your VIKING machine.

In order to prevent fire hazards, keep the area around the air vents between the motor hood and housing free from e.g. grass, straw, moss, leaves or escaping grease.

Maintenance operations:

Only maintenance operations described in this instruction manual may be carried out. Have all other work performed by a specialist dealer.
If you do not have the necessary expertise or auxiliary equipment, please **always** contact a specialist dealer.
VIKING recommends that you have maintenance operations and repairs performed exclusively by a VIKING specialist dealer.
VIKING specialist dealers regularly attend training courses and are provided with technical information.

Only use tools, accessories or attachments approved for this machine by VIKING or technically identical parts. Otherwise, there may be a risk of accidents resulting in personal injury or damage to the machine. If you have any questions, please consult a specialist dealer.

The characteristics of original VIKING tools, accessories and spare parts are optimally adapted to the machine and the user's requirements. Genuine VIKING

spare parts can be recognised by the VIKING spare parts number, by the VIKING lettering and, if present, by the VIKING spare parts symbol. On smaller parts, only the symbol may be present.

Always keep warning and information stickers clean and readable. Damaged or missing stickers must be replaced by new, original plates from your VIKING specialist dealer. If a component is replaced with a new component, ensure that the new component is provided with the same stickers.

Only perform work on the cutting unit when wearing thick work gloves and exercising extreme care.

Ensure that all nuts, pins and screws (in particular the blade fastening screw) are securely tightened so that the machine is in a safe operating condition.

Check the complete machine and the grass catcher box for wear or damage on a regular basis, particularly before extended periods when the machine is not in use (e.g. over winter). For safety reasons, worn or damaged parts must be replaced immediately to ensure that the machine is always in a safe operating condition.

Components or guards that are removed for maintenance operations must be properly reinstalled immediately.

Regularly check that the mowing blade is securely fastened and is not damaged or worn.

4.7 Storage for prolonged periods without operation

Store the cooled machine in a dry and locked place.

Ensure that the machine is protected from unauthorised use (e.g. by children).

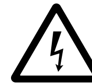
Thoroughly clean the machine before storage (e.g. winter break).

Store the machine in good operational condition.

4.8 Warning – dangers caused by electrical current



Warning:
Risk of electric shock!



Particularly important for electrical safety are the power cable, mains plug, On / Off switch and electric cable. Damaged cables, connectors and plugs, or electric cables that do not conform to regulations must not be used, to prevent any risk of electric shocks.

Therefore, check the electric cable regularly for signs of damage or ageing (brittleness).

Never use a damaged extension cable. Replace defective cables with new ones and never repair extension cables.

Never use the machine if the cables are damaged or worn. Check the power cable in particular for damage and ageing.

Maintenance and repair work on power cables must only be performed by specially qualified technicians.

Danger of electric shock!
Do not connect a damaged cable to the mains and only touch a damaged cable once it has been disconnected from the mains.

Danger of electric shock!
Damaged cables, connectors and plugs, or electric cables which do not conform with regulations may not be used.

Only touch the cutting units (blades) when the machine is disconnected from the mains.

Always ensure that the power cables used are adequately protected by a fuse.



Although the motor is splashproof, do not use the machine when it is raining or in wet environments.

Only use extension cables that are insulated against moisture for outdoor use which are suitable for use with the machine (⇨ 11.1).

Keep the electric cable away from the blade when mowing.

Detach electric cables at the plug and socket and not by pulling on the electric cable.

It must be noted that current fluctuations can damage the machine when it is connected to a power generator.

Only connect the machine to a power supply that is protected by means of a residual current-operated protective device with a release current of a maximum of 30 mA. Your electrician can provide further information.

For reasons of electrical safety, the electric cable must always be correctly installed on the handlebar.

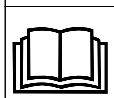
4.9 Disposal

Ensure that old machines are properly disposed of. Render the machine unusable prior to disposal. In order to

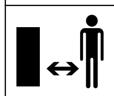
prevent accidents, ensure that you remove the power supply cable or the electric cable to the motor.

Risk of injury due to the cutting tool!
Always store an old machine in a safe place prior to scrapping. Ensure that the machine and the cutting tool are kept out of the reach of children.

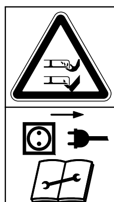
5. Description of symbols

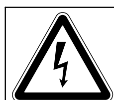
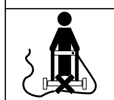
Caution!
Read the instruction manual before initial use.

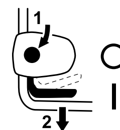
Risk of injury:
Keep other persons out of the danger area.



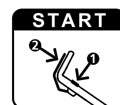
Risk of injury!
Beware of the sharp mowing blade. The mowing blade runs on for several seconds after switching off (motor/blade brake). Before performing any work on the cutting tool, before carrying out maintenance and cleaning work, before checking whether the electric cable is entwined or damaged, or before leaving the machine unattended, switch off the motor and disconnect the plug.

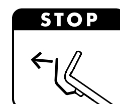
Danger of electric shock!
Keep the electric cable away from the cutting tool.



ME 443:
Switch on the motor.



ME 443 C:
Switch on the motor.



ME 443 C:
Switch off the motor.

6. Standard equipment

ME 443, ME 443 C:



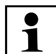
Item	Designation	Qty.
A	Basic unit	1
B	Upper part of grass catcher box	1
C	Lower part of grass catcher box	1
D	Pin	2
•	Instruction manual	1

ME 443:

E	Quick-clamping device	2
F	Screw	2
G	Cable guide	1
H	Cable clip	1
I	Handlebar protection	2

ME 443 C:

J	Sleeve	1
K	Screw	1
L	Washer	2
M	Nut	1



The standard equipment may vary depending on the country and version type.

7. Preparing the machine for operation

7.1 General



Risk of injury!
Observe the safety instructions in the section "For your safety" (⇨ 4.).

- Place the machine on level and firm ground when performing all the operations described.

7.2 Installing the mono handlebar (ME 443 C)



- Insert the sleeve (J) in the bore on the handlebar (1).
- Fit the two washers (L) with the convex side facing inwards onto the sleeve in the handlebar (1).
- Hold the sleeve (J) and washers (L) and insert together with the handlebar (1) into the holder on the handlebar console (2).
- Insert the screw (K) from the outside inwards through the bores in the handlebar (1) and in the handlebar console (2). Screw on the nut (M) and tighten the screw (K) to a torque of **20-25 Nm**.

Installing the electric cable:

- Insert the electric cable (3) in the holders (4) of the strain relief moulding on the handlebar console as shown.

7.3 Installing dual handlebar (ME 443)



- Insert the screw (F) through the bore in the cable guide (G).
- Fit the upper handlebar (2) onto the lower handlebar sections (1).
- Attach the cable guide (G) to the electric cable (3) and insert the screw (F) through the bore from the inside outwards.
- On the opposite side, insert the screw (F) from the outside inwards through the bores.
- Fit the handlebar protection (I) and screw the quick clamping devices (E) onto the screws (F) (the screw should project by about one screw thread turn) and fold upwards.
- Check correct assembly:
  The quick-clamping devices (E) must be sufficiently tightened so that they are pressed tightly against the handlebar and the upper handlebar is firmly connected to the lower handlebar.
  If the handlebar is not firmly installed or the quick-clamping devices are not correctly located, open the quick-clamping devices and turn them until they are securely fastened.

Installing cable clip:



Danger of electric shock!
In order to prevent damage to the insulating layer on the handlebar, only press on the cable clips by hand. Do not use any tools (e.g. hammer or screwdriver).

- Fasten the electric cable (3) to the upper handlebar with the cable clip (H). Ensure a distance of 25 - 27 cm between cable clip and switch on upper handlebar.
- Insert the electric cable (3) into the holder (4) of the handlebar console as shown.

7.4 Assembling the grass catcher box



- Fit the upper part of the grass catcher box (B) onto the lower part of the grass catcher box (C). Ensure correct location in the guides.
- Push pin (D) through the bores provided from inside.
- Allow the upper part of the grass catcher box (B) to engage in the lower part of the grass catcher box using slight pressure.
- Attach the grass catcher box (⇨ 8.3).

8. Controls

8.1 Mono handlebar (ME 443 C)



The lawn mower **ME 443 C** is equipped with an adjustable mono handlebar.



Danger of electric shock!
The electric cable must always be attached to the quick-release clamp body and the handlebar console.



Danger of pinching!
Before actuating the detent lever (1), hold the upper handlebar (2) with one hand at its highest point and lift (relieve load) slightly.
After actuation of the detent lever, the upper handlebar can fall to the lowest position under its own weight.
Never place your finger between the handlebar and the handlebar console (under the detent lever).

1 Folding down the handlebar:

Transport position (for cleaning, for space-saving transport and for storage of the machine):

- Press the detent lever (1) downwards and hold.
- Fold the handlebar (2) down forwards, ensuring that the electric cable is not damaged.

Working position (to push machine):

- Fold the handlebar (2) up rearwards and ensure that the handlebar is fully engaged.

2 Height adjustment:

The height of the mono handlebar can be adjusted to 2 levels:

- Press the detent lever (1) downwards and hold.
- Move the handlebar (2) into the required position.
- Release the detent lever (1) and ensure that the handlebar is again fully engaged.

8.2 Dual handlebar (ME 443)





Danger of pinching!
The upper handlebar can be folded down by releasing the quick release caps. For this reason, always hold the upper handlebar (2) with one hand at its highest point when you open the quick-release caps.

Transport position (for cleaning, for space-saving transport and for storage of the machine):

- Open the quick-clamping devices (1) – fold downwards – and fold the upper handlebar (2) forwards, ensuring that the electric cable is not damaged.

Working position (to push machine):

- Fold up the upper handlebar (2) rearwards and hold with one hand.
- Close the quick-clamping devices (1) – fold upwards.

8.3 Grass catcher box



Attaching:

- Open the discharge flap (1) and hold it open.
- Attach the grass catcher box (2) to the mountings (3) on the rear of machine by means of the locating lugs.
- Close the discharge flap (1).

Detaching:

- Open the discharge flap (1) and hold it open.
- Lift the grass catcher box (2) and remove it rearwards.
- Close the discharge flap (1).

8.4 Central cutting height adjustment



Six different cutting heights between **25 mm** and **75 mm** can be set.

Level 1 = lowest cutting height

Level 6 = highest cutting height

Setting cutting height:

- Hold the handle (1), pull the lever (2) upwards and hold.
- Set the required cutting height by moving the machine upwards and downwards. The current cutting height can be read off at the cutting height indicator (3) by means of the marking (4).
- Release the detent lever (2) and allow it to engage.

8.5 Level indicator



The upper part of the grass catcher box features a level indicator (1).

The flow of air that is created by the rotary movement of the mowing blade and is responsible for filling the grass catcher box raises the level indicator (2):
The grass catcher box is filled with clippings.

When the grass catcher box is full, this flow of air is reduced and the level indicator drops (3):

- Empty filled grass catcher box (⇨ 11.5).

9. Notes on working with the machine

9.1 General



Risk of injury!
Untangle any knots in the cable immediately.

Guide the electric cable behind you when mowing. Electric cables can be inadvertently cut when mowing and present a tripping hazard. They therefore involve a high accident risk. For this reason, mow so that the electric cable is always visible in the area of grass that has already been cut.

To ensure a perfect, thick lawn, mow regularly and keep the grass short.

Do not cut the lawn too short in hot, dry conditions as it will dry out or burn in the sun and become unsightly.

The cutting pattern will be better with a sharp blade than with a blunt one; the blade should therefore be sharpened regularly (VIKING specialist dealer).

9.2 Correct motor load

Do not switch on the lawn mower in tall grass or at the lowest cutting height.

The lawn mower load must never cause the motor speed to drop significantly.

If the speed drops, select a higher cutting height setting and/or reduce the rate of feed.

9.3 If the mowing blade blocks

Switch off the motor immediately and disconnect the mains plug. Then eliminate the cause of the fault.

9.4 Thermal motor overload protection

If an overload of the motor occurs during operation, the built-in thermal overload protection device automatically switches off the motor.

Causes for an overload:

– mowing excessively high grass or cutting height adjusted too low,
– excessive rate of feed,
– inadequate cleaning of the cooling air guide (inlet slots),
– mowing blade is blunt or worn,
– unsuitable or excessively long electric cable – voltage loss (⇨ 11.1).

Recommencing operation

Resume normal operation of the machine following a cooling period of up to 10 min (depending on the ambient temperature) (⇨ 11.).

10. Safety devices

The machine is equipped with several safety devices for safe operation and for the prevention of improper use.



Risk of injury
If a safety device is found to be defective, the machine must not be operated. Consult a specialist dealer; VIKING recommends VIKING specialist dealers.

10.1 Safety devices

The lawn mower is equipped with safety devices, which prevent inadvertent contact with the mowing blade and with ejected clippings.
These include the housing, discharge flap, grass catcher box and correctly-installed handlebar.

10.2 Two-hand operation

The motor can only be switched on by pressing and holding the ON button with the right hand and then pulling the motorstop lever to the handlebar with the left hand.

10.3 Motor run-down brake

When the motorstop lever is released, the mowing blade comes to a complete standstill in less than three seconds.

An integrated motor run-down brake shortens the run-down time until the blade stops.

11. Operating the machine

11.1 Electrical connection



Danger of electric shock!
Observe the safety instructions in the section "For your safety" (⇨ 4.).

If using a cable drum, the connection cord must be unwound completely, otherwise electrical resistance may cause loss of power and overheating.

Only electric cables which are no lighter than rubber sheathed cables **H07 RN-F DIN/VDE 0282** may be used as electric cables.

Recommended minimum cross-section:
up to 25 m Length: 3 x 1.5 mm²
up to 50 m Length: 3 x 2.5 mm²

The connectors of the electric cable must be made of rubber or have a rubber cover and conform to the standard **DIN/VDE 0620**.

The mains voltage and mains frequency must correspond to the information on the identification plate and the information contained in the section "Technical specifications" (⇨ 19.).

The power cable must be adequately protected by fuse (⇨ 19.).

This machine is intended for operation with a power supply having a system impedance of Z_{max} at the transfer point (house connection) of maximum **0.49 ohms** (at 50 Hz).

DE EN FR NL IT ES PT NO SV DA EL RU

The user must ensure that the machine is only operated with a power supply which meets this requirement. If necessary, this information can be obtained from the local electric power company.

11.2 Strain relief



During working, the strain relief prevents any unintentional disconnection of the electric cable and any resulting damage to the mains connection on the machine.

For this reason, the electric cable must be fed through the strain relief.

- Form a loop in the power cable (1) and guide it through the opening (2).
- Then push the loop over the hook (3) and pull it tight.

11.3 Switching on the lawn mower





Do not start the motor in high grass or when the mower is set to the lowest cutting height, as this makes switching on difficult.

- Press and hold down the ON button (1). Pull motorstop lever (2) to handlebar and hold.
- The ON button (1) can be released once motorstop lever (2) is pressed.

11.4 Switching off lawn mower



- Release motorstop lever (1). Motor and mowing blade come to a stop after a short run-down time.

11.5 Emptying the grass catcher box





Risk of injury!
The motor must be stopped for safety reasons before removing the grass catcher box.

- Detach the grass catcher box. (⇨ 8.3)
- Open the grass catcher box at the tab (1). Fold up the upper part of the grass catcher box (2) and hold. Fold the grass catcher box rearwards and empty the clippings.
- Close the grass catcher box.
- Attach the grass catcher box. (⇨ 8.3)

12. Maintenance

12.1 General



Risk of injury!
Observe the safety instructions in the section "For your safety" (⇨ 4.).

Annual service by the specialist dealer:

The lawn mower should be inspected once annually by a specialist dealer. VIKING recommends VIKING specialist dealers.

12.2 Cleaning the machine



Maintenance interval:
After each use

- Only clean the machine using water, with a brush or with a cloth. Remove accumulated clipping deposits using a stick. If necessary, use a special cleaner (e.g. STIHL special cleaner).
- Never spray water or high pressure cleaners onto switches, motor components, seals or bearing points.



Risk of injury!
Before tipping up the mower, place it on firm, level and flat ground. The machine may tip over when working on it in the cleaning position. Always stand to the side of the machine. Never work in front of or behind the mower.

To facilitate cleaning work, it is recommended to select the highest cutting level before placing the machine in the cleaning position.

Cleaning position ME 443:

- Detach the grass catcher box. (⇨ 8.3)
- Hold the upper handlebar (1) and open the quick-clamping devices – fold downwards.
- Set down the upper handlebar (1) rearwards.
- Open the discharge flap (2) and hold it open.
- Lift up the machine at the front and place in the cleaning position as shown. Check that the machine is stable.

Cleaning position ME 443 C:



Danger of pinching!
After actuation of the detent lever, the upper handlebar can fall to the lowest position under its own weight.
Never place your finger between the handlebar and the handlebar console (under the detent lever).

- Detach the grass catcher box. (⇨ 8.3)
- Open the discharge flap (2) and hold it open.
- Press the detent lever (3) downwards with the thumb and hold.
- Hold the machine at the front handle and tilt it slowly rearwards.
- Release the discharge flap (2) and check that the machine is standing securely.

12.3 Electric motor and wheels

The electric motor is maintenance-free.

The wheel bearings are maintenance-free.

12.4 Upper handlebar ME 443

Maintenance interval:
Before each use

The upper handlebar is coated with a insulating layer. Should this layer become damaged, the upper handlebar must be replaced.

12.5 Mowing blade maintenance



Maintenance interval:
Before each use

- Tilt the mower upwards into the cleaning position. (⇨ 12.2)
- Clean the mowing blade (1) and check it for damage (notches or cracks) and wear; replace if necessary.
- Use a slide calliper (not included in standard equipment) to measure blade thickness at 5 points at least. In particular, the minimum thickness must also be ensured in the area of the blade wings.
- Place a ruler (2) against the front blade edge and measure permissible grinding.



Risk of injury!

A worn or damaged mowing blade may break off and cause serious injuries. The instructions for blade maintenance must therefore always be observed.

Blades are subjected to differing degrees of wear depending on the location and duration of use. If you use the machine on sandy ground or use it frequently under dry conditions, the blade will be subjected to greater loads and will wear more quickly than the average.

Wear limits:

Distance A:
The cutting edges may not be ground back by more than **15 mm**.

Distance B:
The minimum width of the mowing blade must not be less than **39 mm**.

Distance C:
The blade thickness must be at least **2 mm** at any point.
The check should be performed using a slide calliper.

If the supplied standard blade is not installed in the lawn mower, but e.g. the multi-blade, which is available as a special accessory, different wear limits apply.

12.6 Removing and installing the mowing blade





In order to prevent damage to the blade fastening screw, use a suitable 22 mm hexagon socket (not included in standard equipment).

1 Removing:

- Use a suitable wooden block (1) to counterhold the mowing blade (2).
- Tighten the blade fastening screw (3). Remove the mowing blade (2) and blade fastening screw (3).

2 Installing:



Risk of injury!
The mowing blade (2) must only be installed as shown. The tabs (6) must face downwards (to the lawn) and the curved wings must point upwards (to the machine).

Observe the specified torque of **10 - 15 Nm** when tightening the blade fastening screw, as the secure attachment of the cutting tool depends on this. Additionally secure the blade fastening screw (3) with **Loctite 243**.

The blade fastening screw (3) must be replaced each time the blade is replaced.

- Clean the blade contact surface and blade bushing.
- Fit the mowing blade (2) onto the blade bushing with the curved edges pointing upwards. Locating lugs (4) must be located in bores (5) of the mowing blade.
- Use a suitable wooden block (1) to counterhold the mowing blade (2).
- Screw in the blade fastening screw (3) and tighten to a torque of **10 - 15 Nm**.

12.7 Sharpening the mowing blade



Risk of injury!
Check the blade for damage before installing. The blade must be replaced if notches or cracks are identified, if the cutting edges have been sharpened back by more than 15 mm, or if the blade is thinner than 2 mm at any point (⇨ 12.5).

VIKING recommends having the mowing blade sharpened by a technician. Operation of the machine is impaired in the case of an incorrectly sharpened blade (incorrect sharpening angle, imbalance etc.).

Sharpening instructions:

- Remove the mowing blade (⇨ 12.6).
- Cool the mowing blade when sharpening, e.g. with water. The blade must not be allowed to display blue colouring, as this would reduce its cutting quality.
- Sharpen the blade evenly to prevent vibrations due to imbalance.
- Observe a sharpening angle of 30°.
- After sharpening, remove any sharpening burr at the cutting edge using fine sandpaper if necessary.

12.8 Storage (winter break)

Store the machine in a dry and locked place that is generally free of dust. Make sure that it is kept out of the reach of children.

Only store the lawn mower in good operating condition, fold down the handlebar if necessary.

Keep all nuts, pins and bolts tightly fastened, replace danger signs and warnings on the machine that have become illegible, check the entire machine for wear and damage. Replace all worn or damaged parts.

Any machine faults must be completely remedied prior to storage.

Note the following points when storing the lawn mower for long periods (winter break):

- Clean all external parts of the machine with care.
- Thoroughly lubricate/grease all moving parts.

13. Transport

13.1 Transport





Risk of injury!
Observe the section "For your safety" before transporting. (⇨ 4.)
Always wear suitable safety clothing when transporting (safety shoes, thick gloves).
Always disconnect the power cable before lifting or transporting. For safety reasons, VIKING recommends lifting or carrying the machine only with the aid of a second person.
Before lifting, note the weight indicated in the "Technical specifications" section.

Carrying the machine:

- Two persons:
  Only hold the machine at the front handle (1) and at the handlebar (3).
  Always ensure sufficient distance between the mowing blade and your body, particularly your feet and legs.
- One person:
  Lift and carry the machine using both hands, with one hand at the upper transport handle (2) and the other hand at the lower transport handle (1).

Securing the machine (lashing):

- Secure the machine on the load floor using suitable fastening materials.
- Attach ropes or straps at the points marked (4).

14. Minimising wear and preventing damage

Important information on maintenance and care of the product group

lawn mower, manually-operated and mains-powered (ME)

VIKING assumes no liability for material or personal damage caused by the non-observance of information contained in the operating instructions, in particular with regard to safety, operation and maintenance, or which arise through the use of unauthorised attachment or spare parts.

Please always observe the following important information for the prevention of damage or excessive wear to your VIKING machine:

1. Wearing parts

Some parts of the VIKING machine are subject to normal wear even when used properly and must be replaced in due time depending on type and duration of use.

These include:

– blades

2. Compliance with the information in this instruction manual

The VIKING machine must be used, maintained and stored with the care described in this instruction manual. Any damage caused by non-compliance with the safety, operating and maintenance instructions is the sole responsibility of the user.

This applies in particular to:

– inadequately dimensioned power cables (cross section),
– incorrect electrical connection (voltage),
– product modifications not approved by VIKING,
– the use of tools or accessories which are not approved or suitable for the machine, or are of inferior quality,
– improper use of the product,
– use of the product for sporting or competitive events,
– resultant damage due to continued use of the product with defective components.

3. Maintenance operations

All operations listed in the section "Maintenance" must be performed regularly.

If these maintenance operations cannot be carried out by the user, a specialist dealer must be commissioned to perform them.

VIKING recommends that you have maintenance operations and repairs performed exclusively by a VIKING specialist dealer.

VIKING specialist dealers regularly attend training courses and are provided with technical information.

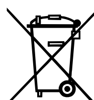
If these operations are neglected, faults may arise which are the responsibility of the user.

These include:

– damage to the motor as a result of inadequate cleaning of the cooling air guide (inlet slots),
– corrosion and other resultant damage caused by incorrect storage,

– damage to the machine through the use of inferior-quality spare parts,
– damage due to untimely or inadequate maintenance or damage due to maintenance or repair work not performed in the workshops of specialist dealers.

15. Environmental protection



Lawn clippings should be composted and not disposed of in household waste.

The machine, its packaging and accessories are all produced from recyclable materials and must be disposed of accordingly.

By disposing of materials separately, and in an environmentally friendly manner, valuable resources can be re-used. For this reason, the machine should be disposed of for recycling at the end of its useful life. Pay particular attention to the information in the "Disposal" section during disposal (⇨ 4.9).

Consult your recycling centre or your specialist dealer for information on the proper disposal of waste products.

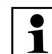
16. Standard spare parts

Mowing blades

6338 702 0100

Blade fastening screw

6310 760 2800



The fastening elements for the mowing blade (e.g. blade fastening screw) must be replaced when replacing the blade, i.e. when installing the blade. Spare parts are available from a VIKING specialist dealer.

17. Circuit diagram



1	Mains connection
2	On/off switch
3	Connector
4	Capacitor
5	Electric motor
BL	blue
BR	brown

18. CE - manufacturer's declaration of conformity

We,

VIKING GmbH
Hans Peter Stihl-Strasse 5
A 6336 Langkampfen/Kufstein

declare that the machine,

lawn mower, manually-operated and mains-powered (ME)

manufacturer's brand:	VIKING
type:	ME 443.1
	ME 443.1 C
Serial number	6338

conforms to the following EU directives: 2000/14/EC, 2011/65/EC, 2002/96/EC, 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2006/42/EC

The products have been developed in conformance with the following standards: EN 60335-1, EN 60335-2-77

Applicable conformity assessment procedure:
Appendix VIII (2000/14/EC)

Name and address of relevant, named location:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Compilation and storage of technical documentation:
Johann Weiglhofer
VIKING GmbH

The year of manufacture and serial number appear on the identification plate of the machine.

Measured sound power level:
94.0 dB(A)

Guaranteed sound power level:
96 dB(A)

Langkampfen,
2014-01-02 (YYYY-MM-DD)

VIKING GmbH

Weiglhofer

Research and Product Development Manager

19. Technical specifications

ME 443.1 / ME 443.1 C:

Serial number	6338
Motor, design:	Electric motor
Manufacturer:	Cleva
type:	Universal AC electric motor
Voltage:	230 V~
Power input:	1500 W
Frequency:	50 Hz
Fuse:	7 A
Protection class:	II
Type of protection:	IPX 4
Cutting utilities:	Cutter bar
Cutting width:	41 cm
Speed of cutting utilities:	2900 rpm
Cutter bar drive:	permanent
Tightening torque for blade fastening screw:	10 - 15 Nm
Wheel diameter (front):	180 mm
Wheel diameter (rear):	200 mm
Grass catcher box:	55 l
Cutting height:	25 - 75 mm

ME 443.1:

In accordance with Directive 2000/14/EC:

Guaranteed sound power level L_{WAd}	96 dB(A)

In accordance with Directive 2006/42/EC:

Sound pressure level at workplace L_{pA}	82 dB(A)
Uncertainty K_{pA}	2 dB(A)

ME 443.1:

Specified vibration characteristic in accordance with EN 12096:

Measured value a_{hw}	1.40 m/sec²
Uncertainty K_{hw}:	0.70 m/sec²

Measurement in accordance with EN 20643

L/W/H:	138/49/107 cm
Weight:	20 kg
Weight (Great Britain only):	21 kg

ME 443.1 C:

In accordance with Directive 2000/14/EC:

Guaranteed sound power level L_{WAd}:	96 dB(A)

In accordance with Directive 2006/42/EC:

Sound pressure level at workplace L_{pA}	82 dB(A)
Uncertainty K_{pA}	2 dB(A)

Specified vibration characteristic in accordance with EN 12096:

Measured value a_{hw}	1.30 m/sec²
Uncertainty K_{hw}:	0.65 m/sec²

Measurement in accordance with EN 20643

L/W/H:	138/49/108 cm
Weight:	22 kg

20. Troubleshooting

🛠 If necessary, contact a specialist dealer; VIKING recommends VIKING specialist dealers.

Fault:
Motor does not start

Possible cause:
– No mains voltage
– Connection cable, plug, plug connector or switch defective
– Start button not pressed
– Motor is overloaded because the grass is too tall or too wet
– Motor overload protection activated
– Mower housing is blocked
– Fuse in plug faulty (GB version)

Remedy:
– Check fuse (⇨ 11.1)
– Check cable/plug/switch and replace if necessary (⇨ 11.1)
– Press start button (⇨ 11.3)
– Do not switch on motor in high grass, adapt cutting height (⇨ 8.4)
– Allow machine to cool down (⇨ 9.4)
– Clean mower housing (⇨ 12.2)
– Replace fuse in plug (🛠)

Fault:
Frequently tripped mains fuse

Possible cause:
– Unsuitable electric cable
– Power overload
– Machine is overloaded due to mowing grass which is too long or too wet

Remedy:
– Use suitable electric cable (⇨ 11.1)
– Connect machine to another circuit
– Adapt cutting height and mowing speed to mowing conditions (⇨ 8.4)

Fault:
Excessive vibration during operation

Possible cause:
– Blade fastening screw is loose
– Blade is not balanced

Remedy:
– Tighten blade fastening screw (⇨ 12.6)
– Re-sharpen (balance) or replace blade (⇨ 12.7)

Fault:
Poor cut, lawn turning yellow

Possible cause:
– mowing blade is blunt or worn,
– rate of feed is too high in relation to the cutting height

Remedy:
– Re-sharpen or replace mowing blade (⇨ 12.7)
– Reduce rate of feed and/or select correct cutting height (⇨ 8.4)

Fault:
Problems switching machine on or deteriorating motor power.

Possible cause:
– Mowing grass which is too long or too wet
– Mower housing is blocked

Remedy:
– Adapt cutting height and mowing speed to mowing conditions (⇨ 8.4)
– Clean mower housing (disconnect mains plug before cleaning) (⇨ 12.2)

Fault:
Ejection chute blocked

Possible cause:
– Mowing blade is worn
– Mowing grass which is too long or too wet

Remedy:
– Replace mowing blade (⇨ 12.7)
– Adapt cutting height and mowing speed to mowing conditions (⇨ 8.4)

21. Service schedule

21.1 Handover confirmation

Model: ____________________

Serial number:

Date:

Next service

Date:

21.2 Service confirmation



Please hand this instruction manual to your VIKING specialist dealer in the case of maintenance work.
He will confirm the service operations performed in the pre-printed boxes.

 Service performed on

 Next service date

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de qualité de la société VIKING.

Ce produit a été fabriqué selon les procédés de fabrication les plus modernes et les méthodes d'assurance de qualité les plus évoluées afin que les utilisateurs puissent tirer la plus grande satisfaction de leur appareil et s'en servir avec la plus grande efficacité.

Si vous avez des questions concernant votre appareil, veuillez vous adresser à votre distributeur ou directement à notre société de vente.

Nous vous souhaitons beaucoup de satisfaction avec votre appareil VIKING.

Dr. Peter Pretzsch

Direction

1. Sommaire

Imprimé sur du papier non blanchi au chlore. Le papier est recyclable. L'enveloppe de protection ne contient pas d'halogène.

2. À propos de ce manuel d'utilisation

2.1 Généralités

Le présent manuel d'utilisation est une **notice originale** du fabricant conformément à la directive de l'Union Européenne 2006/42/EC.

La philosophie de VIKING consiste à poursuivre le développement de tous ses produits. Ceux-ci sont donc susceptibles de faire l'objet de modifications et de perfectionnements techniques.
Les représentations graphiques, les photos ou les données techniques peuvent être modifiées. C'est pourquoi elles n'ont aucun caractère contractuel.

2.2 Instructions concernant la lecture du manuel d'utilisation

Les illustrations et les instructions décrivent certaines étapes de l'utilisation.

L'ensemble des symboles apparaissant sur l'appareil est expliqué dans le présent manuel d'utilisation.

Direction :

Utilisation de « **gauche** » et « **droite** » dans le manuel d'utilisation :
l'utilisateur se tient derrière l'appareil (en position de travail) et regarde vers l'avant.

Renvoi de chapitre :

Les chapitres et sous-chapitres correspondants sont indiqués par une flèche. L'exemple suivant montre qu'il faut se reporter à un chapitre : (⇨ 2.1)

Repérage des paragraphes :

Les instructions décrites peuvent être repérées comme illustré dans les exemples suivants.

Étapes nécessitant l'intervention de l'utilisateur :

- Desserrer la vis (1) avec un tournevis, actionner le levier (2) ...

Énumérations d'ordre général :

– utilisation du produit à l'occasion de manifestations sportives ou de concours

Paragraphes présentant une importance particulière :

Les paragraphes ayant une importance particulière sont mis en évidence dans le manuel d'utilisation par l'un des symboles suivants :



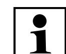
Danger !
Met en garde contre un risque d'accident et de blessures graves. Une action précise est nécessaire ou interdite.



Attention !
Risque de blessures. Une action précise permet d'éviter des blessures possibles ou probables.



Prudence !
Des blessures légères et des dommages matériels peuvent être évités en adoptant un comportement particulier.



Remarque
Informations permettant une meilleure utilisation de l'appareil et d'éviter d'éventuelles pannes.

Texte avec illustration :

Vous trouverez des figures expliquant le fonctionnement de l'appareil au tout début du présent manuel d'utilisation.



Le symbole de l'appareil photo indique la page où se trouvent les illustrations correspondant au passage du texte dans le manuel d'utilisation.

2.3 Différentes versions selon les pays

En fonction du pays, VIKING fournit des chargeurs dotés de différents interrupteurs et prises.

Les figures correspondent à des chargeurs dotés de prises aux normes européennes. Le branchement au secteur d'appareils dotés de prises différentes est similaire.

3. Description de l'appareil



ME 443 :

1 Partie supérieure du guidon
2 Tendeur rapide
3 Partie inférieure du guidon
4 Capot-moteur
5 Roue avant
6 Poignée avant
7 Plaque fabricant
8 Carter
9 Roue arrière
10 Levier de réglage de la hauteur de coupe
11 Poignée arrière
12 Bac de ramassage
13 Témoin du niveau de remplissage (bac de ramassage)
14 Arceau de coupure du moteur
15 Bouton de mise en marche
16 Raccordement au secteur
17 Dispositif de maintien du câble

ME 443 C :

18 Partie supérieure du guidon
19 Levier à crans du guidon
20 Console de guidon
21 Capot-moteur
22 Roue avant
23 Poignée avant
24 Plaque fabricant
25 Carter

ME 443 C :

26 Roue arrière
27 Levier de réglage de la hauteur de coupe
28 Poignée arrière
29 Bac de ramassage
30 Témoin du niveau de remplissage (bac de ramassage)
31 Arceau de coupure du moteur
32 Raccordement au secteur
33 Dispositif de maintien du câble
34 Bouton de mise en marche

4. Consignes de sécurité

4.1 Généralités



Respecter impérativement les règlements pour la prévention des accidents de travail lors de l'utilisation de l'appareil.



Lire attentivement le manuel d'utilisation dans son intégralité avant la première mise en service de l'appareil. Conserver soigneusement le manuel d'utilisation pour pouvoir le réutiliser plus tard.

Ces mesures de précaution sont indispensables pour garantir votre sécurité, la liste n'est toutefois pas exhaustive. Toujours utiliser l'appareil raisonnablement et de manière responsable et ne pas oublier que l'utilisateur est responsable des accidents causés à des tiers et à leurs biens.

Se familiariser avec les différents composants et avec l'utilisation de l'appareil.

L'appareil doit exclusivement être utilisé par des personnes qui ont lu le manuel d'utilisation et sont familiarisées avec le maniement de l'appareil. Avant la première mise en service, l'utilisateur doit recevoir des instructions compétentes pratiques. L'utilisateur doit demander au vendeur ou à une personne compétente de lui expliquer comment utiliser l'appareil en toute sécurité.

Lors de cette instruction, l'utilisateur doit être sensibilisé au fait que l'utilisation de l'appareil nécessite une attention et une concentration extrêmes.

Ne confier ou ne prêter l'appareil et tous ses équipements qu'à des personnes qui sont déjà familiarisées avec le modèle et son utilisation. Le manuel d'utilisation fait partie de l'appareil et doit systématiquement être remis.

Utiliser l'appareil l'esprit reposé et en bonne forme physique et mentale. En cas de problèmes de santé, il convient de demander à son médecin s'il est possible de travailler avec l'appareil. Il est interdit d'utiliser l'appareil après avoir absorbé des substances (drogues, alcool, médicaments, etc.) risquant de diminuer la réactivité.

Ne jamais laisser des enfants ou des jeunes de moins de 16 ans utiliser l'appareil. L'âge minimum de l'utilisateur peut varier en fonction de la législation locale.

Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou dont l'expérience et/ou les connaissances sont insuffisantes, à moins qu'elles soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu des instructions de cette personne quant à l'utilisation de l'appareil. Surveiller les enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Cet appareil est conçu pour un usage privé.

Attention – Risque d'accident !

L'appareil est destiné uniquement à la tonte. Toute autre utilisation est à proscrire car elle pourrait être dangereuse ou causer des dommages sur l'appareil.

Il est interdit d'utiliser l'appareil pour les travaux suivants sous peine d'entraîner des blessures à l'utilisateur (cette liste n'est pas exhaustive) :

– utilisation en coupe-bordures pour les buissons, les haies et les arbustes,
– coupe de plantes grimpantes,
– entretien du gazon sur les toits et les balcons,
– broyage et hachage de branches et chutes de haies,
– nettoyage des allées (en guise d'aspirateur ou de souffleur),
– nivellement de terrains bosselés (taupinières par ex.),
– transport de l'herbe coupée, excepté avec le bac de ramassage prévu à cet effet.

Pour des raisons de sécurité, toute modification apportée à l'appareil, hormis la pose conforme d'accessoires homologués par VIKING, est interdite et annule en outre la garantie. Pour de plus amples informations sur les accessoires homologués, s'adresser à un revendeur VIKING.

Toute manipulation de l'appareil en vue de modifier la puissance ou le régime du moteur électrique est strictement interdite.

L'appareil ne doit en aucun cas servir à transporter des objets, des animaux ou des personnes, notamment des enfants.

Une attention particulière est requise en cas d'utilisation dans des jardins publics, des parcs, des terrains sportifs, et dans les domaines des travaux publics, de l'agriculture et de la sylviculture.



Attention ! Les vibrations peuvent nuire à la santé ! Une exposition excessive aux vibrations peut affecter la circulation ou le système nerveux, en particulier sur les personnes souffrant déjà de problèmes de circulation. Consulter un médecin en cas d'apparition de symptômes pouvant être déclenchés par des vibrations.
Ces symptômes apparaissent principalement dans les doigts, les mains ou les poignets, p. ex. (liste non exhaustive) :

– perte de sensibilité,
– douleurs,
– faiblesse musculaire,
– changements de couleur de la peau,
– picotements désagréables.

4.2 Vêtements et équipement appropriés



Porter systématiquement des chaussures solides avec semelle antidérapante pendant le travail. Ne jamais utiliser l'appareil pieds nus ou en sandales par exemple.



Lors de travaux d'entretien et de nettoyage ainsi que pour le transport de l'appareil, porter toujours des gants robustes, s'attacher et protéger les cheveux s'ils sont longs (foulard, casquette, etc.).



Porter des lunettes de protection adéquates lors du réaffûtage de la lame de coupe.

L'utilisateur ne doit mettre l'appareil en marche qu'en pantalon et avec des vêtements près du corps.

Ne jamais porter de vêtements amples qui risqueraient de se prendre dans des pièces mobiles (levier de commande), ni de bijou, de cravate ou d'écharpe.

4.3 Transport de l'appareil

Travailler uniquement avec des gants afin d'éviter toute blessure en cas de manipulation de composants coupants ou brûlants.

Avant le transport, éteindre l'appareil, débrancher le câble d'alimentation et patienter jusqu'à ce que la lame s'immobilise.

Transporter l'appareil uniquement lorsque le moteur électrique a refroidi.

Tenir compte du poids de l'appareil et utiliser des équipements de chargement adaptés (rampes de chargement, dispositifs de levage) si nécessaire.

L'appareil et les pièces transportées en même temps que lui (p. ex. le bac de ramassage) doivent être fixés sur la surface de chargement en utilisant des équipements de fixation de dimensions adaptées (sangles, câbles, etc.).

Éviter tout contact avec la lame de coupe lors du levage et du transport de l'appareil.

Tenir compte en particulier des indications figurant au chapitre « Transport ». Il y est décrit comment soulever ou arrimer l'appareil. (⇨ 13.1)

Respecter les directives locales en vigueur lors du transport de l'appareil, en particulier les dispositions concernant la sécurité des charges et le transport d'objets sur des surfaces de chargement.

4.4 Avant tout travail

S'assurer que seules des personnes connaissant le manuel d'utilisation utilisent l'appareil.

Respecter la réglementation locale relative aux horaires d'utilisation pour les outils de jardin équipés d'un moteur à combustion ou d'un moteur électrique.

Contrôler la totalité du terrain où l'appareil va être utilisé et enlever toutes les pierres, tous les bâtons, fils de fer, os et autres corps étrangers qui pourraient être projetés par l'appareil. Les obstacles (p. ex. souches d'arbres, racines) peuvent être facilement cachés lorsque l'herbe est haute.

Par conséquent, repérer tous les corps étrangers (obstacles) dissimulés dans la pelouse qui ne peuvent être enlevés, avant d'utiliser l'appareil.

Avant d'utiliser l'appareil, remplacer les pièces défectueuses, usées ou endommagées. Remplacer les autocollants d'avertissement et de danger endommagés ou illisibles. Vous trouverez des autocollants de remplacement et toutes les autres pièces de rechange chez les revendeurs spécialisés VIKING.

Utiliser l'appareil uniquement en bon état de fonctionnement. Avant chaque mise en service, contrôler...

– que l'appareil est monté correctement.
– que l'outil de coupe et l'ensemble de l'unité de coupe (lame de coupe, éléments de fixation, carter du plateau de coupe) sont en parfait état. Notamment la bonne fixation, l'absence de dommages (entailles ou fissures) et d'usure.

– que les dispositifs de sécurité (par ex. volet d’éjection, carter, guidon, arceau de coupure du moteur) sont en parfait état et qu'ils fonctionnent correctement.

– que le bac de ramassage est intact et monté entièrement ; il est interdit d’utiliser un bac de ramassage endommagé.

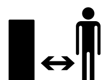
– que le frein de ralentissement du moteur électrique fonctionne.

Si besoin est, effectuer tous les travaux nécessaires ou les confier à un revendeur spécialisé. VIKING recommande les revendeurs spécialisés VIKING.

Tenir compte des indications du chapitre « Dangers liés au courant électrique » (⇨ 4.8).

Ne jamais mettre le moteur électrique en marche sans que la lame soit montée correctement. Risque de surchauffe du moteur électrique !

4.5 Conditions de travail



N’utiliser en aucun cas l’appareil lorsque des animaux ou des personnes, en particulier des enfants, se tiennent dans la zone de danger.

Ne retirer ou ne ponter en aucun cas les dispositifs de commutation et de sécurité installés sur l’appareil. En particulier, ne jamais fixer l’arceau de coupure du moteur au guidon (par ex. en l’attachant).



Attention – risque de blessures !
Ne jamais toucher les pièces en rotation avec les pieds ou les mains. Ne jamais toucher la lame en mouvement. Se tenir systématiquement éloigné de l’ouverture du canal d’éjection.

Respecter systématiquement la distance de sécurité donnée par la longueur du guidon. Le guidon doit toujours être monté correctement et ne doit en aucun cas être modifié. Ne jamais mettre l’appareil en marche lorsque le guidon est rabattu.

Ne jamais fixer d’objets au guidon (par ex. des vêtements de travail). Les rallonges ne doivent pas être enroulées autour du guidon.

Ne travailler qu’à la lumière du jour ou si l’éclairage est suffisant.

Ne pas travailler à des températures inférieures à +5° C.

Ne jamais utiliser l’appareil par temps de pluie ou d’orage, en particulier en cas de risque de foudre.

Les risques d’accident augmentent sur un sol humide du fait de la stabilité réduite. Travailler avec une extrême prudence afin d’éviter de glisser. Si possible, éviter d’utiliser l’appareil sur un sol humide.

Ne pas laisser l’appareil sous la pluie.

Mise en marche de l'appareil :

Mettre l’appareil en marche avec prudence, conformément aux remarques figurant dans le chapitre « Mise en service de l’appareil ». (⇨ 11.)
Veiller à respecter une distance suffisante entre les pieds et l’outil de coupe.

Pour la mise en marche, placer l’appareil sur une surface plane.

Ne pas basculer l'appareil avant sa mise en marche ou pendant sa mise en marche.

Ne pas mettre en marche le moteur électrique lorsque le canal d’éjection n’est pas couvert par le volet d’éjection ou par le bac de ramassage.

Éviter les mises en marche répétées. Éviter notamment de solliciter abusivement le bouton de mise en marche. Risque de surchauffe du moteur électrique !

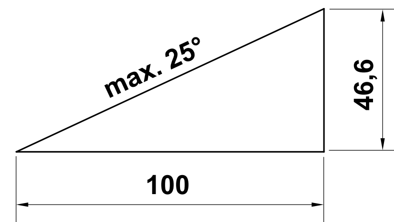
Tonte sur les terrains en pente :

Toujours tondre les pentes dans le sens transversal, jamais dans le sens de la longueur.
Si l’utilisateur perd le contrôle lors de la tonte dans le sens de la longueur, il risque en plus d’être renversé par l’appareil en fonctionnement.

Faire particulièrement attention en cas de changement de direction sur un terrain en pente.

Toujours adopter une position stable dans les pentes et éviter d’utiliser l’appareil sur des pentes très raides.

Pour des raisons de sécurité, ne pas utiliser l’appareil sur des terrains inclinés à plus de 25° (46,6 %). **Risque de blessures !**
Une pente de 25° correspond à une montée verticale de 46,6 cm pour une distance horizontale de 100 cm.



Utilisation :



Attention – risque de blessures !
Ne jamais toucher les pièces en rotation avec les pieds ou les mains. Ne jamais toucher la lame en mouvement. Se

tenir systématiquement éloigné de l’ouverture du canal d’éjection. Respecter systématiquement la distance de sécurité donnée par la longueur du guidon.



Ne jamais essayer d’inspecter la lame tandis que l'appareil fonctionne. Ne jamais ouvrir le volet d’éjection et/ou ne jamais déposer le bac de ramassage tant que la lame est en mouvement. La lame en rotation peut entraîner des blessures graves.

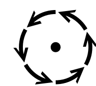
N’avancer que pas à pas, ne jamais courir en utilisant l’appareil. Plus l’utilisateur va vite avec l’appareil et plus les risques d’accident augmentent : risque de trébucher, de glisser, etc.

Faire extrêmement attention en faisant demi-tour ou en tirant l’appareil vers soi. **Risque de chute !**

Ne jamais soulever ou porter l'appareil lorsque le moteur électrique est en marche ou que le câble d’alimentation est branché.

Contourner les objets dissimulés dans le gazon (dispositifs d’arrosage du gazon, piquets, valves d’eau, fondements, conduites électriques, etc.). Ne jamais passer délibérément sur ces objets avec l’appareil.

Si l’outil de coupe ou l'appareil a heurté un obstacle ou un corps étranger, arrêter le moteur électrique, débrancher le cordon d'alimentation secteur et faire vérifier l'appareil par un spécialiste.



Faire attention au fait que l’outil de coupe met quelques secondes à s’immobiliser après la coupure du moteur.

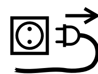
Couper le moteur électrique

– lorsqu’il est nécessaire de pencher l'appareil pour le transporter sur des surfaces autres que le gazon.

– pour transporter l'appareil jusqu’au terrain à tondre.

– avant de déposer le bac de ramassage.

– avant de régler la hauteur de coupe.



Couper le moteur électrique, débrancher la fiche secteur et s’assurer que l’outil de coupe s’est entièrement immobilisé :

– avant d’éliminer tout blocage ou bourrage dans le canal d’éjection.

– lorsque l’outil de coupe a touché un corps étranger. Contrôler si l’outil de coupe est endommagé. Ne pas mettre l'appareil en marche si l’arbre de lame ou l’arbre du moteur électrique est endommagé ou déformé. **Risque de blessures dues à des pièces endommagées !**

– avant de contrôler, nettoyer ou réparer l'appareil (par ex. pour régler la hauteur de coupe, rabattre/régler le guidon).

– avant de s’éloigner de l’appareil ou de le laisser sans surveillance.

– avant de soulever ou de porter l'appareil.

– avant de transporter l’appareil.

– si un corps étranger a été touché ou si l'appareil vibre de manière anormalement forte. Contrôler dans ces cas l’appareil, en particulier l’outil de coupe (lame, arbre des lames, fixation de la lame) pour vérifier qu’il n’est pas endommagé et effectuer les réparations nécessaires avant de remettre l’appareil en marche et de l’utiliser de nouveau.

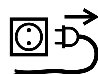


Risque de blessures !

En général, de fortes vibrations indiquent une anomalie de fonctionnement.
Ne pas mettre notamment l'appareil en marche si l'arbre de lame ou la lame de coupe est endommagé(e) ou déformé(e).
Confier les réparations nécessaires à un spécialiste – VIKING recommande les revendeurs spécialisés VIKING – si vous ne disposez pas des connaissances requises.

Compte tenu des variations de tension occasionnées par cet appareil lors de la montée en régime, d’autres dispositifs branchés sur le même circuit électrique peuvent être perturbés en cas de surcharge de la prise secteur. Dans ce cas, il convient de prendre des mesures adéquates (par ex. branchement sur un autre circuit électrique que le dispositif concerné, utilisation de l’appareil sur un circuit électrique d’impédance plus faible).

4.6 Entretien, nettoyage, réparation et remisage



Arrêter l'appareil et débrancher la fiche secteur avant d’effectuer des travaux sur l’appareil, de régler ou de nettoyer l'appareil, ou avant de contrôler si le câble de raccordement a été coupé ou est abîmé.

Laisser refroidir complètement l’appareil avant de le ranger dans un local fermé ou d’effectuer des travaux d’entretien et de nettoyage.

Nettoyage :

L’ensemble de l’appareil doit être nettoyé soigneusement après utilisation. (⇨ 12.2)

Éliminer les brins d’herbe accrochés avec un bout de bois. Nettoyer la partie inférieure de la tondeuse avec une brosse et de l’eau.

Ne jamais utiliser de nettoyeur haute pression et ne jamais nettoyer l’appareil sous l’eau courante (par exemple avec un tuyau d’arrosage).
Ne pas utiliser de détergents agressifs. Ceux-ci peuvent endommager les matières plastiques et les métaux, ce qui peut compromettre le fonctionnement sûr de votre appareil VIKING.

Afin de prévenir tout risque d’incendie, retirer l’herbe, la paille, la mousse, les feuilles ou les traces de graisse, par exemple, au niveau des orifices d’aération entre le capot du moteur électrique et le carter.

Travaux d’entretien :

Exécuter uniquement les travaux d’entretien qui sont décrits dans le présent manuel d’utilisation, confier tous les autres travaux à un revendeur spécialisé.
Si vous ne disposez pas des outils nécessaires, ou si vous ne connaissez pas suffisamment l’appareil, adressez-vous **systématiquement** à un revendeur spécialisé.
VIKING recommande de s’adresser exclusivement aux revendeurs agréés VIKING pour les travaux d’entretien et les réparations.
Les revendeurs spécialisés VIKING bénéficient régulièrement de formations et d’informations techniques.

Utiliser uniquement des outils, des accessoires ou des équipements homologués par VIKING pour cet appareil ou des pièces techniquement similaires, sous peine d’entraîner des accidents et blessures ou d’endommager l’appareil. Pour toute question, s’adresser à un revendeur spécialisé.

Les outils, accessoires et pièces de rechange VIKING sont, de par leurs propriétés, adaptés de façon optimale à l’appareil et aux exigences de l’utilisateur. Les pièces de rechange d’origine VIKING sont reconnaissables au numéro de pièce VIKING, au monogramme VIKING et aux codes des pièces de rechange VIKING. Il est possible que les pièces de petite taille ne disposent que du code de référence.

Veiller à ce que les étiquettes d’avertissement restent propres et lisibles. Les autocollants perdus ou abîmés doivent être remplacés par des autocollants d’origine fournis par votre revendeur spécialisé VIKING. Si un composant est remplacé par une pièce neuve, veiller à ce que la nouvelle pièce reçoive le même autocollant.

Effectuer les travaux sur l’unité de coupe uniquement avec des gants de protection et en faisant extrêmement attention.

Veiller à ce que tous les écrous, boulons et vis soient bien fixés, notamment la vis de fixation de la lame, afin que l’utilisation de l’appareil se fasse toujours en toute sécurité.

Contrôler régulièrement l’appareil complet et le bac de ramassage, en particulier avant de le remiser (avant hivernage par exemple) pour vérifier qu’il n’est pas usé, ni endommagé. Remplacer immédiatement les pièces usées ou endommagées afin que l’utilisation de l’appareil se fasse toujours en toute sécurité.

Si, au cours de travaux d’entretien réalisés sur l’appareil, il est nécessaire de retirer des pièces ou des dispositifs de sécurité, les reposer dès que possible et comme il se doit.

Contrôler régulièrement que la lame de coupe est bien positionnée et qu’elle n’est pas endommagée ou usée.

4.7 Stockage prolongé

Ranger l’appareil une fois refroidi dans un local sec et fermé.

S’assurer que l’appareil est mis à l’abri de toute utilisation non autorisée (hors de portée des enfants par exemple).

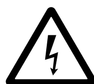
Nettoyer minutieusement l’appareil avant son stockage (hivernage par exemple).

Ranger l’appareil en bon état de fonctionnement.

4.8 Avertissement – Dangers liés au courant électrique



Attention !
Risque d'électrocution !



L'état des câbles électriques, de la fiche secteur, de l'interrupteur marche/arrêt et du câble de raccordement est particulièrement important. N'utiliser en aucun cas des câbles électriques, raccords ou fiches endommagés, ou des câbles de raccordement non conformes afin d'éviter tout risque d'électrocution.

Il est par conséquent nécessaire de vérifier périodiquement que le câble de raccordement ne présente pas de traces d'endommagement ou de vieillissement (friabilité).

Ne jamais utiliser de rallonge endommagée. Remplacer tout câble défectueux. Ne pas réparer les rallonges.

Ne pas utiliser l'appareil si les câbles sont endommagés ou usés. Vérifier que le câble d'alimentation plus particulièrement ne présente pas de traces d'endommagement ou de vieillissement.

Les travaux d'entretien et de réparation au niveau des câbles d'alimentation secteur doivent impérativement être effectués par du personnel spécialisé et formé.

Risque d'électrocution !
Ne pas brancher un câble endommagé au secteur et ne jamais toucher un câble endommagé avant qu'il soit débranché du secteur.

Risque d'électrocution !
N'utiliser en aucun cas des câbles électriques, raccords ou fiches endommagés ou des câbles de raccordement non conformes.

Ne toucher les unités de coupe (couteaux) qu'une fois l'appareil débranché du secteur.

Vérifier toujours que les fusibles du réseau d'alimentation sont suffisants.



Bien que le moteur électrique soit protégé contre les projections d'eau, ne pas utiliser l'appareil lorsqu'il pleut ou que l'herbe est mouillée.

Utiliser impérativement des rallonges étanches pour l'utilisation en plein air et qui sont adaptées à l'utilisation avec l'appareil (⇨ 11.1).

Tenir les câbles éloignés de la lame pendant la tonte.

Ne pas tirer sur le câble de raccordement, le débrancher au niveau de la fiche et de la prise.

Si l'appareil est raccordé à un groupe électrogène, veiller impérativement à ce qu'il ne puisse pas être endommagé par des variations de courant.

Ne brancher l'appareil qu'à une alimentation équipée d'un disjoncteur de protection avec déclenchement à 30 mA maxi. Pour de plus amples informations à ce sujet, demander conseil à un électricien.

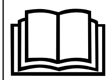
Pour des raisons de sécurité liées à l'électricité, le câble électrique doit toujours être monté correctement sur le guidon.

4.9 Mise au rebut

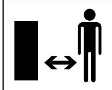
S'assurer que les appareils usagés sont mis au rebut conformément à la législation en vigueur. Mettre l'appareil hors d'usage avant la mise au rebut. Afin de prévenir tout accident, retirer en particulier le cordon d'alimentation secteur ou le câble électrique reliant le moteur électrique.

Risque de blessures causées par l'outil de coupe !
Ne jamais laisser un appareil usagée sans surveillance. S'assurer que l'appareil et l'outil de coupe sont rangés hors de portée des enfants.

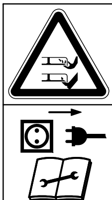
5. Signification des pictogrammes

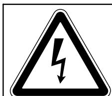
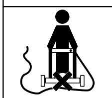
Attention !
Lire le manuel d'utilisation avant la mise en marche de l'appareil.

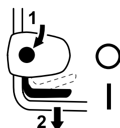
Risque de blessures !
Tenir toute autre personne éloignée de la zone de danger.



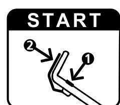
Risque de blessures !
Attention à la lame tranchante. La lame continue de tourner quelques secondes après l'arrêt de l'appareil (frein de lame / frein moteur). Avant tous travaux sur l'outil de coupe, avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil, avant de contrôler si le câble de raccordement a été enroulé ou s'il est abîmé ou avant de laisser l'appareil sans surveillance, couper le moteur et débrancher la fiche secteur.

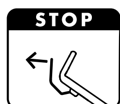
Risque d'électrocution !
Tenir le câble d'alimentation éloigné de l'outil de coupe.



ME 443 :
Mise en marche du moteur électrique.



ME 443 C :
Mise en marche du moteur électrique.



ME 443 C :
Coupure du moteur électrique.

6. Contenu de l'emballage

ME 443, ME 443 C :



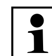
Rep.	Désignation	Qté
A	Appareil de base	1
B	Partie supérieure du bac de ramassage	1
C	Partie inférieure du bac de ramassage	1
D	Goujon	2
•	Manuel d'utilisation	1

ME 443 :

E	Tendeur rapide	2
F	Vis	2
G	Guide-câble	1
H	Collier de câbles	1
I	Fourreau de protection du guidon	2

ME 443 C :

J	Douille	1
K	Vis	1
L	Rondelle	2
M	Écrou	1



Le contenu de la livraison peut varier en fonction de la version et du pays.

7. Préparation de l’appareil

7.1 Généralités



Risque de blessures
Respecter les consignes de sécurité dans le chapitre « Consignes de sécurité » (⇨ 4.).

- Pour tous les travaux décrits, placer l’appareil sur une surface horizontale, plate et stable pour les effectuer.

7.2 Montage du guidon simple (ME 443 C)



- Insérer la douille (J) dans l’alésage du guidon (1).
- Faire passer les deux rondelles (L), côté bombé vers l’intérieur, sur la douille du guidon (1).
- Maintenir la douille (J) et les rondelles (L) puis les introduire avec le guidon (1) dans la fixation au niveau de la console de guidon (2).
- Faire passer la vis (K) de l’extérieur vers l’intérieur à travers les alésages du guidon (1) et de la console de guidon (2). Visser l’écrou (M) et serrer à fond la vis (K) au couple de **20-25 Nm**.

Montage du câble électrique :

- Placer le câble électrique (3) dans les supports (4) du labyrinthe au niveau de la console du guidon, comme indiqué sur la figure.

7.3 Montage du guidon double (ME 443)



- Faire passer la vis (F) par l’alésage du guide-câble (G).
- Maintenir la partie supérieure du guidon (2) sur les parties inférieures du guidon (1).
- Accrocher le guide-câble (G) au câble électrique (3) et insérer la vis (F) par les alésages de l’intérieur vers l’extérieur.
- Du côté opposé, insérer la vis (F) par les alésages de l’intérieur vers l’extérieur.
- Mettre en place le fourreau de protection du guidon (I), puis visser les tendeurs rapides (E) sur les vis (F) (environ un filet de la vis doit ressortir) et les rabattre vers le haut.
- Contrôle du montage correct :
  les tendeurs rapides (E) doivent être serrés jusqu’à ce qu’ils reposent tout près du guidon et que la partie supérieure du guidon soit reliée étroitement à la partie inférieure du guidon.
  Si le guidon n’est pas monté correctement ou que les tendeurs rapides ne sont pas logés correctement, ouvrir ces derniers et les serrer de nouveau jusqu’à ce qu’ils soient bien fixés.

Montage du collier de câbles :



Risque d’électrocution !
Afin de ne pas endommager la couche isolante du guidon, enfoncer le collier de câbles à la main uniquement, sans utiliser d’outil (marteau, tournevis p. ex.).

- Fixer le câble électrique (3) à la partie supérieure du guidon avec le collier de câbles (H). Au niveau de la partie supérieure du guidon, veiller à laisser une distance de 25 - 27 cm entre le collier de câbles et l’interrupteur.
- Placer le câble électrique (3) dans la fixation (4) de la console du guidon, comme indiqué sur la figure.

7.4 Assemblage du bac de ramassage



- Mettre en place la partie supérieure du bac de ramassage (B) sur la partie inférieure du bac de ramassage (C). Veiller au bon positionnement dans les guides.
- Insérer les goujons (D), par l’intérieur, dans les orifices prévus à cet effet.
- Enclencher la partie supérieure du bac de ramassage (B) sur la partie inférieure, en appuyant légèrement dessus.
- Accrocher le bac de ramassage (⇨ 8.3).

8. Éléments de commande

8.1 Guidon simple (ME 443 C)



La tondeuse **ME 443 C** est équipée d'un guidon simple réglable.



Risque d'électrocution !
Le câble électrique doit toujours être fixé dans le manchon du guidon et dans la console du guidon.



Risque de pincement !
Avant d'actionner le levier à crans (1), maintenir d'une main la partie supérieure du guidon (2) dans la position la plus haute et la soulever légèrement (délester). Après avoir actionné le levier à crans, rabaisser la partie supérieure du guidon (de son propre poids) dans la position la plus basse.
Ne jamais mettre les doigts entre le guidon et la console de guidon (sous le levier à crans).

1 Basculement du guidon :

Position de transport (pour le nettoyage de l'appareil, un transport et un rangement compacts) :

- Appuyer sur le levier à crans (1) et le maintenir appuyé.
- Rabattre le guidon (2) vers l'avant et veiller à ne pas endommager le câble électrique.

Position de travail (pour pousser l'appareil) :

- Ouvrir le guidon (2) vers l'arrière et veiller à ce qu'il s'enclenche complètement.

2 Réglage en hauteur :

La hauteur du guidon simple peut être réglée sur 2 niveaux :

- Appuyer sur le levier à crans (1) et le maintenir appuyé.
- Mettre le guidon (2) dans la position souhaitée.
- Relâcher le levier à crans (1) et veiller à ce que le guidon s'enclenche complètement.

8.2 Guidon double (ME 443)





Risque de pincement !
La partie supérieure du guidon peut se rabattre lorsque les fermetures rapides sont desserrées. Maintenir donc toujours d'une main la partie supérieure du guidon (2) dans la position la plus haute pour ouvrir les fermetures rapides.

Position de transport (pour le nettoyage de l'appareil, un transport et un rangement compacts) :

- Ouvrir le tendeur rapide (1) en le basculant vers le bas puis rabattre la partie supérieure du guidon (2) vers l'avant et veiller à ne pas endommager le câble électrique.

Position de travail (pour pousser l'appareil) :

- Ouvrir la partie supérieure du guidon (2) vers l'arrière et le tenir d'une main.
- Fermer le tendeur rapide (1) en le basculant vers le haut.

8.3 Bac de ramassage



Accrochage :

- Ouvrir et maintenir le volet d'éjection (1).
- Accrocher le bac de ramassage (2) avec les ergots dans les supports (3) à l'arrière de l'appareil.
- Fermer le volet d'éjection (1).

Décrochage :

- Ouvrir et maintenir le volet d'éjection (1).
- Soulever le bac de ramassage (2) et le déposer par l'arrière.
- Fermer le volet d'éjection (1).

8.4 Réglage centralisé de la hauteur de coupe



Il est possible de choisir entre **six** hauteurs de coupe différentes, entre **25 mm** et **75 mm**.

Niveau 1 = hauteur de coupe minimale

Niveau 6 = hauteur de coupe maximale

Réglage de la hauteur de coupe :

- Saisir la poignée (1), relever le levier (2) et le maintenir.
- Soulever ou abaisser l'appareil pour régler la hauteur de coupe voulue. La hauteur de coupe actuelle peut se lire sur l'indicateur de la hauteur de coupe (3) avec le repère (4).
- Relâcher le levier à crans (2) et le laisser s'enclencher.

8.5 Témoin du niveau de remplissage



Le bac de ramassage est équipé d'un témoin de niveau de remplissage (1) placé sur la partie supérieure du bac de ramassage.

Le flux d'air, qui résulte de la rotation de la lame et qui permet de remplir le bac de ramassage, fait monter le témoin de niveau de remplissage (2) :
Le bac de ramassage se remplit d'herbe coupée.

Lorsque le bac de ramassage se remplit d'herbe, le flux d'air diminue et le témoin du niveau de remplissage baisse (3) :

- Vider le bac de ramassage rempli (⇨ 11.5).

9. Conseils d'utilisation

9.1 Généralités



Risque de blessures !
Démêler immédiatement le câble lorsqu'il est emmêlé.

Guider le câble de raccordement derrière soi lors de la tonte. Les câbles de raccordement risquent d'être coupés par inadvertance lors de la tonte ou bien d'entraîner un risque de trébuchement. Ils présentent donc un risque élevé d'accident. C'est pourquoi, lors de la tonte, s'assurer que le câble de raccordement repose sur la surface déjà tondue pour qu'il soit constamment visible.

Pour obtenir un beau gazon bien dense, il est nécessaire de le tondre souvent et suffisamment court.

Ne pas tondre la pelouse trop court par temps chaud et sec, sinon elle jaunira ou sera brûlée par le soleil et perdra son bel aspect !

Pour une coupe bien uniforme, la lame doit être aiguisée et pas émoussée. Par conséquent, faire affûter la lame régulièrement (revendeur VIKING).

9.2 Charge adaptée au moteur électrique

Ne pas démarrer la tondeuse dans l'herbe haute ou lorsque la tondeuse est réglée sur la hauteur de coupe minimale.

La charge de la tondeuse ne doit pas provoquer une réduction sensible du régime du moteur électrique.

En cas de diminution du régime du moteur, choisir une hauteur de coupe plus élevée et/ou avancer plus lentement avec la tondeuse.

9.3 En cas de lame bloquée

Arrêter immédiatement le moteur électrique et débrancher la fiche secteur. Éliminer ensuite la cause du problème.

9.4 Relais de surcharge thermique du moteur électrique

Si, au cours de l'utilisation de l'appareil, une surcharge du moteur électrique se produit, le relais de surcharge thermique intégré déclenche l'arrêt automatique du moteur électrique.

Causes d'une surcharge :

- l'herbe à tondre est trop haute ou la hauteur de coupe réglée est trop basse,
- la vitesse d'avancement est trop élevée,
- le nettoyage des fentes d'aération (guidage de l'air de refroidissement) est insuffisant,
- la lame est émoussée ou usée,
- le câble de raccordement est inapproprié ou trop long – chute de tension (⇨ 11.1).

Remise en service

Après un temps de refroidissement de 10 mn maxi. (en fonction de la température ambiante), remettre l'appareil en service comme d'habitude (⇨ 11.).

10. Dispositifs de sécurité

L’appareil est équipé de plusieurs dispositifs de sécurité garantissant une utilisation sûre et empêchant une utilisation non autorisée.



Risque de blessures !
Si l’un des dispositifs de sécurité présente un défaut, l’appareil ne doit pas être mis en marche. VIKING vous recommande de vous adresser à un revendeur agréé VIKING.

10.1 Dispositifs de protection

La tondeuse est équipée de dispositifs de protection qui empêche tout contact involontaire avec la lame de coupe et l’herbe coupée et éjectée.
Le carter, le volet d’éjection, le bac de ramassage et le guidon monté correctement en font partie.

10.2 Utilisation à deux mains

Le moteur électrique peut être mis en marche uniquement si l’utilisateur appuie sur le bouton de mise en marche de la main droite et le maintient enfoncé, puis tire l’arceau de coupure du moteur vers le guidon de la main gauche.

10.3 Frein de ralentissement du moteur électrique

La lame s’immobilise en moins de 3 secondes lorsque l’arceau de coupure du moteur a été relâché.

Le frein de ralentissement intégré au moteur électrique limite à quelques secondes le délai d’immobilisation de la lame.

11. Mise en service de l’appareil

11.1 Branchement électrique



Risque d’électrocution !
Respecter les consignes de sécurité dans le chapitre « Consignes de sécurité » (⇨ 4.).

En cas d’utilisation d’un enrouleur de câble, dérouler le câble de raccordement entièrement pour éviter la perte de puissance provoquée par résistance électrique, ce qui entraînerait une surchauffe du câble.

N’utiliser que des câbles de raccordement qui pèsent autant ou plus que les câbles souples en caoutchouc, conformes à la norme **H07 RN-F DIN/VDE 0282**.

Section minimale :
longueur de 25 m maxi : 3 x 1,5 mm²
longueur de 50 m maxi : 3 x 2,5 mm²

Les raccords des câbles d’alimentation doivent être en caoutchouc ou recouverts de caoutchouc et conformes à la norme **DIN/VDE 0620**.

La tension secteur et la fréquence secteur doivent être conformes aux données indiquées sur la plaque fabricant et dans le chapitre « Caractéristiques techniques » (⇨ 19.).

Vérifier que le câble d’alimentation électrique est suffisamment protégé (⇨ 19.).

Cet appareil est conçu pour être utilisé sur un réseau d'alimentation électrique disposant d'une impédance système Z_{max} au point de transfert (branchement intérieur) de **0,49 ohm** maxi (à 50 Hz).

L'utilisateur doit s'assurer que l'appareil est utilisé uniquement sur un réseau d'alimentation électrique remplissant ces exigences. Si nécessaire, il est possible de demander l'impédance système auprès des entreprises distributrices d'électricité.

11.2 Dispositif de maintien du câble



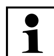
Le dispositif de maintien du câble empêche le câble de raccordement de se débrancher et permet ainsi d'éviter tout endommagement du raccordement secteur au niveau de l'appareil.

Le câble de raccordement doit donc passer dans le dispositif de maintien du câble.

- Former une boucle avec le câble d'alimentation (1) et la passer dans l'ouverture (2).
- Puis remonter la boucle sur le crochet (3) et serrer.

11.3 Mise en marche de la tondeuse





Ne pas mettre l'appareil en marche dans l'herbe haute ou avec le réglage de la hauteur de coupe minimale, car le moteur électrique démarrerait difficilement.

- Appuyer sur le bouton de mise en marche (1) et le maintenir enfoncé. Positionner l'arceau de coupure du moteur (2) et le maintenir contre le guidon.
- Le bouton de mise en marche (1) peut être relâché une fois l'arceau de coupure du moteur (2) actionné.

11.4 Arrêt de la tondeuse



- Relâcher l'arceau de coupure du moteur (1). Le moteur électrique et la lame s'arrêtent après un court délai d'immobilisation.

11.5 Vidage du bac de ramassage





Risque de blessures !
Pour des raisons de sécurité, arrêter le moteur électrique avant de déposer le bac de ramassage.

- Décrocher le bac de ramassage. (⇨ 8.3)
- Ouvrir le bac de ramassage au niveau de la languette de verrouillage (1). Relever et maintenir la partie supérieure du bac de ramassage (2). Basculer le bac de ramassage vers l'arrière et le vider en enlevant l'herbe coupée.
- Refermer le bac de ramassage.
- Accrocher le bac de ramassage. (⇨ 8.3)

12. Entretien

12.1 Généralités



Risque de blessures !
Respecter les consignes de sécurité dans le chapitre « Consignes de sécurité » (⇨ 4.).

Entretien annuel effectué par le revendeur spécialisé :

La tondeuse doit être contrôlée une fois par an par un revendeur spécialisé. VIKING recommande les revendeurs spécialisés VIKING.

12.2 Nettoyage de l'appareil



Intervalle d'entretien :
Après chaque utilisation

- Nettoyer l'appareil uniquement à l'eau, à l'aide d'une brosse ou d'un chiffon. Éliminer les brins d'herbe accrochés à l'aide d'un bout de bois. Utiliser, si besoin, un produit de nettoyage spécial (par ex. un nettoyant spécial STIHL).
- Ne jamais nettoyer au jet d'eau ou au nettoyeur haute pression l'interrupteur, les pièces du moteur, les joints et les emplacements de paliers.



Risque de blessures !
Placer la tondeuse sur une surface horizontale, plane et stable avant de la relever. L'appareil risque de se renverser lorsqu'il est utilisé dans la position de nettoyage. Toujours se tenir de côté par rapport à l'appareil. Ne jamais se placer devant ou derrière la tondeuse.


Pour faciliter le nettoyage, nous recommandons de sélectionner la hauteur de coupe maximale avant de mettre l'appareil en position.

Position de nettoyage ME 443 :

- Décrocher le bac de ramassage. (⇨ 8.3)
- Maintenir la partie supérieure du guidon (1) et ouvrir le tendeur rapide en le basculant vers le bas.
- Déposer la partie supérieure du guidon (1) vers l'arrière.
- Ouvrir et maintenir le volet d’éjection (2).
- Soulever l'avant de l’appareil et le mettre en position de nettoyage comme illustré. Vérifier que l’appareil est bien stable.

Position de nettoyage ME 443 C :


Risque de pincement !
Après avoir actionné le levier à crans, rabaisser la partie supérieure du guidon (de son propre poids) dans la position la plus basse.
Ne jamais mettre les doigts entre le guidon et la console de guidon (sous le levier à crans).

- Décrocher le bac de ramassage. (⇨ 8.3)
- Ouvrir et maintenir le volet d’éjection (2).
- A l'aide du pouce, pousser le levier à crans (3) vers le bas et le maintenir.
- Saisir l'appareil au niveau de la poignée avant et le basculer lentement vers l’arrière.
- Relâcher le volet d'éjection (2) et vérifier que l'appareil est stable.

12.3 Moteur électrique et roues

Le moteur électrique ne demande aucun entretien.

Les roulements des roues ne nécessitent aucun entretien.

12.4 Partie supérieure du guidon ME 443

Intervalle d’entretien :
Avant chaque utilisation

La partie supérieure du guidon est recouverte d’une couche isolante. Si cette couche est endommagée, il est nécessaire de remplacer la partie supérieure du guidon.

12.5 Entretien des lames



Intervalle d’entretien :
Avant chaque utilisation

- Basculer la tondeuse en position de nettoyage. (⇨ 12.2)
- Nettoyer la lame de coupe (1), vérifier qu’elle ne présente aucun dommage (fissures ou entailles) et qu’elle n’est pas trop usée, la remplacer le cas échéant.
- Mesurer l’épaisseur de la lame à 5 endroits minimum à l’aide d’un pied à coulisse(non fourni avec l'appareil). Respecter la distance minimale, en particulier au niveau de l’ailette de la lame.
- Placer une règle (2) au niveau de l’arête avant de la lame et mesurer l’usure.


Risque de blessures !

Une lame de coupe usée ou endommagée risque de rompre et d’entraîner de graves blessures. Respecter impérativement les consignes d’entretien des lames.

L’usure des lames varie sensiblement en fonction du lieu et de la durée d’utilisation. En cas d’utilisation de l’appareil sur un sol sablonneux ou bien d’utilisation fréquente dans des conditions de sécheresse, la lame est plus fortement sollicitée et s’use plus vite que la moyenne.

Limites d’usure :

Distance A :
Les tranchants peuvent être affûtés de **15 mm** maximum.

Distance B :
La largeur de la lame de coupe ne doit pas être inférieure à **39 mm**.

Distance C :
L’épaisseur de la lame doit partout être de **2 mm** minimum.
Procéder au contrôle à l’aide d’un pied à coulisse.

Si ce n’est pas la lame fournie avec la tondeuse qui est montée mais par ex. la lame biplan disponible en option, les limites d’usure valables sont différentes.

12.6 Dépose et pose d'une lame de coupe





Pour éviter d'endommager la vis de fixation de la lame, utiliser, pour la desserrer ou la visser, un embout hexagonal approprié de 22 mm (non fourni avec l'appareil).

1 Démontage :

- Utiliser un morceau de bois approprié (1) pour maintenir la lame de coupe (2).
- Desserrer la vis de fixation de la lame (3). Retirer la lame de coupe (2) et la vis de fixation de lame (3).

2 Montage :



Risque de blessures !
La lame de coupe (2) doit impérativement être montée comme illustré. Les languettes (6) doivent être dirigées vers le bas (en direction de la pelouse) et les ailettes relevées de la lame vers le haut (en direction de l'appareil).

Respecter impérativement le couple de serrage prescrit de **10** - **15 Nm** de la vis de fixation de la lame car il est d’une importance primordiale pour une fixation correcte de l’outil de coupe. Fixer également la vis de fixation de la lame (3) avec du **Loctite 243**.

La vis de fixation de la lame (3) doit être remplacée à chaque remplacement de lame.

- Nettoyer la surface d’appui de la lame et le support de lame.
- Placer la lame de coupe (2), avec les ailettes relevées orientées vers le haut, sur le support de lame. Les ergots (4) doivent être positionnés dans les alésages (5).
- Utiliser un morceau de bois approprié (1) pour maintenir la lame de coupe (2).
- Insérer la vis de fixation de la lame (3) et la serrer à un couple de **10** - **15 Nm**.

12.7 Affûtage de la lame de coupe



Risque de blessures !
Contrôler l’état de la lame avant de la remonter. Remplacer la lame si elle présente des entailles ou des fissures, si les tranchants ont été réduits de plus de 15 mm ou si l’épaisseur de la lame est par endroit inférieure à 2 mm (limite d’usure) (⇨ 12.5).

VIKING recommande de s’adresser à un spécialiste pour l’affûtage de la lame de coupe. Si la lame n’est pas affûtée correctement (angle de coupe erroné, voile, etc.), le fonctionnement de l’appareil est compromis.

Instructions relatives à l’affûtage :

- Démonter la lame de coupe (⇨ 12.6).
- Refroidir les lames de coupe pendant l’affûtage, par ex. avec de l’eau. La lame ne doit pas bleuir car cela réduirait sa puissance de coupe.
- Affûter la lame de manière homogène afin de prévenir tout voile pouvant entraîner des vibrations.
- L’angle de coupe de 30° doit être respecté.
- Après l’opération d’affûtage, éliminer la bavure sur le tranchant avec du papier émeri si nécessaire.

12.8 Rangement de l’appareil (hivernage)

Ranger l’appareil dans une pièce sèche, propre et fermée. S’assurer que l’appareil est hors de portée des enfants.

Ranger toujours la tondeuse en parfait état de fonctionnement. Si nécessaire, rabattre le guidon.

Serrer tous les écrous, boulons et vis, remplacer les autocollants d’avertissement et de sécurité devenus illisibles et vérifier que l’appareil complet ne présente pas de traces d’usure ou de dommages. Remplacer les pièces usées ou endommagées.

Toute panne de l’appareil doit être réparée avant son rangement.

En cas d’hivernage de la tondeuse, tenir compte des points suivants :

- Nettoyer minutieusement toutes les pièces extérieures.
- Bien huiler ou graisser toutes les pièces rotatives.

13. Transport

13.1 Transport





Risque de blessures !
Avant le transport, tenir compte du chapitre « Consignes de sécurité ». (⇨ 4.)
Lors du transport, toujours porter des vêtements de sécurité appropriés (chaussures de sécurité, gants solides).
Avant de soulever ou de transporter l’appareil, toujours débrancher le cordon d'alimentation secteur. Pour des raisons de sécurité, VIKING recommande de soulever ou porter l'appareil uniquement en se faisant aider d’une seconde personne.
Avant de soulever l’appareil, relever le poids dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».

Transport de l’appareil :

- Deux personnes :
  Soulever l'appareil uniquement au niveau de la poignée avant (1) et du guidon (3). Veiller à toujours observer un espace suffisant entre la lame de coupe et l’utilisateur, en particulier au niveau des pieds et des jambes.
- Une personne :
  Soulever et porter l'appareil en plaçant une main au milieu de la poignée de transport supérieure (2) et l’autre main au niveau de la poignée de transport inférieure (1).

Arrimage de l’appareil :

- Bloquer l'appareil sur la surface de chargement à l’aide d’équipements de fixation adaptés.
- Fixer les sangles ou les câbles au niveau des points repérés (4).

14. Comment limiter l’usure et éviter les dommages

Remarques importantes relatives à la maintenance et à l’entretien du groupe de produits

Tondeuses électriques (ME)

La société VIKING décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels découlant du non-respect des consignes de sécurité, des instructions d’utilisation et d’entretien stipulées dans le manuel d’utilisation ou en cas d’utilisation de pièces rapportées ou de rechange non agréées.

Respecter impérativement les consignes suivantes pour éviter tout dommage et prévenir une usure rapide de votre appareil VIKING :

1. Pièces d’usure

Certaines pièces des appareils VIKING sont sujettes à usure, même dans des conditions normales d’utilisation. Elles doivent être remplacées en temps voulu, en fonction du type et de la durée d’utilisation.

C’est notamment le cas des pièces suivantes :

– Lames

2. Respect des consignes indiquées dans le présent manuel d’utilisation

Utiliser, entretenir et entreposer soigneusement votre appareil VIKING conformément aux consignes du présent manuel d’utilisation. L’utilisateur est seul responsable des dommages entraînés par le non-respect des consignes de sécurité, d’utilisation et d’entretien.

Une restriction de la garantie s'applique notamment dans les cas suivants :

– câble d'alimentation trop fin.
– branchement électrique incorrect (tension).
– modifications du produit non autorisées par VIKING.
– utilisation d'outils ou d'accessoires qui ne sont pas autorisés, appropriés ou qui sont de mauvaise qualité.
– utilisation non conforme du produit.
– utilisation de l'appareil lors de manifestations sportives ou de concours.
– dommages résultant d'une utilisation prolongée de l'appareil avec des pièces défectueuses.

3. Travaux d'entretien

Effectuer régulièrement tous les travaux indiqués au chapitre « Entretien ».

Si l'utilisateur n'est pas en mesure d'effectuer lui-même ces travaux d'entretien, il devra les confier à un spécialiste.

VIKING recommande de s'adresser exclusivement aux revendeurs spécialisés VIKING pour les travaux d'entretien et les réparations.

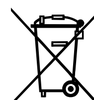
Les revendeurs spécialisés VIKING bénéficient régulièrement de formations et d'informations techniques.

Si ces travaux ne sont pas effectués, cela peut entraîner des dommages dont l'utilisateur sera tenu responsable.

Cela concerne notamment :

– les dommages causés au moteur électrique à la suite d'un nettoyage insuffisant des fentes d'aération (guidage de l'air de refroidissement).
– les dommages dus à la corrosion ou autres dommages consécutifs causés par un stockage inapproprié.
– l'endommagement de l'appareil du fait de l'utilisation de pièces de rechange de mauvaise qualité.
– les dommages causés par le non-respect des intervalles d'entretien ou un entretien insuffisant, ou causés par des réparations ou des travaux d'entretien n'ayant pas été effectués chez un revendeur spécialisé.

15. Protection de l'environnement



Ne pas jeter les brins d'herbe coupés à la poubelle - ils peuvent servir de compost.

Les emballages, l'appareil et ses accessoires sont fabriqués en matériaux recyclables et sont à éliminer comme il se doit.

L'élimination sélective des déchets dans le respect de l'environnement contribue au recyclage des matières recyclables. Une fois la durée d'utilisation normale de l'appareil écoulée, remettre l'appareil à un centre de collecte des déchets. Pour la mise au rebut, tenir compte des indications du chapitre « Mise au rebut » (⇨ 4.9).

S'adresser au centre de recyclage local ou au revendeur spécialisé pour connaître la procédure correcte de mise au rebut.

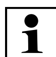
16. Pièces de rechange courantes

Lame de coupe

6338 702 0100

Vis de fixation de la lame

6310 760 2800



Les éléments de fixation de la lame de coupe (par ex. vis de fixation de la lame) doivent être remplacés lors du changement ou du montage de la lame. Les pièces de rechange sont disponibles auprès des revendeurs spécialisés VIKING.

17. Schéma électrique



1 Raccordement au secteur
2 Interrupteur marche/arrêt
3 Connecteur
4 Condensateur
5 Moteur électrique
BL bleu
BR marron

18. Déclaration de conformité CE du fabricant

Nous,

VIKING GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
A 6336 Langkampfen/Kufstein (Autriche)

déclarons que les

les **tondeuses** électriques (ME)

Marque :	VIKING
Type :	ME 443.1
	ME 443.1 C
N° de série	6338

sont en parfaite conformité avec les directives européennes suivantes : 2000/14/EC, 2011/65/EC, 2002/96/EC, 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2006/42/EC

Les produits en question ont été mis au point conformément aux normes suivantes :
EN 60335-1, EN 60335-2-77

Procédure de contrôle de conformité utilisée :
Annexe VIII (2000/14/EC)

Nom et adresse de l’institut :

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg (Allemagne)

Composition et conservation de la documentation technique :
Johann Weiglhofer
VIKING GmbH

L’année de fabrication et le numéro de série sont indiqués sur la plaque fabricant de l’appareil.

Niveau de puissance sonore mesuré :
94,0 dB(A)

Niveau de puissance sonore garanti :
96 dB(A)

Langkampfen,
2014-01-02 (AAAA-MM-JJ)

VIKING GmbH

Weiglhofer

Directeur de la Recherche et Développement des produits

19. Caractéristiques techniques

ME 443.1 / ME 443.1 C :

N° de série	6338
Moteur, modèle :	moteur électrique
Fabricant :	Cleva
Type :	moteur universel CA
Tension :	230 V~
Puissance absorbée :	1 500 W
Fréquence :	50 Hz
Protection par fusible :	7 A
Catégorie de protection :	II
Type de protection :	IPX 4
Type du dispositif de coupe :	lame de coupe
Largeur de coupe :	41 cm
Régime du dispositif de coupe :	2 900 tr/min
Entraînement de la lame de coupe :	permanent
Couple de serrage de la vis de fixation de la lame :	10 - 15 Nm
Ø roue avant :	180 mm
Ø roue arrière :	200 mm
Bac de ramassage :	55 l
Hauteur de coupe :	25 - 75 mm

ME 443.1 :

Conformément à la directive 2000/14/EC :

Niveau de puissance sonore garanti L_{WAd}	96 dB(A)

ME 443.1 :

Conformément à la directive 2006/42/EC :

Niveau de pression sonore sur le lieu de travail L_{pA}	82 dB(A)
Incertitude K_{pA}	2 dB(A)

Vibrations indiquées conformément à la norme EN 12096 :

Valeur mesurée a_{hw}	1,40 m/sec²
Incertitude K_{hw}	0,70 m/sec²

Mesure conformément à la norme EN 20643

L/l/h :	138/49/107 cm
Poids :	20 kg
Poids (uniquement pour la Grande-Bretagne) :	21 kg

ME 443.1 C :

Conformément à la directive 2000/14/EC :

Niveau de puissance sonore garanti L_{WAd} :	96 dB(A)

Conformément à la directive 2006/42/EC :

Niveau de pression sonore sur le lieu de travail L_{pA}	82 dB(A)
Incertitude K_{pA}	2 dB(A)

Vibrations indiquées conformément à la norme EN 12096 :

Valeur mesurée a_{hw}	1,30 m/sec²
Incertitude K_{hw}	0,65 m/sec²

Mesure conformément à la norme EN 20643

L/l/h :	138/49/108 cm
Poids :	22 kg

20. Recherche des pannes

🛠 Demander éventuellement conseil à un revendeur, VIKING recommande les revendeurs spécialisés VIKING.

Dysfonctionnement :
Le moteur électrique ne démarre pas

Causes possibles :
- Il n'y a pas d'alimentation secteur
- Le câble d'alimentation/la fiche, le raccordement de fiche ou l'interrupteur est défectueux
- Le bouton de démarrage n'est pas actionné
- Le moteur électrique est en surcharge car l'herbe est trop haute ou trop humide
- Le disjoncteur du moteur électrique s'est déclenché
- Le carter de la tondeuse est bouché
- Le fusible de la fiche est défectueux (version pour la Grande-Bretagne)

Solutions :
- Contrôler la protection par fusible (⇨ 11.1)
- Contrôler les câbles/fiches/interrupteurs, les remplacer le cas échéant (⇨ 11.1)
- Appuyer sur le bouton de démarrage (⇨ 11.3)
- Ne pas démarrer le moteur électrique dans l'herbe haute, adapter la hauteur de coupe (⇨ 8.4)
- Laisser refroidir l'appareil (⇨ 9.4)
- Nettoyer le carter de la tondeuse (⇨ 12.2)
- Remplacer le fusible de la fiche (🛠)

Dysfonctionnement :
Déclenchement répété du disjoncteur.

Causes possibles :
– Câble de raccordement inapproprié.
– Surcharge électrique du secteur.
– Surcharge de l'appareil en cas de tonte d'herbe trop haute ou trop humide.

Solutions :
– Utiliser un câble de raccordement adapté (⇨ 11.1)
– Brancher l'appareil sur un autre circuit électrique
– Adapter la hauteur de coupe et la vitesse de la tondeuse aux conditions de tonte (⇨ 8.4)

Dysfonctionnement :
Fortes vibrations au cours de la tonte.

Causes possibles :
– La vis de fixation de la lame est desserrée
– La lame n'est pas équilibrée

Solutions :
– Serrer la vis de fixation de la lame (⇨ 12.6)
– Affûter la lame (l'équilibrer) ou la remplacer (⇨ 12.7)

Dysfonctionnement :
Coupe irrégulière, la pelouse jaunit

Causes possibles :
– La lame est émoussée ou usée
– La vitesse de traction est trop élevée par rapport à la hauteur de coupe

Solutions :
– Affûter la lame ou la remplacer (⇨ 12.7)
– Diminuer la vitesse de traction et/ou sélectionner la hauteur de coupe adéquate (⇨ 8.4)

Dysfonctionnement :
Le moteur électrique se met difficilement en marche ou perd de la puissance

Causes possibles :
– L'herbe à tondre est trop haute ou trop humide
– Le carter de la tondeuse est bouché

Solutions :
– Adapter la hauteur de coupe et la vitesse de la tondeuse aux conditions de tonte (⇨ 8.4)
– Nettoyer le carter de la tondeuse (pour cela, retirer la fiche secteur) (⇨ 12.2)

Dysfonctionnement :
Le canal d'éjection est bouché

Causes possibles :
– La lame est usée
– L'herbe à tondre est trop haute ou trop humide.

Solutions :
– Remplacer la lame (⇨ 12.7)
– Adapter la hauteur de coupe et la vitesse de la tondeuse aux conditions de tonte (⇨ 8.4)

21. Feuille d'entretien

21.1 Confirmation de remise

Modèle : ____________

Numéro de série : ☐ ☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐

Date : __ __ ____

Prochain entretien

Date : __ __ ____

21.2 Confirmation d'entretien

20

Remettre le présent manuel d'utilisation à votre revendeur spécialisé VIKING lors des travaux d'entretien.
Il confirmera l'exécution des travaux d'entretien en complétant les champs préimprimés.

Entretien exécuté le

Date du prochain entretien

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw aankoop van een kwaliteitsproduct van de firma VIKING.

Dit product werd volgens de meest moderne procedures en met veel zorg voor kwaliteit gefabriceerd, want wij hebben ons doel pas bereikt als u tevreden bent over uw apparaat.

Neem contact op met uw dealer of met onze verkoopafdeling als u vragen over uw apparaat heeft.

Veel plezier met uw VIKING apparaat.

Dr. Peter Pretzsch

Directeur

1. Inhoudsopgave

2. Over deze gebruiksaanwijzing

2.1 Algemeen

Deze gebruiksaanwijzing is een **originele gebruiksaanwijzing** van de fabrikant in de zin van de EG-richtlijn 2006/42/EC.

VIKING werkt voortdurend aan de ontwikkeling van zijn producten; wijzigingen in de levering qua vorm, techniek en uitvoering zijn daarom voorbehouden.
Op basis van gegevens of afbeeldingen uit dit boekje kunnen bijgevolg geen aanspraken worden gemaakt.

2.2 Instructie voor het lezen van de gebruiksaanwijzing

Afbeeldingen en teksten beschrijven bepaalde bedieningsstappen.

Alle pictogrammen die op het apparaat zijn aangebracht, worden in deze gebruiksaanwijzing toegelicht.

Kijkrichting:

kijkrichting bij gebruik ´**links**´ en ´**rechts**´ in de gebruiksaanwijzing:
De gebruiker staat achter het apparaat en kijkt in de rijrichting naar voren.

Hoofdstukverwijzing:

naar de desbetreffende hoofdstukken en paragrafen met nadere uitleg wordt met een pijltje verwezen. Het volgende voorbeeld bevat een verwijzing naar een hoofdstuk: (⇨ 2.1)

Markeringen van tekstpassages:

De beschreven aanwijzingen kunnen zoals in de volgende voorbeelden gemarkeerd zijn.

Handelingen waarbij ingrijpen van de gebruiker vereist is:

- Bout (1) met een schroevendraaier losdraaien, hendel (2) activeren ...

Algemene opsommingen:

– productgebruik bij sport- of wedstrijdevenementen

Teksten met aanvullende betekenis:

Tekstpassages met aanvullende betekenis zijn met één van de onderstaand beschreven symbolen gemarkeerd om deze in de gebruiksaanwijzing extra te accentueren.



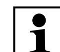
Gevaar!
Gevaar voor ongevallen en ernstig letsel. Bepaalde handelingen zijn noodzakelijk of verboden.



Waarschuwing!
Kans op letsel. Bepaalde handelingen voorkomen mogelijk of waarschijnlijk letsel.



Voorzichtig!
Minder ernstig letsel of materiële schade dat/die door bepaalde handelingen kan worden voorkomen.



Aanwijzing
Informatie voor een beter apparaatgebruik en om een mogelijk oneigenlijk gebruik te vermijden.

Teksten met afbeeldingverwijzing:

Afbeeldingen die het gebruik van het apparaat toelichten, vindt u geheel aan het begin van de gebruiksaanwijzing.



Het camerasymbool koppelt de afbeeldingen op de pagina's met afbeeldingen met het desbetreffende tekstgedeelte in de gebruiksaanwijzing.

2.3 Landspecifieke varianten

VIKING levert afhankelijk van het leveringsland oplaadapparaten met verschillende stekkers en schakelaars.

In de afbeeldingen worden oplaadapparaten met eurostekkers weergegeven. Apparaten met andere stekkeruitvoeringen worden op dezelfde manier op de voeding aangesloten.

3. Beschrijving van het apparaat



ME 443:

1 Bovenstuk duwstang
2 Snelspanner
3 Onderstuk duwstang
4 Motorkap
5 Voorwiel
6 Handgreep voor
7 Typeplaatje
8 Behuizing
9 Achterwiel
10 Hendel snijhoogteverstelling
11 Handgreep achter
12 Grasopvangbox
13 Inhoudsindicatie (grasopvangbox)
14 Beugel motorstop
15 Startknop
16 Netaansluiting
17 Trekontlasting

ME 443 C:

18 Bovenstuk duwstang
19 Vergrendelingshendel duwstang
20 Duwstangconsole
21 Motorkap
22 Voorwiel
23 Handgreep voor
24 Typeplaatje
25 Behuizing

ME 443 C:

26 Achterwiel
27 Hendel snijhoogteverstelling
28 Handgreep achter
29 Grasopvangbox
30 Inhoudsindicatie (grasopvangbox)
31 Beugel motorstop
32 Netaansluiting
33 Trekontlasting
34 Startknop

4. Voor uw veiligheid

4.1 Algemeen



Tijdens de werkzaamheden met het apparaat moeten de voorschriften ter preventie van ongevallen beslist in acht worden genomen.



Vóór de eerste inbedrijfstelling moet u de hele gebruiksaanwijzing goed doorlezen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik zorgvuldig op een veilige plaats.

Deze veiligheidsmaatregelen zijn onontbeerlijk voor uw veiligheid, maar deze opsomming is niet uitputtend. Gebruik het apparaat altijd verstandig en met verantwoordelijkheidsgevoel, en denk erom dat de gebruiker aansprakelijk wordt gesteld voor ongevallen met andere personen of voor schade aan hun eigendommen.

Maak u vertrouwd met de bedieningsonderdelen en het gebruik van het apparaat.

Het apparaat mag alleen worden gebruikt door personen die de gebruiksaanwijzing hebben gelezen en die met de bediening ervan vertrouwd zijn. Elke gebruiker moet vóór de eerste ingebruikname vragen om een deskundige en praktische instructie. De verkoper of een andere deskundige moet aan de gebruiker uitleggen, hoe hij veilig met het apparaat kan werken.

Bij deze instructie moet de gebruiker er vooral bewust van worden gemaakt dat voor het werken met dit apparaat uiterste zorgvuldigheid en concentratie vereist zijn.

Leen het apparaat inclusief accessoires alleen uit aan personen die met dit model en de bediening ervan vertrouwd zijn. De gebruiksaanwijzing is onderdeel van het apparaat en moet altijd worden meegegeven.

Gebruik het apparaat alleen als u uitgerust bent en een goede lichamelijke en geestelijke conditie hebt. Als u een verminderde gezondheid heeft, dient u uw arts te vragen of u met het apparaat kunt werken. Na het gebruik van alcohol, drugs of medicijnen die de reactiesnelheid nadelig beïnvloeden, mag niet met het apparaat worden gewerkt.

Kinderen of jongeren onder 16 jaar mogen de machine niet gebruiken. De minimumleeftijd van de gebruiker kan vastgelegd zijn in plaatselijke bepalingen.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (met name kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of door personen zonder ervaring en/of zonder kennis, tenzij deze personen onder toezicht staan van iemand die voor hun veiligheid verantwoordelijk is of van wie men instructies m.b.t. het gebruik heeft ontvangen. Houd kinderen onder toezicht om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.

Het apparaat is bedoeld voor privé gebruik.

Let op – Gevaar voor ongevallen!

Het apparaat is alleen bedoeld voor het maaien van gras. Een andere toepassing is niet toegestaan en kan gevaarlijk zijn of schade aan het apparaat tot gevolg hebben.

Om persoonlijk letsel van de gebruiker te vermijden, mag het apparaat bijvoorbeeld niet worden ingezet voor volgende werken (onvolledige opsomming):

– het trimmen van bosjes, heggen en struiken,
– het snoeien van rankgewas,
– gazononderhoud op dakbeplantingen en in bloembakken,
– het hakselen en verkleinen van boom- en heggensnoeisel,
– het schoonmaken van voetpaden (opzuigen, wegblazen),
– het egaliseren van oneffenheden in de bodem, zoals bijv. molshopen.
– het transporteren van maaigoed, buiten de in de daarvoor bedoelde grasopvangbox.

Om veiligheidsredenen is het verboden wijzigingen aan het apparaat aan te brengen, behalve vakkundige montage van toebehoren die door VIKING zijn goedgekeurd. Bovendien heeft dit tot gevolg dat uw garantie vervalt. Neem voor informatie over goedgekeurde toebehoren contact op met uw VIKING vakhandelaar.

Vooral elke wijziging aan het apparaat waardoor het vermogen of het elektromotortoerental wordt veranderd, is verboden.

Vervoer geen voorwerpen, dieren of personen, met name kinderen, met het apparaat.

Bij het gebruik op openbare terreinen, parken, sportvelden, langs wegen en op land- en bosbouwbedrijven moet u bijzonder behoedzaam te werk gaan.



Opgelet! Gevaar voor de gezondheid door trillingen! Een overmatige belasting door trillingen kan schade aan de bloedsomloop en het zenuwstelsel veroorzaken, vooral bij personen met circulatiestoornissen. Raadpleeg een arts

wanneer er symptomen optreden die door de trillingen zouden kunnen zijn veroorzaakt.
Deze symptomen treden voornamelijk op bij de vingers, handen of polsen en zijn bijvoorbeeld (onvolledige opsomming):

– gevoelloosheid,
– pijn,
– slappe spieren,
– huidverkleuringen,
– onaangenaam kriebelen.

4.2 Kleding en uitrusting



Draag tijdens werkzaamheden altijd stevige schoenen met grip. Werk nooit op blote voeten of bijvoorbeeld op sandalen.



Bij onderhouds- en reinigingswerkzaamheden en tijdens het vervoer van de machine ook telkens stevige handschoenen dragen en lang haar samenbinden en bedekken (hoofddoek, muts enz.).



Bij het slijpen van het maaimes moet altijd een geschikte veiligheidsbril worden gedragen.

De machine mag alleen met een lange broek en nauwe kleding aan in gebruik worden genomen.

Draag nooit losse kledingstukken die aan draaiende onderdelen (bedieningshendel) kunnen blijven hangen – ook geen sieraden, geen stropdassen en geen sjaals.

4.3 Transport van het apparaat

Werk uitsluitend met handschoenen aan om letsel door scherpe randen en hete onderdelen van het apparaat te voorkomen.

Schakel het apparaat voor het transport uit, trek de voedingskabel eraf en laat het mes tot stilstand komen.

Transporteer het apparaat uitsluitend met afgekoelde elektromotor.

Let op het gewicht van het apparaat en gebruik zo nodig voor het laden geschikte hulpmiddelen (laadhellingen, hefvoorzieningen).

Maak het apparaat en de erbij getransporteerde apparatuur (bijv. grasopvangbox) met geschikte bevestigingsmaterialen (gordels, kabels, enz.) vast aan het laadoppervlak.

Maaimes bij het optillen en dragen niet aanraken.

Raadpleeg de informatie in het hoofdstuk "Transport". Daar wordt beschreven hoe het apparaat op te tillen of vast te sjorren is. (⇨ 13.1)

Houd u bij het transport van het apparaat aan de plaatselijke voorschriften, met name wat betreft de laadveiligheid en het transport van voorwerpen op laadoppervlakken.

4.4 Vóór het werken

Het moet duidelijk zijn, dat er alleen personen met het apparaat werken die de gebruiksaanwijzing kennen.

Neem de gemeentelijk voorgeschreven tijden voor het gebruik van tuinapparatuur met verbrandingsmotor of elektromotor in acht.

Controleer het complete terrein waarop de machine wordt gebruikt en verwijder alle stenen, stokken, kabels, botten en andere voorwerpen die door de machine omhoog kunnen worden geslingerd. Hindernissen (b.v. boomstronken, wortels) kunnen in het hoge gras eenvoudig over het hoofd worden gezien.

Markeer daarom vóór het maaien alle in het gazon verborgen vreemde voorwerpen (hindernissen) die niet verwijderd kunnen worden.

Vóór het gebruik van de machine moeten versleten en beschadigde onderdelen worden vervangen. Onleesbare of beschadigde waarschuwingsaanwijzingen op het apparaat moeten worden vervangen. Stickers en alle verdere vervangingsonderdelen zijn verkrijgbaar bij uw VIKING vakhandelaar.

Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het in goede staat verkeert. Controleer vóór elk gebruik:

– of het apparaat volgens de voorschriften is gemonteerd.
– of het snijgereedschap en de complete snijeenheid (maaimes, bevestigingselementen, maaiwerkbehuizing) in onberispelijke staat zijn. Er moet vooral worden gecontroleerd op veilige montage, beschadigingen (kerven of scheuren) alsook slijtage.
– of de veiligheidsvoorzieningen (bijv. uitwerpklep, behuizing, duwstang, motorstopbeugel) in perfecte toestand zijn en naar behoren functioneren.

– of de grasopvangbox onbeschadigd en volledig gemonteerd is; een beschadigde grasopvangbox mag niet gebruikt worden.

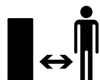
– of de uitlooprem van de elektromotor werkt.

Indien nodig de noodzakelijke werkzaamheden uitvoeren of toevertrouwen aan de vakhandelaar. VIKING beveelt de VIKING vakhandelaar aan.

Raadpleeg de informatie in het hoofdstuk “Gevaar voor elektrische schokken” (⇨ 4.8).

Schakel de elektromotor nooit zonder goed gemonteerde messen in. Gevaar voor oververhitting van de elektromotor!

4.5 Tijdens het werken



Werk nooit als er zich dieren of personen, in het bijzonder kinderen, binnen het gevaarlijke gebied bevinden.

De op het apparaat geïnstalleerde schakel- en veiligheidsinrichtingen mogen niet worden verwijderd of overbrugd. In het bijzonder de motorstopbeugel nooit aan de duwstang vastzetten (bijv. door afbinden).



Opgelet - kans op letsel!
Houd handen of voeten nooit tegen of onder draaiende onderdelen. Raak het ronddraaiende mes nooit aan. Blijf altijd uit de buurt van de uitwerpopening.

Neem steeds de door de duwstang bepaalde veiligheidsafstand in acht. De duwstang moet steeds goed gemonteerd zijn en mag niet veranderd worden. Gebruik het apparaat nooit met neergeklapte duwstang.

Bevestig nooit voorwerpen aan de duwstang (b. v. werkkleding). Wikkel geen verlengsnoeren om de duwstang.

Werk alleen bij daglicht of bij goede kunstverlichting.

Werk niet bij omgevingstemperaturen van minder dan +5°C.

Werk niet met het apparaat bij regen, onweer en met name niet bij blikseminslaggevaar.

Bij een vochtige ondergrond is er meer gevaar voor letsel, omdat de gebruiker minder stabiel staat.
Om uitglijden te voorkomen moet er bijzonder voorzichtig worden gewerkt.
Indien mogelijk het apparaat niet op een vochtige ondergrond gebruiken.

Laat het apparaat niet in de regen staan.

Apparaat inschakelen:

Start het apparaat voorzichtig, volgens de aanwijzingen in het hoofdstuk ¨Apparaat in gebruik nemen¨. (⇨ 11.)
Houd uw voeten op voldoende afstand van het snijgereedschap.

Het apparaat moet bij het inschakelen op een vlakke bodem staan.

Het apparaat mag voor het inschakelen en tijdens het starten niet gekanteld worden.

Start de elektromotor niet wanneer het uitwerpkanaal niet door de uitwerpklep of de grasopvangbox is afgedekt.

Herhaaldelijke inschakelingen binnen korte tijd, in het bijzonder het "spelen" met de startknop, moeten vermeden worden. Gevaar voor oververhitting van de elektromotor!

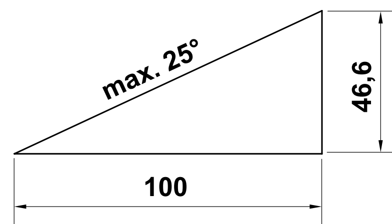
Werken op hellingen:

Hellingen altijd in de dwarsrichting, nooit in de lengterichting bewerken.
Als de gebruiker bij het maaien in langsrichting de controle verliest over de grasmaaier kan hij overreden worden door het maaiende apparaat.

Wees bijzonder voorzichtig als u op een helling van richting verandert.

Let steeds op een goede stand bij hellingen en vermijd om met het apparaat te werken op zeer sterke hellingen.

Om veiligheidsredenen mag de machine niet op hellingen steiler dan 25° (46,6 %) worden gebruikt. **Kans op letsel!**
Een stijging van de helling van 25° betekent een verticale stijging van 46,6 cm bij een horizontale lengte van 100 cm.



Werken:



Opgelet - kans op letsel!
Houd handen of voeten nooit tegen of onder draaiende onderdelen. Raak het ronddraaiende mes nooit aan. Blijf altijd uit de buurt van de uitwerpopening. Neem steeds de door de duwstang bepaalde veiligheidsafstand in acht.



Probeer niet om het mes te inspecteren zolang het apparaat werkt. Zolang het maaimes loopt, mag de uitwerpklep niet worden geopend en/of mag de grasopvangbox

niet worden weggenomen. Het ronddraaiende mes kan letsel veroorzaken.

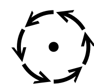
Werk altijd stapvoets en ga bij het werken met het apparaat vooral niet rennen. Door snel te lopen met het apparaat is er meer kans op letsel door struikelen, uitglijden enz.

Wees bijzonder voorzichtig als u het apparaat omdraait of naar u toe trekt. **Struikelgevaar!**

Een apparaat met draaiende elektromotor of aangesloten voedingskabel mag nooit worden opgetild of gedragen.

U moet om in het gras verborgen voorwerpen heenrijden (beregeningsinstallaties, palen, waterkranen, fundamenten, stroomkabels etc.). Rijd nooit expres over dergelijke voorwerpen heen.

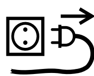
Als het snijgereedschap of het apparaat op een hindernis of een vreemd voorwerp stuit, moet de elektromotor worden uitgeschakeld, de stekker uit het stopcontact worden getrokken en door een deskundige worden gecontroleerd.



Houd rekening met de uitloop van het snijgereedschap. Het duurt enkele seconden voordat het snijgereedschap helemaal tot stilstand is gekomen.

Schakel de elektromotor uit,

- als het apparaat bij het transport over andere ondergronden dan gras moet worden opgetild,
- als u het apparaat van en naar het maaivlak verplaatst,
- voordat u de grasopvangbox wegneemt.
- voor u de snijhoogte aanpast.



Schakel de elektromotor uit, trek de stekker eruit en controleer of het snijgereedschap geheel stilstaat,

- voordat u blokkades opheft of verstoppingen in het uitwerpkanaal verwijdert;
- als het snijgereedschap een vreemd voorwerp heeft geraakt. Het snijgereedschap moet op eventuele schade worden gecontroleerd. Het apparaat mag niet worden gebruikt als de messenas resp. elektromotoras beschadigd of verbogen is. **Kans op letsel door defecte onderdelen!**
- voordat u het apparaat controleert, reinigt of werkzaamheden aan de maaier uitvoert, b. v. snijhoogte instellen, duwstang omklappen/instellen;
- voordat u het apparaat verlaat of als het apparaat zonder toezicht is;
- voordat u het apparaat optilt of draagt;
- vóór het transport.
- wanneer een vreemd voorwerp geraakt werd of als het apparaat abnormaal hard begint te trillen. Controleer in deze gevallen het apparaat, in het bijzonder de snijeenheid (messen, messenas, mesbevestiging), op beschadigingen en voer de noodzakelijke herstellingen uit voordat u het apparaat opnieuw start en ermee aan de slag gaat.

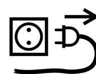


Kans op letsel!

Hard trillen wijst meestal op een storing.
het apparaat mag vooral niet worden gebruikt als de messenas beschadigd of verbogen is of als het maaimes beschadigd resp. verbogen is.
Laat de noodzakelijke herstellingen door een vakman – VIKING beveelt de VIKING vakhandelaar aan – uitvoeren, indien u niet over de nodige kennis beschikt.

De door dit apparaat veroorzaakte spanningsschommelingen bij het starten kunnen bij ongunstige omstandigheden op het net storingen veroorzaken bij andere inrichtingen die op dezelfde stroomkring zijn aangesloten. In dit geval moeten passende maatregelen worden genomen (b. v. aansluiting op een andere stroomkring dan de betroffen inrichting, gebruik van het apparaat op een stroomkring met een lagere impedantie).

4.6 Onderhoud, reiniging, reparaties en opslag



Schakel het apparaat uit en trek de netstekker eruit voordat u werkzaamheden aan het apparaat verricht, voordat u het apparaat afstelt of schoonmaakt of voordat u controleert of de aansluitkabel verstrengeld of beschadigd is.

Laat het apparaat voor opslag in een gesloten ruimte, voor onderhoudswerkzaamheden en voor reiniging volledig afkoelen.

Reiniging:

na gebruik moet het gehele apparaat zorgvuldig worden gereinigd. (⇨ 12.2)

Maak de aangekoekte resten gras in de behuizing met een houten staaf los. Reinig de onderkant van de grasmaaier met een borstel en water.

Gebruik nooit hogedrukreinigers en reinig het apparaat niet onder stromend water (bijv. met een tuinslang).
Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen. Dergelijke reinigingsmiddelen kunnen kunststoffen en metalen zodanig beschadigen dat de veiligheid van uw VIKING apparaat wellicht in het geding komt.

Om brandgevaar te voorkomen, moet u de gebieden rond de koelluchtopeningen, koelvinnen en rondom de behuizing vrij houden van b ijv. gras, stro, mos, bladeren of uitstromend vet.

Onderhoudswerkzaamheden:

Er mogen alleen onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd die in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld. Alle andere werkzaamheden dient u door uw vakhandelaar te laten uitvoeren.
Neem **altijd** contact op met uw vakhandelaar als u niet over de vereiste kennis en gereedschappen beschikt.
VIKING raadt aan onderhoudswerkzaamheden en reparaties uitsluitend door de VIKING vakhandelaar te laten uitvoeren.
VIKING vakhandelaars volgen regelmatig cursussen en krijgen voortdurend technische informatie ter beschikking gesteld.

Gebruik uitsluitend gereedschappen, accessoires of combi-apparaten die voor dit apparaat door VIKING zijn toegelaten of technisch gelijkwaardige delen, anders is er kans op ongevallen met letsel of schade aan het apparaat. Neem bij vragen contact op met een vakhandelaar.

Originele VIKING gereedschappen, accessoires en vervangingsonderdelen zijn wat betreft hun eigenschappen optimaal op het apparaat en de behoeften van de gebruiker afgestemd. Originele VIKING vervangingsonderdelen zijn herkenbaar aan het VIKING onderdeelnummer, het VIKING logo en eventueel het VIKING symbool op de onderdelen. Op kleine onderdelen kan ook alleen het teken staan.

Houd waarschuwings- en instructiestickers altijd leesbaar en schoon. Beschadigde of verloren gegane stickers moeten via uw VIKING vakhandelaar door nieuwe originele stickers worden vervangen. Let er bij het vervangen van een onderdeel door een nieuw onderdeel op dat het nieuwe onderdeel van dezelfde stickers is voorzien.

Werk aan de snijeenheid uitsluitend met dikke werkhandschoenen en met de uiterste voorzichtigheid.

Zorg voor een veilig gebruik van het apparaat en zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven, en zeker de mesbout goed zijn vastgedraaid.

Inspecteer het gehele apparaat en de grasopvangbox op gezette tijden, in het bijzonder voor de opslag van het apparaat (bijv. voor de winterpauze), op slijtage en beschadigingen. Versleten of beschadigde onderdelen moeten om veiligheidsredenen direct worden vervangen, om ervoor te zorgen dat de machine altijd in veilige staat is.

Als onderdelen of veiligheidsvoorzieningen voor onderhoudswerkzaamheden zijn verwijderd, moeten deze weer meteen en correct worden aangebracht.

Maaimessen regelmatig controleren op veilige montage, schade en slijtage.

4.7 Opslag bij langdurige bedrijfsonderbrekingen

Het afgekoelde apparaat in een droge, afgesloten ruimte bewaren.

Controleer of het apparaat tegen gebruik door onbevoegden (bijv. kinderen) is beveiligd.

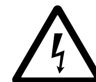
Reinig het apparaat voor het opslaan (bijv. winterpauze) grondig.

Sla het apparaat in een veilige staat op.

4.8 Waarschuwing - gevaar voor elektrische schokken



Opgelet!
Kans op stroomstoten!



Voor de elektrische veiligheid zijn de voedingskabel, stekker, aan- / uit-knop en de aansluitkabel erg belangrijk. Beschadigde kabels, koppelingen en stekkers of aansluitkabels die niet aan de voorschriften voldoen, mogen niet gebruikt worden, zodat gevaar voor elektrische schokken kan worden voorkomen.

Controleer de aansluitkabel regelmatig op beschadigingen of slijtage (barsten).

Gebruik nooit een beschadigde verlengkabel. Vervang defecte kabels door nieuwe en repareer verlengkabels niet.

Gebruik het apparaat nooit als de kabels beschadigd of versleten zijn. Controleer met name de voedingskabel op schade en veroudering.

Onderhouds- en herstellingswerkzaamheden aan voedingskabels mogen alleen door speciaal opgeleide vaklui worden uitgevoerd.

Gevaar voor stroomstoten!
Een beschadigde kabel mag niet op het stroomnet worden aangesloten en u mag een beschadigde kabel pas aanraken als deze is losgekoppeld.

Gevaar voor stroomstoten!
Beschadigde kabels, koppelingen en stekkers of aansluitkabels die niet aan de voorschriften voldoen, mogen niet worden gebruikt.

Raak de snijeenheden (messen) pas aan nadat het apparaat van de voeding is losgekoppeld.

Let er altijd op dat de gebruikte voedingskabels voldoende beveiligd zijn.



Ofschoon de elektromotor tegen opspattend water beschermd is, mag het apparaat niet bij regen en ook niet in een natte omgeving worden gebruikt.

Gebruik uitsluitend vochtwerende verlengkabels voor buitengebruik die voor het gebruik met het apparaat geschikt zijn (⇨ 11.1).

De kabel tijdens het maaien op afstand van de messen houden.

Verwijder de aansluitkabel met de stekker en de stekkerbus en trek niet aan de aansluitkabels zelf.

Bedenk dat het apparaat bij het aansluiten op een stroomaggregaat door spanningsschommelingen kan worden beschadigd.

U mag het apparaat alleen op een voeding aansluiten die beveiligd is door een foutstroombeveiliging met een afschakelstroom van maximaal 30 mA. Voor nadere informatie kunt u terecht bij de elektricien.

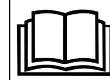
Omwille van de elektrische veiligheid moet de elektrokabel op de duwstang altijd goed gemonteerd zijn.

4.9 Afvoer

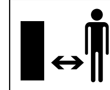
Voer een apparaat aan het eind van de levensduur ervan op de daarvoor bestemde wijze af. Maak het apparaat onbruikbaar voordat deze als afval wordt verwerkt. Verwijder ter voorkoming van ongevallen in het bijzonder de voedingskabel resp. de elektrische kabel van de duwstang naar de elektromotor.

Kans op letsel door het snijgereedschap!
Laat ook een apparaat aan het eind van de levensduur ervan nooit zonder toezicht staan. Bewaar het apparaat en het snijgereedschap altijd buiten het bereik van kinderen.

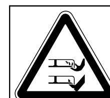
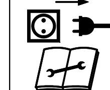
5. Toelichting van de symbolen

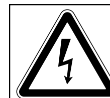
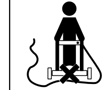
Let op!
Lees vóór inbedrijfstelling de gebruiksaanwijzing.

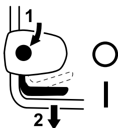
Gevaar voor letsel!
Houd andere personen uit de gevarenzone.

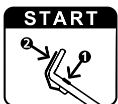
Gevaar voor letsel!
Pas op voor scherp maaimes. Het maaimes loopt na het uitschakelen nog een aantal seconden na (motor- / messenrem). Schakel de motor uit en trek de netstekker eruit, voordat u werkzaamheden aan het snijgereedschap verricht, voordat u onderhouds- en reinigingswerkzaamheden verricht, voordat u controleert of de voedingskabel verstrengeld of beschadigd is en voordat u het apparaat onbeheerd achterlaat.

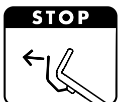
Gevaar voor stroomstoten! Houd de aansluitkabel op afstand van het snijgereedschap.



ME 443:
Elektromotor inschakelen.



ME 443 C:
Elektromotor inschakelen.



ME 443 C:
Elektromotor uitschakelen.

6. Leveringsomvang

ME 443, ME 443 C:



Pos.	Omschrijving	Stk.
A	Basisapparaat	1
B	Bovenste gedeelte van de grasopvangbox	1
C	Onderste gedeelte van de grasopvangbox	1
D	Pin	2
•	Gebruiksaanwijzing	1

ME 443:

E	Snelspanner	2
F	Bout	2
G	Kabelgeleiding	1
H	Kabelclip	1
I	Duwstangbescherming	2

ME 443 C:

J	Huls	1
K	Bout	1
L	Ring	2
M	Moer	1


De geleverde onderdelen kunnen per land en per type uitvoering verschillen.

7. Apparaat klaarmaken voor gebruik

7.1 Algemeen



Gevaar voor letsel
Neem de veiligheidswaarschuwingen in het hoofdstuk ´Voor uw veiligheid´ in acht. (⇨ 4.).

- Zet het apparaat voor alle beschreven werkzaamheden op een vlakke en stevige ondergrond.

7.2 Enkele duwstang monteren (ME 443 C)



- Huls (J) in de boring van de duwstang (1) invoeren.
- De beide ringen (L) met welving naar binnen over de huls van de duwstang (1) schuiven.
- Huls (J) en ringen (L) vasthouden en samen met de duwstang (1) in de houder van de duwstangconsole (2) duwen.
- Bout (K) van buiten naar binnen door de boringen in de duwstang (1) en aan de duwstangconsole (2) steken. Moer (M) opschroeven en bout (K) met **20-25 Nm** aandraaien.

Elektrokabel monteren:

- Elektrokabel (3) zoals afgebeeld in de steunen (4) op het kabellabyrint van de duwstangconsole leggen.

7.3 Dubbele duwstang monteren (ME 443)



- Bout (F) door de boring van de kabelgeleiding (G) steken.
- Bovenstuk duwstang (2) aan het onderstuk duwstang (1) vasthouden.
- Kabelgeleiding (G) aan elektrokabel (3) inhangen en bout (F) van binnen naar buiten door de boring steken.
- Aan de tegenovergestelde zijde de bout (F) van binnen naar buiten door de boringen steken.
- Duwstangbescherming (I) aanbrengen en snelspanners (E) op de bouten (F) schroeven (er moet ongeveer een schroefdraad van de bout uitsteken) en naar boven klappen.
- Correcte montage controleren:
  De snelspanners (E) dienen zo sterk aangetrokken te zijn dat ze dicht bij de duwstang aansluiten en dat het bovenstuk duwstang vast met het onderstuk duwstang verbonden is.
  Als de duwstang niet vast gemonteerd zit of de snelspanners niet juist zitten, de snelspanners openen en zover verdraaien tot ze vastzitten.

Kabelclip monteren:



Gevaar voor stroomstoten!
Om schade aan de isolatielaag van de duwstang te voorkomen, kabelclip alleen met de hand erop drukken en geen gereedschap (bijv. hamer, schroevendraaier) gebruiken.

- Elektrokabel (3) met kabelclip (H) op bovenstuk duwstang bevestigen. Houd op het bovenstuk duwstang een afstand van 25 - 27 cm tussen kabelclip en schakelaar aan.
- Elektrokabel (3) zoals afgebeeld in de houder (4) op de duwstangconsole leggen.

7.4 Grasopvangbox in elkaar zetten



- Bovenste gedeelte van de grasopvangbox (B) aan het onderste gedeelte van de grasopvangbox (C) bevestigen. De juiste positie in de geleiders respecteren.
- Bouten (D) van binnen door de betreffende openingen drukken.
- Laat het bovenste gedeelte van de grasopvangbox (B) in het onderste gedeelte van de grasopvangbox klikken door hier licht op te drukken.
- Grasopvangbox vasthaken (⇨ 8.3).

8. Bedieningselementen

8.1 Enkele duwstang (ME 443 C)



De grasmaaier **ME 443 C** is voorzien van een instelbare enkele duwstang.



Gevaar voor stroomstoten!
De elektrokabel moet altijd in de manchet en de console van de duwstang worden vastgezet.



Gevaar voor knellen!
Voor het bedienen van de vergrendelingshendels (1) het bovenstuk van de duwstang (2) met één hand op het hoogste punt vasthouden en licht opheffen (ontlasten).
Na het bedienen van de vergrendelingshendels kan het bovenstuk duwstang door zijn eigen gewicht in de laagste stand terugvallen.
Nooit vingers tussen de duwstang en de console (onder de vergrendelingshendel) steken.

1 Duwstang omklappen:

Transportstand (voor het reinigen van het apparaat en voor ruimtebesparend transporteren en opslaan):

- Vergrendelhendel (1) omlaag drukken en vasthouden.
- Duwstang (2) naar voor omklappen en erop letten dat de elektrokabel niet beschadigd wordt.

Werkstand (voor het duwen van het apparaat):

- Duwstang (2) naar achter omklappen en erop letten dat de duwstang volledig vastklikt

2 Hoogteverstelling:

De hoogte van de enkele duwstang kan in 2 standen worden ingesteld:

- Vergrendelhendel (1) omlaag drukken en vasthouden.
- Duwstang (2) in de gewenste stand zetten.
- Vergrendelhendel (1) lossen en erop letten dat de duwstang weer volledig vastklikt.

8.2 Dubbele duwstang (ME 443)





Gevaar voor knellen!
Door het losdraaien van de snelsluitingen kan het bovenstuk duwstang omklappen. Houd het bovenstuk van de duwstang (2) daarom steeds op het hoogste punt met één hand vast, terwijl u de snelsluitingen opent.

Transportstand (voor het reinigen van het apparaat en voor ruimtebesparend transporteren en opslaan):

- Snelspanner (1) openen – naar onder klappen – en bovenstuk duwstang (2) naar voor omklappen en erop letten dat de elektrokabel niet beschadigd wordt.

Werkstand (voor het duwen van het apparaat):

- Bovenstuk duwstang (2) naar achter opklappen en met een hand vasthouden.
- Snelspanner (1) sluiten – naar boven klappen.

8.3 Grasopvangbox



Monteren:

- Uitwerpklep (1) openen en vasthouden.
- Haak de grasopvangbox (2) met de bevestigingsnokken in de bevestigingen (3) achterop het apparaat.
- Uitwerpklep (1) sluiten.

Demonteren:

- Uitwerpklep (1) openen en vasthouden.
- Grasopvangbox (2) optillen en naar achter wegnemen.
- Uitwerpklep (1) sluiten.

8.4 Centrale snijhoogteverstelling



Er kunnen **zes** verschillende snijhoogtes tussen **25 mm** en **75 mm** worden ingesteld.

Stand 1 = laagste snijhoogte

Stand 6 = hoogste snijhoogte

Snijhoogte instellen:

- Handgreep (1) vastnemen, hendel (2) naar boven trekken en houd deze vast.
- De gewenste snijhoogte instellen door het apparaat omhoog en omlaag te bewegen. De huidige snijhoogte kan aan de aanduiding van de snijhoogte (3) met behulp van de markering (4) worden afgelezen.
- Vergrendelhendel (2) loslaten en laten vastklikken.

8.5 Inhoudsindicatie



Op het bovenste gedeelte van de grasopvangbox bevindt zich een inhoudsindicatie (1).

De luchtstroom die door het draaien van het maaimes wordt veroorzaakt en waardoor de grasopvangbox wordt gevuld, tilt de inhoudsindicatie op (2): De grasopvangbox wordt gevuld met maaigoed.

Naarmate er meer gras in de grasopvangbox komt, wordt deze luchtstroom minder krachtig en zakt de inhoudsindicatie (3):

- Volle grasopvangbox ledigen (⇨ 11.5).

9. Aanwijzingen voor werken

9.1 Algemeen



Gevaar voor letsel!
Eventuele knopen in de kabel meteen ontwarren.

Voer de aansluitkabel bij het maaien achter u aan mee. Aansluitkabels kunnen per ongeluk bij het maaien worden doorgesneden of u kunt erover struikelen. Ze houden daarom een groot gevaar voor ongevallen in. Maai daarom alleen zo, dat de aansluitkabel altijd goed zichtbaar in het reeds gemaaide gazongedeelte ligt.

Door regelmatig te maaien en het gras kort te houden, krijgt u een mooi en dicht gazon.

Maai het gazon bij warm en droog weer niet te kort, omdat het anders door de zon verbrandt en er lelijk uit gaat zien!

Met een scherp mes is het maaibeeld mooier dan met een bot mes. Slijp het daarom regelmatig
(VIKING vakhandelaar)

9.2 Juiste belasting van de elektromotor

Schakel de grasmaaier niet in hoog gras of met de laagste snijhoogte in.

De grasmaaier mag slechts zo sterk worden belast, dat het elektromotortoerental daarbij niet aanzienlijk daalt.

Stel bij een dalend toerental een hogere snijhoogte in en/of reduceer de snelheid vooruit.

9.3 Als het maaimes blokkeert

Zet onmiddellijk de elektromotor af en trek de netstekker eruit. Ruim vervolgens de oorzaak van de storing uit de weg.

9.4 Thermische overbelastingsbeveiliging van de elektromotor

Treedt tijdens het werken een overbelasting op, dan schakelt de thermische overbelastingsbeveiliging de elektromotor automatisch uit.

Oorzaken van overbelasting:

– maaien van te hoog gras of bij te laag ingestelde snijhoogte,
– te grote snelheid vooruit,
– slechte reiniging van de koelluchttoevoer (ventilatiesleuven)
– maaimes is bot of versleten,
– niet geschikte of te lange aansluitkabel – spanningsverlies (⇨ 11.1).

Opnieuw in gebruik nemen

Na een afkoelingsperiode van max. 10 min. (afhankelijk van de omgevingstemperatuur) kan het apparaat weer normaal worden ingeschakeld (⇨ 11.).

10. Veiligheidsvoorzieningen

Voor een veilige bediening en ter voorkoming van ondeskundig gebruik is de machine met meerdere veiligheidsvoorzieningen uitgevoerd.



Gevaar voor letsel!
Bij een eventueel defect aan een van de veiligheidsvoorzieningen mag de machine niet in bedrijf worden genomen. Neem contact op met een vakhandelaar, VIKING beveelt u de VIKING vakhandelaar aan.

10.1 Veiligheidsvoorzieningen

De grasmaaier is met veiligheidsvoorzieningen uitgerust om een onopzettelijk contact met de maaimessen en het uitgeworpen maaigoed te voorkomen.
Hiertoe behoren de behuizing, de uitwerpklep, de grasopvangbox en de correct gemonteerde duwstang.

10.2 Bediening met twee handen

De elektromotor kan alleen worden ingeschakeld door de startknop met de rechterhand in te drukken en vast te houden en daarna de motorstopbeugel met de linkerhand naar de duwstang te trekken.

10.3 Uitlooprem elektromotor

Na het loslaten van de motorstopbeugel komt het maaimes na minder dan 3 seconden tot stilstand.

Een geïntegreerde uitlooprem verkort de uitlooptijd tot de stilstand van de messen.

11. Apparaat in gebruik nemen

11.1 Apparaat aansluiten



Gevaar voor stroomstoten! Neem de veiligheidswaarschuwingen in het hoofdstuk ´Voor uw veiligheid´ in acht. (⇨ 4.).

Bij gebruik van een kabelhaspel moet de aansluitkabel volledig zijn afgewikkeld, anders kan door elektrische weerstanden verlies van het vermogen en oververhitting ontstaan.

Als aansluitkabels mogen alleen kabels worden gebruikt die niet lichter zijn dan de rubberen kabels **H07 RN-F DIN/VDE 0282**.

Minimale diamater:
tot 25 m lengte: 3 x 1,5 mm²
tot 50 m lengte: 3 x 2,5 mm²

De koppelingen van de aansluitkabel moeten van rubber zijn of met rubber bekleed zijn en moeten voldoen aan de norm **DIN/VDE 0620**.

Voedingsspanning en netfrequentie moeten overeenstemmen met de specificaties op het typeplaatje of de specificaties in het hoofdstuk ´Technische gegevens´ (⇨ 19.).

De voedingskabel moet goed afgeschermd zijn (⇨ 19.).

Dit apparaat is geschikt voor een voedingsnet met een systeemimpedantie Z_{max} op het afnamepunt (huisaansluiting) van maximaal **0,49 ohm** (bij 50 Hz).

De gebruiker moet controleren of het apparaat alleen wordt gebruikt op een voedingsnet dat aan deze vereisten voldoet. Vraag zo nodig bij de plaatselijke energiebedrijven naar de betreffende systeemimpedantie.

11.2 Trekontlasting



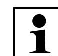
Tijdens het werken voorkomt de trekontlasting het onbedoeld lostrekken van de aansluitkabel en daardoor mogelijke schade aan de voedingsaansluiting op het apparaat.

Hiertoe moet de aansluitkabel door de trekontlasting worden geleid.

- Met de aansluitkabel (1) een lus vormen en door de opening (2) geleiden.
- Leg de lus over de haak (3) heen en trek deze aan.

11.3 Grasmaaier inschakelen





Start de elektromotor niet in hoog gras resp. op de laagste snijhoogte, om moeilijk starten te voorkomen.

- Druk de startknop (1) in en houd deze ingedrukt. Trek de motorstopbeugel (2) naar de duwstang en houd deze vast.
- De startknop (1) kan na het bedienen van de motorstopbeugel (2) worden losgelaten.

11.4 Grasmaaier uitschakelen



- Motorstopbeugel (1) loslaten. De elektromotor en het maaimes komen na een korte uitlooptijd tot stilstand.

11.5 Grasopvangbox ledigen





Kans op letsel!
Vóór het wegnemen van de grasopvangbox moet de elektromotor om veiligheidsredenen worden uitgeschakeld.

- Grasopvangbox loshaken. (⇨ 8.3)
- De grasopvangbox aan de sluitlippen (1) openen. Bovenste gedeelte van de grasopvangbox (2) naar boven openklappen en houden. Grasopvangbox naar achter omklappen en maaigoed ledigen.
- Grasopvangbox sluiten.
- Grasopvangbox vasthaken. (⇨ 8.3)

12. Onderhoud

12.1 Algemeen



Gevaar voor letsel!
Neem de veiligheidswaarschuwingen in het hoofdstuk ´Voor uw veiligheid´ in acht. (⇨ 4.).

Jaarlijks onderhoud door de vakhandelaar:

De grasmaaier moet elk jaar door een vakhandelaar worden geïnspecteerd. VIKING beveelt u de VIKING vakhandelaar aan.

12.2 Apparaat reinigen

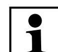


Onderhoudsinterval:
na elk gebruik

- Apparaat enkel met water, een borstel of een doek reinigen. Maak de aangekoekte resten gras in de behuizing met een houten staaf los. Indien nodig, speciaal reinigingsmiddel (bijv. STIHL speciale reiniger) gebruiken.
- Richt waterstralen of hogedrukreiniger nooit op schakelaar, motoronderdelen, pakkingen en lagers.



Kans op letsel!
Plaats de maaier op een vaste, horizontale en effen ondergrond voordat u de maaier op zijn kant zet. Apparaat kan bij werkzaamheden in de reinigingspositie omvallen. Sta altijd aan de zijkant van het apparaat. Werk nooit vóór of achter de maaier.



Om het reinigen te vergemakkelijken is het aanbevolen om het apparaat in de hoogste snijstand te stellen.

Reinigingspositie ME 443:

- Grasopvangbox loshaken. (⇨ 8.3)
- Bovenstuk duwstang (1) vasthouden en snelspanner openen – naar onder klappen.
- Bovenstuk duwstang (1) naar achter leunen.
- Uitwerpklep (2) openen en vasthouden.
- Apparaat vooraan opheffen en zoals afgebeeld in de reinigingsstand plaatsen. Controleer of het apparaat stevig staat.

Reinigingspositie ME 443 C:



Gevaar voor knellen!
Na het bedienen van de vergrendelingshendels kan het bovenstuk duwstang door zijn eigen gewicht in de laagste stand terugvallen.
Nooit vingers tussen de duwstang en de console (onder de vergrendelingshendel) steken.

- Grasopvangbox loshaken. (⇨ 8.3)
- Uitwerpklep (2) openen en vasthouden.

- Met de duimen de vergrendelhendel (3) naar onder drukken en houden.
- Apparaat aan de handgreep vooraan vastgrijpen en langzaam naar achter kantelen.
- Uitwerpklep (2) lossen en de veilige stand van het apparaat controleren.

12.3 Elektromotor en wielen

De elektromotor is onderhoudsvrij.

De lagers van de wielen zijn onderhoudsvrij.

12.4 Bovenstuk duwstang ME 443

Onderhoudsinterval: Voor elk gebruik

Het bovenstuk duwstang is voorzien van een isolatielaag. Bij beschadiging van deze isolatielaag moet het bovenstuk duwstang vervangen worden.

12.5 Maaimes onderhouden



Onderhoudsinterval: Voor elk gebruik

- Klap de grasmaaier omhoog in de reinigingspositie. (⇨ 12.2)
- Reinig het maaimes (1) en controleer het op beschadigingen (inkepingen of scheuren) en slijtage. Vervang het maaimes indien nodig.
- Dikte van het mes op minstens 5 punten met schuifmaat (niet meegeleverd) meten. Met name ook bij de mesvleugels is de minimale dikte essentieel.
- Leg een liniaal (2) tegen de voorste mesrand en meet de slijtage.



Kans op letsel!

Een versleten of beschadigd maaimes kan afbreken en ernstig letsel veroorzaken. Neem daarom altijd de onderhoudsinstructies voor het mes in acht.

Afhankelijk van de toepassing en de gebruiksduur zijn de messen in meer of mindere mate aan slijtage onderhevig. Als u het apparaat op een zanderige ondergrond in droge omstandigheden gebruikt, slijt het mes door een sterkere belasting sneller dan gemiddeld.

Slijtagegrenzen:

Afstand A:
De lemmeten mogen maximaal **15 mm** worden afgeslepen.

Afstand B:
De kleinste breedte van de maaimessen mag niet kleiner dan **39 mm** zijn.

Afstand C:
De dikte van het mes moet overal minstens **2 mm** zijn.
De controle moet met behulp van een schuifmaat gebeuren.

Als niet het meegeleverde mes bij de grasmaaier, maar bijv. het als accessoire verkrijgbare multimes op de grasmaaier gemonteerd is, gelden overeenkomstige andere slijtagegrenzen.

12.6 Maaimes demonteren en monteren





Om schade aan de mesbout te vermijden, gebruik voor het losschroeven of vastschroeven een aangepaste zeskant bussleutel 22 mm (niet meegeleverd).

1 Demonteren:

- geschikt houten blok (1) voor het tegenhouden van het maaimes (2) gebruiken.
- Mesbout (3) losschroeven. Maaimes (2) en mesbout (3) wegnemen.

2 Monteren:



Kans op letsel!
Het maaimes (2) kan alleen zoals afgebeeld worden gemonteerd. De lippen (6) moeten naar onder (naar het gras) en de sterk gebogen mesvleugels moeten naar boven (naar het apparaat) wijzen.

Het voorgeschreven aandraaimoment van de mesbout van **10** - **15 Nm** moet precies worden aangehouden, omdat een veilige bevestiging van het snijgereedschap daarvan afhankelijk is. Mesbout (3) extra met **Loctite 243** borgen.

De mesbout (3) moet bij elke montage van een mes vernieuwd worden.

- Montagevlak en bus van het mes reinigen.
- Maaimes (2) met de omhoog gebogen vleugels naar boven aan de messteun bevestigen. De bevestigingsnokken (4) moeten in de boringen (5) van het maaimes worden geplaatst.
- Geschikt houten blok (1) voor het tegenhouden van het maaimes (2) gebruiken.
- Mesbout (3) indraaien en met een koppel van **10** - **15 Nm** vastdraaien.

12.7 Maaimes slijpen



Kans op letsel!
Controleer het mes vóór het inbouwen op beschadigingen. Het mes moet worden vervangen zodra inkepingen of scheuren te zien zijn, als het snijgereedschap meer dan 15 mm afgesleten is, of als het mes ergens dunner dan 2 mm is (⇨ 12.5).

VIKING raadt aan om het maaimes door een vakman te laten slijpen. Bij een onjuist geslepen mes (onjuiste slijphoek, onbalans enz.) komt de goede werking van het apparaat in het gedrang.

Aanwijzingen voor het slijpen:

- Maaimes demonteren (⇨ 12.6).
- Koel het maaimes tijdens het slijpen, bijv. met water. Het mes mag niet blauw worden, omdat anders de snijresultaten minder worden.
- Slijp het mes gelijkmatig om vibratie door onbalans te voorkomen.
- Met een hoek van 30° slijpen.
- Verwijder eventueel na het slijpen bramen op het lemmet met fijnkorrelig schuurpapier.

12.8 Opslag (winterpauze)

Apparaat in een droge, afgesloten en stofvrije ruimte opslaan. Bewaar het apparaat altijd buiten het bereik van kinderen.

De grasmaaier mag alleen in goede staat worden opgeslagen, zo nodig duwstang omklappen.

Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven vast zijn aangedraaid, vernieuw onleesbaar geworden waarschuwingsaanwijzingen op het apparaat, controleer het gehele apparaat op slijtage of beschadigingen. Vervang versleten of beschadigde onderdelen.

Eventuele storingen aan het apparaat moeten in de regel voor het opbergen worden verholpen.

Neem bij een langere stilstand van de grasmaaier (winterpauze) de volgende punten in acht:

- Maak alle onderdelen aan de buitenkant van het apparaat zorgvuldig schoon.
- Smeer alle bewegende delen goed met olie of vet.

13. Transport

13.1 Transport





Kans op letsel!
Lees vóór het transport het hoofdstuk ¨Voor uw veiligheid¨ en volg de instructies op. (⇨ 4.)
Draag bij transport steeds geschikte beschermkleding (veiligheidsschoenen, werkhandschoenen).
Voor het optillen resp. transporteren steeds de elektrokabel lostrekken. Uit veiligheidsoverwegingen raadt VIKING aan om het apparaat alleen met hulp van een tweede persoon op te tillen resp. te dragen.
Kijk voor het optillen in het hoofdstuk "Technische gegevens" eerst hoeveel de machine weegt.

Apparaat dragen:

- Twee personen:
  Apparaat uitsluitend aan de handgreep voor (1) en aan de duwstang (3) optillen. Houd altijd voldoende afstand tot het maaimes, met name wat betreft de voeten en benen.
- Een persoon:
  Grasmaaier met de ene hand in het midden van de bovenste handgreep (2) en met de andere hand op de onderste handgreep (1) optillen of dragen.

Apparaat vastsjorren:

- Zeker het apparaat met geschikte bevestigingsmiddelen op het laadoppervlak.
- Maak de touwen resp. gordels aan de gemarkeerde punten (4) vast.

14. Slijtage minimaliseren en schade voorkomen

Belangrijke aanwijzingen voor het onderhoud van de productgroep

Grasmaaier handgestuurd en met netvoeding (ME)

De firma VIKING aanvaardt in geen geval aansprakelijkheid voor materiële schade en persoonlijk letsel die veroorzaakt zijn als gevolg van het niet in acht nemen van de instructies in de gebruiksaanwijzing, met name betreffende veiligheid, bediening en onderhoud, of die door gebruik van niet toegestane montage- of reserveonderdelen optreden.

Neem de volgende belangrijke aanwijzingen in acht om schade of overmatige slijtage aan uw VIKING apparaat te vermijden:

1. Slijtageonderdelen

Sommige onderdelen van het VIKING apparaat zijn ook bij reglementair gebruik aan normale slijtage onderhevig en moeten afhankelijk van de gebruikswijze en gebruiksduur tijdig worden vervangen.

Dit omvat o. a.:

– messen

2. Inachtneming van de voorschriften in deze gebruiksaanwijzing

Het VIKING apparaat moet zo zorgvuldig mogelijk worden gebruikt, onderhouden en opgeslagen, zoals omschreven in deze gebruiksaanwijzing. Voor alle beschadigingen die door het niet in acht nemen van veiligheids-, bedienings- en onderhoudsaanwijzingen worden veroorzaakt, is de gebruiker zelf verantwoordelijk.

Dit geldt met name voor:

– te dunne voedingskabel (diameter).
– foutieve aansluiting (spanning).
– niet door VIKING toegelaten productwijzigingen.
– het gebruik van gereedschappen of accessoires die niet voor het apparaat zijn goedgekeurd, niet geschikt zijn of van een minder goede kwaliteit zijn.
– niet reglementair gebruik van het product.
– gebruik van het product bij sport- of wedstrijdevenementen.
– gevolgschade door een product met defecte onderdelen verder te gebruiken.

3. Onderhoudswerkzaamheden

Alle in het hoofdstuk "Onderhoud" vermelde werkzaamheden moeten regelmatig worden uitgevoerd.

Voor zover deze onderhoudswerkzaamheden niet door de gebruiker zelf kunnen worden uitgevoerd, moeten deze aan een vakhandelaar worden overgedragen.

VIKING raadt aan onderhoudswerkzaamheden en reparaties uitsluitend bij de VIKING vakhandelaar te laten uitvoeren.

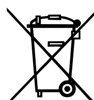
VIKING vakhandelaars volgen regelmatig cursussen en krijgen voortdurend technische informatie ter beschikking gesteld.

Worden deze werkzaamheden niet uitgevoerd, dan kan er schade ontstaan waarvoor de gebruiker verantwoordelijk is.

Hiertoe behoren onder andere:

- beschadigingen aan de elektromotor door onvoldoende reiniging van de koelluchttoevoer (ventilatiesleuven).
- corrosie en andere gevolgschade door ondeskundige opslag.
- beschadigingen aan het apparaat door het gebruik van kwalitatief minderwaardige reserveonderdelen.
- beschadigingen door niet tijdig of ondeskundig uitgevoerd onderhoud resp. beschadigingen door onderhouds- of reparatiewerkzaamheden die niet in werkplaatsen van vakhandelaars zijn uitgevoerd.

15. Milieubescherming



Grasresten horen niet in de vuilnisbak, maar moeten worden gecomposteerd.

De verpakkingen, het apparaat en de accessoires zijn met recycleerbaar materiaal gefabriceerd en moeten overeenkomstig worden verwerkt.

Door materiaalresten afzonderlijk en milieubewust te verwerken, ondersteunt u de recyclage van waardevolle stoffen. Daarom moet het apparaat na afloop van de gebruikelijke levensduur als bijzonder afval worden verwerkt. Raadpleeg bij het afvoeren de informatie in het hoofdstuk ´Afvoeren´ (⇨ 4.9)

Neem contact op met het Recycling Center of uw vakhandelaar voor nadere informatie over het deskundig afvoeren van afvalproducten.

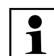
16. Standaard reserveonderdelen

Maaimes

6338 702 0100

Mesbout

6310 760 2800



De bevestigingselementen van het maaimes (bijv. mesbout) moeten bij het verwisselen of monteren van het mes worden vervangen. Reserveonderdelen zijn verkrijgbaar bij de VIKING vakhandelaar.

17. Elektrisch schema



1	Netaansluiting
2	Aan-/uitschakelaar
3	Stekker
4	Condensator
5	Elektromotor
BL	blauw
BR	bruin

18. CE-conformiteitsverklaring van de fabrikant

Wij,

VIKING GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
A 6336 Langkampfen/Kufstein

verklaren, dat de

Grasmaaier, handgestuurd en met netvoeding (ME)

Merk:	VIKING
Type:	ME 443.1
	ME 443.1 C
Productiecode	6338

die voldoet aan de volgende EG richtlijnen: 2000/14/EC, 2011/65/EC, 2002/96/EC, 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2006/42/EC

De producten zijn in overeenstemming met de volgende normen ontwikkeld: EN 60335-1, EN 60335-2-77

Toegepaste conformiteitsbeoordelingsprocedure: appendix VIII (2000/14/EC)

Naam en adres van de bevoegde instantie:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Samenstelling en klassement van de Technische Documentatie:
Johann Weiglhofer
VIKING GmbH

Het bouwjaar en het serienummer staan vermeld op het typeplaatje van het apparaat.

Gemeten geluidsniveau:
94,0 dB(A)

Gegarandeerd geluidsniveau:
96 dB (A)

Langkampfen,
2014-01-02 (JJJJ-MM-DD)

VIKING GmbH

Weiglhofer

Hoofd Onderzoek en Productontwikkeling

19. Technische gegevens

ME 443.1 / ME 443.1 C:

Serie identificatie	6338
Motor, type:	Elektromotor
Fabrikant:	Cleva
Type:	Universele wisselstroommotor
Spanning:	230 V~
Opvangvermogen:	1500 W
Frequentie:	50 Hz
Zekering:	7 A
Beschermingsklasse:	II
Classificatie:	IPX 4
Snijvoorziening:	mesbalk
Snijbreedte:	41 cm
Toerental snijvoorziening:	2900 omw/min
Aandrijving mesbalk:	permanent
Aandraaimoment mesbout:	10 - 15 Nm
Wiel-Ø voor:	180 mm
Wiel-Ø achter:	200 mm
Grasopvangbox:	55 l
Snijhoogte:	25 - 75 mm

ME 443.1:

Volgens richtlijn 2000/14/EC:

Gegarandeerd geluidsniveau L_{WAd}	96 dB(A)

Volgens richtlijn 2006/42/EC:

Geluidsdrukniveau op werkplek L_{pA}	82 dB (A)
Onzekerheid K_{pA}	2 dB(A)

ME 443.1:

Opgegeven trillingskarakteristiek conform EN 12096:

Gemeten waarde a_{hw}	1,40 m/sec²
Onzekerheid K_{hw}	0,70 m/sec²
Meting conform EN 20643	
L/B/H:	138/49/107 cm
Gewicht:	20 kg
Gewicht (alleen voor Groot-Brittannië):	21 kg

ME 443.1 C:

Volgens richtlijn 2000/14/EC:

Gegarandeerd geluidsniveau L_{WAd}:	96 dB(A)

Volgens richtlijn 2006/42/EC:

Geluidsdrukniveau op werkplek L_{pA}	82 dB (A)
Onzekerheid K_{pA}	2 dB(A)

Opgegeven trillingskarakteristiek conform EN 12096:

Gemeten waarde a_{hw}	1,30 m/sec²
Onzekerheid K_{hw}	0,65 m/sec²
Meting conform EN 20643	
L/B/H:	138/49/108 cm
Gewicht:	22 kg

20. Defectopsporing

🛠 Neem eventueel contact op met een vakhandelaar, VIKING beveelt u de VIKING vakhandelaar aan.

Storing:
Elektromotor slaat niet aan

Mogelijke oorzaak:
- Geen spanning
- Aansluitkabel/stekker of stekkerkoppeling of schakelaar defect
- Startknop niet ingedrukt
- De elektromotor is overbelast door te hoog of te vochtig gras
- Beveiliging van de elektromotor geactiveerd
- Maaibehuizing is verstopt
- Zekering in stekker defect (GB-versie)

Oplossing:
- Zekering controleren (⇨ 11.1)
- Kabels/stekkers/schakelaars controleren, evt. vervangen (⇨ 11.1)
- Startknop indrukken (⇨ 11.3)
- Elektromotor niet in hoog gras starten, snijhoogte aanpassen (⇨ 8.4)
- Apparaat laten afkoelen (⇨ 9.4)
- Maaierbehuizing reinigen (⇨ 12.2)
- Zekering in stekker vervangen (🛠)

Storing:
Vaak activeren van de netzekering

Mogelijke oorzaak:
- niet-geschikte aansluitkabel
- Overbelasting van het net
- Apparaat is overbelast door het maaien van te hoog of te vochtig gras

Oplossing:
- Geschikte aansluitkabel gebruiken (⇨ 11.1)
- Apparaat op een andere stroomkring aansluiten
- Snijhoogte en maaisnelheid aan de te maaien oppervlakte aanpassen (⇨ 8.4)

Storing:
Sterke trillingen tijdens gebruik

Mogelijke oorzaak:
- Mesbout is los
- Mes is niet gebalanceerd

Oplossing:
- Mesbout vastdraaien (⇨ 12.6)
- Mes slijpen (balanceren) of vervangen (⇨ 12.7)

Storing:
Slecht gemaaid, gras wordt geel

Mogelijke oorzaak:
- Maaimes is bot of versleten
- De snelheid vooruit is in verhouding tot de snijhoogte te hoog

Oplossing:
- Maaimes slijpen of vervangen (⇨ 12.7)
- Snelheid vooruit verminderen en/of juiste snijhoogte kiezen (⇨ 8.4)

Storing:
Moeilijk inschakelen of het vermogen van de verbrandingsmotor wordt minder

Mogelijke oorzaak:
– Maaien van te hoog of te vochtig gras
– Maaierbehuizing is verstopt

Oplossing:
– Snijhoogte en maaisnelheid aan de te maaien oppervlakte aanpassen (⇨ 8.4)
– Maaierbehuizing reinigen (voor het reinigen netstekker eruit trekken) (⇨ 12.2)

Storing:
Uitwerpkanaal verstopt

Mogelijke oorzaak:
– Maaimes is versleten
– Maaien van te hoog of te vochtig gras

Oplossing:
– Maaimes vervangen (⇨ 12.7)
– Snijhoogte en maaisnelheid aan de te maaien oppervlakte aanpassen (⇨ 8.4)

21. Onderhoudsschema

21.1 Leveringbevestiging

Model: ____________________

Serienummer: ☐ ☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐

Datum: __ __ ____

Volgende onderhoudsbeurt

Datum: __ __ ____

21.2 Servicebevestiging



Geef deze gebruiksaanwijzing aan uw VIKING vakhandelaar in geval van onderhoudswerkzaamheden.
Hij bevestigt op de voorgedrukte velden de servicewerkzaamheden die werden uitgevoerd.

 Service uitgevoerd op

 Datum volgende servicebeurt

Gentili Clienti,

vi ringraziamo per aver scelto un prodotto di qualità VIKING.

Questo prodotto è stato concepito in base ai più moderni processi di fabbricazione e a numerosi criteri di garanzia della qualità, in modo da soddisfare pienamente il cliente.

Per eventuali domande relative all'apparecchio da voi acquistato vi preghiamo di rivolgervi direttamente al vostro rivenditore o alla nostra società di distribuzione.

Vi auguriamo buon lavoro con il vostro apparecchio VIKING.

Dr. Peter Pretzsch

Amministratore

1. Indice

Stampa su carta sbiancata senza cloro. La carta può essere riciclata. Copertina priva di sostanze alogene.

2. Avvertenze sulle istruzioni per l’uso

2.1 Informazioni generali

Le presenti istruzioni per l'uso sono **istruzioni per l'uso originali** del produttore in conformità alla direttiva CE 2006/42/EC.

VIKING lavora continuamente per migliorare la propria gamma di prodotti; ci riserviamo pertanto il diritto di apportare modifiche concernenti entità di fornitura, forma, tecnologia e equipaggiamenti. Per questo motivo non può essere rivendicato alcun diritto sulla base delle indicazioni e illustrazioni contenute nel presente libretto.

2.2 Introduzione alla lettura delle presenti istruzioni per l’uso

Le immagini e i testi descrivono una determinata fase di lavoro.

Tutti i simboli applicati sull'apparecchio sono spiegati nelle presenti istruzioni per l'uso.

Direzione dello sguardo:

Direzione dello sguardo durante l'utilizzo "**sinistra**" e "**destra**" nelle istruzioni per l’uso:
l’utente si trova dietro l’apparecchio e guarda nel senso di marcia in avanti.

Indicazione capitolo:

Una freccia indica i relativi capitoli e sottocapitoli che contengono ulteriori chiarimenti. Il seguente esempio rimanda a un capitolo: (⇨ 2.1)

Contrassegni dei paragrafi del testo:

le istruzioni descritte possono essere contrassegnate come indicato negli esempi qui di seguito.

Operazioni che richiedono l'intervento dell'utente:

- Svitare la vite (1) con un cacciavite, azionare la leva (2) ...

Indicazioni generali:

– Uso del prodotto durante manifestazioni sportive o gare.

Testi con note aggiuntive:

Paragrafi del testo con un ulteriore significato sono contrassegnati da uno dei simboli qui di seguito descritti, in modo da evidenziarli nelle istruzioni per l’uso.



Pericolo!
Pericolo di infortunio e lesioni gravi a persone. È necessario adottare un determinato comportamento o evitare determinate azioni.



Attenzione!
Pericolo di lesioni a persone. Un determinato comportamento evita possibili lesioni.



Attenzione!
Leggere lesioni o danni a cose che possono essere evitati con un determinato comportamento.



Nota
Informazioni per un uso migliore dell’apparecchio e per evitare eventuali comandi errati.

Testi con riferimento ad immagini:

Le immagini che spiegano l'uso dell'apparecchio sono riportate all'inizio di queste istruzioni per l'uso.

Il simbolo della fotocamera consente di attribuire il testo delle istruzioni per l'uso alla corrispondente illustrazione nelle pagine con le immagini.



2.3 Varianti Paese di fornitura

VIKING consegna i propri caricabatteria dotati di spine ed interruttori di diverso tipo, a seconda del Paese di utilizzo.

Nelle figure sono rappresentati caricabatteria con spine europee. Il collegamento alla rete elettrica di apparecchi con altri tipi di spine si esegue allo stesso modo.

3. Descrizione dell'apparecchio



ME 443:

1 Parte superiore manubrio
2 Leva di fissaggio rapido
3 Parte inferiore manubrio
4 Cofano motore
5 Ruota anteriore
6 Impugnatura anteriore
7 Targhetta modello
8 Scocca
9 Ruota posteriore
10 Leva di regolazione altezza di taglio
11 Impugnatura posteriore
12 Cesto raccolta erba
13 Indicatore livello di riempimento (cesto raccolta erba)
14 Staffa di arresto automatico motore
15 Pulsante di accensione
16 Collegamento alla rete
17 Protezione antitrazione cavo

ME 443 C:

18 Parte superiore manubrio
19 Leva di arresto del manubrio
20 Console manubrio
21 Cofano motore
22 Ruota anteriore
23 Impugnatura anteriore
24 Targhetta modello
25 Scocca

ME 443 C:

26 Ruota posteriore
27 Leva di regolazione altezza di taglio
28 Impugnatura posteriore
29 Cesto raccolta erba
30 Indicatore livello di riempimento (cesto raccolta erba)
31 Staffa di arresto automatico motore
32 Collegamento alla rete
33 Protezione antitrazione cavo
34 Pulsante di accensione

4. Per la vostra sicurezza

4.1 Informazioni generali



Durante il lavoro con l'apparecchio attenersi scrupolosamente a tali norme di prevenzione antinfortunistica.



Leggere con attenzione le istruzioni per l'uso complete prima della prima messa in funzione e conservarle con cura per un uso successivo.

Queste misure cautelative sono indispensabili per garantire la sicurezza dell'utente; l'elenco non è tuttavia completo. Utilizzare l'apparecchio con la massima attenzione e senso di responsabilità e tener presente che l'utente o chi maneggia l'apparecchio è responsabile di eventuali incidenti ad altre persone o loro proprietà.

Familiarizzare con i componenti di comando e con l'uso dell'apparecchio.

L'apparecchio può essere utilizzato solo da persone che hanno letto le istruzioni per l'uso e sanno maneggiare l'apparecchio. Prima della prima messa in funzione l'utente dovrebbe acquisire istruzioni pratiche e competenti. Il venditore o un esperto dovrebbero spiegare all'utente come usare l'apparecchio in modo sicuro.

In base a tali istruzioni l'utente, in particolare, dovrebbe essere consapevole che per lavorare con l'apparecchio sono necessarie un'estrema cura e concentrazione.

Affidare o prestare l'apparecchio e tutti gli attrezzi accessori solo a persone che conoscono e sanno maneggiare correttamente questo modello. Le istruzioni per l'uso sono parte dell'apparecchio e devono essere sempre consegnate all'utente.

Utilizzare l'apparecchio solo se ci si trova in buone condizioni psicofisiche. Se non si è in buone condizioni di salute si dovrebbe chiedere al proprio medico se si è in grado di lavorare con l'apparecchio. Non usare l'apparecchio dopo aver consumato bevande alcoliche, farmaci o droghe che pregiudicano la prontezza di riflessi.

Non consentire mai l'utilizzo dell'apparecchio a bambini o giovani di età inferiore ai 16 anni. L'età minima dell'utente viene stabilita dalle normative locali.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (in particolare bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive oppure prive dell'esperienza e/o di conoscenze adeguate, salvo che non vengano assistite da una persona incaricata della loro sicurezza o ricevano da tale persona le istruzioni necessarie per utilizzare l'apparecchio. I bambini dovrebbero essere sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio.

L'apparecchio è stato progettato per un uso privato.

Attenzione - Pericolo di incidente!

L'apparecchio è destinato esclusivamente al taglio dell'erba. Non è consentito un uso diverso e può essere pericoloso o può causare danni all'apparecchio.

A causa dei pericoli in cui potrebbe incorrere l'utente, non è consentito utilizzare l'apparecchio per i seguenti lavori (elenco incompleto):

- per ripassare i bordi di cespugli, siepi e arbusti.
- per tagliare piante rampicanti.
- per tagliare piante che crescono sul tetto della casa e nei portafiori sui balconi.
- per triturare e sminuzzare materiale di potatura di alberi e siepi.
- per pulire sentieri (aspirazione, soffiatura).
- per spianare sporgenze del terreno come p. es. tane di talpe.
- per trasportare l'erba tagliata, a meno che non sia nel cesto di raccolta erba.

Per motivi di sicurezza qualsiasi modifica all'apparecchio, ad eccezione del montaggio di accessori autorizzati da VIKING, è vietata e fa decadere la validità della garanzia. Il rivenditore specializzato VIKING sarà lieto di fornire informazioni sugli accessori omologati.

In particolare è vietato apportare modifiche all'apparecchio volte ad accrescerne la potenza oppure il numero di giri del motore elettrico.

Con l'apparecchio non devono essere trasportate persone, in particolare bambini, animali o oggetti.

Prestare particolare attenzione in caso di utilizzo in giardini pubblici, parchi, campi sportivi, lungo strade e in agricoltura e selvicoltura.



Attenzione! Pericoli per la salute dovuti ad esposizione alle vibrazioni! Un'esposizione

eccessiva alle vibrazioni può essere causa di disturbi circolatori e danni al sistema nervoso, in particolare per persone affette da problemi circolatori. Rivolgersi a un medico in caso di sintomi che potrebbero essere stati originati da un'esposizione eccessiva alle vibrazioni.
Questi sintomi vengono percepiti essenzialmente alle dita, alle mani o ai polsi e sono, ad esempio, (elenco non completo):

– perdita della sensibilità tattile,
– dolori,
– insufficienza muscolare,
– colorazione alterata della pelle,
– sgradevole formicolio.

4.2 Abbigliamento ed equipaggiamento



Durante il lavoro portare sempre calzature robuste con suole antiscivolo. Non lavorare mai a piedi nudi o, per esempio, con sandali.



Durante l'esecuzione di lavori di manutenzione e riparazione ed anche durante il trasporto dell'apparecchio indossare sempre guanti da lavoro e legare e raccogliere i capelli in un foulard o in un cappello.



Per affilare la lama indossare sempre occhiali di protezione!

Mettere in funzione l'apparecchio solo se si indossano pantaloni lunghi e abiti attillati.

Non indossare mai indumenti larghi che potrebbero impigliarsi in parti in movimento (leva di comando) e nemmeno gioielli, cravatte o sciarpe.

4.3 Trasporto dell'apparecchio

Per evitare di ferirsi con parti affilate e surriscaldate dell'apparecchio indossare sempre guanti da lavoro.

Prima di effettuare il trasporto spegnere l'apparecchio, estrarre il cavo di allacciamento alla rete elettrica e far arrestare completamente le lame.

Trasportare l'apparecchio solo con il motore elettrico freddo.

Tenere conto del peso dell'apparecchio e utilizzare dispositivi di caricamento adeguati (rampe di carico, dispositivi di sollevamento).

Durante il trasporto bloccare l'apparecchio e le parti dell'apparecchio (p. es. il cesto di raccolta erba) sul pianale di carico con elementi di fissaggio (cinghie, corde, ecc.) di dimensioni sufficienti.

Durante il sollevamento e il trasporto evitare il contatto con la lama.

Attenersi in particolare alle indicazioni riportate nel capitolo "Trasporto". In tale capitolo è riportato come sollevare o ancorare l'apparecchio. (⇨ 13.1)

Durante il trasporto dell'apparecchio osservare le norme di legge locali, in particolare, le disposizioni in materia di sicurezza del carico e trasporto di oggetti su piani di carico.

4.4 Prima dell'uso

Accertarsi che l'apparecchio sia utilizzato solo da persone che hanno letto le istruzioni per l'uso.

Attenersi alle norme locali relative agli orari consentiti per l'uso degli apparecchi da giardino con motore a combustione.

Controllare sempre tutto il terreno su cui verrà impiegato l'apparecchio e rimuovere pietre, bastoni, fili metallici, ossa o altri corpi estranei che potrebbero essere aspirati ed espulsi dall'apparecchio. L'erba alta occulta facilmente eventuali ostacoli (p.es. ceppi, radici).

Contrassegnare pertanto prima di eseguire il lavoro con l'apparecchio tutti i corpi estranei (ostacoli) sulla superficie del prato che non possono essere rimossi.

Prima dell'utilizzo dell'apparecchio sostituire tutti componenti danneggiati, usurati e difettosi. Sostituire sempre le indicazioni ed avvertenze di pericolo illeggibili o danneggiate applicate sull'apparecchio. Il rivenditore specializzato VIKING sarà lieto di fornire etichette sostitutive e ogni altro ricambio necessario.

Usare l'apparecchio solo se è in perfetto stato di funzionamento. Prima di ogni messa in funzione controllare:

– se l'apparecchio è stato assemblato in base alle istruzioni riportate nel manuale.
– se l'attrezzo di taglio e l'intera unità di taglio (lama di taglio, elementi di fissaggio, scocca apparato di taglio) sono in perfetto stato. In particolare controllare il montaggio saldo e sicuro in sede, la presenza di eventuali danni (tacche o fessurazioni) e l'eventuale usura.
– se i dispositivi di sicurezza (p. es. lo sportello deflettore, la scocca, il manubrio, la staffa di arresto motore) sono in perfetto stato e funzionano correttamente.

– se il cesto di raccolta erba non è danneggiato e se è perfettamente montato. Non è consentito usare un cesto di raccolta erba danneggiato.

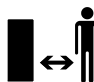
– se il freno motore del motore elettrico funziona.

Se necessario, eseguire tutti i lavori richiesti o rivolgersi ad un rivenditore specializzato. VIKING consiglia di rivolgersi ad un rivenditore specializzato VIKING.

Attenersi alle indicazioni riportate nel capitolo "Pericoli causati dalla corrente elettrica" (⇨ 4.8).

Non inserire mai il motore elettrico senza che la lama sia montata correttamente. Pericolo di surriscaldamento del motore elettrico!

4.5 Durante il lavoro



Non falciare mai l'erba se nella zona di pericolo si trovano persone, soprattutto bambini, o animali.

I dispositivi di inserimento e di sicurezza montati sull'apparecchio non vanno staccati né collegati a ponte. In particolare, non fissare mai la staffa di arresto motore alla stegola (p. es. legandola).



Attenzione - Pericolo di lesioni!
Non avvicinare mai mani o piedi a parti in movimento. Non toccare mai la lama in movimento. Mantenere sempre una certa distanza dall'apertura di scarico.

Mantenere sempre la distanza di sicurezza determinata dal manubrio. Il manubrio deve essere sempre montato correttamente e non può essere modificato. Non mettere mai in funzione l'apparecchio con il manubrio chiuso.

Non fissare mai oggetti al manubrio (p. es. indumenti di lavoro). I cavi di prolunga non devono essere avvolti intorno al manubrio.

Lavorare solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione.

Non lavorare con temperature inferiori a 5°C.

Non utilizzare l'apparecchio in caso di pioggia, temporali e, in particolare, in caso di pericolo di fulmini!

Se il suolo è umido aumenta il pericolo di infortuni a causa della ridotta stabilità. Muoversi con particolare cautela per evitare di scivolare. Se possibile, evitare di utilizzare l'apparecchio su un terreno umido.

Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia.

Accensione dell'apparecchio:

Accendere l'apparecchio con cautela attenendosi alle indicazioni contenute nel capitolo "Messa in servizio dell'apparecchio". (⇨ 11.)
Assicurarsi che la distanza tra i piedi e l'attrezzo di taglio sia adeguata.

L'apparecchio deve trovarsi su una superficie piana al momento dell'accensione.

Non è consentito ribaltare l'apparecchio prima dell'accensione e durante l'accensione.

Non accendere il motore elettrico se il canale di scarico non fosse coperto con lo sportello deflettore o con il cesto di raccolta erba.

Evitare ripetuti tentativi di accensione in breve tempo e soprattutto di "giocare" con il tasto di accensione. Pericolo di surriscaldamento del motore elettrico!

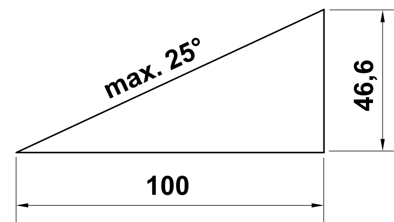
Lavoro su terreni in pendenza:

Lavorare sui terreni in pendenza sempre in direzione trasversale, mai in direzione longitudinale.
Se l'utente perdesse il controllo quando taglia l'erba in direzione longitudinale, potrebbe anche essere investito dall'apparecchio che sta tagliando l'erba.

Prestare particolare attenzione quando si cambia la direzione di marcia sul pendio.

Fare sempre attenzione ad assumere una posizione stabile sui pendii ed evitare di lavorare su pendii troppo ripidi.

Per motivi di sicurezza non usare l'apparecchio su pendii con una pendenza superiore a 25° (46,6 %). **Pericolo di lesioni!**
25° di inclinazione del pendio corrispondono a una pendenza verticale di 46,6 cm su 100 cm di lunghezza orizzontale.



Durante il lavoro:



Attenzione - Pericolo di lesioni!
Non avvicinare mai mani o piedi a parti in movimento. Non toccare mai la lama in movimento. Mantenere sempre

una distanza di sicurezza dall'apertura di scarico. Mantenere sempre la distanza di sicurezza prescritta dal manubrio.



Non cercare di ispezionare le lame con l'apparecchio in funzione. Non aprire mai lo sportello deflettore, né rimuovere mai il cesto di raccolta erba quando la lama di taglio è in funzione. La lama in movimento può causare lesioni.

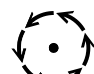
Condurre l'apparecchio solo a passo d'uomo e durante il taglio dell'erba mai ad andatura veloce. Conducendo l'apparecchio ad andatura veloce aumenta il pericolo di lesioni, nel caso in cui si dovesse inciampare, scivolare, ecc.

Fare particolare attenzione quando si gira l'apparecchio o lo si tira verso di sé. **Pericolo di inciampare!**

Non sollevare né trasportare mai l'apparecchio se il motore elettrico è in funzione o l'apparecchio è collegato alla rete.

Eventuali oggetti (impianti di irrigazione, paletti, valvole per l'acqua, fondamenta, cavi elettrici ecc.) presenti nel prato devono essere aggirati. Non passare mai volontariamente sopra questi corpi estranei.

Se l'attrezzo di taglio o l'apparecchio urtassero contro un ostacolo o venissero a contatto con un corpo estraneo, spegnere il motore elettrico, scollegare il cavo di alimentazione ed eseguire un controllo accurato dell'apparecchio.



Tener presente che l'attrezzo di taglio continuerà a funzionare per alcuni secondi prima di arrestarsi completamente.

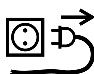
Spegnere il motore elettrico,

– se fosse necessario piegare l'apparecchio per trasportarlo su superfici diverse dal manto erboso.

– se si spingesse avanti e indietro l'apparecchio sulla superficie da tagliare.

– prima di rimuovere il cesto di raccolta erba.

– prima di regolare l'altezza di taglio.



Spegnere il motore elettrico e staccare la spina dalla presa di corrente, quindi verificare che l'attrezzo di taglio sia completamente fermo,

– prima di disinnestare i sistemi di bloccaggio o eliminare intasamenti nel canale di scarico.

– se l'attrezzo di taglio avesse colpito un corpo estraneo. L'attrezzo di taglio deve essere controllato per assicurarsi che non sia danneggiato. L'apparecchio non può essere messo in funzione se l'albero lama o l'albero del motore elettrico fossero danneggiati o deformati. **Pericolo di lesioni causato da componenti difettosi!**

– prima di controllare, pulire o eseguire lavori sull'apparecchio, (p. es. la regolazione altezza di taglio, chiudere o regolare il manubrio).

– quando si smette di lavorare e/o si lascia incustodito l'apparecchio.

– prima di sollevare o trasportare l'apparecchio.

– prima del trasporto.

– se si urtasse un corpo estraneo o nel caso in cui l'apparecchio iniziasse a vibrare in modo particolarmente anomalo. In questi casi, controllare se l'apparecchio, in particolare, l'unità di taglio (lama, albero lama, vite di fissaggio lama) sono danneggiati ed eseguire le riparazioni necessarie prima di riprendere a lavorare con l'apparecchio.

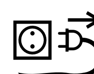


Pericolo di lesioni!

Se l'apparecchio vibrasse eccessivamente, generalmente significa che è presente un guasto. In particolare, non è consentito azionare l'apparecchio se l'albero lama è piegato o danneggiato oppure se una lama di taglio è piegata o danneggiata.
Se non si disponesse delle conoscenze adeguate, far eseguire le riparazioni necessarie da personale qualificato. VIKING consiglia di rivolgersi ad un rivenditore specializzato VIKING.

Le oscillazioni di tensione provocate dall'apparecchio durante l'accensione, potrebbero disturbare altri dispositivi collegati allo stesso circuito elettrico, se le condizioni della rete fossero sfavorevoli. In tal caso è necessario prendere misure adeguate (p. es. allacciamento ad un circuito elettrico diverso, funzionamento dell'apparecchio su un circuito elettrico con impedenza minore).

4.6 Manutenzione, pulizia, riparazioni e rimessaggio



Prima di effettuare qualsiasi lavoro sull'apparecchio, di ogni pausa d'utilizzo, della pulizia del tosaerba o prima di controllare se il cavo di allacciamento è attorcigliato o danneggiato, spegnere sempre l'apparecchio e sfilare la spina dalla presa di corrente.

Prima di ogni lavoro di manutenzione, riparazione e prima del rimessaggio in locali chiusi, far raffreddare completamente l’apparecchio.

Pulizia:

Dopo lo svolgimento dei lavori, è necessario pulire con cura l’intero apparecchio. (⇨ 12.2)

Eliminare con un’asticella di legno i resti d’erba attaccati. Pulire il lato inferiore del tosaerba con spazzola e acqua.

Non utilizzare mai apparecchi di pulitura ad alta pressione e non pulire l'apparecchio sotto acqua corrente (p. es. con una canna per innaffiare).
Non usare detergenti aggressivi. Detergenti di questo tipo potrebbero danneggiare le parti in plastica e metallo pregiudicando la sicurezza di funzionamento dell'apparecchio VIKING.

Per prevenire il rischio di incendio tenere sgombra la zona intorno alle aperture aria di raffreddamento tra il cofano del motore elettrico e la scocca, p. es. da erba, paglia, muschio, foglie o perdite di olio.

Lavori di manutenzione:

Eseguire solo i lavori di manutenzione descritti nelle presenti istruzioni per l’uso; far eseguire ogni altro intervento da un rivenditore specializzato.
Se non si dispone delle conoscenze e degli attrezzi necessari, rivolgersi **sempre** a un rivenditore specializzato.
VIKING raccomanda di far eseguire i lavori di manutenzione e riparazione solo da un rivenditore specializzato VIKING.
Ai rivenditori specializzati VIKING vengono offerti corsi di formazione e ricevono informazioni tecniche aggiornate regolarmente.

Utilizzare solo utensili, accessori e attrezzi accessori, omologati da VIKING per questo apparecchio o parti tecniche dello stesso tipo. In caso contrario non è possibile escludere l'eventualità di incidenti con danni a persone o danni all'apparecchio. Per eventuali domande rivolgersi a un rivenditore specializzato.

Gli attrezzi, gli accessori e le parti di ricambio originali VIKING hanno caratteristiche ottimali per l’utilizzo sull’apparecchio e sono concepiti espressamente per soddisfare le esigenze dell’utente. Le parti di ricambio originali VIKING sono riconoscibili dal relativo codice VIKING per parti di ricambio, dalla scritta VIKING e eventualmente dal contrassegno VIKING per parti di ricambio. Su parti piccole potrebbe esserci unicamente il contrassegno.

Mantenere pulite e leggibili le etichette adesive di avvertimento ed informazione. Etichette adesive danneggiate o mancanti devono essere sostituite con un’etichetta originale nuova ottenibile presso il proprio rivenditore VIKING. Se si sostituisce un componente con un particolare nuovo, verificare che sul particolare nuovo sia stata applicata la stessa etichetta adesiva.

Eseguire i lavori sul dispositivo di taglio solo con estrema attenzione e indossando guanti da lavoro.

Mantenere ben serrati tutti i dadi, i perni e le viti, in particolare la vite di fissaggio della lama, in modo da garantire un funzionamento sicuro dell’apparecchio.

Controllare regolarmente se l'intero apparecchio e il cesto di raccolta erba, in particolare prima del rimessaggio (p. es. prima della pausa invernale), presentano danni o usura. Per motivi di sicurezza, sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate in modo da garantire sempre un funzionamento sicuro dell’apparecchio.

Nel caso in cui, durante lo svolgimento di lavori di manutenzione, si smontassero componenti o dispositivi di protezione, è necessario montarli nuovamente al termine dei lavori, attenendosi alle istruzioni prescritte.

Controllare regolarmente che la lama di taglio sia posizionata correttamente e non sia danneggiata o usurata.

4.7 Rimessaggio durante periodi di non utilizzo prolungati

Conservare l'apparecchio adeguatamente raffreddato in un locale asciutto, chiuso e con poca polvere.

Assicurarsi che l'apparecchio non possa essere usato da persone non autorizzate (p. es. da bambini).

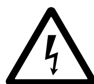
Pulire a fondo l'apparecchio prima del rimessaggio (p. es. per la pausa invernale).

Custodire l’apparecchio solo in perfetto stato.

4.8 Attenzione - Pericoli causati dalla corrente elettrica



Attenzione!
Pericolo di scosse elettriche!



Di particolare importanza per la sicurezza elettrica sono il cavo e la presa di alimentazione, l'interruttore di accensione/spegnimento ed il cavo di allacciamento. Non utilizzare cavi danneggiati, giunti per cavi, spine o cavi di allacciamento non conformi alle indicazioni del costruttore per evitare di esporsi al pericolo di scosse elettriche.

Controllare regolarmente che il cavo di allacciamento non sia danneggiato o non presenti segni d'usura (screpolature).

Non utilizzare mai un cavo di prolunga danneggiato. Sostituire eventuali cavi danneggiati con cavi nuovi e non eseguire nessuna riparazione su cavi di prolunga.

Non utilizzare mai l'apparecchio se i cavi sono danneggiati o usurati. In particolare, controllare se il cavo di collegamento alla rete è danneggiato o usurato.

I lavori di manutenzione e di riparazione sui cavi di alimentazione devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato.

Pericolo di scosse elettriche!
Non collegare alla rete elettrica alcun cavo danneggiato e toccare un cavo danneggiato solo ed esclusivamente dopo averlo staccato dalla rete elettrica.

Pericolo di scosse elettriche!
Non usare cavi, connettori e spine difettosi o cavi di allacciamento non conformi alle norme in vigore.

Toccare le unità di taglio (lame) solo dopo che l'apparecchio è stato scollegato dalla rete di alimentazione.

Assicurarsi sempre che i cavi di alimentazione utilizzati siamo sufficientemente protetti.



Nonostante il motore elettrico sia protetto da spruzzi d'acqua, non si deve lavorare con l'apparecchio quando piove e nemmeno se la zona circostante è bagnata.

Usare esclusivamente cavi di prolunga con isolamento contro l'umidità per l'esterno, idonei all'utilizzo con l'apparecchio (⇨ 11.1).

Durante il taglio dell'erba tenere il cavo lontano dalla lama.

Staccare il cavo di allacciamento dalla spina e dalla presa senza tirare i cavi di allacciamento.

Se l'apparecchio venisse collegato a un gruppo elettrogeno, assicurarsi che eventuali oscillazioni di corrente non possano danneggiarlo.

Collegare l'apparecchio solo ad una rete di alimentazione provvista di dispositivo di sicurezza salvavita con una corrente di attivazione di massimo 30 mA. Rivolgersi ad un elettricista per informazioni più dettagliate.

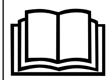
Al fine di garantire la sicurezza elettrica il cavo elettrico deve essere sempre montato correttamente sul manubrio.

4.9 Smaltimento

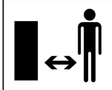
Assicurarsi che l'apparecchio, al termine della sua durata operativa, venga consegnato a centri di smaltimento specializzati. Rendere l'apparecchio inutilizzabile prima di consegnarlo per lo smaltimento. Per evitare incidenti, rimuovere in particolare il cavo di collegamento alla rete o il cavo elettrico del motore elettrico.

Pericolo di lesioni causato dall'attrezzo di taglio!
Non lasciare mai un apparecchio incustodito anche se non viene più utilizzato. Assicurarsi che l'apparecchio e l'attrezzo di taglio siano conservati fuori dalla portata di bambini.

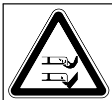
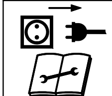
5. Descrizione dei simboli

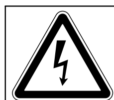
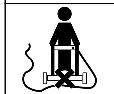
Attenzione!
Prima della messa in funzione leggere le istruzioni per l'uso.

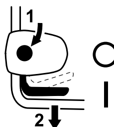
Pericolo di lesioni!
Tenere lontano persone estranee dalla zona di pericolo.

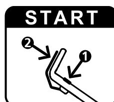
Pericolo di lesioni!
Fare attenzione alla lama di taglio affilata. Dopo aver spento il motore, la lama continua a girare ancora per pochi secondi (freno motore/lama). Prima di operare sull'attrezzo di taglio, prima di eseguire interventi di assistenza e di pulizia, prima di controllare se il cavo di collegamento è attorcigliato o danneggiato e subito dopo aver smesso di lavorare con l'apparecchio, spegnere il motore e sfilare la spina dalla presa di corrente.

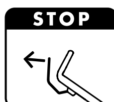
Pericolo di scosse elettriche! Tenere lontano il cavo di collegamento dall'attrezzo di taglio.



ME 443:
Accendere il motore elettrico.



ME 443 C:
Accendere il motore elettrico.



ME 443 C:
Spegnere il motore elettrico.

6. Equipaggiamento fornito

ME 443, ME 443 C:



Pos.	Descrizione	Pz.
A	Corpo apparecchio	1
B	Parte superiore cesto di raccolta erba	1
C	Parte inferiore cesto di raccolta erba	1
D	Perno	2
•	Istruzioni per l'uso	1
ME 443:		
E	Leva di fissaggio rapido	2
F	Vite	2
G	Guida cavo	1
H	Fascetta fermacavo	1
I	Protezione manubrio	2
ME 443 C:		
J	Manicotto	1
K	Vite	1
L	Rondella	2
M	Dado	1


L'entità della fornitura può essere diversa a seconda del paese e del tipo di dotazione.

7. Preparazione per la messa in servizio dell'apparecchio

7.1 Informazioni generali



Pericolo di lesioni
Osservare in particolare le indicazioni riportate al capitolo "Per la vostra sicurezza" (⇨ 4.).

- Per l'esecuzione di tutti i lavori descritti posizionare l'apparecchio su di un fondo orizzontale, piano e stabile.

7.2 Montaggio del manubrio monostegola (ME 443 C)



- Inserire il manicotto (J) nell'alesaggio sul manubrio (1).
- Inserire le due rondelle (L) con la convessità rivolta verso l'interno sul manicotto del manubrio (1).
- Afferrare il manicotto (J) e le rondelle (L) ed insieme al manubrio (1) inserirli nel supporto della console manubrio (2).
- Inserire la vite (K) dall'esterno verso l'interno attraverso gli alesaggi sul manubrio (1) e sulla console manubrio (2). Avvitare il dado (M) e serrare la vite (K) con **20-25 Nm**.

Montaggio del cavo elettrico:

- Inserire il cavo elettrico (3) nei supporti (4) del labirinto cavi sulla console manubrio come indicato in figura.

7.3 Montaggio del manubrio bistegola (ME 443)



- Inserire la vite (F) attraverso l'alesaggio della guida cavo (G).
- Mantenere ferma la parte superiore del manubrio (2) sulle parti inferiori del manubrio (1).
- Agganciare la guida del cavo (G) al cavo elettrico (3) ed inserire la vite (F) dall'interno verso l'esterno attraverso gli alesaggi.
- Sul lato opposto inserire la vite (F) dall'interno verso l'esterno attraverso gli alesaggi.
- Inserire la protezione manubrio (I) ed avvitare la leva di fissaggio rapido (E) sulle viti (F) (un filetto della vite dovrebbe sporgere leggermente) e ribaltare verso l'alto.
- Controllo del corretto montaggio:
  La leva di fissaggio rapido (E) deve essere ben serrata in modo che appoggi completamente sul manubrio e che la parte superiore del manubrio sia saldamente collegata alla parte inferiore del manubrio.
  Se il manubrio non fosse saldamente montato oppure la leva di fissaggio rapido non fosse correttamente montata in sede, aprire la leva di fissaggio rapido e ruotarla finché non è saldamente in sede.

Montaggio della fascetta fermacavo:



Pericolo di scosse elettriche!
Per evitare di danneggiare lo strato isolante del manubrio, chiudere la fascetta fermacavo solo a mano e non utilizzare alcun attrezzo (ad es. un cacciavite o un martello).

- Fissare il cavo elettrico (3) con la fascetta fermacavo (H) sulla parte superiore del manubrio. Sulla parte superiore del manubrio osservare una distanza di 25 - 27 cm tra la fascetta fermacavo e l'interruttore.
- Inserire il cavo elettrico (3) nel supporto (4) della console manubrio come indicato in figura.

7.4 Assemblaggio del cesto di raccolta erba



- Collocare la parte superiore del cesto di raccolta erba (B) sulla parte inferiore dello stesso (C). Fare attenzione alla corretta posizione nelle guide.
- Inserire il perno (D) dall'interno attraverso le aperture in dotazione.
- Bloccare, esercitando una leggera pressione, la parte superiore del cesto di raccolta erba (B) nella parte inferiore del cesto stesso.
- Agganciare il cesto di raccolta erba (⇨ 8.3).

8. Elementi di comando

8.1 Manubrio monostegola (ME 443 C)



Il tosaerba **ME 443 C** è dotato di un manubrio monostegola regolabile.



Pericolo di scosse elettriche!
Il cavo elettrico deve essere sempre fissato nella manopola del manubrio e nella console manubrio.



Pericolo di schiacciamento!
Prima dell'azionamento della leva di arresto (1) mantenere ferma con una mano la parte superiore del manubrio (2) nel punto più alto e sollevarla leggermente (scaricare il peso).
Dopo l'azionamento della leva di arresto la parte superiore del manubrio potrebbe cadere nella posizione più bassa a causa del proprio peso.
Non mettere mai le dita tra il manubrio e la console manubrio (sotto la leva di arresto).

1 Chiusura del manubrio:

Posizione di trasporto (per la pulitura dell'apparecchio, il trasporto e il rimessaggio ad ingombro minimo):

- Premere la leva di arresto (1) verso il basso e mantenerla ferma.
- Chiudere il manubrio (2) in avanti e durante tale operazione fare attenzione a non danneggiare il cavo elettrico.

Posizione di lavoro (per spingere l'apparecchio):

- Aprire il manubrio (2) all'indietro e fare attenzione che il manubrio si innesti perfettamente in posizione.

2 Regolazione dell'altezza:

L'altezza del manubrio monostegola può essere regolata su 2 livelli:

- Premere la leva di arresto (1) verso il basso e mantenerla ferma.
- Regolare il manubrio (2) nella posizione desiderata.
- Rilasciare la leva di arresto (1) e fare attenzione che il manubrio si innesti di nuovo perfettamente in posizione.

8.2 Manubrio bistegola (ME 443)





Pericolo di schiacciamento!
Svitando i raccordi ad apertura rapida la parte superiore del manubrio potrebbe ribaltarsi. Mantenere pertanto sempre ferma la parte superiore del manubrio (2) con una mano nel punto più alto durante l'apertura dei raccordi ad apertura rapida.

Posizione di trasporto (per la pulitura dell'apparecchio, il trasporto e il rimessaggio ad ingombro minimo):

- Aprire la leva di fissaggio rapido (1) (ribaltando verso il basso) e chiudere la parte superiore del manubrio (2) in avanti facendo attenzione a non danneggiare il cavo elettrico.

Posizione di lavoro (per spingere l'apparecchio):

- Aprire la parte superiore del manubrio (2) all'indietro e mantenerla ferma con una mano.
- Chiudere la leva di fissaggio rapido (1) (ribaltando verso l'alto).

8.3 Cesto raccolta erba



Aggancio:

- Aprire e mantenere aperto lo sportello deflettore (1).
- Agganciare il cesto di raccolta erba (2) con i naselli di fissaggio nell'alloggiamento (3) sul retro dell'apparecchio.
- Chiudere lo sportello deflettore (1).

Sgancio:

- Aprire e mantenere aperto lo sportello deflettore (1).
- Sollevare il cesto di raccolta erba (2) e rimuoverlo dal retro.
- Chiudere lo sportello deflettore (1).

8.4 Regolazione centralizzata altezza di taglio



È possibile impostare **sei** diverse altezze di taglio comprese tra **25 mm** e **75 mm**.

Livello 1 = altezza minima di taglio

Livello 6 = altezza massima di taglio

Impostazione dell’altezza di taglio:

- Afferrare l'impugnatura (1), tirare la leva (2) verso l'alto e mantenerla ferma.
- Regolare l’altezza di taglio desiderata spostando verso il basso e verso l’alto dell’apparecchio. L’altezza di taglio selezionata può essere rilevata sull'indicatore altezza di taglio (3) con l'ausilio del contrassegno (4).
- Rilasciare la leva di arresto (2) e farla innestare in posizione.

8.5 Indicatore del livello di riempimento



Il cesto di raccolta erba è dotato di indicatore livello di riempimento (1) sulla parte superiore del cesto.

La corrente d’aria che si crea tramite il movimento rotatorio della lama e che provvede a riempire il cesto di raccolta erba, fa sollevare l’indicatore livello di riempimento (2):
il cesto di raccolta erba si riempie di erba tagliata.

Non appena il cesto di raccolta erba si riempie, diminuisce la corrente d’aria e l’indicatore livello di riempimento si abbassa (3):

- Svuotare il cesto di raccolta erba pieno (⇨ 11.5).

9. Istruzioni di lavoro

9.1 Informazioni generali



Pericolo di lesioni!
Districare immediatamente qualsiasi nodo del cavo.

Durante il taglio tenere sempre il cavo di collegamento dietro di sé. I cavi di collegamento potrebbero venire tagliati inavvertitamente durante il taglio dell'erba o si potrebbe correre il rischio di inciampare. Il rischio di incidente è pertanto elevato. È quindi opportuno tagliare in modo che il cavo di collegamento sia sempre in vista sulla superficie erbosa appena tagliata.

Un prato bello e folto si ottiene grazie ad una falciatura periodica per mantenere l’erba corta.

Non tagliare l’erba troppo corta se il clima è caldo o secco. In caso contrario, il prato viene bruciato dai raggi del sole, perdendo così la sua bellezza!

Il risultato di taglio è migliore se la lama è affilata, pertanto dovrebbe essere affilata regolarmente (rivenditore specializzato VIKING).

9.2 Rendimento corretto del motore elettrico

Non mettere in funzione il tosaerba nell’erba alta o con l’altezza di taglio minima.

Il tosaerba deve essere usato in modo tale da evitare un abbassamento notevole del numero di giri del motore elettrico.

In caso di abbassamento del numero di giri, selezionare una regolazione altezza di taglio maggiore e/o ridurre la velocità di avanzamento.

9.3 In caso di bloccaggio della lama di taglio

Spegnere immediatamente il motore elettrico e staccare la spina dalla presa di corrente. Successivamente eliminare la causa dell'inconveniente.

9.4 Protezione contro sovraccarichi termici del motore elettrico

Se durante il lavoro il motore elettrico venisse sovraccaricato, la protezione contro sovraccarichi termici integrata disinserisce automaticamente il motore elettrico.

Cause di un sovraccarico:

– Taglio di erba troppo alta o altezza di taglio troppo bassa.
– Velocità di avanzamento troppo alta.
– Pulizia insufficiente del convogliamento aria di raffreddamento (prese di aspirazione aria).
– Lama non affilata o usurata.
– Cavo di allacciamento inadeguato o troppo lungo (caduta di tensione) (⇨ 11.1).

Rimessa in esercizio

Dopo un tempo di raffreddamento di circa 10 min. (a seconda della temperatura ambiente) rimettere in funzione l'apparecchio normalmente (⇨ 11.).

10. Dispositivi per la sicurezza

L'apparecchio è dotato di diversi dispositivi per la sicurezza al fine di garantire un utilizzo sicuro e di evitare un uso inappropriato.



Pericolo di lesioni!
Non mettere in funzione l'apparecchio se uno dei dispositivi per la sicurezza è difettoso. Rivolgersi a un rivenditore specializzato; VIKING consiglia di rivolgersi a un rivenditore specializzato VIKING.

10.1 Dispositivi di protezione

Il tosaerba è dotato di dispositivi di protezione che evitano un contatto accidentale con la lama di taglio e con l'erba tagliata espulsa.
Tali dispositivi sono la scocca, lo sportello deflettore, il cesto di raccolta erba e il manubrio montato correttamente.

10.2 Comando a due mani

Il motore elettrico può essere acceso solo se viene mantenuto premuto il pulsante di accensione con la mano destra e viene tirata la staffa di arresto motore verso il manubrio con la mano sinistra.

10.3 Freno motore del motore elettrico

Rilasciando la staffa di arresto del motore, la lama si arresta completamente dopo meno di 3 secondi.

Un freno motore integrato nel motore elettrico riduce il tempo che intercorre tra lo spegnimento e l’arresto completo della lama.

11. Messa in servizio dell'apparecchio

11.1 Collegamento dell’apparecchio alla rete



Pericolo di scosse elettriche!
Osservare in particolare le indicazioni riportate al capitolo "Per la vostra sicurezza" (⇨ 4.).

Utilizzando un avvolgicavo è necessario che il cavo di collegamento sia completamente srotolato, altrimenti possono verificarsi perdite di rendimento o surriscaldamenti causati da resistenza elettrica.

Come cavi di collegamento utilizzare esclusivamente cavi flessibili con rivestimento in gomma di tipo **H07 RN-F DIN/VDE 0282**.

Sezione minima:
fino a 25 m di lunghezza: 3 x 1,5 mm²
fino a 50 m di lunghezza: 3 x 2,5 mm²

I giunti dei cavi di allacciamento devono essere in gomma o rivestiti in gomma ed essere conformi alla norma **DIN/VDE 0620**.

La tensione e la frequenza di rete devono corrispondere alle indicazioni sulla targhetta modello o riportate nel capitolo "Dati tecnici" (⇨ 19.).

Il cavo di collegamento alla rete deve essere protetto in modo adeguato (⇨ 19.).

Questo apparecchio è destinato al funzionamento con una corrente di rete avente un impedenza Z_{max} al punto di trasferimento (presa domestica) di massimo **0,49 Ohm** (a 50 Hz).

L’utente deve controllare che l’apparecchio sia collegato solo ad una rete di alimentazione che soddisfi tali requisiti. Se necessario, l’impedenza del sistema può essere richiesta all’ente di erogazione energia locale.

11.2 Protezione antitrazione cavo



Durante il lavoro la protezione antitrazione del cavo evita che il cavo di allacciamento venga estratto accidentalmente dalla presa di corrente provocando eventuali danni all'allacciamento alla rete dell'apparecchio.

Per questo motivo il cavo di allacciamento deve essere inserito nella protezione antitrazione cavo.

- Avvolgere il cavo di allacciamento (1) e farlo passare attraverso l'apertura (2).
- Ripiegare il cavo così avvolto sul gancio (3) e fissarlo.

11.3 Accensione del tosaerba





Non accendere il motore elettrico nell’erba alta o con l’altezza di taglio minima in quanto ciò renderebbe difficoltoso l'accensione del motore.

- Premere e tenere premuto il pulsante di accensione (1). Tirare la staffa di arresto motore (2) verso il manubrio e mantenerla ferma.
- Il pulsante di accensione (1) può essere rilasciato dopo l'azionamento della staffa di arresto motore (2).

11.4 Spegnimento del tosaerba



- Rilasciare la staffa di arresto motore (1). Il motore elettrico e la lama di taglio si arrestano dopo un breve periodo di persistenza.

11.5 Svuotamento del cesto di raccolta erba





Pericolo di lesioni!
Prima della rimozione del cesto di raccolta erba, per motivi di sicurezza è necessario spegnere il motore elettrico.

- Sganciare il cesto di raccolta erba. (⇨ 8.3)
- Aprire il cesto di raccolta erba dalla linguetta di chiusura (1). Aprire la parte superiore del cesto di raccolta erba (2) ribaltandola e mantenerla ferma. Ribaltare il cesto di raccolta erba all'indietro e svuotare l'erba tagliata.
- Chiudere il cesto di raccolta erba.
- Agganciare il cesto di raccolta erba. (⇨ 8.3)

12. Manutenzione

12.1 Informazioni generali



Pericolo di lesioni!
Osservare in particolare le indicazioni riportate al capitolo "Per la vostra sicurezza" (⇨ 4.).

Manutenzione annuale da parte di un rivenditore specializzato:

il tosaerba dovrebbe essere sottoposto a controllo da parte di un rivenditore specializzato almeno una volta all'anno. VIKING consiglia di rivolgersi ad un rivenditore specializzato VIKING.

12.2 Pulizia dell'apparecchio



Intervallo di manutenzione:
Dopo ogni impiego

- Pulire l'apparecchio solo con acqua, con una spazzola oppure con un panno. Eliminare con un'asticella di legno i residui d'erba attaccati. Se necessario, utilizzare un apposito detergente (p. es. il detergente speciale STIHL).
- Non dirigere mai getti d'acqua oppure un apparecchio di pulitura ad alta pressione sugli interruttori, sui componenti del motore, sulle guarnizioni, e sui punti di supporto.



Pericolo di lesioni!
Prima di ribaltarlo in alto posizionare il tosaerba su un fondo stabile, orizzontale e piano. L'apparecchio potrebbe ribaltarsi durante lavori svolti in posizione di pulizia. Collocarsi sempre lateralmente rispetto all'apparecchio. Non lavorare mai davanti o dietro il tosaerba.



Per agevolare i lavori di pulizia si consiglia, prima di raddrizzare l'apparecchio in posizione di pulizia, di selezionare il livello di taglio massimo.

Posizione di pulizia ME 443:

- Sganciare il cesto di raccolta erba. (⇨ 8.3)
- Mantenere ferma la parte superiore del manubrio (1) e aprire la leva di fissaggio rapido (ribaltando verso il basso).
- Disporre all'indietro la parte superiore del manubrio (1).
- Aprire e tenere aperto lo sportello deflettore (2).
- Sollevare la parte anteriore dell'apparecchio e raddrizzare in posizione di pulizia come indicato in figura. Accertarsi che l'apparecchio sia posizionato sempre in modo sicuro.

Posizione di pulizia ME 443 C:



Pericolo di schiacciamento!
Dopo l'azionamento della leva di arresto la parte superiore del manubrio potrebbe cadere nella posizione più bassa a causa del proprio peso.
Non mettere mai le dita tra il manubrio e la console manubrio (sotto la leva di arresto).

- Sganciare il cesto di raccolta erba. (⇨ 8.3)
- Aprire e tenere aperto lo sportello deflettore (2).
- Con il pollice, premere la leva di arresto (3) verso il basso e mantenerla ferma.
- Afferrare l'apparecchio sull'impugnatura anteriore e piegare lentamente all'indietro.
- Rilasciare lo sportello deflettore (2) e assicurarsi che l'apparecchio sia posizionato in modo stabile.

12.3 Motore elettrico e ruote

Il motore elettrico non necessita di alcuna manutenzione.

I cuscinetti delle ruote non richiedono manutenzione.

12.4 Parte superiore del manubrio ME 443

Intervallo di manutenzione: Prima di ogni impiego

La parte superiore del manubrio è rivestita di uno strato isolante. Nel caso in cui fosse danneggiato, è necessario sostituire la parte superiore del manubrio.

12.5 Manutenzione lame



Intervallo di manutenzione: Prima di ogni impiego

- Piegare il tosaerba verso l'alto in posizione di pulizia. (⇨ 12.2)
- Pulire la lama (1) e controllare se è danneggiata (intagli o fessurazioni) o usurata ed eventualmente sostituirla.
- Controllare lo spessore della lama in almeno 5 punti mediante un calibro (non compreso nella fornitura). Lo spessore minimo della lama deve essere garantito, in particolare nella zona delle alette.
- Collocare un righello (2) sul bordo anteriore della lama e misurare l'affilatura.



Pericolo di lesioni!

Una lama di taglio usurata o danneggiata può rompersi causando gravi lesioni. Attenersi pertanto sempre alle istruzioni per la manutenzione della lama.

A seconda del luogo e della durata di utilizzo, l'usura delle lame può variare notevolmente. Se si utilizzasse l'apparecchio su un fondo sabbioso o in condizioni particolarmente secche, la lama è sottoposta ad un maggiore sforzo e quindi ad un usura decisamente superiore.

Limiti di usura:

Distanza A:
Durante l'affilatura non devono essere asportati più di **15 mm** dai taglienti.

Distanza B:
La larghezza minima della lama non deve essere al di sotto di **39 mm**.

Distanza C:
Lo spessore della lama in ogni punto deve essere di almeno **2 mm**.
Eseguire il controllo con l'ausilio di un calibro.

Se sul tosaerba non fosse montata la lama fornita generalmente in dotazione, bensì, p. es. la lama multifunzioni, disponibile come accessorio speciale, è necessario attenersi ai limiti di usura indicati per tale tipo di lama.

12.6 Smontaggio e montaggio della lama di taglio





Al fine di evitare danni alla vite di fissaggio lama, per allentare o serrare usare un'apposita chiave a bussola esagonale da 22 mm (non compresa nella fornitura).

1 Smontaggio:

- Utilizzare un apposito pezzo di legno (1) per esercitare una pressione contraria sulla lama (2).
- Svitare la vite di fissaggio lama (3). Svitare la lama di taglio (2) e rimuovere la vite di fissaggio lama (3).

2 Montaggio:



Pericolo di lesioni!
La lama di taglio (2) può essere montata solo come indicato in figura. Le linguette (6) devono essere rivolte verso il basso (verso il prato) e le alette della lama piegate in alto devono essere rivolte verso l'alto (verso l'apparecchio).

Attenersi scrupolosamente alla coppia di serraggio prescritta della vite di fissaggio lama di **10** - **15 Nm**, in quanto da tale valore dipende un fissaggio sicuro dell'attrezzo di taglio. Fissare la vite di fissaggio lama (3) anche con **Loctite 243**.

Ad ogni sostituzione della lama la vite di fissaggio lama (3) deve essere sostituita.

- Pulire la superficie di appoggio della lama e della boccola della lama.
- Collocare la lama di taglio (2), con le alette piegate in alto, rivolta verso l'alto sulla boccola della lama. I naselli di fissaggio (4) devono essere posizionati negli alesaggi (5).
- Utilizzare un apposito pezzo di legno (1) per esercitare una pressione contraria sulla lama (2).
- Avvitare la vite di fissaggio lama (3) e serrare con una coppia di serraggio di **10 - 15 Nm**.

12.7 Affilatura della lama



Pericolo di lesioni!
Prima del montaggio, controllare che la lama non sia danneggiata. La lama deve essere sostituita nel caso in cui si rilevassero crepe o fessurazioni, ai taglienti della lama fossero già stati asportati più di 15 mm attraverso affilature precedenti oppure se lo spessore della lama in un punto fosse inferiore a 2 mm (⇨ 12.5).

VIKING consiglia di far affilare la lama da personale qualificato. In caso di affilatura errata (angolo di affilatura errato, squilibrio, ecc.) il funzionamento dell'apparecchio viene pregiudicato.

Istruzioni per l'affilatura:

- Smontare la lama (⇨ 12.6).
- Raffreddare la lama mentre viene affilata, p. es. con acqua. Non deve assumere una colorazione bluastra, altrimenti la qualità di taglio peggiorerebbe.
- Affilare sempre la lama in modo uniforme per evitare vibrazioni causate da squilibrio.
- Attenersi scrupolosamente ad un angolo di affilatura di 30°.
- Dopo l’affilatura rimuovere eventualmente la bava presente sul tagliente con un foglio di carta abrasiva a grana fine.

12.8 Rimessaggio (pausa invernale)

Conservare l'apparecchio in un locale asciutto, chiuso e con poca polvere. Provvedere affinché l'apparecchio sia conservato fuori dalla portata di bambini.

Riporre il tosaerba in modo da poterlo rimettere in funzione immediatamente, se necessario ripiegare il manubrio.

Mantenere serrati tutti i dadi, i perni e le viti, sostituire etichette di pericolo ed avvertenza illeggibili, controllare se l'intero apparecchio presenta usura o danneggiamenti. Sostituire le parti usurate o danneggiate.

Prima di riporre l’apparecchio eliminare sempre eventuali guasti.

Se il tosaerba dovesse rimanere fermo per molto tempo (pausa invernale), osservare i seguenti punti:

- Pulire accuratamente tutte le parti esterne dell'apparecchio,
- Lubrificare o ingrassare bene tutte le parti mobili.

13. Trasporto

13.1 Trasporto





Pericolo di lesioni!
Prima del trasporto leggere attentamente il capitolo "Per la vostra sicurezza". (⇨ 4.)
Durante il trasporto, indossare sempre appositi indumenti di protezione (scarpe di sicurezza, guanti da lavoro robusti).
Prima di sollevare o trasportare scollegare sempre il cavo di alimentazione. Per motivi di sicurezza VIKING consiglia di sollevare o trasportare l'apparecchio solo con l'aiuto di una seconda persona.
Prima di sollevare l'apparecchio, considerarne il peso indicato nel capitolo "Dati tecnici".

Trasporto dell’apparecchio:

- Due persone:
Sollevare esclusivamente l'apparecchio sull'impugnatura anteriore (1) sul manubrio (3). Accertarsi sempre che la distanza tra la lama e il corpo, in particolare i piedi e le gambe, sia adeguata.
- Una persona:
Sollevare o trasportare l'apparecchio afferrandolo con una mano sul centro dell'impugnatura di trasporto superiore (2) e con l'altra mano sull'impugnatura di trasporto inferiore (1).

Ancoraggio dell'apparecchio:

- Bloccare l'apparecchio sul piano di carico mediante appositi elementi di fissaggio.
- Fissare corde o cinghie ai punti contrassegnati (4).

14. Minimizzare l'usura ed evitare danni

Indicazioni importanti sulla manutenzione e sulla cura del gruppo di prodotti

Tosaerba a spinta e alimentato dalla rete elettrica (ME)

La Società VIKING declina ogni responsabilità per danni a cose e persone causati dall'inosservanza delle indicazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso, in particolare per quanto concerne la sicurezza, il funzionamento e la manutenzione dell'apparecchio, oppure dall'utilizzo di componenti e pezzi di ricambio non autorizzati dal costruttore.

Si prega di osservare attentamente le seguenti informazioni, importanti per la prevenzione di eventuali danni o di un'usura eccessiva del proprio apparecchio VIKING:

1. Parti soggette ad usura

Alcune parti dell'apparecchio VIKING sono soggette a normale usura, anche in caso di uso conforme alle istruzioni, e vanno pertanto sostituite per tempo a seconda del tipo e della durata d'impiego.

Si tratta per esempio di:

– Lama

2. Rispetto delle indicazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso

L'uso, la manutenzione e il rimessaggio degli apparecchi VIKING devono essere effettuati con cura, così come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. L'utente è direttamente responsabile di tutti i danni derivanti dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso, della sicurezza e della manutenzione.

Ciò vale in modo particolare per:

– Cavo di alimentazione non dimensionato a sufficienza (sezione).
– Collegamento elettrico sbagliato (tensione).
– Modifiche al prodotto non autorizzate da VIKING.
– Utilizzo di utensili ed accessori non consentiti o inadatti all'apparecchio oppure di scarsa qualità.
– Uso improprio del prodotto.
– Impiego del prodotto per manifestazioni o gare sportive.
– Danni indiretti derivanti dall'uso del prodotto con componenti difettosi.

3. Lavori di manutenzione

Tutti i lavori elencati nel paragrafo "Manutenzione" vanno eseguiti periodicamente.

Nel caso in cui l'utente non fosse in grado di effettuare questi lavori di manutenzione, dovrà rivolgersi ad un rivenditore specializzato.

VIKING consiglia di far eseguire lavori di manutenzione e riparazione solo da un rivenditore specializzato VIKING.

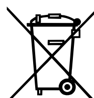
Ai rivenditori specializzati VIKING vengono offerti corsi di formazione e ricevono informazioni tecniche aggiornate regolarmente.

Se non si effettuano tali lavori, potrebbero insorgere danni di cui l'utente è il diretto responsabile.

Questi comprendono anche:

– Danni al motore elettrico a seguito di scarsa pulizia del convogliamento dell'aria di raffreddamento (prese di aspirazione aria).
– Danni derivanti da corrosione o da un rimessaggio inadeguato.
– Danni all'apparecchio derivanti dall'uso di ricambi di scarsa qualità.
– Danni al motore a seguito di manutenzione non eseguita per tempo o eseguita in modo incompleto oppure danni derivanti da lavori di manutenzione o riparazione non eseguiti in officine di rivenditori specializzati.

15. Tutela dell'ambiente



L'erba tagliata non va eliminata nella spazzatura, ma trasformata in compost.

Gli imballaggi, l'apparecchio e gli accessori vengono prodotti con materiali riciclabili e come tali vanno smaltiti.

Lo smaltimento differenziato ed ecologico dei residui di materiali favorisce il riciclaggio di sostanze preziose. Per questo motivo l'apparecchio, al termine del suo ciclo di vita, deve essere consegnato insieme ad utensili ed apparecchi dello stesso tipo presso un centro di raccolta per lo smaltimento. Per lo smaltimento osservare in particolare le indicazioni riportate al capitolo "Smaltimento" (⇨ 4.9).

Rivolgersi a un centro di riciclaggio o al proprio rivenditore per conoscere le corrette modalità di smaltimento di tali prodotti di scarto.

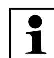
16. Ricambi standard

Lama di taglio

6338 702 0100

Vite di fissaggio lama

6310 760 2800



Gli elementi di fissaggio della lama (p. es. la vite di fissaggio lama) devono essere sostituiti in caso di cambio o montaggio della lama. I ricambi sono disponibili presso un rivenditore specializzato VIKING.

17. Schema elettrico



1	Collegamento alla rete
2	Interruttore di accensione e spegnimento
3	Connettore
4	Condensatore
5	Motore elettrico
BL	Blu
BR	Marrone

18. Dichiarazione di conformità CE del costruttore

Il produttore,

VIKING GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
A 6336 Langkampfen/Kufstein

dichiara che la macchina

Tosaerba a spinta, alimentato dalla rete elettrica (ME)

Marchio di fabbrica:	VIKING
Modello:	ME 443.1
	ME 443.1 C
N. di serie	6338

è conforme alle seguenti direttive CE:
2000/14/EC, 2011/65/EC, 2002/96/EC, 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2006/42/EC

I prodotti sono stati progettati in conformità alle seguenti norme:
EN 60335-1, EN 60335-2-77

Procedimento di valutazione della conformità applicato:
Allegato VIII (2000/14/EC)

Nome e indirizzo degli uffici interessati menzionati:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Redazione e conservazione della documentazione tecnica:
Johann Weiglhofer
VIKING GmbH

L'anno costruttivo e il numero di serie sono indicati sulla targhetta modello dell'apparecchio.

Rumorosità misurata:
94,0 dB(A)

Rumorosità garantita:
96 dB(A)

Langkampfen,
2014-01-02 (AAAA-MM-GG)

VIKING GmbH

Weiglhofer

Weiglhofer

Direttore Ricerca e Sviluppo Prodotto

19. Dati tecnici

ME 443.1 / ME 443.1 C:

N. di serie	6338
Tipo di motore:	Motore elettrico
Costruttore:	Cleva
Modello:	Motore elettrico universale CA
Tensione:	230 V~
Potenza assorbita:	1500 W
Frequenza:	50 Hz
Protezione:	7 A
Classe di protezione:	II
Tipo di protezione:	IPX 4
Dispositivo di taglio:	Barra lame
Larghezza di taglio:	41 cm
Numero di giri dispositivo di taglio:	2900 giri/min
Azionamento barra lame:	Continuo
Coppia di serraggio vite di fissaggio lama:	10 - 15 Nm
Ø ruota anteriore:	180 mm
Ø ruota posteriore:	200 mm
Cesto di raccolta erba:	55 l
Altezza di taglio:	25 - 75 mm

ME 443.1:

Conforme alla direttiva 2000/14/EC:

Rumorosità garantita L_{WAd}	96 dB(A)

Conforme alla direttiva 2006/42/EC:

Livello di pressione acustica sul posto di lavoro L_{pA}	82 dB(A)

DE EN FR NL IT ES PT NO SV DA EL RU

ME 443.1:

Fattore di incertezza K_{pA}	2 dB(A)

Parametro prescritto di vibrazioni meccaniche conforme a EN 12096:

Valore misurato a_{hw}	1,40 m/sec²
Fattore di incertezza K_{hw}	0,70 m/sec²
Misurazione conforme a EN 20643	
Lu./La./A.:	138/49/107 cm
Peso:	20 kg
Peso (solo per Gran Bretagna):	21 kg

ME 443.1 C:

Conforme alla direttiva 2000/14/EC:

Rumorosità garantita L_{WAd}:	96 dB(A)

Conforme alla direttiva 2006/42/EC:

Livello di pressione acustica sul posto di lavoro L_{pA}	82 dB(A)
Fattore di incertezza K_{pA}	2 dB(A)

Parametro prescritto di vibrazioni meccaniche conforme a EN 12096:

Valore misurato a_{hw}	1,30 m/sec²
Fattore di incertezza K_{hw}	0,65 m/sec²
Misurazione conforme a EN 20643	
Lu./La./A.:	138/49/108 cm
Peso:	22 kg

20. Risoluzione guasti

🛠 Rivolgersi eventualmente ad un rivenditore specializzato VIKING.

Guasto:
Mancato avviamento del motore elettrico

Possibile causa:
– Nessuna tensione di alimentazione
– Cavo di allacciamento/spina o accoppiamento spina oppure interruttore difettosi
– Pulsante di avviamento non premuto
– Motore elettrico sovraccaricato da erba troppo alta o bagnata
– Protezione del motore elettrico attivata
– Scocca del tosaerba intasata
– Fusibile difettoso nella spina (versione GB)

Rimedio:
– Controllare la protezione (⇨ 11.1)
– Controllare il cavo/la spina/l'interruttore, e se necessario, sostituirli (⇨ 11.1)
– Premere il pulsante di avviamento (⇨ 11.3)
– Non accendere il motore elettrico nell'erba alta, adattare l'altezza di taglio (⇨ 8.4)
– Lasciar raffreddare l’apparecchio (⇨ 9.4)
– Pulire la scocca del tosaerba (⇨ 12.2)
– Sostituire il fusibile nella spina (🛠)

Guasto:
Scatto frequente del fusibile di rete

Causa possibile:
– Cavo di collegamento non adeguato
– Sovraccarico della rete
– L’apparecchio è sovraccaricato a causa dell’erba troppo alta o troppo bagnata

Rimedio:
– Utilizzare un cavo di allacciamento adeguato (⇨ 11.1)
– Collegare l’apparecchio ad un altro circuito elettrico
– Adeguare altezza e velocità di taglio alle condizioni di taglio (⇨ 8.4)

Guasto:
Forti vibrazioni durante l’esercizio

Causa possibile:
– Vite fissaggio lama allentata
– Lama non equilibrata

Rimedio:
– Serrare la vite fissaggio lama (⇨ 12.6)
– Affilare la lama (equilibrare) o sostituire (⇨ 12.7)

Guasto:
Taglio imperfetto: il prato ingiallisce

Causa possibile:
– Lama non affilata o usurata
– La velocità di avanzamento è troppo elevata rispetto all’altezza di taglio

Rimedio:
– Affilare o sostituire la lama (⇨ 12.7)
– Ridurre la velocità di avanzamento e/o scegliere la giusta altezza di taglio (⇨ 8.4)

Guasto:
Accensione difficoltosa o potenza ridotta del motore elettrico

Possibile causa:
- Taglio di erba troppo alta o erba troppo bagnata
- Scocca del tosaerba intasata

Rimedio:
- Adattare l'altezza e la velocità di taglio alle condizioni di taglio (⇨ 8.4)
- Pulire la scocca del tosaerba (staccare la spina dalla presa di corrente) (⇨ 12.2)

Guasto:
Canale di scarico intasato

Causa possibile:
- La lama è consumata
- Taglio di erba troppo alta o erba troppo bagnata

Rimedio:
- Sostituire la lama (⇨ 12.7)
- Adeguare altezza e velocità di taglio alle condizioni di taglio (⇨ 8.4)

21. Programma Assistenza Tecnica

21.1 Conferma di consegna

Modello: ____________________

Codice di serie:

Data:

Prossima revisione

Data:

21.2 Conferma dell'esecuzione del servizio



In caso di lavori di manutenzione, consegnare le presenti istruzioni per l'uso al rivenditore autorizzato VIKING.
Il rivenditore conferma, negli appositi campi prestampati, l'esecuzione dei lavori di servizio.

 Servizio eseguito il

 Data del prossimo Servizio

Estimada cliente, estimado cliente:

Muchas gracias por haber adquirido uno de los equipos de calidad de la marca VIKING.

Este producto ha sido fabricado con la tecnología más avanzada y bajo numerosas medidas de control de calidad, porque sólo si usted queda satisfecho con su equipo habremos conseguido nuestro objetivo.

Si tuviera alguna consulta acerca de su equipo, diríjase por favor a su Distribuidor especializado o directamente a nuestra empresa.

Le deseamos la mayor satisfacción con su nuevo equipo VIKING.

Dr. Peter Pretzsch

Gerencia

1. Índice

Impreso en papel blanqueado sin cloro. Papel reciclable. Sobrecubierta sin halógenos.

2. Acerca de este manual de instrucciones

2.1 Información general

Este manual de instrucciones es un **Manual original** del fabricante en conformidad con la directiva 2006/42/EC.

VIKING desarrolla continuamente su gama de productos, por lo que nos reservamos el derecho de modificar los componentes suministrados en cuanto a forma, técnica y equipamiento.
Por consiguiente, las indicaciones e ilustraciones contenidas en este manual no constituyen compromiso contractual alguno.

2.2 Instrucciones para leer el manual

Las imágenes y los textos describen determinados pasos para el manejo del equipo.

Todos los símbolos que se encuentran en el equipo se explican en este manual de instrucciones.

Perspectiva:

Perspectiva "**izquierda**" y "**derecha**" del manual durante la utilización:
con el usuario situado detrás del equipo y mirando en la dirección de desplazamiento hacia delante.

Referencias a capítulos:

Se hace referencia a los capítulos y subcapítulos correspondientes que contienen más información con una flecha. El siguiente ejemplo muestra una referencia a un capítulo: (⇨ 2.1)

Identificación de párrafos de texto:

Las instrucciones descritas pueden identificarse como en los siguientes ejemplos.

Pasos de manejo del equipo que requieren la intervención del usuario:

- Afloje el tornillo (1) con un destornillador, accione la palanca (2) ...

Enumeraciones generales:

– Utilización del producto en eventos deportivos o en campeonatos

Texto con significado adicional:

Los fragmentos de texto con un significado adicional tienen asignados uno de los símbolos descritos a continuación para destacarlos en el manual de instrucciones.



¡Peligro!
Riesgo de accidente y de sufrir lesiones personales graves. Es necesario evitar hacer algo o atenerse a un comportamiento determinado.



¡Advertencia!
Peligro de lesiones personales. Es necesario atenerse a un comportamiento determinado para evitar sufrir lesiones personales.



¡Atención!
Es posible evitar daños materiales o lesiones leves comportándose de una manera determinada.



Nota
Información relativa al uso óptimo del equipo evitando posibles manejos erróneos.

Texto con relación a las ilustraciones:

Al inicio del manual de instrucciones se encuentran las ilustraciones explicativas del uso del equipo.



El símbolo de la cámara sirve para vincular las ilustraciones de las diferentes páginas con el texto correspondiente del manual.

2.3 Variantes de país

VIKING suministra cargadores con distintos conectores e interruptores dependiendo del país de suministro.

Las ilustraciones muestran cargadores con euroconectores; la conexión a la red de los equipos con otros modelos de conector se realiza análogamente.

3. Descripción del equipo



ME 443:

1 Parte superior del manillar
2 Tensor rápido
3 Parte inferior del manillar
4 Capó del motor
5 Rueda delantera
6 Asidero delantero
7 Placa de modelo
8 Carcasa
9 Rueda trasera
10 Palanca de ajuste de la altura de corte
11 Asidero trasero
12 Recogedor de hierba
13 Indicador de nivel de llenado (recogedor de hierba)
14 Palanca de parada del motor
15 Botón de conexión
16 Conexión a la red
17 Dispositivo antitirones del cable

ME 443 C:

18 Parte superior del manillar
19 Palanca de trinquete manillar
20 Consola del manillar
21 Capó del motor
22 Rueda delantera
23 Asidero delantero
24 Placa de modelo
25 Carcasa

ME 443 C:

26 Rueda trasera
27 Palanca de ajuste de la altura de corte
28 Asidero trasero
29 Recogedor de hierba
30 Indicador de nivel de llenado (recogedor de hierba)
31 Palanca de parada del motor
32 Conexión a la red
33 Dispositivo antitirones del cable
34 Botón de conexión

4. Para su seguridad

4.1 Información general



Al trabajar con el equipo, el cumplimiento de estas prescripciones preventivas de accidentes es imprescindible.



Antes de la primera puesta en servicio lea atentamente el manual de instrucciones completo. Conserve cuidadosamente el manual de instrucciones para su uso posterior.

Estas medidas de precaución son una garantía para su seguridad. No obstante, esta enumeración no es concluyente. Utilice el equipo siempre con sentido común y de forma responsable y tenga en cuenta que el usuario es el responsable en caso de accidentes que afecten a terceras personas o a sus propiedades.

Familiarícese con los elementos de mando y con el uso apropiado del equipo.

El equipo sólo debe ser utilizado por personas que hayan leído el manual de instrucciones y que estén familiarizadas con la manipulación del equipo. Antes de la primera puesta en servicio, el usuario debe preocuparse de recibir indicaciones técnicas y prácticas por personas especializadas. El vendedor u otro experto debe aclarar al usuario cómo debe utilizarse el equipo.

En esta instrucción, se debería poner en conocimiento del usuario que para trabajar con el equipo son necesarias atención y una concentración máxima.

El equipo y todos sus componentes sólo pueden entregarse o prestarse a personas que estén familiarizadas con este modelo y su manejo. El manual de instrucciones es parte del equipo y debe entregarse siempre junto con el equipo.

Sólo utilice el equipo descansado y en perfecto estado físico y psíquico. Si padece algún trastorno de salud, debería consultar con su médico para ver si puede trabajar con el equipo. No se deberá trabajar con el equipo después de tomar alcohol, drogas o medicamentos que afecten a la capacidad de reacción.

Nunca permita que el equipo sea utilizado por niños ni adolescentes menores de 16 años. Es obligatorio respetar la edad mínima del usuario que pueda ser estipulada por las normativas locales.

Este equipo no es indicado para ser utilizado por personas (especialmente niños) con capacidades físicas, mentales o sensoriales disminuidas o que no posean los conocimientos o experiencia necesarios para su uso, a menos que dichas personas sean supervisadas o hayan sido instruidas en la utilización del equipo por parte de una persona que se hace responsable de su seguridad. Mantener a los niños alejados y controlados de forma que no puedan jugar con el equipo.

El equipo está concebido para un uso privado.

Atención: ¡peligro de accidente!

El equipo está concebido únicamente para cortar césped. Cualquier otro uso no está autorizado y podría ser peligroso o causar daños al equipo.

Para evitar que el usuario ponga en peligro su integridad física, el equipo no puede ser usado para los siguientes trabajos (esta relación es orientativa):

– para recortar matorrales, setos y arbustos,
– para cortar plantas trepadoras,
– para el cuidado del césped en terrazas y balcones,
– para triturar y desmenuzar restos de poda de árboles y setos,
– para limpiar caminos (aspiración, soplado),
– para nivelar elevaciones del terreno, como por ejemplo, toperas,
– para transportar material cortado, excepto en el recogedor de hierba previsto para ello.

Por motivos de seguridad se prohíbe toda modificación en el equipo (excepto el montaje correcto de accesorios autorizados por VIKING), lo cual conduciría a la pérdida de los derechos de garantía. En su Distribuidor especializado VIKING encontrará más información sobre accesorios autorizados.

De manera particular, está prohibido realizar cualquier tipo de modificación en el equipo con el fin de aumentar la potencia o la velocidad del motor eléctrico.

No está permitido transportar objetos, animales o personas, especialmente niños, con el equipo.

Debe tenerse un especial cuidado al utilizar el equipo en zonas públicas, parques, instalaciones deportivas, vías públicas y en explotaciones agrícolas y forestales.



¡Atención! ¡Peligro para la salud por vibraciones! Una carga excesiva por vibraciones puede provocar daños en el sistema nervioso o circulatorio, especialmente en personas con problemas circulatorios. Consulte a un médico si aparecieran síntomas que pudieran deberse a cargas por vibraciones.
Esos síntomas, que se producen principalmente en dedos, manos o muñecas, son por ejemplo (relación orientativa):

– insensibilidad,
– dolores,
– debilidad muscular,
– decoloraciones de la piel,
– hormigueo desagradable.

4.2 Ropa y equipamiento de trabajo



Durante el trabajo debe llevarse siempre un calzado resistente con suela antideslizante. Nunca trabaje descalzo o, por ejemplo, con sandalias.



En los trabajos de mantenimiento y limpieza y en el transporte del equipo deben llevarse siempre guantes y debe recogerse y protegerse el pelo largo (pañuelo, gorro, etc.).



Para afilar la cuchilla deben llevarse puestas gafas de protección adecuadas.

El aparato sólo puede ponerse en funcionamiento con pantalones largos y ropa ceñida.

Nunca lleve puesta ropa holgada que pudiera quedar enganchada en los componentes móviles (palancas de mando); tampoco lleve joyas o bisutería, corbatas o bufandas.

4.3 Transporte del equipo

Trabaje sólo con guantes para evitar sufrir lesiones al tocar componentes del equipo calientes o con cantos afilados.

Antes del transporte, apague el equipo, desenchufe el cable y espere a que la cuchilla se detenga por completo.

Transportar el equipo siempre con el motor eléctrico frío.

Tener en cuenta el peso del equipo y utilizar medios auxiliares de carga adecuados en caso necesario (rampas, mecanismos de elevación).

El equipo y las piezas del equipo que se transporten (por ejemplo, el recogedor de hierba) deben sujetarse a la superficie de transporte con medios de fijación de dimensiones suficientes (correas, cables, etc.).

Al elevar y transportar el equipo hay que evitar el contacto con la cuchilla.

Deben tenerse en cuenta las indicaciones del capítulo "Transporte". Allí se describe cómo hay que levantar y amarrar el equipo. (⇨ 13.1)

Para el transporte del equipo observe las normativas legales regionales, en especial las que atañen al aseguramiento de la carga y al transporte de objetos en superficies de carga.

4.4 Antes del trabajo

Debe garantizarse que sólo trabajen con el equipo personas que conocen el manual de instrucciones.

Respete las normas locales para los horarios de trabajo de equipos de jardinería con motor de combustión o motor eléctrico.

Compruebe siempre la totalidad del terreno en el que vaya a utilizar la máquina, retirando todas las piedras, palos, alambres, huesos y otros objetos extraños que pudieran ser proyectados hacia arriba por el equipo. Los obstáculos (por ejemplo tocones, raíces) pueden ser difíciles de detectar con hierba alta.

Por tanto, antes del trabajo con el equipo marque todos los objetos extraños (obstáculos) ocultos en el césped que no pueden quitarse.

Antes de utilizar el equipo deben sustituirse las piezas defectuosas, desgastadas y dañadas. Las indicaciones de peligro y advertencia del equipo ilegibles o dañadas deben ser sustituidas. Su Distribuidor especializado VIKING tiene a su disposición adhesivos de repuesto y todas las demás piezas de recambio.

El equipo debe utilizarse sólo en un estado de servicio seguro. Antes de cada puesta en servicio, debe comprobarse:

– si el equipo está montado debidamente.

– si la herramienta de corte y toda la unidad de corte (cuchilla, elementos de fijación, carcasa del equipo de corte) se encuentran en perfecto estado. De manera particular, hay que prestar atención a la correcta fijación, a los daños (mellas o fisuras) y al desgaste.

– si los dispositivos de seguridad (por ejemplo, el deflector, la carcasa, el manillar, la palanca de parada del motor) se encuentran en perfecto estado y funcionan debidamente.

– si el recogedor de hierba no presenta daños y está montado por completo. No se debe utilizar un recogedor dañado.

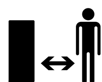
– si funciona el freno contra la marcha por inercia del motor eléctrico.

En caso necesario, realizar todos los trabajos pertinentes o acudir a un establecimiento especializado. VIKING recomienda los Distribuidores especializados VIKING.

Observar las indicaciones del capítulo "Peligros asociados a la electricidad" (⇨ 4.8).

No arrancar nunca el motor eléctrico sin una cuchilla montada conforme a las instrucciones. ¡Peligro de sobrecalentamiento del motor eléctrico!

4.5 Durante el trabajo



No trabajar nunca el césped cuando haya animales o personas (especialmente niños) en la zona de peligro.

Los dispositivos de seguridad y de mando instalados en el equipo por el fabricante no deben retirarse ni anularse. En particular, no debe fijarse nunca la palanca de parada del motor al manillar (por ejemplo, atándola).



Atención: ¡peligro de lesiones!
No poner jamás las manos ni los pies al lado o debajo de elementos en rotación. No tocar nunca la cuchilla en funcionamiento. Mantenerse siempre alejado de la abertura de expulsión.

Se debe respetar siempre la distancia de seguridad definida por el manillar. El manillar debe estar siempre debidamente montado y no ha de modificarse. El equipo nunca debe ponerse en marcha con el manillar abatido.

Nunca hay que fijar objetos al manillar (por ejemplo, ropa de trabajo). No deben enrollarse cables de extensión alrededor del manillar.

Trabaje sólo con luz diurna o buena luz artificial.

No trabajar si la temperatura ambiente es inferior a +5°C.

No trabaje con el equipo en caso de lluvia, tormenta y sobre todo cuando haya peligro de rayos.

El suelo mojado aumenta el riesgo de accidentes debido a una menor adherencia.
Se debe trabajar con especial precaución para no resbalar. Si es posible, evitar utilizar el equipo sobre suelo mojado.

No dejar el equipo expuesto a la lluvia sin protección.

Conectar el equipo:

Conectar el equipo con cuidado, conforme a las indicaciones del capítulo "Poner el equipo en servicio". (⇨ 11.)
Hay que asegurarse que los pies estén suficientemente alejados de la herramienta de corte.

Para su conexión, el equipo debe encontrarse sobre una superficie plana.

El equipo no se debe volcar antes de conectarlo ni durante el proceso de conexión.

No conectar el motor eléctrico si el canal de expulsión no está cubierto con el deflector o con el recogedor de hierba.

Deben evitarse repetidas conexiones del equipo en poco tiempo, en particular, no se debe "jugar" con el botón de conexión. ¡Peligro de sobrecalentamiento del motor eléctrico!

Trabajo en pendientes:

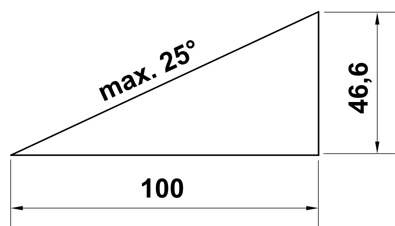
Las pendientes deben cortarse siempre en sentido transversal y nunca en sentido longitudinal.
Si el usuario perdiera el control al cortar el césped en sentido longitudinal, podría ser atropellado por el equipo.

Hay que prestar especial atención al cambiar el sentido de marcha en pendientes.

Hay que asegurarse siempre de mantener una posición estable en pendientes y evitar trabajar con el equipo en pendientes excesivamente inclinadas.

Por motivos de seguridad, el equipo no se debe utilizar en pendientes con una inclinación superior a 25° (46,6 %).
¡Peligro de lesiones!

25° de pendiente equivalen a una subida vertical de 46,6 cm para 100 cm de longitud horizontal.



Puesta en servicio:



Atención: ¡peligro de lesiones! No poner nunca las manos o los pies al lado o debajo de elementos en rotación. No tocar nunca la cuchilla en funcionamiento. Hay que mantenerse siempre alejado de la abertura de expulsión. Se debe respetar siempre la distancia de seguridad definida por el manillar.



No se debe intentar inspeccionar la cuchilla cuando el equipo esté funcionando. No hay que abrir nunca el deflector ni retirar el recogedor de hierba con la cuchilla en marcha. La cuchilla en rotación podría causar lesiones.

Conducir el equipo a la velocidad del paso de una persona; nunca se debe correr al trabajar con él. Desplazando el equipo rápidamente se aumenta el peligro de lesiones causadas por tropezones, resbalones, etc.

Hay que prestar especial atención al dar la vuelta con el equipo o al acercarlo hacia uno mismo.
¡Existe el peligro de tropezar!

Jamás se deberá levantar o transportar el equipo con el motor eléctrico en marcha o con el cable de red conectado.

Deben esquivarse los objetos ocultos en el césped (aspersores de riego automático, estacas, válvulas de agua, fundamentos, cables eléctricos, etc.). No pase nunca la máquina por encima de semejantes objetos de forma deliberada.

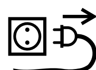
Si la herramienta de corte o el equipo hubiera chocado contra algún obstáculo o cuerpo extraño, habrá que parar el motor eléctrico y desconectar la línea de alimentación para someter el equipo a una inspección profesional.



Preste atención a la inercia de la herramienta de corte, que seguirá girando algunos segundos antes de pararse.

Apagar el motor eléctrico:

- cuando haya que levantar el equipo para transportarlo por superficies que no sean hierba,
- cuando haya que llevar el equipo a la superficie a cortar o alejarlo de la misma,
- antes de retirar el recogedor de hierba,
- antes de ajustar la altura de corte.



Apagar el motor eléctrico, extraer el enchufe de red y asegurarse que la herramienta de corte se haya detenido por completo,

- antes de eliminar bloqueos u obstrucciones en el canal de expulsión;
- cuando la herramienta de corte haya chocado contra un objeto extraño. La herramienta de corte deberá examinarse por si hubiera sufrido algún daño. El equipo no debe ponerse en servicio con el eje de cuchillas o el árbol del motor eléctrico dañado o doblado. **¡Peligro de lesiones por componentes defectuosos!**
- antes de examinar, limpiar o efectuar otros trabajos en el equipo (por ejemplo, ajustar la altura de corte, plegar o ajustar el manillar);
- antes de abandonar el equipo o cuando el equipo esté sin vigilancia;
- antes de levantar o cargar el equipo;
- antes de transportar el equipo.
- si se ha chocado contra un objeto extraño o si el equipo vibrara con excesiva intensidad. En tales casos hay que comprobar si se ha producido algún daño en el equipo, especialmente en la unidad de corte (cuchilla, eje de cuchillas, fijación de la cuchilla), y realizar las reparaciones necesarias antes de ponerlo otra vez en marcha para trabajar con él.



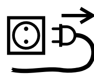
¡Peligro de lesiones!

Por regla general la aparición de fuertes vibraciones es indicio de una avería.
En particular, el equipo no debe ponerse en servicio con un eje de cuchillas dañado o deformado o con una cuchilla dañada o doblada.
Si uno no cuenta con los conocimientos necesarios, hay que encargar las reparaciones a una persona experta (VIKING recomienda los Distribuidores especializados VIKING).

Debido a las fluctuaciones de tensión ocasionadas por este equipo al acelerarlo, podrían resultar afectados otros dispositivos conectados al mismo circuito de corriente en caso de producirse condiciones de red desfavorables. En este caso deben adoptarse medidas adecuadas (por ejemplo, conectar el equipo a otro circuito de corriente que no

sea el del dispositivo afectado o a un circuito de corriente con un nivel de impedancia más bajo).

4.6 Mantenimiento, limpieza, reparación y almacenamiento


Apagar el equipo y extraer el enchufe de la red antes de efectuar cualquier trabajo en él, antes de ajustarlo o limpiarlo y antes de verificar si está liado o dañado el cable de conexión.

Antes de guardarlo en un lugares cerrados y antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento y limpieza, dejar que el equipo se enfríe por completo.

Limpieza:

Tras el trabajo, debe limpiarse concienzudamente todo el equipo. (⇨ 12.2)

Soltar los restos de hierba con un palo de madera. Limpiar la parte inferior del cortacésped con agua y un cepillo.

Nunca utilice equipos de limpieza a alta presión ni limpie el equipo bajo agua corriente (p. ej., con una manguera de jardín).
No utilice productos de limpieza agresivos. Estos pueden dañar el plástico y el metal, lo que podría afectar al funcionamiento seguro de su equipo VIKING.

Para evitar un peligro de incendio, la zona de las aberturas de refrigeración entre el capó del motor eléctrico y la carcasa deben mantenerse libres de hierba, paja, musgo, hojas y grasa, entre otras cosas.

Trabajos de mantenimiento:

Sólo pueden realizarse los trabajos de mantenimiento descritos en este Manual de instrucciones; todos los demás trabajos deben ser realizados por un Distribuidor especializado.
En caso de que no disponga de los conocimientos y de los medios auxiliares necesarios, póngase **siempre** en contacto con un Distribuidor especializado.
VIKING recomienda la realización de los trabajos de mantenimiento y reparación exclusivamente por el servicio técnico de un Distribuidor especializado VIKING.
Los Distribuidores especializados VIKING reciben formación e información técnica regularmente.

Utilice únicamente herramientas, accesorios o acoples que estén autorizados por VIKING para este equipo o piezas técnicamente equivalentes. En caso contrario, existe riesgo de accidentes con lesiones personales o daños en el equipo. En caso de dudas debería dirigirse a un establecimiento especializado.

En lo que respecta a sus características, las herramientas, accesorios y piezas de recambio originales VIKING están adaptadas de forma óptima al equipo y a las necesidades del usuario. Los recambios originales VIKING se reconocen mediante la referencia de recambio VIKING, el logotipo VIKING y en tal caso por el identificativo de recambio VIKING. En las piezas más pequeñas es posible que solamente esté presente este identificativo.

Mantenga los adhesivos de advertencia e indicación siempre limpios y legibles. Debe sustituir los adhesivos dañados o ausentes por nuevos adhesivos originales que su Distribuidor especializado VIKING le pone a disposición. Si un componente se sustituye por otro nuevo, asegúrese que el nuevo componente disponga de los mismos adhesivos.

Los trabajos en la unidad de corte sólo deben llevarse a cabo con guantes de trabajo resistentes y tomando especiales medidas de precaución.

Mantener firmemente apretadas todas las tuercas, pernos y tornillos, especialmente el tornillo de cuchilla, para que el equipo se encuentre en condiciones de funcionamiento seguras.

Revisar regularmente si el equipo completo y el recogedor de hierba presentan desgaste o daños, especialmente antes de guardarlos (por ejemplo, antes de la pausa invernal). Por motivos de seguridad, las piezas desgastadas o dañadas deben sustituirse de inmediato para que el equipo se encuentre siempre en un estado de funcionamiento seguro.

En caso de que para los trabajos de mantenimiento se deban retirar componentes o dispositivos de protección, es necesario volver a colocarlos inmediatamente después de forma correcta.

Comprobar periódicamente la correcta fijación de la cuchilla y la presencia de daños y desgaste.

4.7 Almacenamiento durante largos periodos de inactividad

Cuando se haya enfriado el equipo, hay que guardarlo en un lugar seco y cerrado.

Asegúrese de que el equipo no pueda ser utilizado por personas no autorizadas (p. ej. niños).

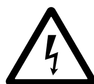
Limpiar a fondo el equipo antes de su almacenamiento (p. ej. en invierno).

El equipo debe guardarse en condiciones de servicio seguras.

4.8 Advertencia de peligros causados por la corriente eléctrica



¡Atención:
Peligro de electrocución!



Para la seguridad eléctrica son especialmente importantes el cable de conexión a red, la clavija de red, el interruptor de conexión / desconexión y el cable de conexión. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica no deben emplearse cables, conectores ni enchufes dañados, ni cables de conexión que no cumplan los requisitos de las especificaciones.

El cable de conexión debe comprobarse periódicamente para detectar cualquier tipo de deterioro o fragilidad.

Nunca debe utilizarse un cable alargador dañado. Sustituya los cables defectuosos por nuevos y no repare los cables alargadores.

El equipo no debe utilizarse cuando algún cable esté dañado o desgastado. De forma especial debe comprobarse la existencia de daños en el cable de conexión a la red y su envejecimiento.

Los trabajos de mantenimiento y reparación en cables de red sólo deben ser realizados por técnicos especialmente instruidos.

¡Peligro de descarga eléctrica!
No conecte un cable dañado a la red eléctrica y toque únicamente un cable en mal estado cuando éste esté desconectado de la red.

¡Peligro de descarga eléctrica!
No utilizar cables, enchufes hembra ni clavijas que presenten daños, ni tampoco cables de conexión que no cumplan las normas.

La unidad de corte (cuchillas) sólo se debe tocar cuando el equipo esté desconectado de la red.

Asegúrese siempre de que las líneas eléctricas estén protegidas suficientemente.



Aunque el motor eléctrico está protegido contra salpicaduras de agua, no se debe trabajar con el equipo con lluvia o en zonas mojadas.

Utilice exclusivamente cables alargadores con aislamiento contra la humedad para uso en exteriores que sean adecuados para ser usados con el equipo (⇨ 11.1).

Al cortar el césped hay que mantener el cable alejado de la cuchilla.

Desconecte el cable de conexión tirando de las clavijas, no de los cables.

Si se conecta el equipo a un generador eléctrico debe tenerse en cuenta que las fluctuaciones de corriente pueden dañarlo.

Conecte el equipo sólo a una alimentación de corriente protegida mediante un diferencial de seguridad con una corriente disparadora de 30 mA como máximo. Para más información, consulte a un electricista.

Por razones de seguridad, el cable eléctrico siempre debe estar correctamente montado en el manillar.

4.9 Eliminación

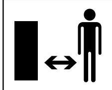
Asegurar que el equipo viejo se deseche correctamente. Inutilizar el equipo antes de desecharlo. Para prevenir accidentes, retirar sobre todo el cable de red o el cable eléctrico hacia el motor eléctrico.

¡Peligro de lesiones por la herramienta de corte!
Un equipo fuera de servicio tampoco debe dejarse nunca sin vigilancia. Asegurar que el equipo y la herramienta de corte queden fuera del alcance de los niños.

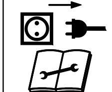
5. Descripción de los símbolos



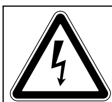
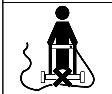

¡Atención!
Lea el manual de instrucciones antes de poner en marcha el equipo.

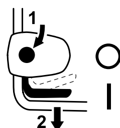
¡Peligro de lesiones!
Impida que otras personas se acerquen a la zona de peligro.

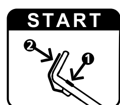
¡Peligro de lesiones!
Cuidado con la cuchilla afilada. La cuchilla sigue funcionando después de la desconexión durante algunos segundos (freno de motor/ cuchilla). Apague el equipo y desconecte el enchufe de la red antes de efectuar cualquier trabajo de mantenimiento y limpieza o en el equipo de corte, y antes de verificar si el cable de conexión está liado o dañado.

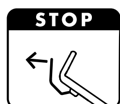
¡Peligro de descarga eléctrica! Mantenga el cable de conexión alejado de la cuchilla.



ME 443:
Conectar el motor eléctrico.



ME 443 C:
Conectar el motor eléctrico.



ME 443 C:
Apagar el motor eléctrico.

6. Contenido del suministro

ME 443, ME 443 C:



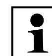
Pos.	Denominación	Unid.
A	Equipo básico	1
B	Parte superior del recogedor de hierba	1
C	Parte inferior del recogedor de hierba	1
D	Perno	2
•	Manual de instrucciones	1

ME 443:

E	Tensores rápidos	2
F	Tornillo	2
G	Guía de cables	1
H	Clip de cable	1
I	Protección del manillar	2

ME 443 C:

J	Manguito	1
K	Tornillo	1
L	Arandela	2
M	Tuerca	1



El contenido del suministro puede variar dependiendo del país y de la versión del equipo.

7. Preparar el equipo para el servicio

7.1 Información general



Peligro de lesiones
Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad del capítulo "Para su seguridad" (⇨ 4.).

- Para realizar los trabajos descritos, coloque el equipo sobre una base horizontal, plana y firme.

7.2 Montar el manillar mono (ME 443 C)



- Introducir el manguito (J) en el orificio del manillar (1).
- Colocar las dos arandelas (L) con la curvatura hacia adentro sobre el manguito del manillar (1).
- Sujetar el manguito (J) y las arandelas (L), e introducir todas estas piezas junto con el manillar (1) en el soporte de la consola del manillar (2).
- Introducir el tornillo (K) de fuera hacia dentro a través de los orificios del manillar (1) y en la consola del manillar (2). Enroscar la tuerca (M) y apretar el tornillo (K) a **20-25 Nm**.

Montar el cable eléctrico:

- Colocar el cable eléctrico (3) en los soportes (4) del laberinto de cable de la consola del manillar, tal como se muestra en la ilustración.

7.3 Montar el manillar dual (ME 443)



- Introducir el tornillo (F) a través del orificio de la guía de cables (G).
- Juntar la parte superior del manillar (2) con sus partes inferiores (1).
- Enganchar la guía de cables (G) en el cable eléctrico (3) e introducir el tornillo (F) de dentro hacia fuera a través de los orificios.
- En el lado opuesto, introducir el tornillo (F) de dentro hacia fuera a través de los orificios.
- Colocar la protección del manillar (I), enroscar los tensores rápidos (E) sobre los tornillos (F) (deberían sobresalir por lo menos una espira de la rosca) y doblarlos hacia arriba.
- Comprobar el montaje correcto:
  Los tensores rápidos (E) deben estar tan apretados, que no haya espacio entre ellos y el manillar y la parte superior del manillar quede firmemente unida a la parte inferior.
  Si el manillar no está firmemente montado o los tensores rápidos no están asentados correctamente, abrir éstos y girarlos hasta que queden firmes.

Montar el clip de cable:



¡Peligro de descarga eléctrica!
Encajar el clip de cable solamente con la mano y no utilizar ninguna herramienta (p. ej. un destornillador o un martillo), para no dañar la capa aislante del manillar.

- Fijar el cable eléctrico (3) con el clip (H) a la parte superior del manillar. Fijarse en que haya una separación de 25 - 27 cm entre el clip de cable y el conmutador en la parte superior del manillar.
- Colocar el cable eléctrico (3) en el soporte (4) de la consola del manillar, tal como se muestra en la ilustración.

7.4 Ensamblar el recogedor de hierba



- Colocar la parte superior del recogedor de hierba (B) sobre su parte inferior (C). Fijarse en que la posición en las guías sea correcta.
- Meter los pernos (D) desde dentro a través de los orificios previstos para ello.
- Dejar que la parte superior del recogedor de hierba (B) encaje en su parte inferior ejerciendo una ligera presión.
- Enganchar el recogedor de hierba (⇨ 8.3).

8. Elementos de mando

8.1 Manillar mono (ME 443 C)



El cortacésped **ME 443 C** está equipado con un manillar mono regulable.



¡Peligro de descarga eléctrica!
El cable eléctrico siempre debe fijarse en el manguito del manillar y en la consola del manillar.



¡Peligro de aplastamiento!
Antes de accionar la palanca de trinquete (1), mantener la parte superior del manillar (2) con una mano en el punto más alto y levantarla levemente (descargar).
Después de accionar la palanca de trinquete, la parte superior del manillar podrá caer por su propio peso a la posición más baja.
No colocar nunca los dedos entre el manillar y su consola (debajo de la palanca de trinquete).

1 Plegar el manillar:

Posición de transporte (para limpiar el equipo, para ahorrar espacio en el transporte y almacenamiento del equipo):

- Presionar la palanca de trinquete (1) hacia abajo y mantenerla en esta posición.
- Plegar el manillar (2) hacia adelante y fijarse en que no se dañe el cable eléctrico.

Posición de trabajo (para desplazar el equipo):

- Desplegar el manillar (2) hacia atrás y fijarse en que enclave por completo.

2 Ajuste de la altura:

La altura del manillar mono puede ajustarse en 2 etapas:

- Presionar la palanca de trinquete (1) hacia abajo y mantenerla en esta posición.
- Colocar el manillar (2) en la posición deseada.
- Soltar la palanca de trinquete (1) y fijarse en que el manillar enclave nuevamente por completo.

8.2 Manillar dual (ME 443)





¡Peligro de aplastamiento!
Cuando se sueltan los cierres rápidos se puede plegar la parte superior del manillar. Por esta razón hay que mantener siempre la parte superior del manillar (2) con una mano en el punto más alto mientras se abren los cierres rápidos.

Posición de transporte (para limpiar el equipo, para ahorrar espacio en el transporte y almacenamiento del equipo):

- Abrir el tensor rápido (1) (doblarlo hacia abajo) y plegar la parte superior del manillar (2) hacia adelante, prestando atención a que no se dañe el cable eléctrico.

Posición de trabajo (para desplazar el equipo):

- Desplegar la parte superior del manillar (2) hacia atrás sujetándola con una mano.
- Cerrar el tensor rápido (1) (doblarlo hacia arriba).

8.3 Recogedor de hierba



Enganchar:

- Abrir el deflector (1) y mantenerlo abierto.
- Enganchar el recogedor de hierba (2) con las pestañas en los alojamientos (3) de la parte posterior del equipo.
- Cerrar el deflector (1).

Desenganchar:

- Abrir el deflector (1) y mantenerlo abierto.
- Levantar el recogedor de hierba (2) y retirarlo hacia atrás.
- Cerrar el deflector (1).

8.4 Ajuste central de la altura de corte



Pueden ajustarse **seis** alturas de corte diferentes entre **25 mm** y **75 mm**.

Nivel 1 = altura mínima de corte

Nivel 6 = altura máxima de corte

Ajustar la altura de corte:

- Agarrar el asidero (1), tirar de la palanca (2) hacia arriba y mantenerla en esta posición.
- Ajustar la altura de corte deseada moviendo el equipo hacia arriba y hacia abajo. La altura de corte actual se puede ver en el indicador de la altura de corte (3) con ayuda de la marca (4).
- Soltar la palanca de trinquete (2) y dejar que enclave.

8.5 Indicador de nivel de llenado



El recogedor de hierba va equipado con un indicador de nivel de llenado (1) en la parte superior del mismo.

El flujo de aire causado por el movimiento giratorio de la cuchilla es el responsable del llenado del recogedor de hierba y hace que se eleve el indicador de nivel de llenado (2):
El recogedor de hierba se llena de hierba cortada.

Si el recogedor de hierba se llena, se reduce dicho flujo de aire y el indicador de nivel de llenado baja (3):

- Vaciar el recogedor de hierba (⇨ 11.5).

9. Indicaciones para el trabajo

9.1 Información general



¡Peligro de lesiones!
Hay que desenredar inmediatamente cualquier enredo de cable que se produzca.

Al segar hay que ir desplazando el cable de conexión por detrás nuestro. Los cables de conexión pueden ser cortados involuntariamente al cortar el césped o producir tropiezos. Esto conlleva un alto riesgo de accidente. Por esta razón hay que segar de manera que el cable de conexión quede siempre visible sobre la superficie cortada.

Un césped bonito y tupido se obtiene sólo segándolo a menudo y repasándolo periódicamente para mantenerlo corto.

¡En un clima caluroso y seco no hay que cortarlo demasiado, ya que, en caso contrario, el sol quemaría el césped y obtendría un mal aspecto!

Con una cuchilla afilada se consigue una mejor calidad de corte que con una cuchilla desafilada, por lo que debe afilarse periódicamente (Distribuidor Autorizado VIKING).

9.2 Carga correcta del motor eléctrico

No se debe encender el cortacésped en hierba alta o con la altura de corte mínima.

El cortacésped puede someterse a esfuerzo sólo en la medida en que no se haga descender la velocidad del motor eléctrico por debajo de límites prudenciales.

Si el nivel de revoluciones va en descenso, habrá que ajustar una altura de corte superior y/o disminuir la velocidad de avance.

9.3 Cuando se bloquea la cuchilla

Apagar inmediatamente el motor eléctrico y extraer el enchufe de red. A continuación, eliminar la causa de la anomalía.

9.4 Protección contra sobrecarga térmica del motor eléctrico

Si durante el trabajo se produce una sobrecarga del motor eléctrico, el dispositivo de protección contra sobrecarga térmica integrado lo desconectará automáticamente.

Posibles causas de sobrecarga:

– Corte de hierba demasiado alta o ajuste demasiado bajo de la altura de corte,

– Velocidad de avance excesiva,

– Limpieza insuficiente de la conducción del aire de refrigeración (ranuras de aspiración),

– Cuchilla desafilada o desgastada,

– Cable de conexión no adecuado o demasiado largo (caída de tensión) (⇨ 11.1).

Nueva puesta en servicio

Tras un tiempo de enfriamiento de hasta 10 min. (en función de la temperatura ambiente), poner el equipo en servicio nuevamente con toda normalidad (⇨ 11.).

10. Dispositivos de seguridad

El equipo está equipado con distintos dispositivos de seguridad para un manejo seguro y para evitar un uso no adecuado.



¡Peligro de lesiones!
Cuando se detecta un defecto en un dispositivo de seguridad, el equipo no debe ser puesto en marcha. Póngase en contacto con un establecimiento especializado, VIKING recomienda los Distribuidores especializados VIKING.

10.1 Dispositivos de protección

El cortacésped está equipado con dispositivos de protección, que impiden un contacto involuntario con la cuchilla y con material cortado expulsado.
Entre ellos se cuentan la carcasa, el deflector, el recogedor de hierba y el manillar montado debidamente.

10.2 Manejo con las dos manos

El motor eléctrico sólo se puede poner en marcha si se presiona y se mantiene presionado el botón de conexión con la mano derecha, y después se tira de la palanca de parada del motor hacia el manillar con la mano izquierda.

10.3 Freno contra la marcha por inercia del motor eléctrico

Al soltar la palanca de parada del motor, la cuchilla se detendrá antes de que transcurran 3 segundos.

Un freno contra la marcha por inercia integrado en el motor eléctrico reduce el periodo de rodaje por su propia inercia hasta que las cuchillas se detengan por completo.

11. Poner el equipo en servicio

11.1 Conexión eléctrica del equipo



¡Peligro de descarga eléctrica!
Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad del capítulo "Para su seguridad" (⇨ 4.).

Si se utiliza un tambor de cable, el cable de conexión deberá estar totalmente desenrollado, pues de lo contrario se podría producir una pérdida de potencia y un sobrecalentamiento debido a la resistencia eléctrica.

Sólo deben emplearse cables de conexión que no sean más ligeros que cables de manguera de goma **H07 RN-F DIN/VDE 0282**.

Sección mínima:
hasta 25 m de longitud: 3 x 1,5 mm²
hasta 50 m de longitud: 3 x 2,5 mm²

Los acoplamientos de los cables de conexión deben ser de goma o estar revestidos de goma, y cumplir la norma **DIN/VDE 0620**.

La tensión de red y la frecuencia de red deben coincidir con los datos de la placa de modelo o los datos indicados en el capítulo "Datos técnicos" (⇨ 19.).

El cable de conexión a la red eléctrica debe estar suficientemente protegido (⇨ 19.).

Este equipo está previsto para ser puesto en servicio conectado a una red de alimentación de corriente con una impedancia del sistema $Z_{\text{máx.}}$ en el punto de entrega (conexión de la casa) de como máximo **0,49 ohmios** (a 50 Hz).

El usuario debe asegurarse de que el equipo solamente se ponga en servicio con una red de alimentación de corriente que cumpla estos requisitos. Si fuera necesario, la impedancia del sistema puede consultarse a la empresa suministradora de energía local.

11.2 Dispositivo antitirones del cable



Durante el trabajo, el dispositivo antitirones evita que el cable de conexión se desconecte accidentalmente y que la conexión del cable de alimentación del equipo resulte dañada.

Por este motivo, el cable de conexión siempre debe guiarse por el dispositivo antitirones.

- Formar un lazo con el cable de conexión (1) y meterlo por la abertura (2).
- Colocar el lazo encima del gancho (3) y fijarlo.

11.3 Conectar el cortacésped





No conectar el motor eléctrico en hierba alta o con la altura de corte más baja, ya que esto dificultaría el proceso de conexión.

- Apretar el botón de conexión (1) y mantenerlo apretado. Tirar de la palanca de parada del motor (2) hacia el manillar y mantenerla sujeta.
- Una vez accionada la palanca de parada del motor (2), se puede soltar el botón de conexión (1).

11.4 Desconectar el cortacésped



- Soltar la palanca de parada del motor (1). El motor eléctrico y la cuchilla se detienen tras un corto periodo de rodaje por su propia inercia.

11.5 Vaciar el recogedor de hierba





¡Peligro de lesiones!
Antes de retirar el recogedor de hierba hay que apagar el motor eléctrico por motivos de seguridad.

- Desenganchar el recogedor de hierba. (⇨ 8.3)
- Abrir el recogedor de hierba por la lengüeta de cierre (1). Abrir la parte superior del recogedor de hierba (2) y mantenerla abierta. Abatir el recogedor de hierba hacia atrás y vaciar el material cortado.
- Cerrar el recogedor de hierba.
- Enganchar el recogedor de hierba. (⇨ 8.3)

12. Mantenimiento

12.1 Información general



¡Peligro de lesiones!
Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad del capítulo "Para su seguridad" (⇨ 4.).

Mantenimiento anual por parte de un establecimiento especializado:

El cortacésped debe ser revisado una vez al año por un establecimiento especializado. VIKING recomienda los Distribuidores Autorizados VIKING.

12.2 Limpiar el equipo



Intervalos de mantenimiento:
Después de cada uso

- Limpiar el equipo únicamente con agua, con un cepillo o con un paño. Soltar los restos de hierba con un palo de madera. En caso necesario, utilizar un limpiador especial (por ejemplo, el limpiador especial STIHL).
- No proyectar nunca chorros de agua o una hidrolimpiadora sobre conmutadores, componentes del motor, juntas y cojinetes.



¡Peligro de lesiones!
Antes del levantar el cortacésped, colocarlo sobre una superficie resistente, horizontal y plana. El equipo puede caerse durante el trabajo en la posición de limpieza. Hay que situarse siempre a un lado del equipo. No trabajar nunca delante o detrás del cortacésped.



Para facilitar los trabajos de limpieza se recomienda seleccionar el nivel de corte más alto antes de posicionar el equipo.

Posición de limpieza del ME 443:

- Desenganchar el recogedor de hierba. (⇨ 8.3)
- Sujetar la parte superior del manillar (1) y abrir el tensor rápido (doblarlo hacia abajo).
- Depositar la parte superior del manillar (1) hacia atrás.
- Abrir el deflector (2) y sujetarlo.
- Levantar el equipo por la parte delantera y colocarlo en la posición de limpieza como lo muestra la ilustración. Verificar que el equipo está apoyado de forma estable.

Posición de limpieza del ME 443 C:



¡Peligro de aplastamiento!
Después de accionar la palanca de trinquete, la parte superior del manillar podrá caer por su propio peso a la posición más baja.
No colocar nunca los dedos entre el manillar y su consola (debajo de la palanca de trinquete).

- Desenganchar el recogedor de hierba. (⇨ 8.3)
- Abrir el deflector (2) y sujetarlo.
- Presionar la palanca de trinquete (3) con el pulgar hacia abajo y mantenerla en esta posición.
- Agarrar el equipo por el asidero delantero y volcarlo lentamente hacia atrás.
- Soltar el deflector (2) y cerciorarse de que el equipo está apoyado de forma estable.

12.3 Motor eléctrico y ruedas

El motor eléctrico no requiere mantenimiento.

Los rodamientos de las ruedas no requieren mantenimiento.

12.4 Parte superior del manillar del ME 443

Intervalos de mantenimiento:
antes de cada uso

La parte superior del manillar está recubierta con una capa aislante. Si dicha capa presenta daños, hay que sustituir la parte superior del manillar.

12.5 Mantenimiento de la cuchilla



Intervalos de mantenimiento:
antes de cada uso

- Volcar el cortacésped hacia atrás para colocarlo en la posición de limpieza. (⇨ 12.2)
- Limpiar la cuchilla (1) y comprobar si presenta daños (mellas o fisuras) o desgaste, y sustituirla en caso necesario.

- Controlar el grosor de la cuchilla en al menos 5 puntos con un calibre pie de rey (no incluido en el suministro). La cuchilla debe tener el grosor mínimo sobre todo también en la zona de las alas.
- Colocar una regla (2) en el canto frontal de la cuchilla y medir el desgaste.



¡Peligro de lesiones!

Una cuchilla desgastada o dañada puede romperse y causar lesiones graves. Por ello deben cumplirse siempre las indicaciones sobre el mantenimiento de las cuchillas.

La cuchilla se desgasta con diferente intensidad dependiendo del lugar de utilización y del tiempo de servicio. Cuando se utiliza el equipo en un terreno arenoso o a menudo en condiciones de sequedad, la cuchilla se somete a mayor esfuerzo y se desgasta con una rapidez superior al promedio.

Límites de desgaste:

Distancia A:
Los filos deben reducirse con el afilado como máximo en **15 mm**.

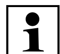
Distancia B:
El ancho mínimo de la cuchilla no debe ser inferior a **39 mm**.

Distancia C:
La cuchilla debe tener en todos los puntos un grosor de al menos **2 mm**.
La comprobación debería realizarse con ayuda de un pie de rey.

Si en el cortacésped no está montada la cuchilla suministrada originalmente, sino, por ejemplo, la cuchilla multifuncional disponible como accesorio especial, deben considerarse otros límites de desgaste en consecuencia de ello.

12.6 Desmontar y montar la cuchilla





Para evitar que se produzcan daños en el tornillo de cuchilla, utilizar una llave hexagonal adecuada de 22 mm (no incluida en el suministro) para soltarlo o apretarlo.

1 Desmontaje:

- Utilizar un taco de madera adecuado (1) para retener la cuchilla (2).
- Desenroscar el tornillo de cuchilla (3). Retirar la cuchilla (2) y el tornillo de cuchilla (3).

2 Montaje:



¡Peligro de lesiones!
La cuchilla (2) sólo debe montarse como se muestra en la ilustración. Las lengüetas (6) deben apuntar hacia abajo (hacia el césped) y las alas de cuchilla dobladas hacia arriba deben apuntar hacia arriba (hacia el equipo).

El par de apriete indicado para el tornillo de cuchilla de **10** - **15 Nm** debe respetarse meticulosamente, ya que de ello depende la fijación segura de la herramienta de corte. Asegurar el tornillo de cuchilla (3) adicionalmente con **Loctite 243**.

El tornillo de cuchilla (3) ha de sustituirse cada vez que se cambie la cuchilla.

- Limpiar la superficie de contacto de la cuchilla y el casquillo de cuchilla.
- Colocar la cuchilla (2) sobre el casquillo de cuchilla con los bordes doblados mirando hacia arriba. Las pestañas (4) deben posicionarse en los orificios (5).
- Utilizar un taco de madera adecuado (1) para retener la cuchilla (2).
- Enroscar el tornillo de cuchilla (3) y apretarlo a un par de **10** - **15 Nm**.

12.7 Afilar la cuchilla



¡Peligro de lesiones!
Comprobar que la cuchilla no presenta daños antes de montarla. La cuchilla debe sustituirse cuando se detecten mellas o fisuras, cuando los filos se hayan desgastado más de 15 mm al afilarlos o cuando algún punto de la cuchilla tenga menos de 2 mm de grosor (⇨ 12.5).

VIKING recomienda encargar el afilado de la cuchilla a un especialista. Si la cuchilla no está correctamente afilada (ángulo de afilado incorrecto, desequilibrio, etc.), el funcionamiento del equipo se verá afectado negativamente.

Instrucciones de afilado:

- Desmontar la cuchilla (⇨ 12.6).
- Enfriar la cuchilla durante el afilado, por ejemplo, con agua. A fin de conservar la resistencia de la cuchilla debe evitarse que su color cambie a azul.
- Afilar la cuchilla uniformemente para evitar que se produzcan vibraciones por desequilibrio.

- Respetar un ángulo de afilado de 30°.
- Tras el afilado, eliminar eventualmente las rebabas de los filos con un papel de lija fino.

12.8 Conservación (parada invernal)

El equipo debe guardarse en un lugar seco, cerrado y sin polvo. Asegúrese de que no quede al alcance de los niños.

El cortacésped sólo debe guardarse en un estado de servicio seguro, si es necesario hay que abatir el manillar.

Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillo fijamente apretados y sustituya las indicaciones de advertencia y peligro del equipo que sean ilegibles, compruebe signos de desgaste y daños en toda la máquina. Sustituya las piezas desgastadas o dañadas.

Deben solucionarse las posibles anomalías presentes en el equipo antes de guardarlo.

Si el cortacésped va a estar parado algún tiempo (parada invernal), hay que tener en cuenta los puntos siguientes:

- Limpie a fondo todos los componentes externos del equipo.
- Lubrique bien (aceite o grasa) todas las piezas móviles.

13. Transporte

13.1 Transporte





¡Peligro de lesiones!
Tener en cuenta el capítulo "Para su seguridad" antes del transporte. (⇨ 4.)
Durante el transporte hay que llevar siempre un equipamiento personal de seguridad adecuado (calzado de seguridad, guantes resistentes).
Antes de levantar o transportar el equipo hay que desconectar siempre la línea de alimentación.
Por motivos de seguridad, VIKING recomienda levantar o transportar el equipo solamente con la ayuda de una segunda persona.
Antes de levantar el equipo, tener en cuenta el peso indicado en el capítulo "Datos técnicos".

Transporte del equipo:

- Dos personas:
  Levantar el equipo únicamente agarrándolo por el asidero delantero (1) y por el manillar (3). Prestar atención a que haya siempre suficiente distancia entre la cuchilla y el cuerpo, especialmente los pies y las piernas.
- Una persona:
  Levantar o transportar el equipo poniendo una mano en el centro del asa de transporte superior (2) y la otra en el asa de transporte inferior (1).

Amarrar el equipo:

- Asegurar el equipo sobre la superficie de carga con medios de sujeción adecuados.
- Fijar cuerdas o correas en los puntos marcados (4).

14. Reducir el desgaste y prevenir daños

Información importante referente al mantenimiento y cuidado del grupo de productos

Cortacésped de dirección manual y eléctrico (ME)

VIKING no se hace responsable de los daños personales y materiales ocasionados por la no observación de las indicaciones contenidas en las instrucciones de funcionamiento, especialmente en lo referente a la seguridad, el funcionamiento y el mantenimiento, o de los daños que aparezcan debidos a una utilización de accesorios o de piezas de repuesto no autorizadas.

Siga siempre las instrucciones siguientes, que son importantes para evitar daños o un desgaste excesivo de su equipo VIKING:

1. Piezas de desgaste

Algunas piezas del equipo VIKING están sometidas a un desgaste normal, incluso utilizando el equipo de manera adecuada, por lo que deberán ser sustituidas a tiempo (dependiendo del tipo y de la duración de uso).

Estas son, entre otras:

– Cuchilla

2. Observación de las indicaciones del presente manual de instrucciones

El uso, mantenimiento y almacenamiento del equipo VIKING deberá efectuarse con sumo cuidado, tal y como se describe en este manual de instrucciones. El propio usuario es el responsable de todos los daños ocasionados por incumplimiento de las indicaciones de seguridad, utilización y mantenimiento.

Esto es especialmente válido en caso de:

– Cable de alimentación de dimensiones insuficientes (sección).
– Conexión eléctrica incorrecta (tensión).
– Modificaciones en el producto no autorizadas por VIKING.
– La utilización de herramientas o piezas no permitidas para el equipo, no adecuadas o de calidad inferior.
– Un uso inadecuado del producto.
– La utilización del producto en eventos deportivos o en campeonatos.
– Daños ocasionados como consecuencia de un uso continuado del producto con componentes defectuosos.

3. Trabajos de mantenimiento

Todos los trabajos descritos en el apartado titulado "Mantenimiento" tienen que ser ejecutados regularmente.

Si el usuario no puede realizar alguno de estos trabajos de mantenimiento, deberá encomendar esta tarea a un establecimiento especializado.

VIKING recomienda que los trabajos de mantenimiento y reparación sean llevados a cabo exclusivamente por un Distribuidor Autorizado VIKING.

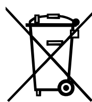
Los Distribuidores Oficiales VIKING reciben formación e información técnica regularmente.

Si se descuidan estos trabajos pueden producirse daños de los que será responsable el usuario.

Los posibles daños son, entre otros:

– Daños en el motor eléctrico debido a una limpieza insuficiente de la conducción del aire de refrigeración (ranuras de aspiración).
– Daños por corrosión y otros daños derivados de un almacenamiento indebido.
– Daños en el equipo debido a la utilización de piezas de recambio de una calidad inferior.
– Daños por no realizar un mantenimiento periódico o por realizar un mantenimiento insuficiente, o bien por no realizar los trabajos de mantenimiento o reparación en un taller especializado.

15. Protección del medio ambiente



La hierba cortada no forma parte de la basura normal, sino que debe utilizarse para la preparación de compost.

Los embalajes, la máquina y los accesorios están fabricados con materiales reciclables y deben desecharse correspondientemente.

Una eliminación de restos de materiales por separado, respetando el medio ambiente, ofrece la posibilidad de reciclar las materias primas empleadas. Por esta razón, debe llevar el equipo a un centro de reciclaje cuando desee deshacerse de él. Tenga en cuenta para ello las indicaciones del capítulo "Eliminación" (⇨ 4.9).

Póngase en contacto con su centro de reciclado o su establecimiento especializado para recibir información sobre cómo desechar los productos de forma correcta.

16. Piezas de recambio habituales

Cuchilla

6338 702 0100

Tornillo de cuchilla

6310 760 2800



Los elementos de fijación de la cuchilla (p. ej. el tornillo de cuchilla) deben cambiarse al sustituir la cuchilla o al montarla. Los repuestos pueden obtenerse en los Distribuidores especializados VIKING.

17. Esquema de conexiones



1	Conexión a la red
2	Interruptor de conexión/desconexión
3	Conector
4	Condensador
5	Motor eléctrico
BL	azul
BR	marrón

18. Declaración de conformidad CE del fabricante

Nosotros,

VIKING GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
A 6336 Langkampfen/Kufstein

declaramos que la máquina

Cortacésped, de dirección manual y eléctrico (ME)

Marca:	VIKING
Tipo:	ME 443.1
	ME 443.1 C
Identificación de serie	6338

cumple con las siguientes directivas de la CE:
2000/14/EC, 2011/65/EC, 2002/96/EC, 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2006/42/EC

Estos productos han sido desarrollados de acuerdo con las siguientes normas:
EN 60335-1, EN 60335-2-77

Método aplicado para la evaluación de la conformidad:
Anexo VIII (2000/14/EC)

Nombre y dirección de la entidad que participó en la evaluación:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Recopilación y conservación de la documentación técnica:
Johann Weiglhofer
VIKING GmbH

El año de fabricación y el número de serie se indican en la placa de modelo del equipo.

Potencia sonora medida:
94,0 dB(A)

Potencia sonora garantizada:
96 dB(A)

Langkampfen,
2014-01-02 (AAAA-MM-DD)

VIKING GmbH

Weiglhofer

Director del Departamento de Investigación y Desarrollo de Productos

19. Datos técnicos

ME 443.1 / ME 443.1 C:

Identificación de serie	6338
Motor, tipo:	Motor eléctrico
Fabricante:	Cleva
Tipo:	Motor eléctrico universal de CA
Tensión:	230 V~
Entrada de potencia:	1500 W
Frecuencia:	50 Hz
Protección por fusible:	7 A
Clase de protección:	II
Tipo de protección:	IPX 4
Dispositivo de corte:	Barra portacuchillas
Ancho de corte:	41 cm
Revoluciones del dispositivo de corte:	2900 rpm
Accionamiento de barra portacuchillas:	permanente
Par de apriete de tornillo de cuchilla:	10 - 15 Nm
Ø rueda delantera:	180 mm
Ø rueda trasera:	200 mm
Recogedor de hierba:	55 l
Altura de corte:	25 - 75 mm

ME 443.1:

Según la Directiva 2000/14/EC:

Potencia sonora garantizada L_{WAd}	96 dB(A)

Según la Directiva 2006/42/EC:

Nivel sonoro en el lugar de trabajo L_{pA}	82 dB(A)
Factor K_{pA}	2 dB(A)

Valor característico de vibración declarado según EN 12096:

Valor medido a_{hw}	1,40 m/seg²
Factor K_{hw}	0,70 m/seg²

Medición según EN 20643

Long./An./Alt.:	138/49/107 cm
Peso:	20 kg
Peso (sólo para Gran Bretaña):	21 kg

ME 443.1 C:

Según la Directiva 2000/14/EC:

Potencia sonora garantizada L_{WAd}:	96 dB(A)

Según la Directiva 2006/42/EC:

Nivel sonoro en el lugar de trabajo L_{pA}	82 dB(A)
Factor K_{pA}	2 dB(A)

Valor característico de vibración declarado según EN 12096:

Valor medido a_{hw}	1,30 m/seg²
Factor K_{hw}	0,65 m/seg²

Medición según EN 20643

Long./An./Alt.:	138/49/108 cm
Peso:	22 kg

20. Localización de anomalías

🛠 En caso necesario ponerse en contacto con un establecimiento especializado: VIKING recomienda los Distribuidores Autorizados VIKING.

Anomalía:
El motor eléctrico no arranca

Posible causa:
– No hay tensión de red
– Cable de conexión, conectores macho/hembra o interruptor defectuosos
– Botón de conexión no pulsado
– El motor eléctrico está sobrecargado debido a un césped demasiado alto o húmedo
– Protección del motor eléctrico activada
– Carcasa del cortacésped obstruida
– Fusible defectuoso en el conector (versión de GB)

Solución:
– Comprobar la protección por fusible (⇨ 11.1)
– Comprobar cables/conectores/interruptor, cambiar los dañados (⇨ 11.1)
– Pulsar el botón de conexión (⇨ 11.3)
– No conectar el motor eléctrico en hierba alta, adaptar la altura de corte (⇨ 8.4)
– Dejar que el equipo se enfríe (⇨ 9.4)
– Limpiar la carcasa del cortacésped (⇨ 12.2)
– Cambiar el fusible del conector (🛠)

Anomalía:
El dispositivo de seguridad eléctrica se dispara frecuentemente

Posible causa:
– El cable de conexión no es adecuado
– Sobrecarga eléctrica
– El aparato está sobrecargado por segar hierba demasiado alta o demasiado húmeda

Solución:
– Utilizar un cable de conexión adecuado (⇨ 11.1)
– Conectar el equipo a otro circuito de corriente
– Adaptar la altura y la velocidad de corte a las condiciones de segado (⇨ 8.4)

Anomalía:
Fuertes vibraciones durante el funcionamiento

Posible causa:
– Tornillo de la cuchilla flojo
– La cuchilla no está equilibrada

Solución:
– Apretar el tornillo de la cuchilla (⇨ 12.6)
– Afilar (equilibrar) o sustituir la cuchilla (⇨ 12.7)

Anomalía:
Corte imperfecto; el césped se pone de color amarillo

Posible causa:
– Cuchilla desafilada o desgastada
– La velocidad de avance es demasiado alta en relación con la altura de corte

Solución:
– Afilar o cambiar la cuchilla (⇨ 12.7)
– Disminuir la velocidad de avance y/o seleccionar la altura de corte adecuada (⇨ 8.4)

Anomalía:
Conexión difícil o pérdida de potencia del motor eléctrico

Posible causa:
– Corte de hierba demasiado alta o demasiado húmeda
– Carcasa del cortacésped obstruida

Solución:
– Adaptar la altura y la velocidad de corte a las condiciones de corte (⇨ 8.4)
– Limpiar la carcasa del cortacésped (extraer para ello el enchufe de red) (⇨ 12.2)

Anomalía:
El canal de expulsión está obstruido

Posible causa:
– La cuchilla está desgastada
– Hierba segada demasiado alta o demasiado húmeda

Solución:
– Sustituir la cuchilla (⇨ 12.7)
– Adaptar la altura y la velocidad de corte a las condiciones de segado (⇨ 8.4)

21. Plan de mantenimiento

21.1 Confirmación de entrega

Modelo: ____________________

Número de serie:

Fecha: __ __ ____

Próxima revisión

Fecha: __ __ ____

21.2 Confirmación de servicio técnico



Entregue este Manual de instrucciones a su Distribuidor especializado VIKING al realizarse trabajos de mantenimiento.
Él le confirmará la ejecución de los trabajos de servicio técnico en los campos preimpresos.

Servicio técnico realizado el

Fecha del próximo servicio técnico

Estimado(a) cliente,

Muito obrigado por ter optado por um produto de alta qualidade da empresa VIKING.

Este produto foi fabricado segundo os mais modernos processos de produção e de qualidade, pois apenas consideramos o nosso objectivo alcançado quando o cliente fica satisfeito com o seu aparelho.

Em caso de dúvidas acerca do seu aparelho, queira contactar o seu distribuidor ou consulte directamente a nossa sociedade de vendas.

Esperamos que o seu aparelho VIKING lhe seja útil

Dr. Peter Pretzsch

Direcção

1. Índice

Impresso em papel de celulose branqueada sem cloro. O papel é reciclável. A capa de protecção é isenta de halogéneo.

2. Sobre este manual de utilização

2.1 Generalidades

Este manual de utilização é um **manual de instruções original** do fabricante de acordo com a Directiva Comunitária 2006/42/EC.

A VIKING trabalha continuamente no desenvolvimento da sua gama de produtos; por conseguinte, temos de nos reservar o direito de efectuar alterações no fornecimento relativamente à forma, técnica e equipamento.
Por conseguinte, não é possível reclamar determinados direitos resultantes das indicações e figuras nesta brochura.

2.2 Instruções sobre a leitura do manual de utilização

As imagens e os textos descrevem determinados passos de operação.

Todos os símbolos gráficos aplicados no aparelho são explicados neste manual de utilização.

Perspectiva:

Perspectiva ao utilizar as designações "**esquerda**" e "**direita**" no manual de utilização:
O utilizador encontra-se atrás do aparelho e olha para a frente no sentido de marcha.

Referência de capítulo:

Uma seta remete para os respectivos capítulos e subcapítulos para mais explicações. O seguinte exemplo indica uma referência para um capítulo: (⇨ 2.1)

Identificação de secções de texto:

As instruções descritas podem ser identificadas conforme os exemplos que se seguem.

Passos de operação que necessitam da intervenção do utilizador:

- Solte o parafuso (1) com uma chave de fendas, accione a alavanca (2)...

Enumerações gerais:

– Utilização do produto em eventos desportivos ou concursos

Textos com especial relevância:

As secções de texto com especial relevância são identificadas com um dos símbolos descritos a seguir, de modo a dar-lhes destaque adicional no manual de utilização.



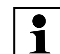
Perigo!
Perigo de acidentes e ferimentos graves para pessoas. Um determinado comportamento é necessário ou deve ser omitido.



Aviso!
Perigo de ferimentos para pessoas. Um determinado comportamento evita ferimentos possíveis ou prováveis.



Cuidado!
Ferimentos ou danos materiais ligeiros que podem ser evitados através de um determinado comportamento.



Nota
Informação para uma melhor utilização do aparelho e para evitar possíveis falhas na utilização.

Textos com referência a imagens:

As figuras que esclarecem a utilização do aparelho encontram-se no início do manual de utilização.

O símbolo da câmara serve para associar as imagens nas páginas de imagens à respectiva parte do texto no manual de utilização.



2.3 Diferenças entre países

A VIKING fornece carregadores com diferentes fichas e comutadores, dependendo do país de fornecimento.

As figuras mostram os carregadores com fichas tipo Euro; a ligação de aparelhos com outras versões de fichas à rede faz-se da mesma forma.

3. Descrição do aparelho



ME 443:

1 Parte superior do guiador
2 Tensor rápido
3 Parte inferior do guiador
4 Capot
5 Roda dianteira
6 Pega dianteira
7 Placa de identificação
8 Cárter
9 Roda traseira
10 Alavanca do ajuste da altura de corte
11 Pega traseira
12 Cesta de recolha de relva
13 Indicador do nível (cesta de recolha de relva)
14 Arco de paragem do motor
15 Botão de ligação
16 Ligação à rede
17 Alívio de tracção

ME 443 C:

18 Parte superior do guiador
19 Alavanca de entalhe do guiador
20 Consola do guiador
21 Capot
22 Roda dianteira
23 Pega dianteira
24 Placa de identificação
25 Cárter

ME 443 C:

26 Roda traseira
27 Alavanca do ajuste da altura de corte
28 Pega traseira
29 Cesta de recolha de relva
30 Indicador do nível (cesta de recolha de relva)
31 Arco de paragem do motor
32 Ligação à rede
33 Alívio de tracção
34 Botão de ligação

4. Para sua segurança

4.1 Generalidades



Ao trabalhar com o aparelho, deverá obrigatoriamente seguir as seguintes instruções de prevenção de acidentes!



Antes da primeira colocação em funcionamento, é necessário ler atentamente todo o manual de utilização. Guarde o manual de utilização com cuidado para futura utilização.

Estas medidas preventivas são imprescindíveis para a sua segurança; no entanto, a listagem não é definitiva. Utilize o aparelho sempre com cuidado e com consciência da responsabilidade, tendo em consideração que o utilizador é responsável por eventuais acidentes causados a terceiros ou aos seus bens.

Familiarize-se com os elementos de comando e aprenda a utilizar o aparelho.

O aparelho apenas pode ser utilizado por pessoas que tenham lido o manual de utilização e estejam familiarizadas com o manuseamento do aparelho. Antes da primeira colocação em funcionamento, o utilizador tem de se esforçar por obter instruções adequadas e práticas. O utilizador tem de ser instruído pelo vendedor ou por outra pessoa competente sobre a utilização do aparelho.

Com essas instruções, o utilizador deverá aprender em particular que é necessário ter o máximo cuidado e concentração para trabalhar com o aparelho.

Por princípio, o aparelho, incluindo todos os aparelhos acopláveis, apenas pode ser entregue ou emprestado a pessoas que tenham sido instruídas ou que estejam familiarizadas com este modelo e respectivo manuseamento. O manual de instruções é parte integrante do aparelho e tem de ser sempre fornecido.

Utilize o aparelho apenas se estiver descansado e se estiver em boas condições físicas e psíquicas. Se sofrer de algum problema de saúde, informe-se junto do seu médico sobre se pode trabalhar com o aparelho. Após a ingestão de bebidas alcoólicas, drogas ou medicamentos que possam afectar o poder de reacção, não é permitido trabalhar com o aparelho.

Nunca permita que crianças ou adolescentes menores de 16 anos utilizem o aparelho. Poderá haver legislação local que determine a idade mínima do utilizador.

Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (especialmente crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou por pessoas com falta de experiência e/ou conhecimento do aparelho, a menos que sejam supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou tenham recebido instruções sobre como utilizar o aparelho. As crianças têm de ser supervisionadas de modo a garantir que não brincam com o aparelho.

O aparelho foi concebido para uma utilização privada.

Atenção – Perigo de acidentes!

O aparelho destina-se apenas a cortar relva. Não é permitida qualquer outra utilização, a qual poderá ser perigosa ou originar danos no aparelho.

Devido ao risco de ferimentos do utilizador, o aparelho não pode ser utilizado para os seguintes trabalhos (lista incompleta):

– para aparar arbustos, sebes vivas e ramagens,
– para cortar trepadeiras,
– para cuidar de relvados em telhados ou em canteiros de varanda,
– para triturar ou lascar ramagens de árvores ou aparas de sebes,
– para limpar passeios (aspiração, expulsão por sopro),
– para aplanar o solo, como, por exemplo, para aplanar montes de toupeiras,
– nem para transportar material a cortar, excepto na cesta de recolha de relva concebida para o efeito.

Por motivos de segurança, qualquer alteração ao aparelho para além da montagem de acessórios autorizados pela VIKING é proibida, originando para além disso a anulação do direito à garantia. Poderá obter informações sobre acessórios autorizados junto do seu distribuidor oficial VIKING.

Em particular, é proibida qualquer alteração ao aparelho que altere a potência ou a rotação do motor eléctrico.

Não podem ser transportados objectos, animais ou pessoas, especialmente crianças, com o aparelho.

Durante a utilização em parques públicos, em instalações desportivas, em ruas e em empresas agrárias e florestais, dever-se-á tomar cuidados especiais.



Atenção! Risco para a saúde devido às vibrações! Uma grande carga de vibrações pode causar danos aos sistemas circulatório e nervoso, especialmente em pessoas com problemas circulatórios. Consulte um médico caso ocorram sintomas que possam ser causados por vibrações. Entre estes sintomas, que ocorrem principalmente nos dedos, mãos ou pulsos, incluem-se por exemplo (enumeração incompleta):

– perda de sensibilidade,
– dores,
– fraqueza muscular,
– descoloração da pele,
– sensação de formigueiro desagradável.

4.2 Vestuário e equipamento



Durante o trabalho, utilize sempre calçado justo com sola antiderrapante. Nunca trabalhe descalço ou com sandálias, por exemplo.



Em trabalhos de manutenção e limpeza, bem como no transporte do aparelho, utilize também sempre luvas justas e prenda o cabelo comprido (elástico, gorro, etc.).



Ao afiar a lâmina de corte, é necessário utilizar óculos de protecção adequados.

O aparelho apenas pode ser colocado em funcionamento com calças compridas e vestuário justo.

Nunca utilize vestuário solto que possa ficar pendurado em peças móveis (alavanca de comando) - não utilize também jóias, gravatas ou cachecóis.

4.3 Transporte do aparelho

Trabalhe apenas com luvas de modo a evitar ferimentos em peças do aparelho de arestas vivas e quentes.

Antes do transporte, desligue o aparelho, retire o cabo de rede e espere até a lâmina parar.

Transporte o aparelho apenas com o motor eléctrico frio.

Observe o peso do aparelho e, se necessário, utilize auxílios de carga adequados (rampas de carga, dispositivos de elevação).

Proteja o aparelho e as respectivas peças transportadas (por exemplo, cesta de recolha de relva) na superfície de carga com meios de fixação (cintas, cabos, etc.) suficientemente dimensionados.

Ao levantar e carregar o aparelho, evite o contacto com a lâmina de corte.

Siga as indicações no capítulo "Transporte". Aí, é descrito como levantar ou prender o aparelho. (⇨ 13.1)

No transporte do aparelho, deve ser respeitada a legislação regional em vigor, em particular a que diz respeito à protecção das cargas e ao transporte de objectos em superfícies de carga.

4.4 Antes dos trabalhos

Certifique-se de que o aparelho apenas é utilizado por pessoas familiarizadas com o manual de utilização.

Tenha em conta as normas municipais sobre as horas em que é permitido usar aparelhos de jardinagem com motor de combustão ou motor eléctrico.

Verifique todo o terreno em que irá aplicar o aparelho e retire todas as pedras, paus, arames, ossos e objectos estranhos que porventura poderiam vir a ser projectados pelo aparelho. Os obstáculos (como, por exemplo, troncos de árvores, raízes) podem não ser vistos no meio da relva alta.

Como tal, antes de trabalhar com o aparelho, marque todos os objectos estranhos (obstáculos) escondidos no relvado que não seja possível remover.

Antes da utilização do aparelho, substitua os componentes avariados, gastos e danificados. Substitua os avisos de perigo e alerta no aparelho que se tenham tornado ilegíveis ou estejam danificados. O seu distribuidor oficial VIKING tem disponíveis avisos autocolantes de reposição e todas as restantes peças de reposição.

O aparelho apenas pode ser utilizado num estado operacionalmente seguro. Antes da colocação em funcionamento, é necessário verificar:

– se o aparelho está montado correctamente.
– se a ferramenta de corte e toda a unidade de corte (lâmina de corte, elementos de fixação, cárter do mecanismo de corte) se encontram em perfeitas condições. Em particular, é necessário estar atento ao correcto assentamento, à presença de danos (entalhes ou fendas) e desgaste.

– se os dispositivos de segurança (por exemplo, tampa de expulsão, cárter, guiador, arco de paragem do motor) estão em perfeitas condições e se funcionam correctamente.

– se a cesta de recolha de relva não está danificada e se está totalmente montada; não é permitido utilizar uma cesta de recolha de relva danificada.

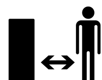
– se o travão de inércia do motor eléctrico funciona.

Se necessário, realize todos os trabalhos necessários ou dirija-se a um distribuidor oficial. A VIKING recomenda os distribuidores oficiais VIKING.

Siga as indicações do capítulo "Perigos originados pela corrente eléctrica" (⇨ 4.8).

Nunca ligue o motor eléctrico sem a lâmina correctamente montada. Perigo de sobreaquecimento do motor eléctrico!

4.5 Durante o trabalho



Nunca trabalhe enquanto estiverem animais ou pessoas, em particular crianças, na zona de risco.

Os dispositivos de comando e de segurança instalados no aparelho não podem ser retirados ou ligados em ponte. Em particular, nunca fixe o arco de paragem do motor no guiador da direcção (por exemplo, amarrando-o).



Atenção – Perigo de ferimentos!
Nunca aproxime as mãos ou pés das peças em rotação. Nunca toque na lâmina em rotação. Mantenha-se sempre afastado da abertura de expulsão.

Deve manter-se sempre à distância de segurança dada pelos guiadores. O guiador tem de estar sempre correctamente montado e não pode ser alterado. Nunca coloque o aparelho em funcionamento com o guiador rebatido.

Nunca fixe objectos ao guiador (por exemplo, vestuário de trabalho). Não é permitido enrolar cabos de extensão à volta do guiador.

Trabalhe apenas à luz do dia ou com boa iluminação artificial.

Não trabalhe a temperaturas ambiente inferiores a +5 °C.

Não trabalhe com o aparelho à chuva, trovoada e, em particular, sob o perigo de relâmpagos.

Com o piso húmido, existe um maior perigo de acidentes, devido à posição de trabalho menos segura.
Dever-se-á trabalhar de forma particularmente cuidadosa no sentido de evitar deslizamentos. Se possível, evite utilizar o aparelho com o piso húmido.

Não deixe o aparelho à chuva.

Ligar o aparelho:

Ligue o aparelho com cuidado, de acordo com as indicações do capítulo "Colocar o aparelho em funcionamento". (⇨ 11.)
Mantenha uma distância suficiente entre os pés e a ferramenta de corte.

Ao ligar, o aparelho tem de estar numa superfície plana.

O aparelho não pode ser inclinado antes de ser ligado e durante o processo de ligação.

Não ligue o motor eléctrico se o canal de expulsão não estiver coberto pela tampa de expulsão ou pela cesta de recolha de relva.

Evite repetir processos de ligação num curto espaço de tempo, nomeadamente "brincar" com o botão de ligação. Perigo de sobreaquecimento do motor eléctrico!

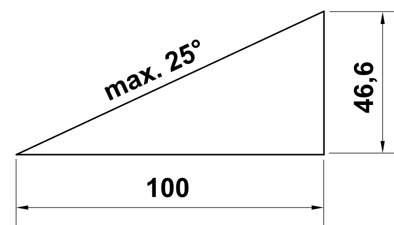
Trabalhar em encostas:

Em encostas, trabalhe sempre na transversal, nunca na longitudinal.
Se o utilizador perder o controlo ao cortar a relva na longitudinal, poderá também vir a ser atropelado pelo cortador de relva em funcionamento.

Tenha o máximo de cautela ao mudar de direcção no declive.

Garanta sempre uma posição estável em encostas e evite trabalhar com o aparelho em encostas demasiado íngremes.

Por motivos de segurança, o aparelho não poderá ser aplicado em declives com uma inclinação superior a 25° (46,6 %). **Perigo de ferimentos!**
Uma inclinação de terreno de 25° corresponde a uma subida vertical de 46,6 cm num comprimento horizontal de 100 cm.



Utilização no trabalho:



Atenção – Perigo de ferimentos!
Nunca aproxime as mãos ou pés das peças em rotação. Nunca toque na lâmina em rotação. Mantenha-se sempre

afastado da abertura de expulsão. Mantenha-se sempre à distância de segurança dada pelos guiadores.



Não tente inspeccionar a lâmina enquanto o aparelho estiver em funcionamento. Nunca abra a tampa de expulsão e/ou remova a cesta de recolha de relva enquanto a lâmina estiver em funcionamento. A lâmina em rotação pode causar ferimentos.

Conduza o aparelho apenas a passo – nunca corra ao trabalhar com o aparelho. Se conduzir o aparelho rapidamente, o perigo de ferimentos é maior, podendo tropeçar, escorregar, etc.

Seja particularmente cauteloso ao inverter o sentido de marcha do aparelho ou ao puxá-lo para si.
Perigo de tropeçar!

Nunca levante ou transporte o aparelho com o motor eléctrico a trabalhar nem com o cabo de rede ligado.

Os objectos escondidos na relva (instalações de irrigação de relva, estacas, torneiras de água, fundações, cabos eléctricos, etc.) têm de ser contornados. Nunca passe propositadamente por cima desses objectos estranhos.

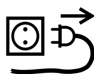
Caso a ferramenta de corte ou o aparelho tenham embatido num obstáculo ou num objecto estranho, desligue o motor eléctrico, retire o cabo de rede e execute uma verificação minuciosa.



Atenção à desaceleração da ferramenta de corte, que leva alguns segundos até parar completamente.

Desligue o motor eléctrico

- se transportar o aparelho por outras superfícies, a fim de despejar a relva,
- se tiver de levar e trazer o aparelho para a superfície a cortar,
- antes de remover a cesta de recolha de relva.
- antes de ajustar a altura de corte.



Desligue o motor eléctrico, retire a ficha de rede e certifique-se de que a ferramenta de corte pára por completo

- antes de eliminar bloqueios ou entupimentos no canal de expulsão;
- se a ferramenta de corte tiver batido num objecto estranho. É necessário verificar se a ferramenta de corte apresenta eventuais indícios de danos. O aparelho não pode ser colocado em funcionamento com o eixo de lâminas ou o eixo do motor eléctrico empenado ou danificado. **Perigo de ferimentos através de peças avariadas!**
- antes de verificar ou limpar o aparelho ou efectuar quaisquer trabalhos no mesmo (por exemplo, ajustar a altura de corte, rebater/ajustar o guiador);
- antes de abandonar o aparelho ou quando este não estiver a ser vigiado;
- antes de levantar ou levar o aparelho;
- antes do transporte.
- se tiver sido encontrado um objecto estranho ou caso o aparelho vibre fortemente, de modo anormal. Nestes casos, verifique o aparelho, nomeadamente a unidade de corte (lâmina, eixo da lâmina, fixação da lâmina) quanto a danos e realize as reparações necessárias antes de voltar a ligar o aparelho e trabalhar com o mesmo.

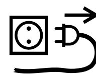


Perigo de ferimentos!

Vibrações fortes indicam, por regra, uma avaria.
O aparelho não pode em particular ser colocado em funcionamento com o eixo de lâminas danificado ou empenado ou com uma lâmina de corte danificada ou empenada. Se lhe faltarem os conhecimentos necessários, solicite a realização das reparações necessárias a um especialista - a VIKING recomenda os distribuidores oficiais VIKING.

Devido às oscilações de tensão causadas por este aparelho ao arrancar, sob condições de rede desfavoráveis, poderão ser afectados outros dispositivos ligados no mesmo circuito. Nesse caso, execute as medidas adequadas (por exemplo, ligação a um circuito diferente do circuito do dispositivo em causa, funcionamento do aparelho num circuito com uma impedância mais baixa).

4.6 Manutenção, limpeza, reparações e armazenamento



Antes de todos os trabalhos no aparelho, antes de ajustar ou limpar o aparelho ou antes de verificar se o cabo de ligação está enlaçado ou danificado, desligue o aparelho e retire a ficha de rede.

Antes da arrumação em espaços fechados, trabalhos de manutenção e limpeza, deixe o aparelho arrefecer totalmente.

Limpeza:

O aparelho tem de ser cuidadosamente limpo na sua totalidade após ser utilizado. (⇨ 12.2)

Solte os restos de relva encrostados com uma tala de madeira. Limpe a parte inferior do cortador de relva com escova e água.

Nunca utilize um aparelho de limpeza de alta pressão e não limpe o aparelho com água a correr (por exemplo, com uma mangueira).
Não utilize produtos de limpeza agressivos. Estes produtos podem danificar plásticos e metais, prejudicando o funcionamento seguro do seu aparelho VIKING.

De modo a evitar riscos de incêndio, a área das aberturas de ar de refrigeração entre o capot do motor eléctrico e o cárter deverá permanecer isenta de, por exemplo, relva, palha, musgo, folhas ou massa lubrificante vertida.

Trabalhos de manutenção:

Apenas podem ser realizados trabalhos de manutenção descritos neste manual de instruções; todos os restantes trabalhos deverão ser executados por um distribuidor oficial VIKING.
Se lhe faltarem os conhecimentos e os meios necessários, dirija-se **sempre** a um distribuidor oficial.
A VIKING recomenda a realização de trabalhos de manutenção e de reparação apenas por um distribuidor oficial VIKING. Os distribuidores oficiais VIKING beneficiam de acções de formação regulares e dispõem de informações técnicas.

Utilize apenas ferramentas, acessórios ou aparelhos acopláveis autorizados pela VIKING para este aparelho ou peças tecnicamente idênticas. Caso contrário, poderão ocorrer ferimentos ou danos no aparelho. Em caso de dúvidas, deverá dirigir-se a um distribuidor oficial.

As características das ferramentas, acessórios e peças de substituição originais da VIKING estão adaptadas de forma ideal ao aparelho e às exigências do utilizador. As peças de reposição VIKING originais podem ser reconhecidas pelo número de peça de reposição VIKING, pela inscrição VIKING e, eventualmente, pela identificação de peça de reposição VIKING. Em peças pequenas, pode estar apenas o símbolo.

Mantenha os autocolantes de advertência e de indicação sempre limpos e legíveis. Os autocolantes danificados ou perdidos devem ser substituídos por novas placas originais do seu distribuidor oficial VIKING. Se um componente for substituído por uma peça nova, certifique-se de que a peça nova obtém os mesmos autocolantes.

Realize os trabalhos na unidade de corte apenas com luvas de protecção grossas e com extremo cuidado.

Mantenha todas as porcas, cavilhas e parafusos, especialmente o parafuso da lâmina, bem apertados, para que o aparelho se encontre em condições de funcionamento seguras.

Verifique frequentemente todo o aparelho e a cesta de recolha de relva, especialmente antes do armazenamento (por exemplo, antes do período de Inverno), quanto a desgaste e danos. Substitua imediatamente as peças gastas ou danificadas, por motivos de segurança, de modo a que o aparelho esteja sempre em condições de funcionamento seguro.

Se tiverem sido retirados componentes ou dispositivos de segurança para efectuar trabalhos de manutenção, estes deverão ser imediatamente recolocados de forma correcta.

Deverá verificar regularmente se a lâmina de corte assenta de forma segura e apresenta indícios de danos ou desgaste.

4.7 Armazenamento no caso de períodos de paragem mais longos

Armazene o aparelho frio num espaço seco e fechado.

Certifique-se de que o aparelho está protegido contra uma utilização indevida (por exemplo, por crianças).

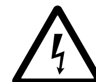
Limpe minuciosamente o aparelho antes do armazenamento (por exemplo, período de Inverno).

Armazene o aparelho num estado operacionalmente seguro.

4.8 Aviso – Perigos originados pela corrente eléctrica



Atenção!
Perigo de choque eléctrico!



O cabo de rede, a ficha de rede, o interruptor para ligar / desligar e o cabo de ligação são especialmente importantes para a segurança eléctrica. Cabos de ligação, acoplamentos e fichas danificados ou que não correspondam às normas não poderão ser utilizados, para que não se verifique o risco de um choque eléctrico.

Por isso, verifique regularmente se o cabo de ligação apresenta indícios de danos ou envelhecimento (fragilidade).

Nunca utilize um cabo de extensão danificado. Substitua os cabos defeituosos por novos e não realize reparações em cabos de extensão.

O aparelho não pode ser utilizado com cabos danificados ou gastos. Verifique em particular se o cabo de ligação à rede apresenta danos e sinais de envelhecimento.

Os trabalhos de manutenção e de reparação em cabos de rede apenas podem ser efectuados por especialistas com formação específica.

Perigo de choque eléctrico!
Não ligue um cabo danificado à corrente e toque num cabo defeituoso apenas quando estiver desligado da corrente.

Perigo de choque eléctrico!
Não é permitido utilizar cabos, acoplamentos e fichas danificados ou cabos de ligação que não correspondam às prescrições.

Não toque nas unidades de corte (lâminas) antes de o aparelho ser desligado da rede eléctrica.

Certifique-se sempre de que os cabos de rede utilizados estão adequadamente protegidos.



Embora o motor eléctrico se encontre protegido contra salpicos de água, não é permitido trabalhar com o aparelho à chuva ou num ambiente molhado.

Utilize exclusivamente cabos de extensão isolados contra humidade para áreas exteriores, adequados para utilização com o aparelho (⇨ 11.1).

Ao cortar a relva, mantenha o cabo afastado da lâmina.

Desligue o cabo de ligação da ficha e da tomada e não puxe pelos cabos de ligação.

Se o aparelho for ligado a um grupo electrogéneo, deverá ter em atenção que poderá ser danificado por variações de corrente.

Ligue o aparelho apenas a uma tomada protegida por um interruptor de protecção de corrente de falha com uma corrente de disparo máxima de 30 mA. O seu electricista poderá dar-lhe mais informações a este respeito.

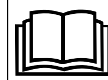
Por motivos de segurança eléctrica, o cabo eléctrico tem de estar sempre correctamente montado no guiador.

4.9 Eliminação

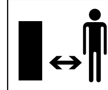
Certifique-se de que um aparelho já desactivado é encaminhado para ser eliminado de maneira tecnicamente correcta. Antes de proceder à eliminação, inutilize o aparelho. No sentido de evitar acidentes, remova em particular o cabo de rede ou o cabo eléctrico do motor eléctrico.

Perigo de ferimentos na ferramenta de corte!
Nunca deixe um aparelho desactivado sem alguém a vigiar. Certifique-se de que o aparelho e a ferramenta de corte são guardados fora do alcance das crianças.

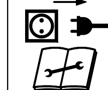
5. Descrição de símbolos

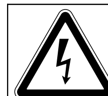
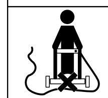
Atenção!
Antes da colocação em funcionamento, leia o manual de utilização.

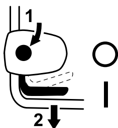
Perigo de ferimentos!
Mantenha terceiros afastados da zona de risco.

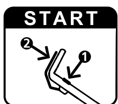
Perigo de ferimentos!
Cuidado ao lidar com a lâmina afiada. A lâmina de corte continua a girar alguns segundos após ser desligada (travão do motor/ da lâmina). Antes de efectuar trabalhos na ferramenta de corte, antes de trabalhos de manutenção e limpeza, antes de verificar se o cabo de ligação está emaranhado ou danificado e, antes de deixar o aparelho, desligue o motor e retire a ficha de rede.

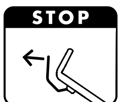
Perigo de choque eléctrico! Mantenha o cabo de ligação afastado da ferramenta de corte.



ME 443:
Ligue o motor eléctrico.



ME 443 C:
Ligue o motor eléctrico.



ME 443 C:
Desligue o motor eléctrico.

6. Fornecimento

ME 443, ME 443 C:



Item	Designação	Unids.
A	Aparelho base	1
B	Parte superior da cesta de recolha	1
C	Parte inferior da cesta de recolha	1
D	Cavilha	2
•	Manual de utilização	1

ME 443:

E	Tensor rápido	2
F	Parafuso	2
G	Guia do cabo	1
H	Grampo do cabo	1
I	Protecção do guiador	2

ME 443 C:

J	Casquilho	1
K	Parafuso	1
L	Anilha	2
M	Porca	1


O fornecimento pode ser diferente em função do país e do tipo de versão.

7. Preparar o aparelho para o funcionamento

7.1 Generalidades



Perigo de ferimentos
Observe as instruções de segurança do capítulo "Para sua segurança" (⇨ 4.).

- Coloque o aparelho sobre uma base horizontal, plana e estável.

7.2 Montar o monoguiador (ME 443 C)



- Introduza o casquilho (J) no furo do guiador (1).
- Encaixe as duas anilhas (L) com a curvatura para dentro no casquilho do guiador (1).
- Segure no casquilho (J) e nas anilhas (L) e introduza-os em conjunto com o guiador (1) no suporte da consola do guiador (2).
- Insira o parafuso (K) de fora para dentro através dos furos no guiador (1) e na consola do guiador (2). Enrosque a porca (M) e aperte o parafuso (K) a **20-25 Nm**.

Montar o cabo eléctrico:

- Coloque o cabo eléctrico (3) nos suportes (4) do labirinto do cabo na consola do guiador, conforme ilustrado.

7.3 Montar o guiador duplo (ME 443)



- Insira o parafuso (F) através do furo da guia do cabo (G).
- Mantenha a parte superior do guiador (2) nas partes inferiores do guiador (1).
- Engate a guia do cabo (G) no cabo eléctrico (3) e insira o parafuso (F) de dentro para fora através dos furos.
- Insira o parafuso (F) no lado oposto, de dentro para fora através dos furos.
- Encaixe a protecção do guiador (I) e enrosque o tensor rápido (E) e os parafusos (F) (deverá ficar saliente aproximadamente uma volta do parafuso) e rebata para cima.
- Verificar a montagem correcta:
  Os tensores rápidos (E) têm de ser puxados com força suficiente de modo a que fiquem bem encostados ao guiador e a parte superior do guiador fique bem ligada à parte inferior do guiador.
  Se o guiador não for bem montado ou se os tensores rápidos não assentarem correctamente, os tensores rápidos abrir-se-ão e poderão rodar até ficarem presos.

Montar o grampo do cabo:



Perigo de choque eléctrico!
De modo a não danificar a camada isolante do guiador, encaixe o grampo do cabo apenas com a mão e não utilize quaisquer ferramentas (por exemplo, martelo, chave de fendas).

- Fixe o cabo eléctrico (3) com o grampo do cabo (H) na parte superior do guiador. Na parte superior do guiador, respeite uma distância de 25 - 27 cm entre o grampo do cabo e o interruptor.
- Coloque o cabo eléctrico (3) no suporte (4) da consola do guiador conforme ilustrado.

7.4 Armar a cesta de recolha de relva



- Coloque a parte superior da cesta de recolha (B) na parte inferior da cesta de recolha (C). Tenha em atenção a posição correcta nas guias.
- Insira a cavilha (D) nas aberturas previstas , de dentro para fora.
- Permita que a parte superior da cesta de recolha (B) engate na parte inferior da cesta de recolha, com uma ligeira pressão.
- Engate a cesta de recolha de relva (⇨ 8.3).

8. Elementos de comando

8.1 Monoguiador (ME 443 C)



O cortador de relva **ME 443 C** está equipado com um monoguiador ajustável.



Perigo de choque eléctrico!
O cabo eléctrico tem de ser sempre fixado na guarnição do guiador e na consola do guiador.



Perigo de entalamento!
Antes de accionar a alavanca de entalhe (1), mantenha a parte superior do guiador (2) na posição mais elevada com uma mão e eleve-a ligeiramente (aliviando a pressão).
Após o accionamento da alavanca de entalhe, a parte superior do guiador pode cair para a posição mais reduzida através do seu próprio peso.
Nunca coloque os dedos entre o guiador e a consola do guiador (por baixo da alavanca de entalhe).

1 Rebater o guiador:

Posição de transporte (para limpar o aparelho e para transportar e guardar o aparelho poupando espaço):

- Prima a alavanca de entalhe (1) para baixo e mantenha-a premida.
- Rebata o guiador (2) para a frente e certifique-se de que o cabo eléctrico não é danificado.

Posição de trabalho (para empurrar o aparelho):

- Rebata o guiador (2) para trás e certifique-se de que o guiador engata por completo

2 Ajuste da altura:

A altura do monoguiador pode ser regulada em 2 níveis:

- Prima a alavanca de entalhe (1) para baixo e mantenha-a premida.
- Coloque o guiador (2) na posição pretendida.
- Solte a alavanca de entalhe (1) e certifique-se de que o guiador engata novamente por completo.

8.2 Guiador duplo (ME 443)





Perigo de entalamento!
Ao soltar os fechos rápidos, é possível rebater a parte superior do guiador. Por isso, segure sempre na parte superior do guiador (2) pelo ponto mais alto com uma mão enquanto abre os fechos rápidos.

Posição de transporte (para limpar o aparelho e para transportar e guardar o aparelho poupando espaço):

- Abra o tensor rápido (1) - rebatendo-o para baixo -, rebata a parte superior do guiador (2) para a frente e certifique-se de que o cabo eléctrico não é danificado.

Posição de trabalho (para empurrar o aparelho):

- Rebata a parte superior do guiador (2) para trás e segure-a com uma mão.
- Feche o tensor rápido (1) - rebatendo-o para cima.

8.3 Cesta de recolha de relva



Engatar:

- Abra e segure na tampa de expulsão (1).
- Engate a cesta de recolha de relva (2) nos alojamentos (3) com as saliências de retenção na parte traseira do aparelho.
- Feche a tampa de expulsão (1).

Desengatar:

- Abra e segure na tampa de expulsão (1).
- Levante a cesta de recolha de relva (2) e remova-a para trás.
- Feche a tampa de expulsão (1).

8.4 Ajuste central da altura de corte



Podem ser reguladas **seis** alturas de corte diferentes entre **25 mm** e **75 mm**.

Nível 1 = altura de corte mais reduzida

Nível 6 = altura de corte mais elevada

Ajustar a altura de corte:

- Agarre na pega (1), puxe a alavanca (2) para cima e mantenha-a nessa posição.
- Ajuste a altura de corte pretendida movimentando o aparelho para cima e para baixo. É possível consultar a altura de corte actual no indicador da altura de corte (3) com o auxílio da marca (4).
- Solte a alavanca de entalhe (2) e deixe-a engatar.

8.5 Indicador do nível



A cesta de recolha de relva está equipada com um indicador do nível (1) na parte superior da cesta de recolha de relva.

O fluxo de ar que resulta da rotação da lâmina de corte e que é responsável pelo enchimento da cesta de recolha de relva faz elevar o indicador do nível (2):
A cesta de recolha de relva enche-se com material a cortar.

À medida que se vai enchendo de aparas, o fluxo de ar dentro da cesta de recolha de relva diminui, fazendo baixar o indicador do nível (3):

- Esvaziar a cesta de recolha de relva cheia (⇨ 11.5).

9. Instruções para trabalhar

9.1 Generalidades



Perigo de ferimentos!
Desembarace imediatamente eventuais cabos ensarilhados.

Ao cortar a relva, ponha o cabo de ligação sempre para trás de si. Ao cortar a relva, os cabos de ligação podem ser cortados acidentalmente ou originar tropeções. Como tal, representam um elevado risco de acidentes. Assim, corte apenas a relva de modo a que o cabo de ligação se encontre sempre visível sobre a superfície de relvado já aparada.

Para obter uma relva bonita e espessa, é necessário cortá-la frequentemente e não a deixar crescer muito.

Quando o tempo estiver quente e seco, não corte a relva demasiado curta, uma vez que assim ficará queimada pelo sol ganhando, assim, um aspecto feio!

Com uma lâmina afiada, o padrão de corte é mais bonito do que com uma lâmina embotada, devendo, como tal, ser afiada com regularidade (distribuidor oficial VIKING).

9.2 Carga correcta do motor eléctrico

Não ligue o corta-relva sobre relva alta ou com a altura de corte mais baixa.

O cortador de relva apenas deverá ser submetido a um esforço que não leve a uma redução considerável da rotação do motor eléctrico.

No caso da redução da rotação, seleccione um ajuste superior da altura de corte e/ou reduza a velocidade de avanço.

9.3 Se a lâmina de corte bloquear

Desligue imediatamente o motor eléctrico e retire a ficha de rede. Em seguida, elimine a causa da avaria.

9.4 Protecção térmica contra sobrecarga do motor eléctrico

No caso de ocorrer uma sobrecarga do motor eléctrico durante o trabalho, a protecção térmica contra sobrecarga incorporada desliga automaticamente o motor eléctrico.

O que pode causar uma sobrecarga:

– Cortar relva demasiado alta ou uma altura de corte muito baixa,
– Uma velocidade de avanço muito alta,
– Limpeza insuficiente da conduta de refrigeração (fendas de aspiração)
– A lâmina de corte está romba ou gasta,
– Cabo de ligação inadequado ou demasiado comprido - queda de tensão (⇨ 11.1).

Nova colocação em funcionamento

Depois de um período de arrefecimento de, no máximo, 10 minutos (dependendo da temperatura ambiente), coloque novamente o aparelho em funcionamento de forma normal (⇨ 11.).

10. Dispositivos de segurança

Para proporcionar um funcionamento seguro e uma protecção contra utilização inadequada, o aparelho está equipado com vários dispositivos de segurança.



Perigo de ferimentos!
Se for detectada uma avaria num dos dispositivos de segurança, não é possível colocar o aparelho em funcionamento. Dirija-se a um distribuidor oficial, a VIKING recomenda o distribuidor oficial VIKING.

10.1 Dispositivos de protecção

O cortador de relva está equipado com dispositivos de protecção que evitam um contacto inadvertido com a lâmina de corte e com material a cortar expulso. Entre estes, incluem-se o cárter, a tampa de expulsão, a cesta de recolha de relva e o guiador correctamente montado.

10.2 Operação de duas mãos

Apenas é possível ligar o motor eléctrico premindo e mantendo premido o botão de ligação com a mão direita e, em seguida, puxando o arco de paragem do motor em direcção ao guiador com a mão esquerda.

10.3 Travão de inércia do motor eléctrico

Após soltar o arco de paragem do motor, a lâmina de corte demora, no máximo, 3 segundos a parar.

Um travão de inércia do motor integrado no motor eléctrico reduz o período de marcha por inércia até à paragem completa da lâmina.

11. Colocar o aparelho em funcionamento

11.1 Ligar o aparelho à corrente eléctrica



Perigo de choque eléctrico! Observe as instruções de segurança do capítulo "Para sua segurança" (⇨ 4.).

Ao utilizar um enrolador de cabos, o cabo de ligação terá de estar totalmente desenrolado; de contrário, poderá haver perda de rendimento e sobreaquecimento devido à resistência eléctrica.

Apenas poderão ser utilizados como cabos de ligação cabos que não sejam mais leves do que cabos de mangueira de borracha **H07 RN-F DIN/VDE 0282**.

Espessura mínima:
até 25 m de comprimento: 3 x 1,5 mm²
até 50 m de comprimento: 3 x 2,5 mm²

Os acoplamentos dos cabos de ligação têm de ser de borracha ou ter revestimento de borracha e corresponder à norma **DIN/VDE 0620**.

A tensão e a frequência de rede têm de estar em conformidade com as indicações da placa de identificação ou com as indicações do capítulo "Dados Técnicos" (⇨ 19.).

O cabo de ligação à rede tem de estar suficientemente protegido (⇨ 19.).

Este aparelho está previsto para funcionar numa rede eléctrica com uma impedância de sistema Z_{max} no ponto de fornecimento (ligação doméstica) de, no máximo, **0,49 Ohm** (a 50 Hz).

O utilizador tem de se certificar de que o aparelho apenas é utilizado numa rede eléctrica que cumpra estes requisitos. Se necessário, a impedância do sistema pode ser consultada nas empresas locais de fornecimento de energia.

11.2 Alívio de tracção



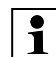
Durante o trabalho, o alívio de tracção impede que o cabo de ligação seja inadvertidamente puxado, evitando assim um eventual dano na ligação do aparelho à rede.

Por isso, o cabo de ligação tem de passar pelo alívio de tracção.

- Com o cabo de ligação (1), forme um laço e insira-o pela abertura (2).
- Passe o laço sobre o gancho (3) e aperte-o.

11.3 Ligar o cortador de relva





Não ligue o motor eléctrico sobre relva alta nem na altura de corte mais baixa, dado que isso dificulta o processo de ligação.

- Prima e mantenha premido o botão de ligação (1). Puxe o arco de paragem do motor (2) em direcção ao guiador e mantenha-o nessa posição.
- Após accionar o arco de paragem do motor (2), é possível soltar o botão de ligação (1).

11.4 Desligar o cortador de relva



- Solte o arco de paragem do motor (1). O motor eléctrico e a lâmina de corte param após um curto período de marcha por inércia.

11.5 Esvaziar a cesta de recolha de relva





Perigo de ferimentos!
Antes de remover a cesta de recolha de relva, desligue o motor eléctrico, por motivos de segurança.

- Desengate a cesta de recolha de relva. (⇨ 8.3)
- Abra a cesta de recolha de relva pela tala de fecho (1). Abra a parte superior da cesta de recolha (2) e mantenha-a nessa posição. Rebata a cesta de recolha de relva para trás e esvazie o material a cortar.
- Feche a cesta de recolha de relva.
- Engate a cesta de recolha de relva. (⇨ 8.3)

12. Manutenção

12.1 Generalidades



Perigo de ferimentos!
Observe as instruções de segurança do capítulo "Para sua segurança" (⇨ 4.).

Manutenção anual efectuada pelo distribuidor oficial:

O cortador de relva deverá ser verificado por um distribuidor oficial uma vez por ano. A VIKING recomenda o distribuidor oficial VIKING.

12.2 Limpar o aparelho



Intervalo de manutenção:
Após cada utilização

- Limpe o aparelho apenas com água, com uma escova ou com um pano. Solte os restos de relva encrostados com uma tala de madeira. Se necessário, utilize o produto especial de limpeza (por exemplo, produto especial de limpeza STIHL).
- Nunca dirija jactos de água ou um aparelho de limpeza por alta pressão para interruptores, peças do motor, juntas de vedação e pontos de apoio.



Perigo de ferimentos!
Antes de o virar para cima, coloque o cortador de relva num piso firme, horizontal e plano. Ao trabalhar na posição de limpeza, o aparelho pode virar-se. Mantenha-se sempre ao lado do aparelho. Nunca trabalhe à frente nem atrás do cortador.



No sentido de facilitar os trabalhos de limpeza, é aconselhável seleccionar o nível de corte mais elevado antes de montar o aparelho.

Posição de limpeza ME 443:

- Desengate a cesta de recolha de relva. (⇨ 8.3)
- Segure na parte superior do guiador (1) e abra o tensor rápido - rebatendo-o para baixo.
- Pouse a parte superior do guiador (1) para trás.
- Abra e segure na tampa de expulsão (2).
- Levante o aparelho para a frente e coloque-o na posição de limpeza, conforme ilustrado. Verifique a posição segura do aparelho.

Posição de limpeza ME 443 C:



Perigo de entalamento!
Após o accionamento da alavanca de entalhe, a parte superior do guiador pode cair para a posição mais reduzida através do seu próprio peso.
Nunca coloque os dedos entre o guiador e a consola do guiador (por baixo da alavanca de entalhe).

- Desengate a cesta de recolha de relva. (⇨ 8.3)
- Abra e segure na tampa de expulsão (2).
- Com o polegar, prima a alavanca de entalhe (3) para baixo e mantenha-a nessa posição.

- Agarre no aparelho pela pega dianteira e incline-o lentamente para trás.
- Solte a tampa de expulsão (2) e verifique a posição segura do aparelho.

12.3 Motor eléctrico e rodas

O motor eléctrico não necessita de manutenção.

Os mancais das rodas não necessitam de manutenção.

12.4 Parte superior do guiador ME 443

Intervalo de manutenção:
Antes de cada utilização

A parte superior do guiador é revestida com uma camada isolante. Se esta camada apresentar danos, será necessário substituir a parte superior do guiador.

12.5 Manutenção da lâmina de corte



Intervalo de manutenção:
Antes de cada utilização

- Incline o cortador de relva para a posição de limpeza. (⇨ 12.2)
- Limpe a lâmina de corte (1) e verifique se apresenta danos (entalhes ou fendas) ou desgaste e, se necessário, substitua-a.
- Verifique a espessura da lâmina com uma corrediça de medição (não incluída no fornecimento) em, pelo menos, 5 pontos. A espessura mínima também tem de estar presente na área das alhetas da lâmina, em especial.
- Coloque uma régua (2) na aresta dianteira da lâmina e meça a afiação traseira.



Perigo de ferimentos!

Uma lâmina de corte gasta ou danificada pode partir e causar ferimentos graves. É, por isso, imprescindível respeitar as indicações para a manutenção da lâmina em qualquer circunstância.

As lâminas sofrem um desgaste mais ou menos acentuado, consoante o local e a duração da aplicação. Se usar o aparelho sobre um chão arenoso ou frequentemente em condições secas, a lâmina estará sujeita a um maior esforço, desgastando-se acima da média.

Limites de desgaste:

Distância A:
Os gumes apenas podem ser afiados, no máximo, **15 mm**.

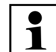
Distância B:
A largura mínima da lâmina de corte não pode ser inferior a **39 mm**.

Distância C:
A lâmina tem de ter uma espessura de, pelo menos, **2 mm** em cada ponto.
A verificação deverá ter lugar com o auxílio de uma corrediça de medição.

Caso a lâmina fornecida não esteja montada no cortador de relva, mas sim, por exemplo, a multi-lâmina disponível como acessório especial, aplicam-se correspondentemente outros limites de desgaste.

12.6 Desmontar e montar a lâmina de corte





No sentido de evitar danos no parafuso da lâmina, utilize uma chave sextavada de 22 mm (não incluída no fornecimento) adequada para apertar ou desapertar.

1 Desmontagem:

- Utilize uma peça de madeira (1) adequada para contra-apoiar a lâmina de corte (2).
- Desenrosque o parafuso da lâmina (3). Remova a lâmina de corte (2) e o parafuso da lâmina (3).

2 Montagem:



Perigo de ferimentos!
A lâmina de corte (2) apenas pode ser montada conforme ilustrado. As talas (6) têm de apontar para baixo (para a relva) e as alhetas arqueadas da lâmina têm de apontar para cima (para o aparelho).

O binário de aperto indicado de **10** - **15 Nm** para o parafuso da lâmina tem de ser escrupulosamente respeitado, dado que disso depende a fixação segura da ferramenta de corte. Fixe adicionalmente o parafuso da lâmina (3) com **Loctite 243**.

O parafuso da lâmina (3) tem de ser substituído em todas as substituições de lâminas de corte.

- Limpe a superfície de apoio da lâmina e a bucha da lâmina.
- Coloque a lâmina de corte (2) com as pás arqueadas voltadas para cima na bucha da lâmina. As saliências de retenção (4) têm de ser posicionadas nos furos (5).
- Utilize uma peça de madeira (1) adequada para contra-apoiar a lâmina de corte (2).
- Enrosque o parafuso da lâmina (3) e aperte-o com um binário de **10 - 15 Nm**.

12.7 Afiar a lâmina de corte



Perigo de ferimentos!
Antes da montagem, verifique se a lâmina apresenta danos. A lâmina tem de ser substituída se forem visíveis entalhes ou fendas ou se os gumes já tiverem sido afiados mais de 15 mm, ou ainda se a lâmina tiver uma espessura inferior a 2 mm num determinado ponto (⇨ 12.5).

A VIKING aconselha que solicite a afiação da lâmina de corte a um especialista. Se a lâmina for afiada incorrectamente (ângulo de afiação incorrecto, desequilíbrio, etc.), o funcionamento do aparelho será afectado.

Instruções para afiar:

- Desmonte a lâmina de corte (⇨ 12.6).
- Ao afiar, arrefeça a lâmina de corte, por exemplo, com água. Não deverá ocorrer uma coloração a azul; caso contrário, o poder de corte diminuirá.
- Afie a lâmina uniformemente, de modo a evitar vibrações causadas por um desequilíbrio.
- Respeite um ângulo de afiação de 30°.
- Se necessário, remova a rebarba da afiação no gume cortante com uma lixa fina, após o processo de afiação.

12.8 Arrumação (período de Inverno)

Guarde o aparelho num compartimento seco, fechado e com pouco pó. Certifique-se de que está guardado fora do alcance de crianças.

Armazene o cortador de relva apenas em condição segura de funcionamento e, se necessário, rebata o guiador.

Mantenha apertadas todas as porcas, cavilhas e parafusos e renove os avisos ilegíveis de perigo e atenção fixados no aparelho, verifique a máquina completa quanto a desgaste e danos. Substitua peças gastas ou danificadas.

As eventuais avarias do aparelho deverão ser sempre reparadas antes do armazenamento.

No caso de uma imobilização prolongada do cortador de relva (período de Inverno), tenha em conta os pontos seguintes:

- Limpe cuidadosamente todas as peças exteriores do aparelho.
- Lubrifique generosamente todas as peças móveis com óleo ou massa lubrificante.

13. Transporte

13.1 Transporte





Perigo de ferimentos!
Antes do transporte, observe o capítulo "Para sua segurança". (⇨ 4.)
Durante o transporte, use sempre vestuário de segurança adequado (sapatos de segurança, luvas justas).
Antes de levantar ou transportar, desencaixe sempre o cabo de rede. Por motivos de segurança, a VIKING aconselha o levantamento ou transporte do aparelho apenas com o auxílio de outra pessoa.
Antes de levantar o aparelho, observe o peso indicado no capítulo "Dados técnicos".

Transporte do aparelho:

- Duas pessoas:
  Levante o aparelho exclusivamente pela pega dianteira (1) e pelo guiador (3). Garanta sempre uma distância suficiente entre a lâmina de corte e o corpo, particularmente ao nível dos pés e das pernas.
- Uma pessoa:
  Levante ou transporte o aparelho com uma mão no centro da pega de transporte superior (2) e com a outra mão na pega de transporte inferior (1).

Prender o aparelho:

- Fixe o aparelho na superfície de carga com meios de fixação adequados.
- Fixe cabos ou cintas nos pontos marcados (4).

14. Minimização do desgaste e prevenção de danos

Indicações importantes sobre a manutenção e cuidados do grupo de produtos

Cortador de relva de condução manual e funcionamento eléctrico (ME)

A empresa VIKING exclui-se de toda e qualquer responsabilidade por danos materiais e pessoais causados pela inobservância das indicações deste manual de instruções, em especial no tocante à segurança, operação e manutenção, ou danos que ocorram em consequência da utilização de peças de acoplamento e peças de substituição não permitidas.

Por favor, siga escrupulosamente as seguintes indicações importantes, a fim de evitar danos ou demasiado desgaste do seu aparelho VIKING:

1. Peças de desgaste

Algumas peças do aparelho VIKING estão sujeitas a um desgaste normal, mesmo quando utilizadas devidamente e, dependendo do tipo e da duração da utilização, necessitam de ser substituídas atempadamente.

Entre outras, incluem-se as seguintes peças:

– Lâmina

2. Cumprimento das prescrições deste manual de utilização

A utilização, manutenção e arrumação do aparelho VIKING devem ser realizadas tão cuidadosamente como descrito neste manual de utilização. Todos os danos causados pela inobservância das instruções de segurança, de funcionamento e de manutenção são da responsabilidade exclusiva do utilizador.

Isto aplica-se especialmente no caso de:

– cabo de alimentação de dimensões insuficientes (secção transversal).

– ligação eléctrica incorrecta (tensão).

– alterações no produto não autorizadas pela VIKING.

– utilização de ferramentas ou de acessórios que não sejam autorizados, adequados ou de qualidade inferior para o aparelho.

– utilização do produto não de acordo com as disposições.

– utilização do aparelho em eventos desportivos e concursos.

– danos resultantes da utilização contínua do produto com peças avariadas.

3. Trabalhos de manutenção

Todos os trabalhos mencionados no capítulo "Manutenção" devem ser efectuados regularmente.

Na medida em que estes trabalhos de manutenção não podem ser realizados pelo próprio utilizador, dever-se-á solicitar a realização dos mesmos a um distribuidor oficial.

A VIKING recomenda a realização de trabalhos de manutenção e de reparação apenas pelo distribuidor oficial VIKING.

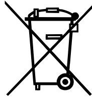
Os distribuidores oficiais VIKING beneficiam de acções de formação regulares e dispõem de informações técnicas.

Se estes trabalhos não forem executados, poderão ocorrer danos, cuja responsabilidade caberá ao utilizador.

Entre estes, incluem-se:

– Danos no motor eléctrico, em consequência de uma limpeza insuficiente da conduta de arrefecimento (fendas de aspiração).
– Danos por corrosão e outros danos resultantes de um armazenamento indevido.
– Danos no aparelho causados pela utilização de peças de reposição de má qualidade.
– Danos causados por uma manutenção não atempada ou insuficiente ou danos causados por trabalhos de manutenção ou de reparação que não tenham sido realizados nas oficinas de distribuidores oficiais.

15. Protecção do meio ambiente



As aparas de relva não devem ser postos no lixo, mas utilizadas como compostagem.

As embalagens, o aparelho e seus acessórios são fabricados a partir de materiais recicláveis e deverão ser eliminados como tal.

A eliminação de resíduos de materiais de forma separada e adequada à conservação do meio ambiente promove as possibilidades de reutilização das matérias recicláveis. Por essa razão, depois de terminar o tempo normal de vida útil do aparelho, este deve ser entregue para reciclagem. Siga as indicações de eliminação no capítulo "Eliminação" (⇨ 4.9).

Dirija-se ao seu centro de reciclagem ou ao seu distribuidor oficial para ficar a saber como os lixos devem ser removidos adequadamente.

16. Peças de reposição comuns

Lâmina de corte

6338 702 0100

Parafuso da lâmina

6310 760 2800



Os elementos de fixação da lâmina de corte (por exemplo, parafuso da lâmina) têm de ser substituídos em caso de substituição ou montagem da lâmina. As peças de reposição podem ser obtidas junto do distribuidor oficial VIKING.

17. Esquema de ligações



1	Ligação à rede
2	Interruptor para ligar e desligar
3	Ficha
4	Condensador
5	Motor eléctrico
BL	azul
BR	castanho

DE EN FR NL IT ES PT NO SV DA EL RU

18. Declaração de conformidade CE do fabricante

A empresa

VIKING GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
A 6336 Langkampfen/Kufstein

declara que a máquina

Cortador de relva, de condução manual e funcionamento eléctrico (ME)

Marca:	VIKING
Tipo:	ME 443.1
	ME 443.1 C
Identificação de série	6338

está em conformidade com as seguintes directivas CE:
2000/14/EC, 2011/65/EC, 2002/96/EC, 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2006/42/EC

Os produtos foram desenvolvidos em concordância com as seguintes normas:
EN 60335-1, EN 60335-2-77

Método de avaliação de conformidade aplicado:
Anexo VIII (2000/14/EC)

Nome e endereço da entidade nomeada envolvida:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Compilação e depósito da documentação técnica:
Johann Weiglhofer
VIKING GmbH

O ano de fabrico e o número de série são indicados na placa de identificação do aparelho.

Nível de potência acústica medido:
94,0 dB(A)

Nível de potência acústica garantido:
96 dB(A)

Langkampfen, Áustria,
2014-01-02 (AAAA-MM-DD)

VIKING GmbH

Weiglhofer

Responsável pela área de Pesquisa e Desenvolvimento

19. Dados técnicos

ME 443.1 / ME 443.1 C:

Identificação de série	6338
Motor, modelo:	Motor eléctrico
Fabricante:	Cleva
Tipo:	Motor universal CA
Tensão:	230 V~
Consumo de potência:	1500 W
Frequência:	50 Hz
Protecção fusível:	7 A
Classe de protecção:	II
Tipo de protecção:	IPX 4
Dispositivo de corte:	Barra porta-lâminas
Largura de corte:	41 cm
Rotação do dispositivo de corte:	2900 rpm
Accionamento da barra porta-lâminas:	permanente
Binário de aperto do parafuso da lâmina:	10 - 15 Nm
Ø da roda dianteira:	180 mm
Ø da roda traseira:	200 mm
Caixa de recolha da relva:	55 l
Altura de corte:	25 - 75 mm

ME 443.1:

Segundo a directiva 2000/14/EC:

Nível de potência acústica garantido L_{WAd}	96 dB (A)

Segundo a directiva 2006/42/EC:

ME 443.1:

Nível de pressão acústica no local de trabalho L_{pA}	82 dB (A)
Incerteza K_{pA}	2 dB (A)

Valor característico de vibração especificado de acordo com a EN 12096:

Valor medido a_{hw}	1,40 m/seg²
Incerteza K_{hw}	0,70 m/seg²
Medição de acordo com a EN 20643	
Compr./Larg./Alt.:	138/49/107 cm
Peso:	20 kg
Peso (apenas para a Grã-Bretanha):	21 kg

ME 443.1 C:

Segundo a directiva 2000/14/EC:

Nível de potência acústica garantido L_{WAd}:	96 dB (A)

Segundo a directiva 2006/42/EC:

Nível de pressão acústica no local de trabalho L_{pA}	82 dB (A)
Incerteza K_{pA}	2 dB (A)

Valor característico de vibração especificado de acordo com a EN 12096:

Valor medido a_{hw}	1,30 m/seg²
Incerteza K_{hw}	0,65 m/seg²
Medição de acordo com a EN 20643	
Compr./Larg./Alt.:	138/49/108 cm
Peso:	22 kg

20. Localização de falhas

🛠 Se necessário, procurar um distribuidor oficial. A VIKING recomenda o distribuidor oficial VIKING.

Avaria:
O motor eléctrico não arranca

Possível causa:
- Não há tensão de rede
- Cabo de ligação/ficha, acoplamento de ficha ou interruptor avariados
- Botão de arranque não premido
- O motor eléctrico está sobrecarregado devido ao corte de relva demasiado alta ou húmida
- Protecção do motor eléctrico activada
- O cárter do cortador de relva está entupido
- Fusível da ficha avariado (versão GB)

Solução:
- Verificar a protecção fusível (⇨ 11.1)
- Verificar e, se necessário, substituir o cabo/ficha/interruptor (⇨ 11.1)
- Premir o botão de arranque (⇨ 11.3)
- Não ligar o motor eléctrico sobre relva alta, adaptar a altura de corte (⇨ 8.4)
- Deixar arrefecer o aparelho (⇨ 9.4)
- Limpar o cárter do cortador de relva (⇨ 12.2)
- Substituir o fusível da ficha (🛠)

Avaria:
Disparo frequente do fusível de rede

Possível causa:
- Cabo de ligação não adequado
- Sobrecarga de rede
- O aparelho está sobrecarregado devido ao corte de relva demasiado alta ou húmida

Solução:
- Utilizar um cabo de ligação adequado (⇨ 11.1)
- Ligar o aparelho a outro circuito eléctrico
- Adaptar a altura de corte e a velocidade de corte às condições de corte (⇨ 8.4)

Avaria:
Fortes vibrações durante o funcionamento

Possível causa:
- O parafuso da lâmina está solto
- A lâmina não está equilibrada

Solução:
- Apertar o parafuso da lâmina (⇨ 12.6)
- Afiar (equilibrar) ou substituir a lâmina (⇨ 12.7)

Avaria:
Corte de má qualidade, a relva fica amarela

Possível causa:
- A lâmina de corte está embotada ou gasta
- A velocidade de avanço é demasiado elevada em relação à altura de corte

Solução:
- Afiar ou substituir a lâmina (⇨ 12.7)
- Reduzir a velocidade de avanço e/ou escolher a altura correcta de corte (⇨ 8.4)

Avaria:
Dificuldades ao ligar ou a potência do motor eléctrico diminui

Possível causa:
- Corte de relva demasiado alta ou húmida
- O cárter do cortador de relva está entupido

Solução:
- Adaptar a altura de corte e a velocidade de corte às condições de corte (⇨ 8.4)
- Limpar o cárter do cortador de relva (para limpar, retirar a ficha da tomada) (⇨ 12.2)

Avaria:
O canal de expulsão está entupido

Possível causa:
- A lâmina de corte está gasta
- Corte de relva demasiado alta ou húmida

Solução:
- Substituir a lâmina de corte (⇨ 12.7)
- Adaptar a altura de corte e a velocidade de corte às condições de corte (⇨ 8.4)

21. Plano de manutenção

21.1 Confirmação de entrega

Modelo: ______________________

Número de série: ☐ ☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐

Data: __ __ ____

Próximo serviço de assistência

Data: __ __ ____

21.2 Confirmação de assistência



No caso de trabalhos de manutenção, forneça este manual de utilização ao seu distribuidor oficial VIKING.
A realização dos trabalhos de assistência é confirmada nos campos pré-impressos.

 Assistência realizada em

 Data da próxima assistência

Kjære kunde.

Takk for at du valgte et kvalitetsprodukt fra VIKING.

Dette produktet er et resultat av moderne produksjonsmetoder og omfattende kvalitetssikring. Det er imidlertid først når du som kunde er fornøyd med maskinen at også vi kan si oss fornøyde.

Hvis du har spørsmål om maskinen, kan du henvende deg til forhandleren eller direkte til vårt salgskontor.

Vi ønsker deg lykke til med maskinen fra VIKING!

Dr. Peter Pretzsch

Ledelsen

1. Innholdsfortegnelse

DE EN FR NL IT ES PT NO SV DA EL RU

Trykt på klorfritt bleket papir. Papiret er resirkulerbart. Beskyttelsesomslaget er halogenfritt.

2. Om denne bruksanvisningen

2.1 Generell informasjon

Denne bruksanvisningen er en **original bruksanvisning** fra produsenten i henhold til EU-direktiv 2006/42/EC.

VIKING arbeider kontinuerlig med å videreutvikle produktspekteret, og vi må av den grunn forbeholde oss retten til forandringer ved produktenes form, teknikk og utstyr.
Det kan derfor ikke fremmes krav på grunnlag av informasjon og bilder i denne brosjyren.

2.2 Slik leser du denne bruksanvisningen

Bilder og tekst beskriver bestemte fremgangsmåter.

Alle symbolene som finnes på maskinen, er forklart i denne bruksanvisningen.

Synsretning:

Synsretning ved bruk av "**venstre**" og "**høyre**" i bruksanvisningen:
Brukeren står bak maskinen og ser fremover i kjøreretningen.

Kapittelhenvisning:

En pil henviser til aktuelle kapitler og underkapitler som inneholder nærmere forklaring. Eksempelet under viser en henvisning til et kapittel: (⇨ 2.1)

Merking av tekstavsnittene:

De beskrevne instruksene kan være utformet som i eksemplene nedenfor.

Fremgangsmåter som krever handling fra brukerens side:

● Løsne skruen (1) med en skrutrekker, og aktiver hendelen (2) ...

Generelle opplistinger:

– Bruk av produktet i forbindelse med sportsarrangementer eller andre konkurranser

Tekst med ekstra betydning:

Tekstavsnitt med ekstra betydning er merket med et av symbolene som beskrives nedenfor, slik at disse fremheves spesielt i bruksanvisningen:



Fare!
Fare for uhell og alvorlig personskade. En bestemt handlemåte er nødvendig eller må unngås.



Advarsel!
Fare for personskade. En bestemt handlemåte hindrer mulige eller sannsynlige personskader.



Forsiktig!
Mindre skader eller materielle skader kan hindres ved å følge en bestemt handlemåte.



Merknad
Informasjon som hjelper brukeren med å bruke maskinen på en bedre måte og unngå feil bruk.

Tekst med bildereferanse:

Illustrasjonene som forklarer bruken av maskinen, finnes helt foran i bruksanvisningen.

Kamerasymbolet knytter bilder på illustrasjonssidene sammen med tilhørende tekst i bruksanvisningen.



2.3 Nasjonale varianter

VIKING leverer ladere med forskjellige støpsler og brytere avhengig av landet de selges i.

Illustrasjonene viser ladere med eurostøpsler. Maskiner med andre støpselstyper kobles til på samme måte.

3. Maskinbeskrivelse



ME 443:

1 Styreoverdel
2 Hurtigstrammer
3 Styreunderdel
4 Motordeksel
5 Forhjul
6 Håndtak foran
7 Fabrikasjonsskilt
8 Hus
9 Bakhjul
10 Hendel for klippehøydejustering
11 Håndtak bak
12 Oppsamler
13 Nivåindikator (oppsamler)
14 Motorstoppbøyle
15 Innkoblingsknapp
16 Nettilkobling
17 Strekkavlastning

ME 443 C:

18 Styreoverdel
19 Låsearm for styre
20 Styrekonsoll
21 Motordeksel
22 Forhjul
23 Håndtak foran
24 Fabrikasjonsskilt
25 Hus

ME 443 C:

26 Bakhjul
27 Hendel for klippehøydejustering
28 Håndtak bak
29 Oppsamler
30 Nivåindikator (oppsamler)
31 Motorstoppbøyle
32 Nettilkobling
33 Strekkavlastning
34 Innkoblingsknapp

4. For din egen sikkerhet

4.1 Generell informasjon


Sørg for å følge alle sikkerhetsanvisningene når du arbeider med maskinen.


Før maskinen tas i bruk, må bruksanvisningen leses nøye og i sin helhet. Oppbevar bruksanvisningen på et trygt sted for senere bruk.

Disse forholdsreglene er svært viktige for din sikkerhet. Oversikten er imidlertid ikke utfyllende. Bruk alltid sunn fornuft og opptre ansvarlig når du bruker maskinen. Husk at det er brukeren som er ansvarlig hvis det oppstår ulykker som involverer andre personer eller andres eiendom.

Som bruker er det viktig at du gjør deg kjent med betjeningselementene på og bruken av maskinen.

Maskinen skal kun brukes av personer som har lest bruksanvisningen og er fortrolige med betjeningen av maskinen. Sørg for å få en kyndig og praktisk opplæring før første gangs bruk. La forhandleren eller en annen fagkyndig gi deg en innføring i hvordan maskinen håndteres på en trygg måte.

Opplæringen skal særlig ha fokus på sikkerhet og viktigheten av å være forsiktig og konsentrert under arbeid med maskinen.

Maskinen, inkludert alt tilleggsutstyr, må bare lånes eller gis bort til personer som har grunnleggende kunnskap om denne modellen og bruken av den. Bruksanvisningen er en del av maskinen og skal alltid følge med.

Maskinen skal bare brukes av personer som er opplagte og i god fysisk og psykisk form. Hvis du har helsemessige plager, må du spørre legen om arbeid med maskinen er tilrådelig. Maskinen skal ikke brukes etter inntak av alkohol, narkotiske stoffer eller medikamenter som fører til nedsatt reaksjonsevne.

La aldri barn eller ungdom under 16 år bruke maskinen. Lokale bestemmelser regulerer nedre aldersgrense for bruk av maskinen.

Denne maskinen skal ikke brukes av personer (inkludert barn) med fysiske, følelsesmessige eller psykiske funksjonshemminger eller med manglende erfaring og/eller kunnskaper, så fremt ikke personer som er ansvarlige for vedkommendes sikkerhet, har tilsyn med bruken eller har instruert vedkommende i hvordan maskinen skal brukes. Sørg for at barn ikke leker med maskinen.

Maskinen er utviklet for privat bruk.

Obs – fare for ulykker!

Maskinen skal bare brukes til gressklipping. Annen bruk er ikke tillatt og kan være farlig eller føre til skader på maskinen.

På grunn av faren for personskade skal maskinen ikke brukes til for eksempel følgende:

- klipping av busker og hekker
- klipping av klatreplanter
- klipping av gress på takbeplantninger og i balkongkasser
- kverning og finkutting av tre- og hekkavfall
- rengjøring av gangveier (oppsamling, blåsing)
- utjevning av bakken
- transport av klippemateriale/gressavfall på andre måter enn med oppsamleren

Av sikkerhetsmessige årsaker er enhver endring på maskinen, med unntak av montering av tilbehør som er godkjent av VIKING, forbudt, og vil føre til at garantien opphører. Kontakt din VIKING forhandler for informasjon om tillatt tilbehør.

Det er ikke tillatt å utføre endringer på maskinen for å øke Effekten eller turtallet til den elektriske motoren.

Maskinen skal ikke brukes til å transportere gjenstander, dyr eller personer (særlig barn).

Ekstra forsiktighet kreves ved bruk på offentlige anlegg, i parker, på sportsanlegg, gater og i land- og skogbruk.


Obs! Fare for helseskade på grunn av vibrasjoner! For stor belastning i form av vibrasjoner kan føre til skader på nerver og på blodsirkulasjonen, spesielt for personer med problemer med blodsirkulasjonen. Oppsøk lege hvis det oppstår symptomer som kan ha blitt utløst av vibrasjonsbelastning.
Slike symptomer oppstår hovedsakelig i fingrene, hendene eller håndleddene, og kjennetegnes ved (ufullstendig liste):

- følelsesløshet
- smerter
- tap av muskelkraft
- endringer i hudfargen
- ubehagelig prikking

4.2 Bekledning og utstyr



Bruk alltid solide sko med såler med god gripeevne under arbeidet. Gå aldri barbent eller med sandaler når du arbeider.



Når maskinen vedlikeholdes, rengjøres eller transporteres, skal du også bruke solide hansker, og langt hår må knyttes og holdes vekke (hodetørkle, lue osv.).



Bruk egnede beskyttelsesbriller ved sliping av klippekniven!

Maskinen skal bare brukes av personer med langbukser og klær som sitter nært mot kroppen.

Bruk aldri løse klær som kan sette seg fast i bevegelige deler (betjeningshendler), heller aldri smykker, slips og sjal.

4.3 Transport av maskinen

Bruk alltid hansker under arbeidet, slik at du unngår å skade deg på skarpe kanter og varme deler.

Slå av maskinen, trekk ut støpselet og vent til knivene har stanset før du transporterer maskinen.

Transporter maskinen bare når den elektriske motoren er avkjølt.

Ta hensyn til maskinens vekt, og bruk egnet lasteutstyr (lasterampe, løfteanordninger).

Sikre maskinen og tilhørende deler (f.eks. oppsamler) på lasteflaten med festemidler som er sterke nok og egner seg til oppgaven (stropper, tau osv.).

Unngå kontakt med klippekniven ved løfting og bæring.

Les spesielt informasjonen i kapitlet "Transport." Der oppgis det hvordan maskinen skal løftes og bindes fast. (⇨ 13.1)

Følg regionale forskrifter ved transport av maskinen, spesielt med hensyn til lastsikring og transport av gjenstander på lasteflater.

4.4 Før arbeidet

Sørg for at maskinen bare betjenes av personer som har lest bruksanvisningen.

Overhold de lokale forskriftene for når på døgnet hageredskaper med forbrenningsmotor eller elektrisk motor kan brukes.

Se over hele området som skal klippes, og fjern steiner, pinner, metalltråder og andre gjenstander som kan slynges opp foran maskinen. Det er lett å overse hindringer (f.eks. trestubber og røtter) i høyt gress.

Før du begynner arbeidet med maskinen, bør du derfor merke alle gjenstander (hindringer) som er skjult i gresset, og som ikke lar seg fjerne.

Skift ut eventuelle slitte eller defekte deler før du bruker maskinen. Fare- og varselmerkinger som er blitt uleselige, må skiftes ut. Du får nye klistremerker og alle andre reservedeler hos din VIKING forhandler.

Sørg for at maskinen er i driftssikker stand før du begynner å bruke den. Kontroller før hver bruk:

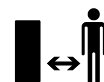
– at maskinen er i forskriftsmessig montert stand.
– at klippeverktøyet og den komplette klippeenheten (klippekniv, festeelementer, klippeaggregathus) er i feilfri stand. Det er spesielt viktig å kontrollere festet, og se etter tegn på slitasje og skader (hakk eller riper).
– at sikkerhetsanordningene (f.eks. utkastdekselet, huset, styret, motorstoppbøylen) er i feilfri stand og fungerer forskriftsmessig.
– at oppsamleren er fullstendig montert og uskadet. Ikke bruk oppsamleren hvis den er skadet.
– at etterløpsbremsen på den elektriske motoren fungerer.

Utfør alle nødvendige arbeider, eller kontakt en forhandler. VIKING anbefaler en VIKING forhandler.

Les informasjonen i kapitlet "Farer forårsaket av elektrisk strøm" (⇨ 4.8).

Ikke slå på den elektriske motoren uten at kniven er forskriftsmessig montert. Fare for overoppheting av den elektriske motoren!

4.5 Under arbeidet



Ikke bruk maskinen når dyr eller personer (spesielt barn) oppholder seg i fareområdet.

Koblings- og sikkerhetsinnretningene som er montert på maskinen, skal ikke fjernes eller omgås. Ikke fest (f.eks. bind fast) motorstoppbøylen på styret.



Obs – fare for personskader! Pass på at ikke hender og føtter kan komme i kontakt med roterende deler. Ta aldri i kniven mens den roterer. Ikke stå foran utkaståpningen.

Sikkerhetsavstanden mellom styret og maskinen må alltid overholdes. Styret skal alltid være forskriftsmessig montert, og får ikke endres på. Maskinen må aldri tas i bruk med nedfelt styre.

Ikke fest gjenstander på styret (f.eks. arbeidsklær). Ikke tvinn skjøteledninger rundt styret.

Arbeid bare i dagslys eller med god kunstig belysning.

Ikke bruk maskinen ved temperaturer under +5 °C.

Arbeid ikke med maskinen ved regn eller tordenvær, spesielt ikke hvis det er fare for lynnedslag.

Fuktig og glatt underlag gjør at faren for ulykker øker.
Vær forsiktig under arbeidet slik at du ikke glir. Unngå om mulig å bruke maskinen på fuktig underlag.

Ikke la maskinen stå ute i regn.

Slå på maskinen:

Vær svært forsiktig når du starter maskinen, og følg anvisningene i kapitlet "Ta i bruk maskinen". (⇨ 11.)
Pass på at du står med føttene i god avstand fra klippeverktøyet.

Plasser maskinen på et jevnt underlag før du slår den på.

Ikke tipp maskinen før eller mens du slår den på.

Ikke start den elektriske motoren uten at utkastkanalen er dekt av utkastdekselet eller oppsamleren.

Unngå hyppige innkoblinger i løpet av kort tid (ikke trykk startknappen av og på unødvendig). Fare for overoppheting av den elektriske motoren!

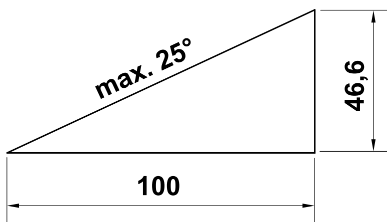
Klipping i skråninger:

Skråninger skal alltid klippes i tverrgående retning, aldri på langs.
Hvis brukeren mister kontroll over maskinen ved klipping på langs, kan vedkommende få den aktive gressklipperen over seg.

Vær spesielt forsiktig når du endrer retning i skråninger.

Sørg for god stabilitet når du arbeider i skråninger, og unngå å arbeide i svært bratte skråninger.

Av sikkerhetsmessige årsaker skal ikke maskinen brukes i skråninger med stigning på mer enn 25° (46,6 %). **Fare for personskade!**
25° skråning tilsvarer en vertikal stigning på 46,6 cm ved 100 cm horisontal lengde.



Bruk:



Obs – fare for personskader! Pass på at ikke hender og føtter kommer i kontakt med roterende deler. Ikke ta på kniven mens den roterer.

Ikke stå foran utkaståpningen. Hold den angitte sikkerhetsavstanden mellom styret og maskinen.



Ikke forsøk å inspisere kniven mens maskinen arbeider. Ikke forsøk å åpne utkastdekselet og/eller ta av oppsamleren mens klippekniven går. Den roterende kniven kan forårsake personskader.

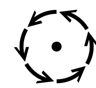
Gå langsomt når du bruker gressklipperen – ikke løp mens du arbeider med klipperen. Ved høy hastighet under arbeidet øker faren for skade ved at du snubler, sklir osv.

Vær spesielt forsiktig når du snur gressklipperen eller drar den mot deg. **Det er lett å snuble!**

Ikke løft eller bær maskinen mens den elektriske motoren er i gang eller strømkabelen er koblet til. Fare for personskade!

Vær oppmerksom på objekter som eventuelt er skjult i gressrotsonen (vanningsanlegg, påler, vannventiler, fundamenter, strømledninger osv.). Kjør aldri over slike objekter med hensikt.

Hvis klippeverktøyet eller maskinen støter mot hindringer eller fremmedlegemer, slår du av den elektriske motoren, kobler fra strømledningen og undersøker maskinen nøye.



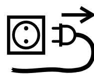
Vær oppmerksom på at klippeverktøyet roterer i noen sekunder etter at motoren er slått av.

Slå av den elektriske motoren

– når maskinen transporteres på annet underlag enn gress
– når maskinen transporteres til og fra plenarealet som skal klippes

– før du tar av oppsamleren

– før du stiller inn klippehøyden

 Slå av den elektriske motoren, trekk ut støpselet og vent til alt roterende klippeverktøy har stanset helt

– før du fjerner blokkeringer eller tilstoppinger i utkastkanalen,

– hvis kniven har kommet borti en gjenstand. Kontroller at klippeenheten ikke er skadet. Ikke bruk maskinen hvis knivakselen eller akselen på den elektriske motoren er bøyd eller skadet. **Fare for personskader på grunn av defekte deler!**

– Før du undersøker eller rengjør maskinen, eller utfører arbeider på den (f.eks. justering av klippehøyden, sammenklapping eller justering av styret).

– Før du setter fra deg maskinen, eller når den skal stå uten tilsyn.

– Før du løfter eller bærer maskinen.

– Før transport.

– Hvis du har kommet borti en gjenstand, eller hvis maskinen vibrerer mer enn vanlig. I slike tilfeller må du se etter skader på maskinen og spesielt klippeenheten (kniv, knivaksel og knivfeste), og få utført eventuelle nødvendige reparasjoner før du tar i bruk maskinen igjen.

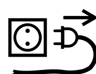


Fare for personskade!

Sterke vibrasjoner er vanligvis tegn på feil.
Ikke bruk maskinen hvis knivakselen eller klippekniven er skadd eller bøyd.
Kontakt en fagperson (VIKING anbefaler VIKING forhandleren) for å få utført eventuelle nødvendige reparasjoner du ikke føler deg kvalifisert til å utføre selv.

Annet utstyr som er koblet til samme strømkrets, kan ved ugunstige nettforhold ødelegges på grunn av spenningssvingninger når maskinen startes. Iverksett i så fall egnede tiltak (du kan f.eks. koble til en annen strømkrets enn den for den aktuelle innretningen, eller koble maskinen til en strømkrets med lavere impedans).

4.6 Vedlikehold, rengjøring, reparasjoner og lagring

 Slå av maskinen og trekk ut støpslet før du utfører arbeider på maskinen (f.eks. før du justerer eller rengjør maskinen, eller kontrollerer om tilkoblingsledningen er tvunnet eller skadet).

La maskinen avkjøles helt før du setter den bort i et lukket rom, rengjør den eller utfører vedlikeholdsarbeider.

Rengjøring:

Hele maskinen må rengjøres grundig etter hver bruk. (⇨ 12.2)

Bruk en trepinne til å løsne gress som har satt seg fast. Rengjør undersiden av gressklipperen med børste og vann.

Maskinen skal aldri rengjøres med høytrykksvasker eller under rennende vann (f.eks. med en hageslange).
Bruk aldri sterke rengjøringsmidler. Disse kan skade plast- og metalldeler og dermed redusere sikkerheten til din VIKING maskin.

For å unngå brannfare er det viktig at området rundt kjøleluftåpningene mellom dekselet og huset på den elektriske motoren holdes fritt for brennbart materiale som f.eks. gress, strå, mose, løv og fett.

Vedlikeholdsarbeider:

Bare vedlikeholdsarbeider som er beskrevet i denne bruksanvisningen, kan utføres av brukeren. Alle andre arbeider skal utføres av en forhandler.
Kontakt **alltid** din forhandler hvis du mangler nødvendig informasjon eller hjelpemidler.
VIKING anbefaler at alt vedlikeholdsarbeid og alle reparasjoner utføres hos en VIKING forhandler.
VIKING forhandlerne får jevnlig tilbud om opplæring, og de får regelmessig tilsendt teknisk informasjon.

Bruk bare verktøy, tilbehør eller tilleggsutstyr som er godkjent for denne maskinen av VIKING eller som korresponderer i teknisk utførelse, ellers kan det oppstå fare for uhell med personskader eller skader på maskinen. Kontakt forhandleren hvis du har spørsmål.

Originalt verktøy, tilbehør og originale reservedeler fra VIKING har egenskaper som gjør dem optimalt tilpasset maskinen og kravene som brukeren stiller. Originale VIKING reservedeler kjenner man igjen på VIKING reservedelsnummeret, VIKING

logoen og eventuelt VIKING reservedelssymbolet. På små deler kan også symbolet stå alene.

Sørg for at advarsels- og merknadsklistremerker alltid er rene og lesbare. Bestill nye originale klistremerker hos VIKING forhandleren hvis klistremerker skades eller blir borte. Hvis en komponent skiftes ut med en ny del, må du passe på at de samme klistremerkene settes på den nye delen.

Bruk tykke arbeidshansker og vær svært forsiktig når du arbeider med klippeenheten.

Sørg for at alle muttere, bolter og skruer, spesielt knivskruen, sitter godt, slik at gressklipperen er i driftsmessig sikker stand.

Kontroller hele maskinen og oppsamleren regelmessig med tanke på slitasje og skader. Dette er spesielt viktig når maskinen ikke skal brukes på en stund (f.eks. når den skal settes bort for vinteren). Skift ut slitte eller skadde deler, slik at maskinen alltid er i driftssikker stand.

Hvis det ble fjernet deler eller beskyttelsesinnretninger i forbindelse med vedlikeholdsarbeidet, må disse straks settes tilbake på forskriftsmessig vis når arbeidet er utført.

Kontroller med jevne mellomrom at klippekniven sitter fast og ikke er skadet eller slitt.

4.7 Lagring ved lengre driftsopphold

Avkjøl maskinen og oppbevar den i et tørt, lukket rom.

Sørg for at maskinen er utilgjengelig for uvedkommende (f.eks. barn).

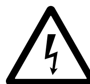
Rengjør maskinen grundig når den ikke skal brukes på lengre tid (f.eks. når den skal settes bort for vinteren).

Sørg for at maskinen er i driftssikker stand når du setter den til lagring.

4.8 Advarsel – fare på grunn av elektrisk strøm



Obs!
Fare for elektrisk støt!



Strømledning, støpsel, av/på-bryter og tilkoblingsledning. Skadede kabler, koblinger og støpsler eller tilkoblingsledninger som ikke er i overensstemmelse med forskriftene, må ikke brukes. Dette for å unngå fare for elektrisk støt.

Se over tilkoblingsledningen med jevne mellomrom, og kontroller at den ikke er skadet eller er for gammel (sprø).

Bruk aldri skadede skjøteledninger. Skift ut defekte ledninger med nye, og forsøk aldri å reparere skjøteledninger.

Maskinen må ikke brukes med skadede eller slitte ledninger. Kontroller spesielt nettilkoblingsledningen for skade og aldring.

Vedlikeholds- og reparasjonsarbeid på strømledningen skal bare utføres av spesialutdannede fagpersoner.

Fare for elektrisk støt!
En skadet ledning må ikke kobles til strømforsyningen, og den må være koblet fra strømnettet før den berøres.

Fare for elektrisk støt!
Ikke bruk kabler, koblinger, støpsler eller tilkoblingsledninger som ikke er i forskriftsmessig stand.

Kutteenhetene (knivene) skal ikke berøres før maskinen er koblet fra strømnettet.

Tilkoblingsledningene som brukes, skal alltid være tilstrekkelig sikret.



Selv om den elektriske motoren er beskyttet mot vannsprut, er det viktig at du ikke bruker maskinen i våte omgivelser eller når det regner.

Bruk bare fuktighetsisolerte skjøteledninger for utendørsbruk som er egnet for bruk med maskinen (⇨ 11.1).

Hold kabelen unna kniven når du klipper.

Ta støpselet ut av stikkontakten uten å dra i tilkoblingsledningen.

Hvis maskinen kobles til et strømaggregat, er det viktig å være oppmerksom på at den kan skades av strømsvingninger.

Maskinen må kun kobles til strømforsyning som har jordfeilbeskyttelse med aktiveringsstrøm på maksimalt 30 mA. Ta kontakt med en elektriker hvis du ønsker mer informasjon.

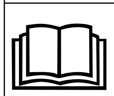
Av sikkerhetsmessige grunner skal strømkabelen alltid være forskriftsmessig montert på styret.

4.9 Kassering

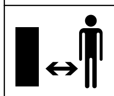
Sørg for at maskinen kasseres forskriftsmessig når den ikke lenger skal brukes. Sørg for å gjøre maskinen ubrukelig før kassering. For å unngå ulykker er det spesielt viktig å fjerne strømledningen eller -kabelen til den elektriske motoren.

Klippeverktøyet kan forårsake personskader!
Ikke la maskinen stå uten tilsyn! Dette gjelder selv om maskinen ikke lenger er i bruk og skal kasseres. Sørg for å oppbevare maskinen og klippeverktøyet utilgjengelig for barn.

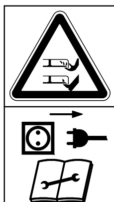
5. Symbolforklaring

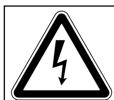
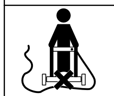
Obs!
Les bruksanvisningen før bruk.

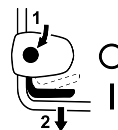
Fare for personskader!
Se til at ingen oppholder seg i fareområdet.



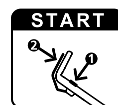

Fare for personskader!
Klippekniven er skarp. Klippekniven fortsetter å gå i noen sekunder etter at motoren er slått av (motor- / knivbrems). Slå alltid av motoren og trekk ut støpslet før du utfører arbeider på klippeverktøyet, før vedlikeholds- og rengjøringsarbeider, før du kontrollerer om tilkoblingsledningen er snodd eller skadet, og før du forlater maskinen.

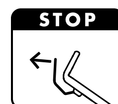
Fare for elektrisk støt!
Hold tilkoblingskabelen borte fra klippeverktøyet.



ME 443:
Slå på den elektriske motoren.



ME 443 C:
Slå på den elektriske motoren.



ME 443 C:
Slå av den elektriske motoren.

6. Produktkomponenter

ME 443, ME 443 C:



Nr.	**Betegnelse**	**Ant.**
A	Basisenhet	1
B	Oppsamleroverdel	1
C	Oppsamlerunderdel	1
D	Bolt	2
•	Bruksanvisning	1

ME 443:

E	Hurtigstrammer	2
F	Skrue	2
G	Kabelføring	1
H	Ledningsklips	1
I	Styrebeskyttelse	2

ME 443 C:

J	Hylse	1
K	Skrue	1
L	Underlagsskive	2
M	Mutter	1



Produktkomponentene kan variere etter land og type utførelse.

7. Gjøre maskinen klar for bruk

7.1 Generell informasjon



Fare for personskade
Les og følg sikkerhetsanvisningene i kapitlet "For din sikkerhet". (⇨ 4.)

- Maskinen skal stå på et horisontalt, jevnt og fast underlag ved utføring av alle de beskrevne arbeidsoppgavene.

7.2 Montere mono-styre (ME 443 C)



- Før hylsen (J) inn i hullet (1) på styret.
- Sett de to underlagsskivene (L) på styrehylsen (1), og pass på at buen vender innover.
- Hold hylsen (J) og underlagsskivene (L), og før dem inn i braketten på styrekonsollen (2) sammen med styret (1).
- Stikk skruen (K) utenfra og inn gjennom hullene på styret (1) og styrekonsollen (2). Skru på mutteren (M) og skruen (K) og trekk til med **20-25 Nm**.

Montere strømkabelen:

- Plasser strømkabelen (3) i brakettene (4) på styrekonsollen.

7.3 Montere dual-styre (ME 443)



- Stikk skruen (F) gjennom hullet på kabelføringen (G).
- Hold styreoverdelen (2) mot styreunderdelen (1).
- Hekt kabelføringen (G) på strømkabelen (3), og stikk skruen (F) innenfra og ut gjennom hullene.
- Stikk skruen (F) innenfra og ut gjennom hullene på motsatt side.
- Sett på styrebeskyttelsen (I) og hurtigstrammeren (E) på skruene (F) (ca. én gjenge på skruen skal synes), og fell dem oppover.
- Kontroller at montasjen er riktig: Hurtigstrammerne (E) skal strammes så kraftig at de ligger tett på styret, slik at styreoverdelen er godt festet i styreunderdelen.
  Hvis styret ikke er ordentlig montert eller hurtigstrammerne ikke sitter korrekt, åpner du hurtigstrammerne og vrir dem inntil de er godt festet.

Montere ledningsklips:



Fare for elektrisk støt!
For å unngå skade på styrets isoleringslag skal ledningsklipsene bare trykkes på for hånd. Ikke bruk verktøy (for eksempel hammer eller skrutrekker).

- Fest strømkabelen (3) med ledningsklips (H) på styreoverdelen. Pass på at det er en avstand på 25 - 27 cm mellom ledningsklipset og bryterne på styreoverdelen.
- Plasser strømkabelen (3) i festeanordningen (4) på styrekonsollen slik bildet viser.

7.4 Sette sammen oppsamleren



- Sett oppsamleroverdelen (B) på oppsamlerunderdelen (C). Pass på at den plasseres riktig i føringene.
- Trykk boltene (D) gjennom åpningene for disse innenfra.
- Fest oppsamleroverdelen (B) med et lett trykk på oppsamlerunderdelen.
- Sett på oppsamleren (⇨ 8.3).

8. Betjeningselementer

8.1 Mono-styre (ME 443 C)



Gressklipperen **ME 443 C** er utstyrt med et justerbart mono-styre.



Fare for elektrisk støt!
Strømkabelen må alltid være festet i styremansjetten og styrekonsollen.



Klemfare!
Før du aktiverer låsearmen (1), tar du tak med én hånd øverst på styreoverdelen (2) og løfter forsiktig opp (for avlasting).
Etter at du har aktivert låsearmen, kan styreoverdelen falle ned i nederste stilling på grunn av egenvekten.
Ikke ha fingrene mellom styret og styrekonsollen (under låsearmen).

1 Felle ned styret:

Transportstilling (i forbindelse med rengjøring og for å ta mindre plass under transport og oppbevaring):

- Trykk ned låsearmen (1), og hold den der.
- Fell ned styret (2) forover, og pass på at strømkabelen ikke skades.

Arbeidsposisjon (skyving av maskinen):

- Fell (2) styret bakover og pass på at det går i inngrep.

2 Høyderegulering:

Du kan velge mellom 2 trinnhøyder for mono-styret:

- Trykk ned låsearmen (1), og hold den der.
- Sett styret (2) i ønsket stilling.
- Slipp opp låsearmen (1) og pass på at styret går i inngrep.

8.2 Dual-styre (ME 443)





Klemfare!
Styreoverdelen kan klappe sammen når hurtiglåsene løsnes. Hold derfor med én hånd øverst på styreoverdelen (2) mens du åpner hurtiglåsene.

Transportstilling (i forbindelse med rengjøring og for å ta mindre plass under transport og oppbevaring):

- Åpne hurtigstrammeren (1) ved å vippe den ned, og fell ned styreoverdelen (2) forover. Pass på så du ikke skader strømkabelen.

Arbeidsposisjon (skyving av maskinen):

- Hold styreoverdelen (2) med én hånd, og fell den bakover.
- Lukk hurtigstrammeren (1) ved å slå den opp.

8.3 Oppsamler



Sette på:

- Åpne utkastdekselet (1) og hold det oppe.
- Hekt på oppsamleren (2) ved å sette festeknastene inn i festene (3) på baksiden av maskinen.
- Lukk utkastdekslet (1).

Ta av:

- Åpne utkastdekselet (1) og hold det oppe.
- Løft opp oppsamleren (2) og ta den av bakover.
- Lukk utkastdekslet (1).

8.4 Sentral klippehøydejustering



Du kan velge mellom **seks** forskjellige klippehøyder, fra **25 mm** til **75 mm**.

Trinn 1 = laveste klippehøyde

Trinn 6 = høyeste klippehøyde

Justere klippehøyden:

- Hold rundt håndtaket (1), trekk opp hendelen (2) og hold den der.
- Still inn ønsket klippehøyde ved å bevege maskinen opp eller ned. Du kan finne ut den aktuelle klippehøyden ved å se på merket (4) på klippehøydeindikatoren (3).
- Slipp opp låsearmen (2) og la den gå i inngrep.

8.5 Nivåindikator



Oppsamleren har en nivåindikator (1) på oppsamleroverdelen.

Luftstrømmen som oppstår når klippekniven roterer, og som sørger for fyllingen av oppsamleren, hever nivåindikatoren (2):
Oppsamleren fylles med klippemateriale/gressavfall.

Når oppsamleren fylles med gress, reduseres denne luftstrømmen, og nivåindikatoren senkes (3):

- Tøm oppsamleren når den er full (⇨ 11.5).

9. Informasjon om arbeid

9.1 Generell informasjon



Fare for personskader!
Hvis ledningen har snodd seg, må den straks rettes ut.

Trekk tilkoblingsledningen bak deg mens du klipper. Tilkoblingsledningen kan klippes over ved et uhell eller føre til fare for snubling. Den utgjør derfor en stor sikkerhetsrisiko. Klipp alltid slik at tilkoblingsledningen ligger godt synlig på den gressflaten som allerede er klipt.

En jevn og fin plen får man ved å klippe ofte og holde gresset kort.

Ved tørt og varmt vær bør ikke gresset klippes for kort. Plenen kan bli svidd av solen og bli stygg!

For at klipperesultatet skal bli så bra som mulig bør kniven være skarp, og den bør derfor slipes regelmessig (VIKING - forhandler).

9.2 Riktig belastning for den elektriske motoren

Ikke slå på gressklipperen når den står i høyt gress eller når den er stilt inn på laveste klippehøyde.

Gressklipperen skal kun belastes så mye at turtallet til den elektriske motoren ikke synker vesentlig.

Hvis turtallet synker, må du bruke høyere klippehøyde og/eller redusere kjørehastigheten.

9.3 Hvis klippekniven er blokkert

Slå av den elektriske motoren umiddelbart og ta ut støpslet. Fjern deretter årsaken til feilen.

9.4 Termisk overbelastningsvern for den elektriske motoren

Hvis den elektriske motoren overbelastes under arbeidet, slås den av automatisk av det innebygde termiske overbelastningsvernet. Tiltak for å unngå at dette skjer igjen må gjøres.

Årsaker til overbelastning:

– Klipping av for høyt gress eller med for lav klippehøyde.
– For høy fremdriftshastighet.
– Utilstrekkelig rengjøring av kjøleribbene (sugeslissene).
– Klippekniven er sløv eller slitt.
– Uegnet eller for lang tilkoblingsledning – spenningsfall (⇨ 11.1).

Ta i bruk igjen maskinen

Maskinen kan tas i bruk igjen etter en avkjølingstid på ca. 10-30 min. (avhengig av omgivelsestemperaturen) (⇨ 11.).

10. Sikkerhetsutstyr

Maskinen har flere anordninger som gjør den sikker å bruke og beskytter mot feil bruk.



Fare for personskader!
Maskinen må ikke brukes hvis det konstateres feil på en av sikkerhetsanordningene. Kontakt en forhandler. VIKING anbefaler VIKING forhandleren.

10.1 Sikkerhetsanordninger

Gressklipperen er utstyrt med sikkerhetsanordninger som skal hindre utilsiktet kontakt med klippekniven og klippematerialet/gressavfallet som kastes ut.
Dette innbefatter huset, utkastdekselet, oppsamleren og det forskriftsmessig monterte styret.

10.2 Tohåndsbetjening

Den elektriske motoren kan bare startes når du holder inne startknappen med den høyre hånden og dertil trekker motorstoppbøylen mot styret med den venstre.

10.3 Etterløpsbrems for den elektriske motoren

Når du slipper opp motorstoppbøylen, stanser klippekniven i løpet av 3 sekunder.

Den integrerte etterløpsbremsen i den elektriske motoren reduserer stopptiden på kniven.

11. Ta maskinen i bruk

11.1 Koble maskinen til strømuttaket



Fare for elektrisk støt!
Les sikkerhetsanvisningene i kapitlet "For din sikkerhet" (⇨ 4.).

Hvis du bruker kabeltrommel, må du rulle tilkoblingsledningen helt av trommelen, ellers kan den elektriske motstanden føre til redusert ytelse og overoppheting.

Tilkoblingsledningen må ikke være lettere enn gummikledd kabel **H07 RN-F DIN/VDE 0282**.

Minimumskrav til tverrsnitt:
ved lengde på opptil 25 m: 3 x 1,5 mm²
ved lengde på opptil 50 m: 3 x 2,5 mm²

Koblingene på tilkoblingsledningene må være i gummi eller være gummikledd, og de må være i overensstemmelse med standarden **DIN/VDE 0620**.

Nettspenningen og nettfrekvensen må stemme overens med opplysningene på fabrikasjonsplaten eller i kapitlet "Tekniske data“ (⇨ 19.).

Tilkoblingsledningen må være tilstrekkelig sikret (⇨ 19.).

Denne maskinen er konstruert for drift via strømnett med systemimpedans Z_{max} på overføringspunktet (hustilkoblingen) på maksimalt **0,49 ohm (ved** (ved 50 Hz).

Brukeren må forvisse seg om at maskinen bare drives via et strømnett som oppfyller disse kravene. Kontakt om nødvendig den lokale strømleverandøren for informasjon om systemimpedansen.

11.2 Strekkavlastning



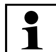
Under arbeidet forhindrer strekkavlastningen at tilkoblingsledningen utilsiktet trekkes ut av kontakten (dette kan skade strømtilkoblingen til maskinen)

Tilkoblingsledningen må derfor føres gjennom strekkavlastningen.

- Legg tilkoblingsledningen (1) i en løkke, og før denne gjennom åpningen (2).
- Hekt løkken inn på kroken (3), og stram til.

11.3 Slå på gressklipperen





Ikke start den elektriske motoren i høyt gress eller med laveste klippehøyde, da dette vil gjøre den vanskelig å få start på. Overoppheting av maskinen

- Trykk på startknappen (1), og hold den inne. Trykk motorstoppbøylen (2) mot styret, og hold den der.
- Du kan slippe startknappen (1) etter at du har aktivert motorstoppbøylen (2).

11.4 Slå av gressklipperen



- Slipp motorstoppbøylen (1). Den elektriske motoren og klippekniven stanser etter en kort utkoblingstid.

11.5 Tømme oppsamleren





Fare for personskade!
Av sikkerhetsmessige hensyn må du slå av den elektriske motoren før du tar av oppsamleren.

- Ta av oppsamleren. (⇨ 8.3)
- Åpne oppsamleren med låseklaffen (1). Vipp opp oppsamleroverdelen (2), og hold den oppe. Snu oppsamleren opp-ned, og tøm ut klippematerialet/gressavfallet.
- Lukk oppsamleren.
- Hekt på oppsamleren. (⇨ 8.3)

12. Vedlikehold

12.1 Generell informasjon



Fare for personskader!
Les sikkerhetsanvisningene i kapitlet "For din sikkerhet" (⇨ 4.).

Foreta årlig vedlikehold hos forhandleren:

Gressklipperen bør kontrolleres årlig hos en forhandler. VIKING anbefaler VIKING forhandleren.

12.2 Rengjøring



Vedlikeholdsintervall:
Etter hver bruk

- Maskinen skal kun rengjøres med en fuktig klut eller en børste. Bruk en trepinne for å løsne gress som har satt seg fast. Bruk spesialrens (f.eks. STIHL spesialrens) hvis nødvendig.
- Ikke bruk høytrykksspyler eller vannslange mot maskinen.



Fare for personskade!
Sett gressklipperen på et fast, vannrett og plant underlag før du vipper den opp. Maskinen kan velte når den står i rengjøringsstilling. Stå alltid ved siden av maskinen. Ikke arbeid foran eller bak gressklipperen.



For å gjøre rengjøringsarbeidet enklere anbefaler vi at du stiller inn høyeste klippetrinn før du setter maskinen i rengjøringsstilling.

Rengjøringsstilling ME 443:

- Ta av oppsamleren. (⇨ 8.3)
- Hold styreoverdelen (1) og åpne hurtigstrammeren ved å vippe den ned.
- Legg styreoverdelen (1) bakover.
- Åpne utkastdekselet (2) og hold det oppe.
- Løft maskinen foran, og sett den i rengjøringsstillingen som vises på bildet. Kontroller at maskinen står stødig.

Rengjøringsstilling ME 443 C:



Klemfare!
Etter at du har aktivert låsearmen, kan styreoverdelen falle ned i nederste stilling på grunn av egenvekten.
Ikke ha fingrene mellom styret og styrekonsollen (under låsearmen).

- Ta av oppsamleren. (⇨ 8.3)
- Åpne utkastdekselet (2) og hold det oppe.
- Trykk låsearmen (3) forsiktig nedover med tommelen, og hold den i denne stillingen.
- Ta tak i håndtaket foran, og vipp maskinen langsomt bakover.
- Vipp opp utkastdekselet (2) og kontrollerer at maskinen står stødig.

12.3 Elektrisk motor og hjul

Den elektriske motoren er vedlikeholdsfri.

Hjullagrene er vedlikeholdsfrie.

12.4 Styreoverdel ME 443

Vedlikeholdsintervall:
Før hver bruk

Styreoverdelen er overtrukket med et isoleringssjikt. Hvis dette sjiktet får skader, må styreoverdelen skiftes ut.

12.5 Vedlikeholde klippekniven



Vedlikeholdsintervall:
Før hver bruk

- Vipp opp gressklipperen i rengjøringsstilling. (⇨ 12.2)
- Rengjør klippekniven (1), kontroller den for skader (hakk eller riper) og slitasje og skift ut om nødvendig.
- Bruk en skyvelære (medfølger ikke ved levering) og mål knivtykkelsen på minst 5 steder. Minimumsverdien for knivtykkelse gjelder også ved vingene.
- Legg en linjal (2) mot den fremre knivkanten, og mål slitasjen.



Fare for personskade!

En slitt eller skadd klippekniv kan brekke og forårsake alvorlige personskader. Følg derfor nøye anvisningene for vedlikehold av kniven.

Knivslitasjen varierer avhengig av bruksområdet og -tiden. Hvis maskinen ofte brukes på underlag med mye sand eller på steder der det er tørt, utsettes kniven for større belastning og slites unormalt raskt.

Slitegrenser:

Avstand A:
Ikke slip ned knivene mer enn **15 mm**.

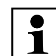
Avstand B:
Bredden på klippekniven må være minst **39 mm**.

Avstand C:
Knivtykkelsen skal være minst **2 mm** overalt.
Kontroller verdiene ved hjelp av et skyvelære.

Hvis kniven som fulgte med gressklipperen, byttes ut med en multikniv (ekstrautstyr), gjelder andre slitegrenser.

12.6 Demontere og montere klippekniven





For å unngå skader på knivskruen er det viktig at du skrur den løs/fast ved hjelp av en egnet sekskantnøkkel med nøkkelvidde 22 mm (medfølger ikke ved levering).
NB!! Kniven er skarp, benytt egnede hansker som beskyttelse

1 Demontering:

- Bruk en støttebukk (1) som mothold for klippekniven (2).
- Skru ut knivskruen (3). Fjern klippekniven (2) og knivskruen (3).

2 Montering:



Fare for personskade!
Klippekniven (2) skal bare monteres slik som vist på bildet. Knastene (6) skal peke ned (mot bakken), og de oppoverbøyde knivbladene skal peke opp (mot maskinen).

Trekk til knivskruen med **10-15 Nm** for å sikre at klippeverktøyet blir godt festet. Sikre i tillegg knivskruen (3) med **Loctite 243**.

Skift ut knivskruen (3) hver gang du skifter kniv.

- Rengjør anleggsflaten til knivhylsen.
- Sett klippekniven (2) på knivhylsen slik at de oppoverbøyde vingene vender opp. Plasser festeknastene (4) i boringene (sylinderdiameterne) (5).
- Bruk en støttebukk (1) som mothold for klippekniven (2).
- Skru inn knivskruen (3), og trekk til med et dreiemoment på **10-15 Nm**.

12.7 Slipe klippekniven



Fare for personskade!
Kontroller at kniven ikke er skadet før den monteres igjen. Skift ut kniven hvis den har synlige hakk eller riper. Eller om kniveggene er slipt ned mer enn 15 mm eller knivtykkelsen er under 2 mm på ett eller flere steder (⇨ 12.5).

VIKING anbefaler at du kontakter fagfolk for å få slipt klippekniven. Hvis kniven slipes feil (feil vinkel, ubalanse osv.), påvirkes funksjonen til maskinen og vil på sikt gi skader på maskinen.

Slipeveiledning:

- Demonter klippekniven (⇨ 12.6).
- Avkjøl klippekniven under sliping, f.eks. med vann. Unngå at kniven blir blå, da dette reduserer holdbarheten.
- Slip kniven jevnt for å unngå vibrasjoner som skyldes ubalanse.
- Ha en slipevinkel på 30°.
- Fjern eventuelle grader på skjærekanten etter avsluttet sliping ved hjelp av et fint slipepapir.

12.8 Oppbevaring (vinterlagring)

Oppbevar maskinen i et tørt, lukket rom med lite støv. Sørg for å oppbevare maskinen utilgjengelig for barn.

Gressklipperen skal være i driftssikker stand når den settes bort for lagring. Fell ned styret om nødvendig.

Se til at alle muttere, bolter og skruer er strammet godt, skift ut farehenvisninger og advarsler på maskinen som har blitt uleselige, og kontroller hele maskinen for slitasje og skader. Skift ut slitte eller skadede deler.

Sørg for å få utbedret eventuelle feil før maskinen settes bort for lengre tid.

Husk følgende hvis gressklipperen skal settes bort i lengre tid (vinter):

- Rengjør alle maskinens deler grundig.
- Smør alle bevegelige deler godt med olje eller fett.

13. Transport

13.1 Transport





Fare for personskade!
Les grundig gjennom kapitlet "For din sikkerhet" før du transporterer maskinen. (⇨ 4.)
Bruk alltid egnet verneutstyr (vernesko, solide hansker) under transporten.
Trekk ut strømledningen før du løfter eller transporterer maskinen.
Av sikkerhetsmessige grunner anbefaler VIKING at maskinen løftes/bæres av to personer.
Ta hensyn til vekten som er angitt i kapitlet "Tekniske data" når du skal løfte maskinen.

Bære maskinen:

- To personer:
  Løft maskinen etter håndtaket foran (1) og styret (3). Hold god avstand til klippekniven, pass særlig på føtter og bein.
- Én person:
  Når du skal løfte eller bære maskinen, holder du én hånd rundt midten av transporthåndtaket oppe (2), og den andre hånden rundt transporthåndtaket nede (1).

Binde fast maskinen:

- Sikre maskinen med egnede festemidler på lasteflaten.
- Fest stropper eller seler på de merkede stedene (4).

14. Minimere slitasjen og unngå skader

Viktige henvisninger vedrørende vedlikehold for produktgruppen

Gressklipper, håndstyrt og elektrisk drevet (ME)

VIKING frasier seg ethvert ansvar for materielle skader og personskader som skyldes at bruksanvisningen ikke er fulgt (spesielt med hensyn til sikkerhet, betjening og vedlikehold) eller at det er brukt ikke-godkjente påbyggings- eller reservedeler.

Følg disse henvisningene for å unngå skader eller unormal slitasje på VIKING maskinen:

1. Slitedeler

Enkelte av komponentene på VIKING maskinen utsettes for normal slitasje også når maskinen brukes i henhold til bestemmelsene. Disse komponentene må skiftes ut i tide, avhengig av hvordan og hvor mye maskinen brukes.

Det innbefatter blant annet:

– Kniver

2. Følg informasjonen i denne bruksanvisningen.

Bruk, vedlikehold og lagring av VIKING maskinen må skje i henhold til informasjonen i denne bruksanvisningen. Brukeren selv er ansvarlig for alle skader som oppstår fordi sikkerhets-, bruks- og vedlikeholdsforskriftene ikke er fulgt.

Dette gjelder spesielt for:

– Ikke tilstrekkelig dimensjonert ledning (diameter).
– Feil elektrisk tilkobling (spenning).
– Endringer på produktet som ikke er godkjent av VIKING.
– Bruk av verktøy eller tilbehør som ikke er tillatt eller egnet for maskinen, eller som har dårlig kvalitet.
– Ikke forskriftsmessig bruk av produktet.
– Bruk ved sportsarrangementer eller andre konkurranser.
– Skader som følge av at produktet er brukt med defekte komponenter.

3. Vedlikeholdsarbeider

Alle arbeider som er nevnt under "Vedlikehold", må utføres regelmessig.

Hvis brukeren ikke kan utføre disse vedlikeholdsarbeidene selv, skal han eller hun ta kontakt med en forhandler.

VIKING anbefaler at alt vedlikeholdsarbeid og alle reparasjoner bare utføres hos VIKING forhandlere.

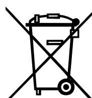
VIKING forhandlerne får jevnlig tilbud om opplæring, og de får regelmessig tilsendt teknisk informasjon.

Hvis disse arbeidene forsømmes, kan det oppstå skader som brukeren er ansvarlig for.

Slike skader er blant annet:

– Skader på den elektriske motoren som er forårsaket av mangelfull rengjøring av kjøleribbene (sugeslissene).
– Rustskader og andre skader som oppstår som følge av uegnet lagringssted.
– Skader på maskinen grunnet bruk av reservedeler med dårlig kvalitet.
– Skader som skyldes at vedlikehold ikke er utført i rett tid eller utilstrekkelig vedlikehold, hhv. skader som skyldes vedlikeholds- eller reparasjonsarbeider som ikke er utført hos forhandlere.

15. Miljøvern



Gressavklippet skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Det skal komposteres.

Emballasjen, maskinen og tilbehøret er produsert av gjenvinnbare materialer og må kasseres i samsvar med dette.

Atskilt, miljøvennlig kassering av materialrester bidrar til økt gjenbruk av verdistoffer. Maskinen bør derfor leveres til gjenvinning etter at maskinens normale levetid er nådd. Når maskinen skal kasseres, finner du informasjonen om dette i kapitlet "Kassering". (⇨ 4.9)

Kontakt nærmeste resirkuleringsstasjon eller forhandleren for informasjon om hvordan avfallsproduktene skal håndteres.

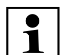
16. Vanlige reservedeler

Klippekniv

6338 702 0100

Knivskrue

6310 760 2800



Festeelementene til kniven (f.eks. knivskruen) må skiftes ut hver gang kniven skiftes ut eller monteres på nytt. Reservedeler føres av VIKING forhandlerne.

17. Koblingsskjema



1	Nettilkobling
2	Av/på-bryter
3	Støpsel
4	Kondensator
5	Elektrisk motor
BL	blå
BR	brun

18. Produsentens CE-samsvarserklæring

VIKING GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
A 6336 Langkampfen / Kufstein

bekrefter at maskinen

Gressklipper, håndstyrt og elektrisk drevet (ME)

Merke:	VIKING
Type:	ME 443.1
	ME 443.1 C
Serieidentifikasjon	6338

Innfrir følgende EU-direktiver:
2000/14/EC, 2011/65/EC, 2002/96/EC, 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2006/42/EC

Produktene er utviklet og produsert i overensstemmelse med følgende standarder:
EN 60335-1, EN 60335-2-77

Metode som er benyttet for å bedømme overensstemmelsen:
Vedlegg VIII (2000/14/EC)

Navn og adresse til medvirkende oppnevnt instans:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Utforming og oppbevaring av teknisk dokumentasjon:
Johann Weiglhofer
VIKING GmbH

Produksjonsåret og serienummeret er oppgitt på maskinens fabrikasjonsplate.

Målt lydeffektnivå:
94,0 dB (A)

Garantert lydeffektnivå:
96 dB (A)

Langkampfen,
2014-01-02 (ÅÅÅÅ-MM-DD)

VIKING GmbH

Weiglhofer

Leder for forskning og produktutvikling

19. Tekniske data

ME 443.1 / ME 443.1 C:

Serieidentifikasjon	6338
Motortype:	Elektrisk motor
Produsent:	Cleva
Type:	AC universal elektrisk motor
Spenning:	230 V~
Effekt:	1500 W
Frekvens:	50 Hz
Sikring:	7 A
Beskyttelsesklasse:	II
Beskyttelsestype:	IPX 4
Klippeinnretning:	Knivbjelke
Klippebredde:	41 cm
Turtall for klippeinnretningen:	2900 o/min
Drift, knivbjelke:	Permanent
Tiltrekkingsmoment for knivskrue:	10-15 Nm
Hjul-Ø foran:	180 mm
Hjul-Ø bak:	200 mm
Oppsamler:	55 l
Klippehøyde:	25-75 mm

ME 443.1:

I henhold til direktiv 2000/14/EC:

Garantert lydeffekt-nivå L_{WAd}	96 dB (A)

I henhold til direktiv 2006/42/EC:

Lydtrykknivå på arbeidsplassen L_{pA}	82 dB (A)
Usikkerhet K_{pA}	2 dB(A)

Angitt vibrasjonskarakteristikk iht. EN 12096:

ME 443.1:

Målt verdi a_{hw}	1,40 m/sek²
Usikkerhet K_{hw}	0,70 m/sek²

Måling i henhold til EN 20643

L/B/H:	138/49/107 cm
Vekt:	20 kg
Vekt (bare for Storbritannia):	21 kg

ME 443.1 C:

I henhold til direktiv 2000/14/EC:

Garantert lydeffekt-nivå L_{WAd}:	96 dB (A)

I henhold til direktiv 2006/42/EC:

Lydtrykknivå på arbeidsplassen L_{pA}	82 dB (A)
Usikkerhet K_{pA}	2 dB(A)

Angitt vibrasjonskarakteristikk iht. EN 12096:

Målt verdi a_{hw}	1,30 m/sek²
Usikkerhet K_{hw}	0,65 m/sek²

Måling i henhold til EN 20643

L/B/H:	138/49/108 cm
Vekt:	22 kg

20. Feilsøking

🛠 Kontakt eventuelt en forhandler. VIKING anbefaler VIKING forhandleren.

Feil/problem:
Den elektriske motoren starter ikke

Mulig årsak:
– Ingen nettspenning
– Tilkoblingskabelen/støpselet, støpselkoblingen eller bryteren er defekt
– Startknappen er ikke trykt inn
– Den elektriske motoren er overbelastet på grunn av for høyt eller vått gress
– Beskyttelsen til den elektriske motoren er aktivert
– Klipperhuset er tilstoppet
– Sikringen i støpselet er defekt (bare Storbritannia)

Tiltak:
– Undersøk sikringen (⇨ 11.1)
– Kontroller og eventuelt skift ut kabelen/støpselet/bryteren (⇨ 11.1)
– Trykk på startknappen (⇨ 11.3)
– Ikke start den elektriske motoren i høyt gress, og pass på å justere klippehøyden (⇨ 8.4)
– La maskinen avkjøles (⇨ 9.4)
– Rengjør klipperhuset (⇨ 12.2)
– Bytt sikringen i støpselet (🛠)

Feil/problem:
Nettsikringen utløses ofte

Mulig årsak:
– Ikke egnet tilkoblingsledning
– Overbelastning av nettet
– Overbelastning av maskinen på grunn av for høyt eller for fuktig gress

Tiltak:
– Bruk egnet tilkoblingsledning (⇨ 11.1)
– Koble maskinen til en annen strømkrets
– Tilpass klippehøyden og -hastigheten etter klippeforholdene (⇨ 8.4)

Feil/problem:
Sterke vibrasjoner under bruk

Mulig årsak:
– Knivskrue er løs
– Knivene er ikke avbalansert

Tiltak:
– Stram knivskruen (⇨ 12.6)
– Etterslip (avbalanser) eller skift ut kniven (⇨ 12.7)

Feil/problem:
Ujevnt klipperesultat, gressplenen blir gul

Mulig årsak:
– Klippekniven er sløv eller slitt
– Hastigheten fremover er for stor i forhold til klippehøyden

Tiltak:
– Etterslip eller skift ut klippekniven (⇨ 12.7)
– Reduser hastigheten og/eller still inn riktig klippehøyde (⇨ 8.4)

Feil/problem:
Den elektriske motoren er vanskelig å starte, eller Effekten avtar

Mulig årsak:
– Gresset som klippes, er for høyt eller for fuktig
– Klipperhuset er tilstoppet

Tiltak:
– Tilpass klippehøyden og -hastigheten etter klippeforholdene (⇨ 8.4)
– Rengjør klippehuset (trekk ut støpslet før rengjøring) (⇨ 12.2)

Feil/problem:
Utkastkanalen er tilstoppet

Mulig årsak:
– Klippekniven er slitt
– Klipping av for høyt eller for fuktig gress

Tiltak:
– Skift ut klippekniven (⇨ 12.7)
– Tilpass klippehøyden og -hastigheten etter klippeforholdene (⇨ 8.4)

21. Serviceplan

21.1 Bekreftelse av overleveringen

Modell: ____________________

Serienummer:

Dato: __ __ ____

Neste service

Dato: __ __ ____

21.2 Servicebekreftelse



Gi denne bruksanvisningen til VIKING fagforhandleren når du får utført vedlikeholdsarbeider. Forhandleren bekrefter det utførte arbeidet ved å fylle ut de angitte feltene.

 Service utført den

 Dato for neste service

Bästa kund!

Tack för att du har bestämt dig för en kvalitetsprodukt från VIKING.

Denna produkt har tillverkats med moderna tillverkningsmetoder och omfattande åtgärder för att säkerställa kvaliteten. Vårt mål är inte uppnått förrän du är helt nöjd med din maskin.

Kontakta din återförsäljare eller vår försäljningsavdelning om du har frågor beträffande maskinen.

Vi önskar dig mycket nytta och nöje med din VIKING maskin!

Dr. Peter Pretzsch

Företagsledningen

1. Innehållsförteckning

Tryckt på klorfritt blekt papper. Papper kan återvinnas. Skyddsomslaget är halogenfritt.

2. Information om denna bruksanvisning

2.1 Allmänt

Denna bruksanvisning är en **original bruksanvisning** från tillverkaren enligt EG-riktlinjen 2006/42/EC.

VIKING arbetar ständigt med vidareutveckling av sitt produktutbud. Vi förbehåller oss därför rätten till ändringar av design, teknik och utrustning.
Inga anspråk grundade på uppgifter och bilder i denna bruksanvisning kan därför ställas.

2.2 Beskrivning av bruksanvisningen

Bilder och text beskriver vissa arbetsmoment.

Samtliga bildsymboler, som finns på maskinen, förklaras i denna bruksanvisning.

Blickriktning:

Blickriktning vid användning "**vänster**" och "**höger**" i bruksanvisningen:
Användaren står bakom maskinen och ser framåt i färdriktningen.

Kapitelhänvisning:

En pil hänvisar till motsvarande kapitel och underkapitel med ytterligare förklaringar. Följande exempel visar en hänvisning till ett kapitel: (⇨ 2.1)

Märkning av textavsnitt:

De beskrivna anvisningarna kan vara markerade som i följande exempel.

Arbetsmoment som kräver att användaren ingriper:

- Lossa skruven (1) med en skruvmejsel, aktivera spaken (2) ...

Allmänna uppräkningar:

– Användning av produkten för sport- eller tävlingsändamål

Text med extra betydelse:

Textavsnitt med extra betydelse markeras med en av följande symboler, för att ytterligare framhäva dem i bruksanvisningen.



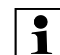
Fara!
Risk för olycksfall och allvarliga personskador. Ett visst förhållningssätt är nödvändigt eller bör undvikas.



Varning!
Risk för personskador. Ett visst förhållningssätt förhindrar möjliga eller sannolika personskador.



Var försiktig!
Lätta personskador resp. sakskador kan förhindras med ett visst förhållningssätt.



Anvisning
Information om hur du bättre använder maskinen och undviker möjlig felhantering.

Text med bildreferens:

Bilder som förklarar hur maskinen används finns alldeles i början av bruksanvisningen.

Kamerasymbolen kopplar samman bilderna på bildsidorna med motsvarande textavsnitt i bruksanvisningen.



2.3 Landsberoende varianter

VIKING levererar batteriladdarna med olika kontakter och strömbrytare, beroende på vilket land maskinen ska levereras till.

På bilderna visas batteriladdare med eurokontakter. Nätanslutningen av maskiner med andra kontakter sker på liknande sätt.

3. Maskinbeskrivning



ME 443:

1 Styrhandtagets överdel
2 Snabblåsspakar
3 Styrhandtagets underdel
4 Motorkåpa
5 Framhjul
6 Handtag fram
7 Typskylt
8 Kåpa
9 Bakhjul
10 Spak klipphöjdinställning
11 Handtag bak
12 Gräsuppsamlare
13 Mängdindikator (gräsuppsamlare)
14 Död mans grepp
15 Startknapp
16 Nätanslutning
17 Dragavlastning

ME 443 C:

18 Styrhandtagets överdel
19 Spärrspak styrhandtag
20 Styrkonsol
21 Motorkåpa
22 Framhjul
23 Handtag fram
24 Typskylt
25 Kåpa

ME 443 C:

26 Bakhjul
27 Spak klipphöjdinställning
28 Handtag bak
29 Gräsuppsamlare
30 Mängdindikator (gräsuppsamlare)
31 Död mans grepp
32 Nätanslutning
33 Dragavlastning
34 Startknapp

4. För din säkerhet

4.1 Allmänt



Föreskrifterna för undvikande av olycksfall måste ovillkorligen följas under arbetet med maskinen.



Hela bruksanvisningen måste läsas noggrant före den första idrifttagningen. Förvara bruksanvisningen på ett säkert ställe för senare referens.

Dessa säkerhetsåtgärder är viktiga för din säkerhet. Anvisningarna kan dock inte täcka alla situationer. Använd maskinen med sunt förnuft och ansvarsfullt. Tänk på att användaren är ansvarig för skador som drabbar andra personer och deras egendom.

Bekanta dig med reglagen och hur maskinen används.

Maskinen får endast användas av personer som har läst bruksanvisningen och som känner till hur maskinen ska hanteras. Användaren måste själv se till att få praktiska instruktioner av en fackkunnig person före den första idrifttagningen. Användaren måste av försäljaren eller en annan fackkunnig person få instruktioner om hur maskinen används på ett säkert sätt.

Instruktionerna som användaren får bör innehålla information om att man måste vara ytterst försiktig och koncentrerad när man använder maskinen.

Lämna resp. låna endast ut maskinen inklusive alla tillsatsredskap till personer som redan känner till denna modell och hur den ska hanteras. Bruksanvisningen är en del av maskinen och måste alltid skickas med.

Använd endast maskinen om du är utvilad och i god fysisk och psykisk kondition. Om du har problem med hälsan bör du fråga din läkare om du får använda maskinen. Använd inte maskinen om du har druckit alkohol, tagit droger eller medicin som påverkar reaktionsförmågan.

Tillåt inte barn eller ungdomar under 16 år att använda maskinen. Det kan finnas lokala bestämmelser som bestämmer användarens lägsta ålder.

Denna maskin ska inte användas av personer (särskilt barn) som har nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga. Inte heller av personer med bristande erfarenhet och/eller kunskap, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller informeras av denne om hur maskinen används. Barn ska hållas under uppsikt och förhindras att leka med maskinen.

Maskinen är konstruerad för privat bruk.

Varning – risk för olycksfall!

Maskinen är endast avsedd för gräsklippning. Annan användning är inte tillåten och kan vara farlig eller orsaka skador på maskinen.

På grund av risken för att användaren ska skadas får maskinen inte användas till följande arbeten (ofullständig uppräkning):

– För trimning av buskar, häckar och snår
– För klippning av klätterväxter
– För skötsel av gräs på takaltaner och i balkonglådor
– För hackning och finfördelning av träd- och häckmaterial
– För rengöring av gångstigar (suga upp, blåsa bort)
– För utjämning av jordhögar, t.ex. mullvadshögar
– För transport av klippmaterial, utom i den därför avsedda gräsuppsamlaren

Av säkerhetsskäl är varje förändring på maskinen, utom montering av tillbehör som har godkänts av VIKING, otillåten och medför att garantianspråket går förlorat. Information om godkänt tillbehör får du hos din VIKING servande fackhandel.

Manipulering av maskinen, som förändrar effekten eller elmotorns varvtal, är absolut förbjuden.

Föremål, djur eller personer, särskilt barn, får inte transporteras med maskinen.

Var extra försiktig vid användning i offentliga anläggningar, parker, idrottsanläggningar, längs vägar och inom jord- och skogsbruk.



Varning! Hälsorisk pga vibration! För hög belastning pga vibration kan medföra cirkulationsrubbningar eller nervskador, särskilt hos människor med hjärtbesvär. Ta kontakt med en läkare om det uppträder symtom som kan ha orsakats av vibrationsbelastning. Sådana symtom, som vanligtvis uppträder i fingrarna, händerna eller handlederna, är t.ex. (ofullständig uppräkning):

– känselbortfall.
– smärtor.
– muskelsvaghet.
– missfärgning av huden.
– obehagliga krypningar.

4.2 Klädsel och utrustning



Använd alltid stadiga skor med räfflad sula under arbetet. Arbeta aldrig barfota eller t.ex. med sandaler.



Bär alltid kraftiga skyddshandskar och sätt upp långt hår (med schalett, mössa osv.) vid underhåll och rengöringsarbeten samt vid transport av maskinen.



Använd lämpliga skyddsglasögon när kniven slipas.

Maskinen får endast tas i bruk med långbyxor och åtsittande kläder.

Bör aldrig löst sittande kläder som kan fastna i rörliga delar (manöverspak) – inte heller smycken, slips eller schal.

4.3 Transportera maskinen

Använd alltid skyddshandskar, för att förhindra personskador pga skarpa kanter eller mycket varma maskindelar.

Före transport ska maskinen stängas av, elkabeln dras ut och kniven ska stå stilla.

Transportera maskinen endast när elmotorn är kall.

Beakta maskinens vikt och använd lämpliga lasthjälpmedel (lastramper, lyftanordningar) vid behov.

Säkra maskinen och medtransporterade maskindelar (t.ex. gräsuppsamlare) på lastytan med lämpliga fästanordningar av rätt dimension (band, rep osv.).

Undvik kontakt med kniven när du lyfter eller bär maskinen.

Beakta uppgifterna i kapitlet ”Transport”. Där beskrivs hur maskinen ska lyftas resp. bindas fast. (⇨ 13.1)

Beakta regionala lagliga föreskrifter vid transport av maskinen, särskilt när det gäller lastens säkerhet och transport av föremål på lastflak.

4.4 Före arbetet

Se till att endast personer som känner till bruksanvisningen använder maskinen.

Beakta kommunala föreskrifter för driftstider för trädgårdsredskap med förbränningsmotor resp. elmotor.

Kontrollera området där maskinen ska användas noggrant och ta bort alla stenar, stockar, ståltrådar, ben och andra främmande föremål som kan kastas upp av maskinen. Hinder (t.ex. stubbar, rötter) kan vara svåra att upptäcka i högt gräs.

Markera därför alla i gräsmattan dolda objekt (hinder), som inte kan tas bort, innan maskinen används.

Alla defekta samt utslitna och skadade delar ska bytas innan maskinen används. Riskhänvisningar och varningsanvisningar på maskinen som blivit oläsliga eller skadade måste bytas ut. Din VIKING servande fackhandel har nya etiketter och alla nödvändiga reservdelar i lager.

Maskinen får endast användas i säkert bruksskick. Kontrollera före varje idrifttagning:

– Att maskinen har monterats enligt föreskrift.

– Att klippverktyget och hela knivenheten (kniv, fästen, klippaggregathus) är i felfritt skick. Kontrollera särskilt beträffande fastsättning, skador (hack eller sprickor) samt slitage.

– Att säkerhetsanordningarna (t.ex. utkastlucka, kåpa, styrhandtag, död mans grepp) är i felfritt skick och fungerar ordentligt.

– Att gräsuppsamlaren är oskadd och komplett monterad. En skadad gräsuppsamlare får inte användas.

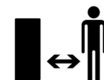
– Att elmotorbromsen fungerar.

Genomför alla nödvändiga arbeten vid behov resp. kontakta en servande fackhandel. VIKING rekommenderar en VIKING servande fackhandel.

Beakta uppgifterna i kapitlet ”Fara pga elektrisk ström” (⇨ 4.8).

Starta inte elmotorn om kniven inte är monterad enligt föreskrift. Risk för överhettning av elmotorn!

4.5 Under arbetet



Arbeta aldrig när det finns djur eller personer, särskilt barn, i det farliga området.

De inkopplings- och säkerhetsanordningar som installerats på maskinen får inte tas bort eller kringgås. Särskilt död mans greppet får inte fixeras på styrhandtaget (t.ex. genom att binda fast det).



Varning – risk för personskador!
Håll händer och fötter borta från

roterande delar. Ta aldrig på den roterande kniven. Håll dig alltid borta från utkastöppningen.

Säkerhetsavståndet som skapas av styrhandtaget måste alltid följas. Styrhandtaget måste alltid monteras enligt föreskrift och får inte förändras. Maskinen får aldrig tas i bruk med nedfällt styrhandtag.

Fäst aldrig föremål på styrhandtaget (t.ex. arbetskläder). Förlängningskablar får inte lindas runt styrhandtaget.

Arbeta endast i dagsljus eller bra artificiell belysning.

Arbeta inte vid en omgivningstemperatur under +5 °C.

Använd inte maskinen vid regn, åskväder och absolut inte vid risk för blixtnedslag.

På våt mark ökar risken för olycksfall (användaren halkar lättare).
Var särskilt försiktig pga halkrisken.
Undvik om möjligt att använda maskinen på våt mark.

Låt inte maskinen stå i regnet.

Starta maskinen:

Starta maskinen försiktigt, i enlighet med anvisningarna i kapitlet ”Ta maskinen i bruk”. (⇨ 11.)
Se till att fötterna befinner sig på ett säkert avstånd från klippverktyget.

Maskinen måste stå på en plan yta när den ska startas.

Maskinen får inte tippas före start eller under starten.

Starta inte elmotorn, om utkastkanalen inte är täckt med utkastluckan resp. gräsuppsamlaren.

Undvik att starta och stänga av maskinen flera gånger under kort tid, och att ”leka” med startknappen. Risk för överhettning av elmotorn!

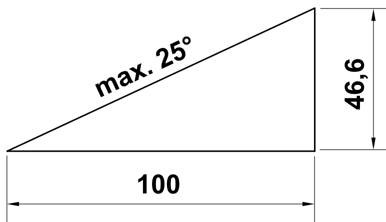
Arbete i sluttningar:

Arbeta alltid på tvären och inte på längden i en sluttning.
Om användaren förlorar kontrollen vid klippning på längden kan han få den gående maskinen över sig.

Var särskilt försiktig när du ändrar riktning i en sluttning.

Se alltid till att du står stadigt i sluttningar och undvik att använda maskinen i alltför branta sluttningar.

Av säkerhetsskäl får maskinen inte användas i sluttningar med en lutning över 25° (46,6 %). **Risk för personskador!**
25° stigning motsvarar en vertikal lutning på 46,6 cm vid 100 cm horisontal längd.



Arbetet:



Varning – risk för personskador!
Håll händer och fötter borta från roterande delar. Ta aldrig på den roterande kniven. Håll dig alltid borta från utkastöppningen. Säkerhetsavståndet som skapas av styrhandtaget måste alltid följas.



Försök inte att kontrollera kniven när maskinen är i bruk. Öppna inte utkastluckan och/eller ta inte bort gräsuppsamlaren förrän kniven står stilla. En roterande kniv kan orsaka personskador.

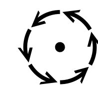
Arbeta bara med gånghastighet – spring inte när du arbetar med maskinen. Om maskinen körs med för hög fart ökar risken för personskador pga snubbling, halkning osv.

Var särskilt försiktig när du vänder maskinen eller drar den mot dig.
Risk för att snubbla!

Lyft eller bär aldrig en maskin med elmotorn gående eller med ansluten elkabel.

Kör alltid runt gömda objekt (vattenspridare, stolpar, vattenventiler, fundament, elektriska ledningar osv.) som finns i gräsmattan. Kör aldrig över sådana objekt med avsikt.

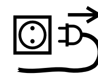
Om klippverktyget eller maskinen stöter emot ett hinder resp. ett främmande föremål måste elmotorn stängas av, elkabeln kopplas bort och en fackmannamässig undersökning genomföras.



Tänk på att klippverktyget fortsätter att gå i några sekunder tills det stannar.

Stäng av elmotorn

– när maskinen ska tippas vid transport över andra ytor än gräs
– när du skjuter maskinen till eller från ytan som ska klippas
– innan du tar bort gräsuppsamlaren
– innan du ställer in klipphöjden.



Stäng av elmotorn, dra ut elkontakten och se till att klippverktyget står helt stilla:

– Innan du tar bort blockeringar eller åtgärdar igentäppningar i utkastkanalen.

– När klippverktyget har träffat ett främmande föremål. Klippverktyget måste kontrolleras beträffande skador. Maskinen får inte tas i bruk med skadad eller böjd knivaxel resp. elmotoraxel. **Risk för personskador pga defekta delar!**

– Innan du kontrollerar, rengör eller genomför arbeten på maskinen (t.ex. ställa in klipphöjd, fälla ned/ställa in styrhandtag).

– Innan du lämnar maskinen resp. när maskinen lämnas utan tillsyn.

– Innan du lyfter eller bär maskinen.

– Före transport.

– Om du har kört på ett främmande föremål eller om maskinen börjar vibrera kraftigt. Kontrollera i så fall maskinen, särskilt knivenheten (kniv, knivaxel, knivfäste), beträffande skador och genomför nödvändiga reparationer, innan du startar och arbetar med maskinen på nytt.

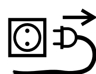


Risk för personskador!

Kraftig vibration är oftast en indikation på en störning. Maskinen får absolut inte tas i bruk med skadad eller böjd knivaxel, eller med en skadad eller böjd kniv. Låt en fackman genomföra nödvändiga reparationer – VIKING rekommenderar en VIKING servande fackhandel – om du saknar de rätta kunskaperna.

Andra apparater, som är inkopplade på samma strömkrets, kan störas under ogynnsamma förhållanden pga de spänningsvariationer som maskinen orsakar vid starten. Om detta inträffar måste lämpliga åtgärder vidtagas (t.ex. anslutning till en annan strömkrets än den som den störda apparaten är ansluten till, driva maskinen via en strömkrets med lägre impedans).

4.6 Underhåll, rengöring, reparation och förvaring



Stäng av maskinen och dra ut elkontakten före allt arbete på maskinen, före inställning eller rengöring av maskinen eller före kontroll av om anslutningskabeln har snott sig eller är skadad.

Låt maskinen svalna helt före förvaring i ett slutet utrymme, före underhåll och före rengöring.

Rengöring:

Hela maskinen måste rengöras noggrant efter arbetet. (⇨ 12.2)

Lossa gräsrester som sitter fast med en träpinne. Rengör gräsklipparens undersida med en borste och vatten.

Använd inte högtryckstvätt och rengör inte maskinen under rinnande vatten (t.ex. med en trädgårdsslang). Använd inte aggressiva rengöringsmedel. De kan skada plast och metall, och kan påverka användningen av din VIKING maskin negativt.

Håll området kring kylöppningarna mellan elmotorns kåpa och huset fritt från t.ex. gräs, halm, mossa, löv eller fett, för att förhindra brandrisk.

Underhåll:

Genomför endast underhåll som beskrivs i denna bruksanvisning. Alla andra arbeten ska utföras av en servande fackhandel. Kontakta **alltid** en servande fackhandel om du saknar de rätta kunskaperna eller hjälpmedlen.
VIKING rekommenderar att underhåll och reparationer endast utförs av en VIKING servande fackhandel.
En VIKING servande fackhandel får regelbundna erbjudanden om vidareutbildning och innehar teknisk information.

Använd endast verktyg, tillbehör eller tillsatsredskap, som har godkänts av VIKING för denna maskin eller tekniskt likvärdiga delar. I annat fall föreligger risk för olyckor med personskador eller skador på maskinen som följd. Kontakta en servande fackhandel vid frågor.

Egenskaperna på original VIKING verktyg, tillbehör och reservdelar är optimalt anpassade till maskinen och användarens behov. Original VIKING reservdelar identifieras på VIKING reservdelsnumret, texten VIKING och i vissa fall VIKING reservdelsmarkeringen. På små delar kan beteckningen även stå ensam.

Se till att varnings- och instruktionsetiketterna alltid är rena och läsbara. Skadade eller förlorade etiketter ska bytas mot nya originalskyltar från din VIKING servande fackhandel. Se till att den nya delen har samma etiketter när en komponent bytes ut mot en ny del.

Arbeten på knivenheten får endast genomföras med tjocka arbetshandskar och kräver yttersta försiktighet.

Kontrollera att alla muttrar, bultar och skruvar, särskilt knivskruven, är hårt åtdragna så att maskinen är i säkert bruksskick.

Kontrollera hela maskinen och gräsuppsamlaren regelbundet beträffande slitage och skador, särskilt innan förvaring (t.ex. före vinteruppehåll). Utslitna eller skadade delar måste bytas ut omedelbart av säkerhetsskäl, så att maskinen alltid är i säkert bruksskick.

Om komponenter eller skyddsanordningar har tagits bort för underhåll måste de sättas tillbaka så snart som möjligt och i enlighet med föreskrifterna.

Kontrollera kniven regelbundet beträffande fastsättning, skador samt slitage.

4.7 Förvaring under längre driftsuppehåll

Förvara den kalla maskinen i ett torrt, slutet utrymme.

Se till att maskinen skyddas mot obehörig användning (t.ex. av barn).

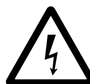
Rengör maskinen noggrant innan förvaring (t.ex. vinteruppehåll).

Förvara maskinen i säkert bruksskick.

4.8 Varning – fara pga elektrisk ström



Varning!
Risk för elektrisk stöt!



Speciellt viktiga för den elektriska säkerheten är elkabel, elkontakt, strömbrytare och anslutningskabel. Skadade kablar, anslutningar och kontakter eller anslutningskablar som inte motsvarar föreskrifterna får inte användas, för att undvika risken för elektriska stötar.

Kontrollera därför anslutningskabeln regelbundet beträffande skador eller åldrande (skörhet).

Använd aldrig en skadad förlängningskabel. Byt ut skadade kablar mot nya och reparera inte förlängningskablarna.

Använd inte maskinen med skadade eller utslitna kablar. Kontrollera särskilt nätanslutningskabeln beträffande skador och åldrande.

Underhålls- och reparationsarbeten på nätkablar får bara utföras av särskilt utbildad fackpersonal.

Risk för elektrisk stöt!
Anslut inte en skadad kabel och ta inte i en skadad kabel, innan den kopplats från elnätet.

Risk för elektrisk stöt!
Skadade kablar, anslutningar och kontakter eller anslutningskablar, som inte motsvarar föreskrifterna, får inte användas.

Knivenheterna (knivarna) får inte vidröras förrän maskinen kopplats från elnätet.

Se alltid till att elkablarna som används är tillräckligt säkrade.



Även om elmotorn är skyddad mot stänkvatten får du inte arbeta med maskinen i regn eller våt omgivning.

Använd endast fuktisolerade förlängningskablar avsedda för utomhusbruk som är godkända för användning av maskinen (⇨ 11.1).

Håll kabeln borta från kniven under klippningen.

Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget, dra inte i anslutningskabeln.

Se till att maskinen inte skadas pga strömvariationer när den ansluts till ett strömaggregat.

Anslut maskinen endast till en strömkälla som har en säkerhetsbrytare med en utlösningsström på högst 30 mA. En elektriker kan ge ytterligare information.

Av elsäkerhetstekniska skäl måste elkabeln alltid vara rätt monterad på styrhandtaget.

4.9 Sluthantering

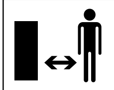
Se till att den uttjänta maskinen sluthanteras på ett fackmannamässigt sätt. Gör maskinen obrukbar innan sluthanteringen. Ta särskilt bort elkabeln resp. elkabeln till elmotorn, för att förebygga olyckor.

Risk för personskador pga klippverktyget!
Lämna även en uttjänt maskin aldrig utan tillsyn. Se till att maskinen och klippverktyget förvaras utom räckhåll för barn.

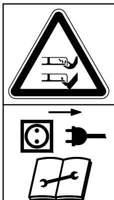
5. Symbolbeskrivning



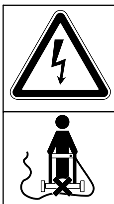

Varning!
Läs bruksanvisningen före idrifttagning.

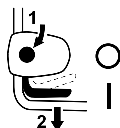
Risk för personskador!
Håll tredje person borta från det farliga området.



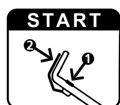
Risk för personskador!
Var försiktig, kniven är vass. Kniven fortsätter att rotera några sekunder efter frånkoppling (motor- / knivbroms). Stäng av maskinen och dra ut elkontakten före arbete med klippverktyg, före underhåll och rengöring, före kontroll av om anslutningskabeln har snott sig eller är skadad, och innan du lämnar maskinen.



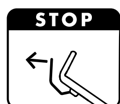
Risk för elektrisk stöt! Håll anslutningskabeln borta från klippverktyget.



ME 443:
Starta elmotorn.



ME 443 C:
Starta elmotorn.



ME 443 C:
Stäng av elmotorn.

6. Leveransens omfattning

ME 443, ME 443 C:



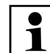
Pos.	**Beteckning**	**Antal**
A	Grundmaskin	1
B	Gräsuppsamlarens överdel	1
C	Gräsuppsamlarens underdel	1
D	Bult	2
•	Bruksanvisning	1

ME 443:

E	Snabblåsspakar	2
F	Skruv	2
G	Kabelstyrning	1
H	Kabelclips	1
I	Styrhandtagsskydd	2

ME 443 C:

J	Hylsa	1
K	Skruv	1
L	Bricka	2
M	Mutter	1



Leveransomfattningen kan vara olika beroende på land och typen av utförande.

7. Göra maskinen klar för användning

7.1 Allmänt



Risk för personskador
Beakta säkerhetsanvisningarna i kapitlet ”För din säkerhet” (⇨ 4.).

- Ställ maskinen på ett vågrätt, jämnt och fast underlag vid alla beskrivna arbeten.

7.2 Montera ensidigt styrhandtag (ME 443 C)



- För in hylsan (J) i hålet på styrhandtaget (1).
- Fäst båda brickorna (L) med buktigheten inåt på hylsan på styrhandtaget (1).
- Håll fast hylsan (J) och brickorna (L), och för in dem i hållaren på styrkonsolen (2) tillsammans med styrhandtaget (1).
- Sätt in skruven (K) utifrån och inåt genom hålen på styrhandtaget (1) och på styrkonsolen (2). Skruva fast muttern (M) och dra åt skruven (K) med **20-25 Nm**.

Montera elkabel:

- Lägg in elkabeln (3) i kabellabyrintens hållare (4) på styrkonsolen som bilden visar.

7.3 Montera dubbelsidigt styrhandtag (ME 443)



- Sätt in skruven (F) genom hålet på kabelstyrningen (G).
- Håll styrhandtagets överdel (2) mot styrhandtagets underdelar (1).
- Fäst kabelstyrningen (G) på elkabeln (3) och sätt in skruven (F) inifrån och utåt genom hålen.
- Sätt in skruven (F) inifrån och utåt genom hålen på motsatt sida.
- Fäst styrhandtagsskyddet (I) och skruva fast snabblåsspakarna (E) på skruvarna (F) (ca ett gängvarv av skruven bör stå ut) och fäll upp dem.
- Kontrollera monteringen:
  Snabblåsspakarna (E) måste vara åtdragna så mycket att de ligger an tätt mot styrhandtaget och att styrhandtagets överdel är fast fixerad i styrhandtagets underdel.
  Öppna snabblåsspakarna och fortsätt skruva dem tills de sitter fast, om styrhandtaget inte är rätt monterat eller om snabblåsspakarna inte sitter rätt.

Montera kabelclips:



Risk för elektrisk stöt!
Tryck endast fast kabelclipset för hand. Använd inte verktyg (t.ex. hammare, skruvmejsel), så att styrhandtagets isoleringsskikt inte skadas.

- Fäst elkabeln (3) med kabelclipset (H) på styrhandtagets överdel. Se till att avståndet mellan kabelclipset och strömbrytaren på styrhandtagets överdel är 25 - 27 cm.
- Lägg in elkabeln (3) i hållaren (4) på styrkonsolen som bilden visar.

7.4 Sätta ihop gräsuppsamlare



- Placera gräsuppsamlarens överdel (B) på gräsuppsamlarens underdel (C). Kontrollera läget i styrningarna.
- Tryck in bultarna (D) inifrån genom de avsedda öppningarna.
- Snäpp in gräsuppsamlarens överdel (B) i gräsuppsamlarens underdel med ett lätt tryck.
- Fäst gräsuppsamlaren (⇨ 8.3).

8. Reglage

8.1 Ensidigt styrhandtag (ME 443 C)



Gräsklipparen **ME 443 C** är utrustad med ett inställbart, ensidigt styrhandtag.



Risk för elektrisk stöt!
Elkabeln måste alltid fixeras i styrstagsmanschetten och i styrkonsolen.



Risk för klämskador!
Håll högst upp på styrhandtagets överdel (2) med en hand och lyft lite (avlasta), innan du aktiverar spärrspaken (1).
När spärrspaken aktiveras kan styrhandtagets överdel falla ned i det nedre läget pga egenvikten. Placera inte fingrarna mellan styrhandtaget och styrkonsolen (under spärrspaken).

1 Fälla ned styrhandtag:

Transportläge (för rengöring av maskinen, för platsspararande transport och förvaring):

- Tryck ned spärrspaken (1) och håll den så.
- Fäll ned styrhandtaget (2) framåt och se till att elkabeln inte skadas.

Arbetsposition (för att skjuta maskinen):

- Fäll upp styrhandtaget (2) bakåt och se till att styrhandtaget snäpper in ordentligt.

2 Höjdinställning:

Höjden på det ensidiga styrhandtaget kan ställas in i 2 steg:

- Tryck ned spärrspaken (1) och håll den så.
- Ställ styrhandtaget (2) i önskat läge.
- Släpp spärrspaken (1) och se till att styrhandtaget snäpper in ordentligt.

8.2 Dubbelsidigt styrhandtag (ME 443)





Risk för klämskador!
Genom att lossa snabbkopplingarna kan styrhandtagets överdel fällas ned. Håll därför alltid högst upp på styrhandtagets överdel (2) med en hand, medan du öppnar snabbkopplingarna.

Transportläge (för rengöring av maskinen, för platsspararande transport och förvaring):

- Öppna snabblåsspakarna (1) – fäll ned dem – och fäll ned styrhandtagets överdel (2) framåt och se till att elkabeln inte skadas.

Arbetsposition (för att skjuta maskinen):

- Fäll upp styrhandtagets överdel (2) bakåt och håll den med en hand.
- Stäng snabblåsspakarna (1) – fäll upp dem.

8.3 Gräsuppsamlare



Fästa:

- Öppna utkastluckan (1) och håll den så.
- Fäst gräsuppsamlaren (2) med hållarklackarna i urtagen (3) på maskinens baksida.
- Stäng utkastluckan (1).

Lossa:

- Öppna utkastluckan (1) och håll den så.
- Lyft gräsuppsamlaren (2) och ta bort den bakåt.
- Stäng utkastluckan (1).

8.4 Central klipphöjdinställning



Sex olika klipphöjder mellan **25 mm** och **75 mm** kan ställas in.

Steg 1 = minsta klipphöjden

Steg 6 = största klipphöjden

Ställa in klipphöjd:

- Ta tag i handtaget (1), dra spaken (2) uppåt och håll den så.
- Ställ in önskad klipphöjd genom att flytta upp eller ned maskinen. Den aktuella klipphöjden kan avläsas på klipphöjdsindikeringen (3) med hjälp av markeringen (4).
- Släpp spärrspaken (2) och låt den snäppa in.

8.5 Mängdindikator



Gräsuppsamlaren är utrustad med en mängdindikator (1) på överdelen.

Luftströmmen, som skapas av knivens rotation och ser till att gräsuppsamlaren fylls, lyfter mängdindikatorn (2): Gräsuppsamlaren fylls med klippmaterial.

När gräsuppsamlaren fylls minskar luftströmmen och mängdindikatorn sjunker (3):

- Töm den fulla gräsuppsamlaren (⇨ 11.5).

9. Arbetsanvisningar

9.1 Allmänt



Risk för personskador!
Red ut eventuellt intrasslade kablar på en gång.

Se till att anslutningskabeln alltid ligger bakom dig under klippningen. Anslutningskablarna kan av misstag skäras av under klippningen och kan medföra en snubbelrisk. De utgör därför en hög olycksrisk. Se därför till att anslutningskabeln alltid ligger synlig bakom dig i området som redan är klippt.

En vacker och tät gräsmatta får man genom att klippa ofta och hålla gräset kort.

Klipp inte gräset för kort i varmt och torrt klimat, eftersom gräsmattan annars bränns sönder av solen och ser mindre tilltalande ut!

En vass kniv ger en bättre klippbild än en slö. Därför bör den slipas regelbundet (VIKING servande fackhandel).

9.2 Rätt belastning elmotor

Starta inte gräsklipparen i högt gräs resp. på den lägsta klipphöjden.

Gräsklipparen får inte belastas så att elmotorvarvtalet sjunker väsentligt.

Om varvtalet sjunker: Välj en högre klipphöjdinställning och/eller reducera gånghastigheten.

9.3 Om kniven blockerar

Stäng av elmotorn omedelbart och dra ut elkontakten. Åtgärda sedan orsaken till störningen.

9.4 Termiskt överbelastningsskydd elmotor

Om elmotorn överbelastas under arbetet stänger det inbyggda, termiska överbelastningsskyddet automatiskt av elmotorn.

Orsaker till en överbelastning:

- Klippning i för högt gräs eller för lågt inställd klipphöjd
- För hög gånghastighet
- Otillräcklig rengöring av kylluftskanalen (insugsöppning)
- Kniven är slö eller utsliten
- Ej lämplig eller för lång anslutningskabel – spänningsfall (⇨ 11.1)

Omstart

Efter en avsvalningsperiod på upp till 10 minuter (beroende på omgivningstemperaturen) kan maskinen tas i bruk igen som vanligt (⇨ 11.).

10. Säkerhetsanordningar

Maskinen är utrustad med flera säkerhetsanordningar för en säker hantering och till skydd för obehörig användning.



Risk för personskador!
Maskinen får inte tas i bruk om någon av säkerhetsanordningarna är defekt. Kontakta en servande fackhandel, VIKING rekommenderar en VIKING servande fackhandel.

10.1 Skyddsanordningar

Gräsklipparen är utrustad med skyddsanordningar som förhindrar direkt kontakt med kniven och utkastat klippmaterial.
Hit räknas kåpan, utkastluckan, gräsuppsamlaren och det felfritt monterade styrhandtaget.

10.2 Tvåhandsmanövrering

Elmotorn kan endast startas om startknappen trycks med den högra handen och hålls så samt om död mans greppet dras mot styrhandtaget med den vänstra handen.

10.3 Elmotorbroms

När död mans greppet släpps stannar kniven efter mindre än 3 sekunder.

En integrerad elmotorbroms förkortar avstanningstiden till knivstillestånd.

11. Ta maskinen i bruk

11.1 Ansluta maskinen till elnätet



Risk för elektrisk stöt!
Beakta säkerhetsanvisningarna i kapitlet ”För din säkerhet” (⇨ 4.).

Rulla ut hela anslutningskabeln, om en kabeltrumma används. I annat fall kan effektförlust och överhettning uppstå pga elektriskt motstånd.

Som anslutningskablar får endast kablar användas, som inte är lättare än gummislangkablar **H07 RN-F DIN/VDE 0282**.

Minsta area:
upp till 25 m längd: 3 x 1,5 mm²
upp till 50 m längd: 3 x 2,5 mm²

Anslutningskablarnas kontakter måste vara av gummi eller gummiöverdragna och motsvara normen **DIN/VDE 0620**.

Nätspänningen och nätfrekvensen måste stämma överens med uppgifterna på typskylten resp. uppgifterna i kapitlet ”Tekniska data” (⇨ 19.).

Nätanslutningskabeln måste vara tillräckligt säkrad (⇨ 19.).

Denna maskin är avsedd för anslutning till en huvudledning med en systemimpedans Z_{max} på anslutningspunkten (servisledning) på maximalt **0,49 Ohm** (vid 50 Hz).

Användaren måste se till att maskinen endast ansluts till en huvudledning som uppfyller dessa krav. Vid behov kan den lokala elleverantören svara på frågor om systemimpedansen.

11.2 Dragavlastning



Dragavlastningen förhindrar en ofrivillig utdragning av anslutningskabeln under arbetet och förhindrar därmed även en ev. skada på maskinens nätanslutning.

Därför måste anslutningskabeln placeras i dragavlastningen.

- Gör en ögla på anslutningskabeln (1) och för in den i öppningen (2).
- Träd sedan öglan över haken (3) och dra fast den.

11.3 Starta gräsklippare





Starta inte elmotorn i högt gräs resp. på den lägsta klipphöjden, eftersom detta medför att motorn blir mer svårstartad.

- Tryck på startknappen (1) och håll den så. Dra död mans greppet (2) mot styrhandtaget och håll det så.
- Startknappen (1) kan släppas igen när död mans greppet (2) har aktiverats.

11.4 Stänga av gräsklippare



- Släpp död mans greppet (1). Elmotorn och kniven stannar efter en kort avstanningstid.

11.5 Tömma gräsuppsamlare





Risk för personskador!
Stäng av elmotorn av säkerhetsskäl innan gräsuppsamlaren tas bort.

- Lossa gräsuppsamlaren. (⇨ 8.3)
- Öppna gräsuppsamlaren vid låsspärren (1). Fäll upp gräsuppsamlarens överdel (2) och håll den så. Tippa gräsuppsamlaren bakåt och töm klippmaterialet.
- Stäng gräsuppsamlaren.
- Fäst gräsuppsamlaren. (⇨ 8.3)

12. Underhåll

12.1 Allmänt



Risk för personskador!
Beakta säkerhetsanvisningarna i kapitlet ”För din säkerhet” (⇨ 4.).

Årligt underhåll genom servande fackhandel:

Gräsklipparen bör kontrolleras av en servande fackhandel en gång om året. VIKING rekommenderar en VIKING servande fackhandel.

12.2 Göra rent maskinen

15

Underhållsintervall:
Efter varje användning

- Rengör maskinen endast med vatten och en borste eller en trasa. Lossa gräsrester, som sitter fast, med en träpinne. Använd specialrengöring (t.ex. STIHL specialrengöring) vid behov.
- Rikta aldrig en vattenstråle eller högtryckstvätt mot strömbrytare, motordelar, tätningar och lagerställen.



Risk för personskador!
Ställ gräsklipparen på ett fast, vågrätt och jämnt underlag innan den tippas. Maskinen kan välta vid arbeten i rengöringsposition. Stå alltid vid sidan av maskinen. Arbeta inte framför eller bakom gräsklipparen.



Vi rekommenderar att den högsta klipphöjden väljs innan maskinen tippas, för att underlätta rengöringsarbetet.

Rengöringsposition ME 443:

- Lossa gräsuppsamlaren. (⇨ 8.3)
- Håll styrhandtagets överdel (1) och öppna snabblåsspakarna – fäll ned dem.
- Lägg undan styrhandtagets överdel (1) bakåt.
- Öppna utkastluckan (2) och håll den så.
- Lyft maskinen framtill och placera den i rengöringsposition som bilden visar. Kontrollera att maskinen står stadigt.

Rengöringsposition ME 443 C:



Risk för klämskador!
När spärrspaken aktiveras kan styrhandtagets överdel falla ned i det nedre läget pga egenvikten. Placera inte fingrarna mellan styrhandtaget och styrkonsolen (under spärrspaken).

- Lossa gräsuppsamlaren. (⇨ 8.3)
- Öppna utkastluckan (2) och håll den så.
- Tryck ned spärrspaken (3) med tummen och håll den så.
- Ta tag i maskinen i det främre handtaget och tippa den långsamt bakåt.
- Släpp utkastluckan (2) och kontrollera att maskinen står stadigt.

12.3 Elmotor och hjul

Elmotorn är underhållsfri.

Hjulens lager är underhållsfria.

12.4 Överdel styrhandtag ME 443

Underhållsintervall:
Före varje användning

Styrhandtagets överdel har ett isolerande skikt. Om det skadas måste styrhandtagets överdel bytas ut.

12.5 Underhåll av kniv



Underhållsintervall:
Före varje användning

- Tippa gräsklipparen i rengöringsposition. (⇨ 12.2)
- Rengör kniven (1) och kontrollera om den är skadad (hack eller sprickor) eller sliten, och byt vid behov.
- Kontrollera knivtjockleken på minst 5 ställen med ett skjutmått (ingår inte i leveransen). Den minsta knivtjockleken gäller även vid knivens vingar.
- Lägg linjalen (2) mot knivens främre kant och mät slipningen.



Risk för personskador!

En utsliten eller skadad kniv kan gå av och orsaka allvarliga personskador. Följ därför alltid anvisningarna om underhåll av kniven.

Kniven slits ut olika mycket beroende på var den används och under hur lång tid. Om maskinen används på sandig mark resp. ofta under torra förhållanden utsätts kniven för kraftigare påfrestningar och slits ut mycket snabbare.

Slitagegräns:

Avstånd A:
Eggen får slipas ned max. **15 mm**.

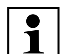
Avstånd B:
Knivens minsta bredd får inte underskrida **39 mm**.

Avstånd C:
Knivtjockleken måste vara minst **2 mm** på varje ställe.
Kontrollen bör genomföras med hjälp av ett skjutmått.

Om inte den bifogade kniven har monterats på gräsklipparen, utan t.ex. multikniven som finns att få som tillbehör, gäller en annan slitagegräns.

12.6 Demontera och montera kniv





Använd en passande sexkanthylsa 22 mm (ingår inte i leveransen) för losstagningen resp. åtdragningen, för att undvika skador på knivskruven.

1 Demontering:

- Använd en lämplig träbit (1) för att hålla emot kniven (2).
- Skruva loss knivskruven (3). Ta bort kniven (2) och knivskruven (3).

2 Montering:



Risk för personskador!
Kniven (2) får endast monteras som bilden visar. Klackarna (6) måste peka nedåt (mot gräsmattan) och knivens uppböjda vingar uppåt (mot maskinen).

Det föreskrivna åtdragningsmomentet för knivskruven på **10** - **15 Nm** måste följas exakt, eftersom klippverktygets säkra fastsättning är beroende av detta. Säkra dessutom knivskruven (3) med **Loctite 243**.

Knivskruven (3) måste bytas ut vid varje knivbyte.

- Rengör knivens anliggningsyta och knivbussningen.
- Placera kniven (2) med de uppböjda vingarna uppåt på knivbussningen. Hållarklackarna (4) måste placeras i hålen (5).
- Använd en lämplig träbit (1) för att hålla emot kniven (2).
- Skruva fast knivskruven (3) och dra åt den med ett åtdragningsmoment på **10** - **15 Nm**.

12.7 Slipa kniv



Risk för personskador!
Kontrollera kniven beträffande skador före monteringen. Kniven måste bytas ut om hack eller sprickor är synliga, om eggarna har slipats ned mer än 15 mm eller om kniven är tunnare än 2 mm på ett ställe (⇨ 12.5).

VIKING rekommenderar att en fackman slipar kniven. Vid en felaktigt slipad kniv (fel vinkel, obalans osv.) påverkas maskinens funktion negativt.

Anvisningar för slipning:

- Demontera kniven (⇨ 12.6).
- Kyl kniven under slipningen, t.ex. med vatten. Blåfärgning får inte uppstå, eftersom detta försämrar knivens hållfasthet.
- Slipa kniven jämnt, för att förhindra vibration pga obalans.
- Slipvinkeln måste vara 30°.
- Ta bort graden på eggen efter slipningen med ett fint slippapper vid behov.

12.8 Förvaring (vinteruppehåll)

Förvara maskinen i ett torrt, slutet och dammfritt utrymme. Se till att den förvaras utom räckhåll för barn.

Förvara alltid gräsklipparen i säkert bruksskick, fäll ned styrhandtaget vid behov.

Se till att alla muttrar, bultar och skruvar är hårt åtdragna, byt ut riskhänvisningar och varningsanvisningar på maskinen som blivit oläsliga, kontrollera hela maskinen beträffande slitage eller skador. Byt ut utslitna eller skadade delar.

Eventuella störningar på maskinen ska alltid åtgärdas innan förvaring.

Beakta följande punkter vid en längre tids uppställning av gräsklipparen (vinteruppehåll):

- Rengör noggrant alla yttre delar på maskinen.
- Olja resp. fetta in alla rörliga delar.

13. Transport

13.1 Transport





Risk för personskador!
Beakta kapitlet ”För din säkerhet” före transport. (⇨ 4.)
Bär alltid lämplig skyddsklädsel (stadiga skor, kraftiga skyddshandskar) vid transporten.
Koppla alltid bort elkabeln före lyft resp. transport. Av säkerhetsskäl rekommenderar VIKING att maskinen endast lyftes resp. bärs med hjälp av två man.
Beakta vikten i kapitlet ”Tekniska data” före lyft.

Bära maskinen:

- Två personer:
  Lyft maskinen alltid i det främre handtaget (1) och i styrhandtaget (3). Se till att kroppen, särskilt fötter och ben, alltid befinner sig på ett säkert avstånd från kniven.
- En person:
  Lyft resp. bär maskinen med en hand i mitten på det övre transporthandtaget (2) och med den andra handen i det nedre transporthandtaget (1).

Binda fast maskinen:

- Säkra maskinen på lastytan med lämpliga fästanordningar.
- Fäst rep resp. band på de markerade punkterna (4).

14. Minimera slitage och förhindra skador

Viktiga anvisningar för underhåll och skötsel av produktgruppen

Gräsklippare, handstyrd med eldrivning (ME)

VIKING avsäger sig allt ansvar för sak- och personskador som har uppkommit till följd av att anvisningarna i bruksanvisningen ej har beaktats, särskilt vad gäller säkerhet, handhavande och underhåll, eller som har orsakats av att ej godkända påbyggnadsdetaljer eller reservdelar har använts.

Beakta följande viktiga anvisningar för att förhindra skador eller överdrivet slitage på din VIKING maskin:

1. Förslitningsdelar

Många av VIKING maskinens delar är utsatta för normalt slitage även om den används i enlighet med anvisningarna och måste bytas ut i tid beroende på användningens typ och längd.

Hit hör bl.a.:

– Kniv

2. Följ alltid anvisningarna i denna bruksanvisning

Användning, underhåll och förvaring av VIKING maskinen måste ske omsorgsfullt, på det sätt som beskrivs i denna bruksanvisning. Användaren är själv ansvarig för alla skador som orsakas av att säkerhets-, användnings- och underhållsanvisningarna ej beaktas.

Detta gäller särskilt vid:

– underdimensionerad anslutningskabel (area).

– felaktig elanslutning (spänning).

– förändringar av produkten som inte har godkänts av VIKING.

– användning av verktyg eller tillbehör på maskinen, som inte är godkända, inte är lämpliga eller är kvalitativt mindervärdiga.

– ej avsedd användning av produkten.

– användning av produkten för sport- eller tävlingsändamål.

– följdskador som orsakas av att produkten har använts med defekta komponenter.

3. Underhåll

Alla arbeten som beskrivs i avsnittet "Underhåll" måste genomföras regelbundet.

Om användaren inte kan genomföra detta underhåll själv ska det utföras av en servande fackhandel.

VIKING rekommenderar att underhåll och reparation endast utförs av en VIKING servande fackhandel.

En VIKING servande fackhandel får regelbundna erbjudanden om vidareutbildning och innehar teknisk information.

Om dessa arbeten inte utförs föreligger risk för skador som användaren är ansvarig för.

Hit räknas bl.a.:

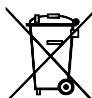
– Skador på elmotorn pga otillräcklig rengöring av kylluftskanalen (insugsöppning)

– Korrosions- och andra följdskador orsakade av felaktig förvaring

– Skador på maskinen pga att reservdelar av sämre kvalitet har använts

– Skador pga att underhåll inte genomförts inom rätt tid eller har genomförts på ett felaktigt sätt resp. pga att underhåll och reparation ej har utförts av en servande fackhandel

15. Miljöskydd



Gräsklipp hör inte hemma bland soporna, utan bör komposteras.

Förpackningar, maskin och tillbehör är tillverkade av återvinningsbart material och ska sluthanteras därefter.

Sorterad och miljövänlig sluthantering av materialrester gagnar återanvändningen av återvinningsbart avfall. Därför ska maskinen lämnas till materialinsamlingen efter att dess normala livslängd har uppnåtts. Beakta uppgifterna i kapitlet ”Sluthantering” (⇨ 4.9) vid sluthanteringen.

Kontakta en återvinningsstation eller en servande fackhandel för mer information om hur avfallsprodukter ska sluthanteras på ett fackmannamässigt sätt.

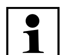
16. Vanliga reservdelar

Kniv

6338 702 0100

Knivskruv

6310 760 2800



Fästena för kniven (t.ex. knivskruv) måste bytas ut vid knivbyte resp. knivmontering. Reservdelar finns att få hos en VIKING servande fackhandel.

17. Kopplingsschema



1	Nätanslutning
2	Strömbrytare
3	Kontakt
4	Kondensator
5	Elmotor
BL	blå
BR	brun

18. Tillverkarens CE-konformitetsdeklaration

Vi,

VIKING GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
A 6336 Langkampfen/Kufstein

förklarar att maskinen

Gräsklippare, handstyrd med eldrivning (ME)

Fabrikat:	VIKING
Typ:	ME 443.1
	ME 443.1 C
Modellnummer	6338

stämmer överens med följande EG-riktlinjer:
2000/14/EC, 2011/65/EC, 2002/96/EC, 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2006/42/EC

Produkterna är utvecklade enligt följande normer:
EN 60335-1, EN 60335-2-77

Förfarande för konformitetsbedömning:
Bilaga VIII (2000/14/EC)

Deltagandes namn och adress:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Sammanställning och förvaring av tekniska dokument:
Johann Weiglhofer
VIKING GmbH

Tillverkningsår och serienummer finns på maskinens typskylt.

Uppmätt ljudnivå:
94,0 dB(A)

Garanterad ljudnivå:
96 dB(A)

Langkampfen,
2014-01-02 (ÅÅÅÅ-MM-DD)

VIKING GmbH

Weiglhofer

Områdeschef inom forskning och produktutveckling

19. Tekniska data

ME 443.1 / ME 443.1 C:

Modellnummer	6338
Motor, typ:	Elmotor
Tillverkare:	Cleva
Typ:	AC universalelmotor
Spänning:	230 V~
Effekt:	1500 W
Frekvens:	50 Hz
Säkring:	7 A
Skyddsklass:	II
Skyddstyp:	IPX 4
Klippanordning:	Knivbalk
Klippbredd:	41 cm
Varvtal klippanordning:	2900 varv/min
Drivning knivbalk:	permanent
Åtdragningsmoment knivskruv:	10 - 15 Nm
Hjul-Ø fram:	180 mm
Hjul-Ø bak:	200 mm
Gräsuppsamlare:	55 l
Klipphöjd:	25 - 75 mm

ME 443.1:

Enligt riktlinje 2000/14/EC:

Garanterad ljudnivå L_{WAd}	96 dB(A)

Enligt riktlinje 2006/42/EC:

Ljudtrycksnivå på arbetsplats L_{pA}	82 dB(A)
Tolerans K_{pA}	2 dB(A)

Angivet vibrationsvärde enligt EN 12096:

Uppmätt värde a_{hw}	1,40 m/s²

ME 443.1:

Tolerans K_{hw}	0,70 m/s²

Mätning enligt EN 20643

L/B/H:	138/49/107 cm
Vikt:	20 kg
Vikt (endast för Storbritannien):	21 kg

ME 443.1 C:

Enligt riktlinje 2000/14/EC:

Garanterad ljudnivå L_{WAd}:	96 dB(A)

Enligt riktlinje 2006/42/EC:

Ljudtrycksnivå på arbetsplats L_{pA}	82 dB(A)
Tolerans K_{pA}	2 dB(A)

Angivet vibrationsvärde enligt EN 12096:

Uppmätt värde a_{hw}	1,30 m/s²
Tolerans K_{hw}	0,65 m/s²

Mätning enligt EN 20643

L/B/H:	138/49/108 cm
Vikt:	22 kg

20. Felsökning

🛠 kontakta ev. en servande fackhandel, VIKING rekommenderar en VIKING servande fackhandel.

Störning:
Elmotorn startar inte

Möjlig orsak:
– Ingen nätspänning
– Anslutningskabel resp. anslutningskontakt eller strömbrytare defekt
– Startknappen inte tryckt
– Elmotorn är överbelastad pga för högt eller för fuktigt gräs
– Elmotorns skydd aktiverat
– Klipphuset är igensatt
– Säkringen i kontakten defekt (GB-version)

Åtgärd:
– Kontrollera säkringen (⇨ 11.1)
– Kontrollera kabel/kontakt/strömbrytare, byt vid behov (⇨ 11.1)
– Tryck på startknappen (⇨ 11.3)
– Starta inte elmotorn i högt gräs, anpassa klipphöjden (⇨ 8.4)
– Låt maskinen svalna (⇨ 9.4)
– Rengör klipphuset (⇨ 12.2)
– Byt säkring i kontakten (🛠)

Störning:
Säkringen går ofta

Möjlig orsak:
– Ej lämplig anslutningskabel
– Elnätet överbelastat
– Maskinen är överbelastad pga klippning i för högt eller för fuktigt gräs

Åtgärd:
– Använd en lämplig anslutningskabel (⇨ 11.1)
– Anslut maskinen till en annan strömkrets
– Anpassa klipphöjden och klipphastigheten till rådande klippförhållanden (⇨ 8.4)

Störning:
Kraftig vibration under drift

Möjlig orsak:
– Knivskruven är lös
– Kniven är inte balanserad

Åtgärd:
– Dra åt knivskruven (⇨ 12.6)
– Slipa (balansera) eller byt ut kniven (⇨ 12.7)

Störning:
Oren klippning, gräsmattan blir gul

Möjlig orsak:
– Kniven är slö eller utsliten
– Gånghastigheten är för hög i förhållande till klipphöjden

Åtgärd:
– Slipa eller byt ut kniven (⇨ 12.7)
– Reducera gånghastigheten och/eller välj rätt klipphöjd (⇨ 8.4)

Störning:
Svårstartad eller elmotorns effekt för svag

Möjlig orsak:
– Klippning i för högt eller för fuktigt gräs
– Klipphuset är igensatt

Åtgärd:
– Anpassa klipphöjden och klipphastigheten till rådande klippförhållanden (⇨ 8.4)
– Rengör klipphuset (dra ut elkontakten vid rengöring) (⇨ 12.2)

Störning:
Utkastkanalen igensatt

Möjlig orsak:
– Kniven är utsliten
– Klippning i för högt eller för fuktigt gräs

Åtgärd:
– Byt ut kniven (⇨ 12.7)
– Anpassa klipphöjden och klipphastigheten till rådande klippförhållanden (⇨ 8.4)

21. Serviceschema

21.1 Överlämningsbekräftelse

Modell: ______________________

Serienummer:

☐ ☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐

Datum: __ __ ____

Nästa service

Datum: __ __ ____

21.2 Servicebekräftelse



Överlämna denna bruksanvisning till din VIKING servande fackhandel vid underhåll.
Denna bekräftar i de förtryckta fälten att servicearbetena har genomförts.

 Service utförd den

 Datum för nästa service

DE EN FR NL IT ES PT NO SV DA EL RU

Kære kunde!

Mange tak, fordi du har valgt et kvalitetsprodukt fra VIKING.

Dette produkt er fremstillet efter de mest moderne produktionsmetoder og med omfattende kvalitetskontrol, for vi er først tilfredse, når du er tilfreds med dit produkt.

Hvis du har spørgsmål vedrørende maskinen, beder vi dig henvende dig til forhandleren eller direkte til importøren.

Du ønskes held og lykke med din VIKING maskine.

Dr. Peter Pretzsch

Adm. direktør

1. Indholdsfortegnelse

Printet på klorfrit bleget papir. Papiret kan genbruges. Smudsomslaget er uden halogen.

2. Om denne betjeningsvejledning

2.1 Generelt

Denne betjeningsvejledning er producentens **originale betjeningsvejledning** i henhold til EF-direktivet 2006/42/EC.

VIKING arbejder hele tiden på at videreudvikle sit produktudbud. Vi forbeholder os derfor ret til at ændre form, teknik og udstyr.
Der kan af samme årsag ikke gøres krav gældende på basis af anvisningerne eller illustrationerne i dette hæfte.

2.2 Vejledning i læsning af betjeningsvejledningen

Billeder og tekst beskriver særlige betjeningstrin.

Alle billedsymboler, som er anbragt på maskinen, forklares i denne betjeningsvejledning.

Synsretning:

Synsretning under anvendelsen "**venstre**" og "**højre**" i betjeningsvejledningen: Brugeren står bag maskinen og ser fremad i køreretningen.

Kapitelhenvisning:

Der henvises med en pil til særlige kapitler og underkapitler med yderligere forklaringer. I det følgende eksempel ses en henvisning til et kapitel: (⇨ 2.1)

Markering af tekstafsnit:

De beskrevne anvisninger kan være markeret som vist i de følgende eksempler.

Betjeningstrin, som kræver, at brugeren griber ind:

- Løsn skruen (1) med en skruetrækker, tryk på grebet (2) …

Generelle optællinger:

– Anvendelse af produktet ved sportsarrangementer eller i konkurrencer

Tekster med ekstra betydning:

Tekstafsnit med ekstra betydning er markeret med ét af de symboler, der er beskrevet i det følgende, for at fremhæve dem i betjeningsvejledningen.


Fare!
Risiko for ulykker og alvorlig personskade. Der kræves særlig opmærksomhed.


Advarsel!
Risiko for personskade. Særlig opmærksomhed forhindrer mulige eller sandsynlige kvæstelser.


Forsigtig!
Lette personskader og tingskader kan forhindres med en bestemt adfærd.


Bemærk
Information, som sikrer bedre udnyttelse af maskinen og forhindrer mulige fejlbetjeninger.

Tekst med henvisning til billeder:

Billeder, som forklarer, hvordan du bruger maskinen, finder du forrest i betjeningsvejledningen.

Kamerasymbolet anvendes til at forbinde billederne på billedsiderne med det pågældende tekstafsnit i betjeningsvejledningen.



2.3 Landevarianter

VIKING leverer ladeapparaterne med forskellige stik og kontakter afhængigt af leveringslandet.

På billederne er ladeapparaterne forsynet med europæiske stik. Maskinernes tilslutning med andre typer stik sker analogt.

3. Beskrivelse af maskinen



ME 443:

1 Styrehåndtagets øverste del
2 Hurtigstrammer
3 Styrehåndtagets nederste del
4 Motorhjelm
5 Forhjul
6 Holdegreb foran
7 Typeskilt
8 Kabinet
9 Baghjul
10 Greb til skærehøjdejustering
11 Holdegreb bagved
12 Græsopsamlingskurv
13 Niveaumåler (græsopsamlingskurv)
14 Bøjle motorstop
15 Startknap
16 Nettilslutning
17 Trækaflastning

ME 443 C:

18 Styrehåndtagets øverste del
19 Låsegreb styrehåndtag
20 Styrekonsol
21 Motorhjelm
22 Forhjul
23 Holdegreb foran
24 Typeskilt
25 Kabinet

ME 443 C:

26 Baghjul
27 Greb til skærehøjdejustering
28 Holdegreb bagved
29 Græsopsamlingskurv
30 Niveaumåler (græsopsamlingskurv)
31 Bøjle motorstop
32 Nettilslutning
33 Trækaflastning
34 Startknap

4. Sikkerhed

4.1 Generelt



Forholdsregler til forebyggelse af ulykker skal følges under arbejdet med maskinen.



Hele betjeningsvejledningen skal læses grundigt igennem før den første ibrugtagning. Opbevar betjeningsvejledningen til senere brug.

Sikkerhedsforanstaltningerne tjener til din egen sikkerhed, opstillingen er dog ikke udtømmende. Brug kun maskinen på fornuftig og ansvarlig vis, og husk på, at brugeren er ansvarlig for skader på personer eller disses ejendom.

Bliv fortrolig med betjeningselementerne og brugen af maskinen.

Maskinen må kun anvendes af personer, som har læst betjeningsvejledningen, og som derfor ved, hvorledes maskinen skal betjenes. Hver bruger bør sikre sig faglig korrekt og praktisk instruktion om maskinens brug før ibrugtagningen. Brugeren skal instrueres af sælgeren eller en anden fagmand om, hvordan maskinen anvendes sikkert.

Brugeren skal under instruktionen gøres særligt opmærksom på, at omhu og koncentration er vigtigt under maskinens brug.

Giv eller udlån kun maskinen samt påbygningsmaskinerne til personer, der er instruerede heri, eller som er fortrolige med betjeningen af den. Betjeningsvejledningen er en del af maskinen og skal altid følge med.

Maskinen må kun anvendes af personer, der er udhvilede, i god fysisk og psykisk stand. Er du ikke helt rask, bør du spørge din læge, om du må arbejde med maskinen. Undlad at arbejde med maskinen efter indtagelse af alkohol, narkotika eller medicin, der nedsætter reaktionsevnen.

Giv aldrig børn eller unge under 16 år lov til at benytte maskinen. Aldersgrænsen for brugere kan variere fra land til land.

Denne maskine er ikke konstrueret til personer (især børn) med fysiske eller motoriske handicap eller nedsat åndsevne eller personer, som mangler erfaring og/eller viden, medmindre de ledsages af en anden person, som sørger for sikkerhed, eller som giver anvisninger til, hvorledes maskinen skal anvendes. Børn skal være under opsyn, for at sikre at de ikke leger med maskinen.

Maskinen er beregnet til privat brug.

OBS – risiko for ulykker!

Maskinen er kun dimensioneret til græsslåning. Den må ikke anvendes til andre formål, da det kan være farligt eller medføre skader på maskinen.

Maskinen må pga. risiko for personskader ikke anvendes til følgende arbejdsopgaver (ikke komplet opstilling):

- trimning af buske, hække eller lignende,
- skæring af slyngplanter,
- plænepleje på tage og altankasser,
- granulering og findeling af grene og hækkeklip,
- rensning af fortove (sugning, blæsning),
- udjævning af jordbunker som f. eks. muldvarpeskud.
- transport af afskåret græs, undtagen i den dertil indrettede græsopsamlingskurv.

Af hensyn til sikkerheden bortfalder denne garanti ved enhver ændring på maskinen, undtagen ved en faglig korrekt montering af tilbehør, som er godkendt af VIKING. Informationer om godkendt tilbehør findes hos VIKING forhandleren.

Det er forbudt at ændre på maskinen, hvilket medfører en forøgelse af effekten eller el-motorens omdrejningstal.

Der må ikke transporteres ting, dyr eller personer med maskinen.

Vær specielt forsigtigt ved anvendelse i offentlige anlæg, parkanlæg, på sportspladser, ved veje samt i land- og skovbrug.



OBS! Vibrationer udgør en sundhedsfare! For stor belastning pga. vibrationer kan medføre kredsløbs- eller nerveskader, især hos mennesker med kredsløbsproblemer. Opsøg straks læge, hvis der opstår symptomer, som kan være udløst af vibrationsbelastninger. Sådanne symptomer, der primært opstår i fingrene, hænderne eller i håndleddene, er f.eks. (ikke komplet opstilling):

- Følelsesløshed
- Smerter
- Muskelsvaghed
- Misfarvninger af huden
- Ubehagelig kriblen

4.2 Beklædning og udstyr



Bær altid solide sko med skridsikre såler under arbejdet. Gå aldrig barfodet eller iført sandaler.



Bær altid solide handsker, og bind langt hår op (klud, hue etc.) under vedligeholdelses- og rengøringsarbejder samt under maskinens transport.



Bær handsker og egnede beskyttelsesbriller under knivens slibning!

Maskinen må betjenes, når brugeren bærer lange bukser og tætsiddende tøj.

Bær aldrig løstsiddende tøj, som kan hænge fast i de bevægelige dele (betjeningsgreb) – heller ikke smykker, slips eller halstørklæder.

4.3 Maskinens transport

Anvend altid handsker under arbejdet for at undgå at komme til skade på varme maskindele eller de skarpe kanter.

Sluk for maskinen, før den transporteres, afbryd elkablet, og vent, til kniven er standset.

Transportér kun maskinen med afkølet el-motor.

Vær opmærksom på maskinens vægt, og anvend egnede hjælpemidler til læsning efter behov (læsseramper eller løfteanordninger).

Fastgør maskinen og medtransporterede dele (f. eks. græsopsamlingskurv) ved transport på et lad vha. tilstrækkeligt dimensionerede hjælpemidler (seler, reb osv.).

Undgå at berøre kniven, når plæneklipperen løftes og bæres.

Følg især henvisningerne i kapitlet "transport". Her beskrives, hvordan maskinen skal løftes eller fortøjes. (⇨ 13.1)

Under en transport af maskinen skal gældende forskrifter overholdes, især hvad angår ladningens sikkerhed samt transport af ting på lastarealet.

4.4 Før arbejdet påbegyndes

Kontroller, at kun personer, som har læst betjeningsvejledningen, anvender maskinen.

Vær opmærksom på kommunale forskrifter for anvendelsestider for havemaskiner med forbrændingsmotor eller elektrisk motor.

Undersøg hele det areal, hvor maskinen skal anvendes, og fjern sten, kæppe, ståltråd, kødben og andre fremmedlegemer, som kan blive slynget væk af maskinen. Forhindringer (f.eks. træstykker, rødder) overses nemt i højt græs.

Marker derfor før arbejdet med maskinen alle objekter, der er skjult i græsplænen (forhindringer), som ikke kan fjernes.

Før maskinen tages i brug, skal defekte, slidte og beskadigede dele udskiftes. Ulæselige eller beskadigede fare- og advarselsanvisninger på maskinen skal udskiftes. VIKING forhandleren har ekstra skilte og originale reservedele på lager.

Maskinen må kun anvendes i en driftssikker tilstand. Kontroller før hver brug, om

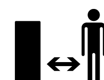
- maskinen er i forskriftsmæssig monteret tilstand.
- klippeværktøjet og klippeenheden (kniv, fastgøreselsesdelene, klippeanordningskabinet) er helt i orden. Kontroller især, om komponenterne sidder korrekt, om de er beskadigede (hakker eller ridser) eller slidte.
- sikkerhedsudstyret (f. eks. udkastningsspjæld, kabinet, styrehåndtag, motorstopbøjle) er i orden og fungerer korrekt.
- græsopsamlingskurven er ubeskadiget og helt monteret; en beskadiget græsopsamlingskurv må ikke anvendes.
- el-motorens udløbsbremse fungerer.

Udfør alt nødvendigt arbejde, eller kontakt en forhandler. VIKING anbefaler en VIKING forhandler.

Følg anvisningerne i kapitlet "Fare på grund af elektrisk strøm" (⇨ 4.8).

Tænd aldrig elmotoren uden korrekt monteret kniv. Risiko for overophedning af el-motoren!

4.5 Under arbejdet



Brug aldrig maskinen, når der er dyr eller personer, især børn, i fareområdet.

De kontakter og sikkerhedsanordninger, som er installeret på maskinen, må ikke fjernes eller kortsluttes. Sørg isæt for, at motorstopbøjlen aldrig er fastgjort på styret (f. eks. ved at binde den fast).



OBS – fare for kvæstelser! Hænder og fødder skal holdes væk fra roterende dele. Rør aldrig den roterende kniv. Stå aldrig i nærheden af udkastningsåbningen.

Den sikkerhedsafstand, som styrehåndtaget giver, skal altid overholdes. Styrehåndtaget skal altid være monteret korrekt og må ikke ændres. Anvend aldrig maskinen, hvis styrehåndtaget er klappet om.

Fastgør aldrig ting til styrehåndtaget (f. eks. arbejdstøj). Forlængerledninger må ikke vikles om styrehåndtaget.

Arbejd kun i dagslys eller med god kunstig belysning.

Arbejd ikke ved temperaturer under +5° C.

Der må ikke arbejdes med maskinen i regnvejr, tordenvejr, og især ikke når der er risiko for lynnedslag.

Er undergrunden våd, er der større risiko for uheld pga. dårligere fodfæste.
Arbejd ekstra forsigtig her, så du ikke skrider ud. Undgå om muligt at anvende maskinen, hvis undergrunden er fugtig.

Lad ikke maskinen stå ubeskyttet i regnen.

Tænd for maskinen.

Start maskinen forsigtigt iht. henvisningerne i kapitlet "Ibrugtagning af maskinen". (⇨ 11.)
Sørg for, at der er rigelig afstand mellem fødder og klippeværktøj.

Maskinen skal stå på et plant underlag, når den tændes.

Maskinen må ikke vippes før og under starten.

Start ikke el-motoren, hvis udkastningskanalen ikke er dækket af udkastningsspjældet eller græsopsamlingskurven.

Undgå at slukke og tænde apparatet hyppigt inden for et kort tidsrum, og "leg" ikke med startknappen. Risiko for overophedning af el-motoren!

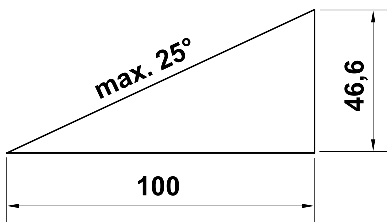
Arbejde på skråninger:

Bearbejd altid skråningerne på tværs og aldrig på langs.
Mister brugeren kontrollen over maskinen ved en græsslåning på langs, kan brugeren blive kørt over af maskinen.

Vær ekstra forsigtig, når køreretningen på skråningen ændres.

Sørg altid for et godt fæste på skråninger, og undgå at arbejde på meget stejle skråninger.

Af sikkerhedsmæssige årsager må maskinen ikke anvendes på skråninger på over 25° (46,6 %). **Risiko for kvæstelser!**
En hældning på 25° svarer til en lodret stigning på 46,6 cm over en vandret længde på 100 cm.



Anvendelse:



OBS – fare for kvæstelser! Hænder og fødder skal holdes væk fra roterende dele. Rør aldrig den roterende kniv. Stå aldrig i nærheden af udkastningsåbningen. Den sikkerhedsafstand, som styrehåndtaget giver, skal altid overholdes.



Forsøg ikke at inspicere kniven, mens maskinen kører. Lad være med at åbne udkastningsspjældet og/eller tage græsopsamlingskurven af, så længe klippekniven drejer rundt. Den roterende kniv kan medføre kvæstelser.

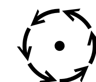
Kør kun med maskinen i gangtempo, og løb aldrig med maskinen under arbejdet. Ved at køre hurtigt øges risikoen for at komme til skade ved at snuble, skride ud osv.

Vær ekstra forsigtig, når du vender maskinen om eller trækker den hen mod dig selv.
Risiko for at snuble!

Undlad at løfte eller bære maskinen med kørende el-motor eller med tilsluttet ledning.

Kør rundt om ting, der er skjult i græssets vækstlag (vandingssystemer, pæle, vandventiler, fundamenter, elektriske ledninger etc.). Kør aldrig tilsigtet over sådanne objekter.

Hvis klippeværktøjet eller maskinen støder på en forhindring eller et fremmedlegeme, skal el-motoren slås fra, stikket trækkes ud, og maskinen undersøges af en fagmand.



Vær opmærksom på klippeværktøjets efterløb, som varer i nogle sekunder.

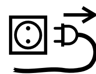
Stands el-motoren,

– når maskinen skal vippes under transport over andre flader end græs,

– når du skubber maskinen hen til og væk fra græsfladen,

– før du tager græsopsamlingskurven af.

– før klippehøjden indstilles.


Sluk for el-motoren, træk stikket ud og kontroller, at klippeværktøjet er helt standset,

– før du afhjælper blokeringer eller fjerner tilstoppelser i udkastningskanalen,

– når klippeværktøjet er stødt på et fremmedlegeme. Klippeværktøjet skal i så fald kontrolleres for eventuelle beskadigelser. Maskinen må ikke bruges med en beskadiget eller bøjet knivaksel eller el-motoraksel. **Risiko for kvæstelser pga. defekte dele!**

– før maskinen kontrolleres, rengøres, eller der udføres arbejde på den (f. eks. indstilling af klippehøjden eller omklapning/indstilling af styrehåndtaget),

– før maskinen forlades eller står uden opsyn;

– før du løfter eller bærer plæneklipperen.

– før transporten.

– hvis plæneklipperen ramte et fremmedlegeme, eller hvis maskinen ryster usædvanlig voldsomt. Kontroller så maskinen, især skæremodulet (kniv, knivaksel, knivfastgørelse) for beskadigelser, og få maskinen repareret, før den genstartes, og der arbejdes med den.

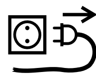


Risiko for kvæstelser!

Kraftige vibrationer indikerer som regel en fejl.
Maskinen må absolut ikke bruges med en beskadiget eller bøjet knivaksel eller med en beskadiget eller bøjet kniv.
Har du ikke nok viden herom, skal maskinen repareres af en forhandler – VIKING anbefaler VIKING forhandleren.

Maskinen forårsager spændingsudsving, når den starter. Ved dårlige spændingsforhold kan den have indflydelse på andre apparater eller anordninger, der er tilsluttet samme strømkreds. I dette tilfælde skal der træffes passende foranstaltninger (f. eks. kan maskinen tilsluttes en anden strømkreds, eller den kan tilsluttes en kreds med lavere impedans).

4.6 Vedligeholdelse, rengøring, reparation og opbevaring


Maskinen skal slukkes, og stikket trækkes ud, før der udføres arbejde på maskinen, før indstilling eller rengøring af maskinen, eller før det kontrolleres, om tilslutningsledningen er snoet eller beskadiget.

Før vedligeholdelsesarbejde, rengøring og opbevaring i lukkede rum skal maskinen køle helt af.

Rengøring:

Efter arbejdet skal hele maskinen gøres grundigt ren. (⇨ 12.2)

Eventuelle græsrester løsnes først med en pind. Maskinens underside renses med børste og vand.

Anvend aldrig en højtryksrenser, og rengør ikke maskinen under rindende vand (f.eks. med en haveslange).
Brug ikke aggressive rengøringsmidler. Disse kan beskadige kunststof- og metaldele, hvilket forringer VIKING maskinens drift.

For at undgå brandfare skal området omkring køleluftåbningerne mellem el-motorens hjelm og kabinettet holdes fri for f.eks. græs, strå, mos, blade og udtrængende fedt.

Vedligeholdelsesarbejde:

Der må kun udføres det vedligeholdelsesarbejde, der er anført i denne betjeningsvejledning; al andet arbejde skal udføres af en forhandler. Hvis du ikke har nok informationer om dette eller mangler de nødvendige hjælpemidler, bedes du **altid** henvende dig til en forhandler.
VIKING anbefaler, at alle vedligeholdelsesarbejder og reparationer kun udføres af en VIKING forhandler. VIKING forhandlerne tilbydes regelmæssigt seminarer og tekniske informationer.

Anvend kun værktøj, tilbehør eller påbygningsmaskiner, som er godkendt af VIKING til maskinen eller teknisk lignende produkter. I modsat fald er der risiko for ulykker med personskader eller skader på maskinen til følge. Kontakt en forhandler, hvis du har spørgsmål.

VIKING original værktøj, tilbehør og reservedele er tilpasset optimalt til brugeren og maskinen. Originale VIKING reservedele ses på VIKING reservedelsnummeret, på graveringen VIKING samt på VIKING reservedelssymbolet. Symbolet kan muligvis også stå alene på mindre dele.

Sørg for, at advarsels- og henvisningsskilte er rene og læselige. Beskadigede eller bortkomne skilte skal udskiftes med nye originale skilte fra VIKING forhandleren. Udskiftes en komponent med en ny, skal det sikres at den nye del har samme skilt som den gamle.

Arbejder på skæremodulet må kun udføres med tykke arbejdshandsker og med stor omhu.

Sørg for, at alle møtrikker, bolte og skruer, især knivbolten, er fast tilspændte, så det er sikkert at bruge maskinen.

Kontroller hele maskinen og græsopsamlingskurven for slid og beskadigelser regelmæssigt, især før den skal opbevares (f.eks. før vinterpausen). Slidte og beskadigede dele skal udskiftes med det samme af hensyn til sikkerheden, så maskinen altid er i driftsikker tilstand.

Hvis der i forbindelse med vedligeholdelsesarbejdet har været fjernet komponenter eller beskyttelsesanordninger, skal disse omgående anbringes korrekt.

Kontrollér regelmæssigt, om kniven sidder fast, er beskadiget eller slidt.

4.7 Opbevaring hvis maskinen ikke skal bruges i længere tid

Den afkølede maskine skal opbevares i et tørt, lukket rum.

Kontroller, om maskinen er beskyttet mod utilsigtet brug (f. eks. fra børn).

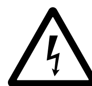
Maskinen skal gøres grundigt ren før pauser (f.eks. vinterpause).

Opbevar maskinen i en driftssikker tilstand.

4.8 Advarsel – fare på grund af elektrisk strøm



OBS!
risiko for elektrisk stød!



Strømkabel, netstik, tænd- / slukkontakt og tilslutningsledning er særligt vigtige for den elektriske sikkerhed. Beskadigede kabler, muffer og stik eller tilslutningsledninger, der ikke overholder forskrifterne, må ikke anvendes, da der er risiko for elektrisk stød.

Kontroller regelmæssigt tilslutningsledningen for skader eller slid (skørhed).

Anvend aldrig beskadigede forlængerledninger. Udskift defekte kabler med nye, og udfør ikke reparationer på forlængerledningerne.

Maskinen må ikke anvendes, hvis ledningerne er beskadigede eller slidte. Kontroller især netledningen for skader og ældning.

Vedligeholdelses- og reparationsarbejder på netledningerne må kun udføres af et særligt uddannet personale.

Fare for elektrisk stød!
Tilslut aldrig en beskadiget ledning til elnettet, og berør ikke en beskadiget ledning, før den er koblet fra elnettet.

Fare for elektrisk stød!
Beskadigede kabler, koblinger og stik eller tilslutningsledninger, der ikke opfylder forskrifterne, må ikke anvendes.

Klippeværktøjet (knivene) må først berøres, når der er slukket for strømmen til maskinen.

Sørg altid for, at de anvendte ledninger er tilstrækkeligt sikrede.



Selvom el-motoren er stænkvandsbeskyttet, må der ikke arbejdes med maskinen i regnvejr eller våde omgivelser.

Brug kun fugtighedsisolerede forlængerkabler til udendørs brug, som passer til maskinen (⇨ 11.1).

Hold kablet langt væk fra kniven under græsslåning.

Adskil tilslutningsledningen fra stikket og stikdåsen, og træk ikke i tilslutningsledningen.

Når maskinen tilsluttes et generatoraggregat, skal det sikres, at den ikke kan beskadiges af strømudsving.

Tilslut kun maskinen til en strømforsyning, som er beskyttet af et fejlstrømsrelæ med en brydestrøm på maksimalt 30 mA. Yderligere oplysninger fås hos elinstallatøren.

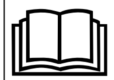
Af hensyn til den elektriske sikkerhed skal elkablet altid være korrekt monteret på styrehåndtaget.

4.9 Bortskaffelse

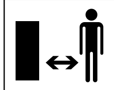
Sørg for korrekt bortskaffelse af den brugte maskine. Sørg for, at maskinen ikke kan anvendes længere før bortskaffelsen. Fjern især strømkablet og elkablet til el-motoren for at forebygge ulykker.

Risiko for kvæstelser på klippeværktøjet!
Lad aldrig udtjente plæneklippere være uden opsyn. Sørg for, at maskinen og klippeværktøjet opbevares utilgængeligt for børn.

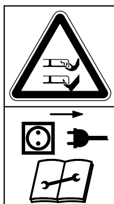
5. Symbolforklaring

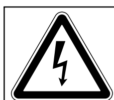
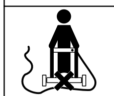
OBS!
Læs betjeningsvejledningen grundigt inden ibrugtagning.

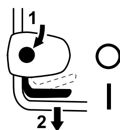
Risiko for kvæstelser!
Der må ikke være uvedkommende i fareområdet.



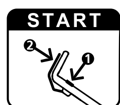
Risiko for kvæstelser!
Pas på; skarp kniv. Kniven roterer videre i nogle sekunder efter frakoblingen (motor-/ knivbremse). Sluk motoren, og træk stikket ud før arbejde på klippeværktøjet, før vedligeholdelses- og rengøringsarbejde på maskinen, før kontrol af, om tilslutningsledningen er snoet eller beskadiget, samt før maskinen forlades.

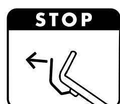
Fare for elektrisk stød!
Hold tilslutningskablet langt væk fra klippeværktøjet.



ME 443:
Start el-motoren.



ME 443 C:
Start el-motoren.



ME 443 C:
Stands el-motoren.

6. Medfølgende dele

ME 443, ME 443 C:



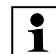
Pos.	Betegnelse	Stk.
A	Basismaskine	1
B	Græsopsamlingskurvens øverste del	1
C	Græsopsamlingskurvens nederste del	1
D	Bolt	2
•	Betjeningsvejledning	1

ME 443:

E	Hurtigstrammer	2
F	Skrue	2
G	Kabelføring	1
H	Kabelklips	1
I	Styrehåndtagsbeskyttelse	2

ME 443 C:

J	Bøsning	1
K	Skrue	1
L	Skive	2
M	Møtrik	1



Det leverede udstyr kan variere afhængigt af land og model.

7. Klargøring af maskinen

7.1 Generelt



Risiko for kvæstelser
Følg sikkerhedsanvisningerne i kapitlet "Sikkerhed" (⇨ 4.).

- Stil maskinen på et vandret, plant og fast underlag i forbindelse med alt det beskrevne arbejde.

7.2 Montering af mono-styrehåndtag (ME 443 C)



- Før bøsningen (J) ind i boringen på styrehåndtaget (1).
- Sær de to skiver (L) på styrehåndtagets bøsning (1) med hvælvingen indad.
- Hold bøsningen (J) og skiverne (L) sammen, og før dem sammen med styrehåndtaget (1) ind i holderen på styrekonsollen (2).
- Sæt skruen (K) i gennem boringerne på styrehåndtaget (1) og på styrekonsollen (2). Skru møtrikken (M) på, og spænd skruen (K) med **20-25 Nm**.

Montering af elkabel:

- Læg elkablet (3) i kabellabyrintens holder (4) på styrekonsollen som vist.

7.3 Montering af dual-styrehåndtag (ME 443)



- Stik skruen (F) gennem boringen på kabelføringen (G).
- Hold styrehåndtagets øverste del (2) mod styrehåndtagets nederste dele (1).
- Hægt kabelføringen (G) på elkablet (3), og stik skruen (F) gennem boringerne indefra og ud.
- Før skruen (F) indefra og ud gennem boringerne på modsatte side.
- Sæt styrehåndtagsbeskyttelsen (I) på, og skru hurtigstrammeren (E) på skruerne (F) (skruen bør rage ca. en gevindskruning op), og klap den op.
- Kontroller, om monteringen er korrekt udført:
  Hurtigstrammerne (E) skal være spændt så kraftigt, at de ligger tæt an mod styrehåndtaget, så styrehåndtagets øverste del er forbundet med styrehåndtagets nederste del.
  Er styrehåndtaget ikke monteret fast, eller sidder hurtigstrammerne ikke korrekt, skal du åbne hurtigstrammerne og dreje dem, til de sidder fast.

Montering af kabelklips:



Fare for elektrisk stød!
For at undgå at beskadige styrehåndtagets isoleringslag må kabelklipsen kun trykkes på styret med hånden, og der må ikke anvendes værktøj til monteringen (f.eks. en skruetrækker eller en hammer).

- Fastgør elkablet (3) på styrehåndtagets øverste del vha. kabelklips (H). Sørg for, at der er en afstand på 25 - 27 cm mellem kabelklipsen og kontakten på styrehåndtagets øverste del.
- Læg elkablet (3) i holderen (4) på styrekonsollen som vist.

7.4 Saml græsopsamlingskurven



- Sæt græsopsamlingskurvens øverste del (B) på græsopsamlingskurvens nederste del (C). Sørg for korrekt position i føringerne.
- Tryk bolten (D) gennem de tilhørende åbninger indefra.
- Lad græsopsamlingskurvens øverste del (B) gå i hak i kurvens nederste del med et let tryk.
- Sæt græsopsamlingskurven på (⇨ 8.3).

8. Betjeningsdele

8.1 Mono-styrehåndtag (ME 443 C)



Plæneklippen **ME 443 C** er udstyret med et indstilleligt Mono-styrehåndtag.



Fare for elektrisk stød!
Elkablet skal altid fastgøres i styrmanchetten og i styrekonsollen.



Risiko for klemning!
Før låsegrebet (1) betjenes, skal du tage fat i styrehåndtagets øverste del (2) med én hånd på det øverste sted og løfte det en smule (aflastning).
Når låsegrebet er blevet betjent, kan styrehåndtagets øverste dele falde i den laveste position på grund af egenvægten.
Du må aldrig sætte dine fingre mellem styrehåndtaget og styrekonsollen (under låsegrebet).

1 Klap styrehåndtaget om:

Transportposition (ved rengøring af maskinen samt i forbindelse med pladsbesparende transport og opbevaring):

- Tryk låsegrebet (1) ned, og hold.
- Klap styrehåndtagets øverste del (2) fremad, og vær opmærksom på, at elkablet ikke bliver beskadiget.

Arbejdsposition (til skubning af maskinen):

- Klap styrehåndtaget (2) bagud, og sørg for, at går helt i hak.

2 Klippehøjdejustering:

Mono-styrehåndtagets højde kan indstilles i to trin:

- Tryk låsegrebet (1) ned, og hold.
- Anbring styrehåndtaget (2) i den ønskede position.
- Slip låsegrebet (1), og sørg for, at styrehåndtaget igen går helt i hak.

8.2 Dual-styrehåndtag (ME 443)





Risiko for klemning!
Når snaplåsene løsnes, kan styrehåndtagets øverste del klappe sammen. Hold derfor altid om styrehåndtagets øverste del (2) på det højeste sted med den ene hånd, mens snaplåsene åbnes.

Transportposition (ved rengøring af maskinen samt i forbindelse med pladsbesparende transport og opbevaring):

- Åbn hurtigstrammeren (1) – klap den ned – og klap styrehåndtagets øverste del (2) fremad, og vær opmærksom på, at elkablet ikke bliver beskadiget.

Arbejdsposition (til skubning af maskinen):

- Klap styrehåndtagets øverste del (2) bagud, og hold fast i det med den ene hånd.
- Luk hurtigstrammeren (1) – klap den op.

8.3 Græsopsamlingskurv



Påhægtning:

- Åben og hold udkastningsspjældet (1).
- Hægt græsopsamlingskurven (2) i holderne (3) på maskinens bagside ved hjælp af låsehagerne.
- Luk udkastningsspjældet (1).

Afhægtning:

- Åben og hold udkastningsspjældet (1).
- Løft græsopsamlingskurven (2) bagud, og tag den af.
- Luk udkastningsspjældet (1).

8.4 Central klippehøjdeindstilling



Der kan indstilles **seks** forskellige klippehøjder mellem **25 mm** og **75 mm**.

Trin 1 = laveste klippehøjde

Trin 6 = højeste klippehøjde

Indstilling af klippehøjde:

- Tag fat om holdegrebet (1), træk grebet (2) opad, og hold.
- Indstil den ønskede klippehøjde ved at bevæge maskinen op eller ned. Du kan se den aktuelle klippehøjde på skærehøjdeskalaen (3) via markeringen (4).
- Slip låsegrebet (2), og lad det gå i hak.

8.5 Niveaumåler



Græsopsamlingskurven er udstyret med en niveaumåler (1) på græsopsamlingskurvens øverste del.

Luftstrømmen, der opstår ved knivens rotation, og som sørger for opfyldningen af græsopsamlingskurven, løfter niveaumåleren (2): Græsopsamlingskurven fyldes med afklippet affald.

Efterhånden som græsopsamlingskurven fyldes med græs, reduceres denne luftstrøm, og niveaumåleren synker ned (3):

- Tømning af den fyldte græsopsamlingskurv (⇨ 11.5).

9. Arbejdsanvisninger

9.1 Generelt



Risiko for kvæstelser!
Bliver kablet viklet sammen, skal det omgående rettes ud.

Hold tilslutningsledningen bag dig under græsslåningen. Tilslutningsledninger kan utilsigtet blive klippet over under græsslåningen, eller man kan snuble over dem. Derfor udgør de en stor risiko for ulykker. Sørg derfor altid for, at tilslutningsledningen ligger på det område, hvor der allerede er slået græs.

Plænen bliver smuk og tæt, hvis den slås ofte og holdes kort.

Slå ikke plænen for kort i varme og tørre perioder, da den ellers svides af solen og kommer til at se grim ud!

Klipperesultatet bliver bedre med en skarp kniv end med en sløv. Derfor bør kniven slibes regelmæssigt (VIKING forhandler).

9.2 Korrekt belastning af el-motoren

Tænd aldrig for plæneklipperen i højt græs eller i den laveste klippehøjde.

Plæneklipperen må kun belastes så meget, at el-motorens omdrejningstal ikke falder væsentligt.

Hvis omdrejningstallet falder, vælges en højere indstilling af klippehøjden, og/eller fremføringshastigheden reduceres.

9.3 Når kniven blokerer

Stands straks el-motoren, og træk stikket ud. Find derefter årsagen, og sørg for at udbedre fejlen.

9.4 El-motorens termiske overbelastningsbeskyttelse

Hvis der under arbejdet opstår en overbelastning af el-motoren, kobler den indbyggede termiske overbelastningsbeskyttelse automatisk el-motoren fra.

Årsager til overbelastning:

- græsslåning af for højt græs eller for lavt indstillet klippehøjde,
- for høj fremføringshastighed,
- utilstrækkelig rensning af køleluftføringen (luftudtagene),
- kniven er sløv eller slidt,
- uegnet eller for lang tilslutningsledning – spændingsfald (⇨ 11.1).

Ibrugtagning efter pause

Efter en afkølingstid på op til 10 min. (afhængigt af omgivelsestemperaturen) tages maskinen igen i brug på normal vis (⇨ 11.).

10. Sikkerhedsanordninger

Maskinen er udstyret med flere sikkerhedsanordninger for at sikre betjeningen og for at beskytte den mod ukorrekt betjening.



Risiko for kvæstelser!
Fastslås en defekt i en af sikkerhedsanordningerne, må maskinen ikke bruges. Kontakt en forhandler, VIKING anbefaler VIKING forhandlere.

10.1 Beskyttelsesudstyr

Plæneklipperen er udstyret med beskyttelsesudstyr, som forhindrer utilsigtet kontakt med kniven og med det afklippede græs.
Hertil hører kabinettet, udkastningsspjældet, græsopsamlingskurven og det korrekt monterede styrehåndtag.

10.2 Tohåndsbetjening

El-motoren kan kun startes, hvis du trykker på startknappen og holder den nede med højre hånd og samtidig trækker motorstopbøjlen mod styrehåndtaget med venstre hånd.

10.3 El-motorens udløbsbremse

Når motorstopbøjlen slippes, standser kniven efter mindre end 3 sekunder.

En integreret el-motorudløbsbremse forkorter udløbstiden, indtil kniven er standset.

11. Tag maskinen i brug

11.1 Elektrisk tilslutning



Fare for elektrisk stød!
Følg sikkerhedsanvisningerne i kapitlet "Sikkerhed" (⇨ 4.).

Ved anvendelse af en kabeltromle skal tilslutningsledningen være rullet helt ud, da der ellers kan opstå effekttab og overophedning på grund af elektrisk modstand.

Der må kun anvendes tilslutningsledninger, som ikke er lettere end gummiledninger **H07 RN-F DIN/VDE 0282**.

Minimumtværsnit:
Op til 25 m længde: 3 x 1,5 mm²
Op til 50 m længde: 3 x 2,5 mm²

Tilslutningsledningernes koblinger skal være af gummi eller gummibetrukne og opfylde standarden **DIN/VDE 0620**.

Netspænding og netfrekvens skal stemme overens med angivelserne på typeskiltet og angivelserne i kapitlet "Tekniske data" (⇨ 19.).

Tilslutningsledningen skal være tilstrækkeligt sikret (⇨ 19.).

Denne maskine er dimensioneret til drift med en strømforsyning med en systemimpedans Z_{max} ved leveringspunktet (hovedtilslutning) på maksimalt **0,49 Ohm** (ved 50 Hz).

Brugeren skal sikre, at maskinen kun tilsluttes en strømforsyning, der overholder disse krav. Hvis det er nødvendigt, kan systemimpedansen oplyses af det lokale elselskab.

11.2 Trækaflastning



Under arbejdet forhindrer trækaflastningen, at tilslutningsledningen trækkes af ved en fejl og derved beskadiger strømtilslutningen på maskinen.

Derfor skal tilslutningsledningen føres gennem trækaflastningen.

- Med tilslutningsledningen (1) dannes en løkke, som føres gennem åbningen (2).
- Før så løkken op om krogen (3), og stram den.

11.3 Sådan startes plæneklipperen





Start ikke el-motoren i højt græs eller i laveste klippehøjde, da dette gør starten vanskelig.

- Tryk på startknappen (1), og hold den nede. Træk motorstopbøjlen (2) mod styrehåndtaget, og hold den der.
- Startknappen (1) kan slippes igen, når motorstopbøjlen (2) er trykket op.

11.4 Sådan slukkes plæneklipperen



- Slip motorstopbøjlen (1). El-motoren og kniven standser efter en kort udløbstid.

11.5 Tøm græsopsamlingskurv





Risiko for kvæstelser!
Før græsopsamlingskurven tages af, skal el-motoren være standset af hensyn til sikkerheden.

- Hægt græsopsamlingskurven af. (⇨ 8.3)
- Åbn græsopsamlingskurven på låselasken (1). Klap græsopsamlingskurvens øverste del (2) op, og hold. Klap græsopsamlingskurven bagud, om tøm den for afklippet affald.
- Luk græsopsamlingskurven.
- Sæt græsopsamlingskurven på. (⇨ 8.3)

12. Vedligeholdelse

12.1 Generelt



Risiko for kvæstelser!
Følg sikkerhedsanvisningerne i kapitlet "Sikkerhed" (⇨ 4.).

Årlig vedligeholdelse udført af forhandleren:

Plæneklipperen bør kontrolleres af forhandleren en gang om året. VIKING anbefaler en VIKING forhandler.

12.2 Rengør maskinen

15

Vedligeholdelsesinterval:
Efter hver brug

- Maskinen må kun rengøres med vand, en børste eller en klud. Eventuelle græsrester løsnes først med en pind. Anvend specialrensemiddel (f.eks. STIHL specialrensemiddel)om nødvendigt.
- Ret aldrig en vandstråle eller en højtryksrenser mod kontakter, motordele, pakninger og lejesøler.



Risiko for kvæstelser!
Stil plæneklipperen på et fast, vandret og jævnt underlag, før du vipper den på højkant. Maskinen kan vælte, når der arbejdes i rengøringspositionen. Stå altid ved siden af maskinen. Arbejd aldrig foran eller bag ved plæneklipperen.



For at lette rengøringen anbefales det, at det højeste skæretrin vælges, før maskinen stilles op.

Rengøringsposition ME 443:

- Hægt græsopsamlingskurven af. (⇨ 8.3)
- Hold styrehåndtagets øverste del (1), og åbn hurtigstrammeren – klap den ned.
- Læg styrehåndtagets øverste del (1) bagud.
- Åbn og hold udkastningsspjældet (2).
- Løft maskinen foran, og sæt den som vist i rengøringspositionen. Sørg for, at maskinen står stabilt.

Rengøringsposition ME 443 C:



Risiko for klemning!
Når låsegrebet er blevet betjent, kan styrehåndtagets øverste dele falde i den laveste position på grund af egenvægten.
Du må aldrig sætte dine fingre mellem styrehåndtaget og styrekonsollen (under låsegrebet).

- Hægt græsopsamlingskurven af. (⇨ 8.3)
- Åbn og hold udkastningsspjældet (2).
- Tryk låsegrebet (3) ned med tommelfingeren, og hold det.
- Tag fat i maskinen ved holdegrebet foran, og åbn langsomt fremad.
- Slip udkastningsspjældet (2), og sørg for, at maskinen står sikkert.

12.3 Elmotor og hjul

Elmotoren er vedligeholdelsesfri.

Hjulenes lejer er vedligeholdelsesfrie.

12.4 Styrehåndtagets øverste del ME 443

Vedligeholdelsesinterval: Før hver brug

Styrehåndtagets øverste del er beklædt med et isoleringslag. Hvis dette er beskadiget, skal styrehåndtagets øverste del udskiftes.

12.5 Vedligeholdelse af kniven



Vedligeholdelsesinterval: Før hver brug

- Vip plæneklipperen op i rengøringsposition. (⇨ 12.2)
- Rens kniven (1), og kontrollér for beskadigelser (hakker eller ridser) og slid, og udskift efter behov.
- Knivtykkelsen skal kontrolleres mindst fem steder med en skydelære (medfølger ikke). Især knivbladet skal også have minimumtykkelse.
- Læg en lineal (2) mod den forreste knivkant, og mål nedslibningen.



Risiko for kvæstelser!

En slidt eller beskadiget kniv kan knække og forårsage alvorlige kvæstelser. Følg derfor altid anvisningerne om knivens vedligeholdelse.

Knivenes slid afhænger af anvendelsesstedet og varigheden. Anvendes maskinen på en sandet bund eller ofte under tørre forhold, slides kniven mere og hurtigere end normalt.

Slidgrænser:

Afstand A:
Æggen må maksimalt slibes **15 mm** ned.

Afstand B:
Knivenes minimumsbredde må ikke underskride **39 mm**.

Afstand C:
Knivtykkelsen skal være mindst **2 mm** overalt.
Dette skal kontrolleres med en skydelære.

Er den medfølgende kniv ikke monteret på plæneklipperen, men f. eks. den ekstra multikniv, der fås som specialtilbehør, gælder der andre slidgrænser.

12.6 Afmonter og monter kniven





For at forhindre skader på knivbolten skal der anvendes en passende top 22 mm (medfølger ikke) til at løsne og spænde.

1 Afmontering:

- Brug en egnet træklods (1) til at holde imod på kniven (2).
- Skru knivbolten (3) løs. Tag kniv (2) og knivbolt (3) af.

2 Montering:



Risiko for kvæstelser!
Kniven (2) må kun monteres som vist på billedet. Laskerne (6) skal vende nedad (mod plænen), og de opbøjede knivvinger skal vende opad (mod maskinen).

Det foreskrevne tilspændingsmoment for knivbolten på **10 - 15 Nm** skal overholdes nøje, da den sikre fastgøring af klippeværktøjet afhænger af dette. Fastgør også knivbolten (3) med **Loctite 243**.

Knivbolten (3) skal udskiftes, hver gang knivene udskiftes.

- Rens knivens anlægsflade og knivbøsningen.
- Sæt kniven (2) med de ombukkede vinger opad på knivbøsningen. Låsetappene (4) skal anbringes i boringerne (5).
- Brug en egnet træklods (1) til at holde imod på kniven (2).
- Skru knivbolten (3) i, og spænd til med et drejningsmoment på **10 - 15 Nm**.

12.7 Slib kniven



Risiko for kvæstelser!
Kontrollér kniven for beskadigelser inden monteringen. Kniven skal udskiftes, hvis der er synlige hakker eller ridser, når skærene er slebet ned til en tykkelse på 15 mm tykkelse, eller når kniven er tyndere end 2 mm et vilkårligt sted (⇨ 12.5).

VIKING anbefaler, at slibningen af kniven overlades til en fagmand. Hvis kniven slibes forkert (forkert slibevinkel, ubalance osv.), forringes maskinens funktionsevne.

Slibningsvejledning:

- Afmonter kniven (⇨ 12.6).
- Afkøl kniven under slibningen, f. eks. med vand. Den må ikke blive blå, da skæreevnen i så fald forringes.
- Slib kniven ensartet for at undgå vibrationer pga. ubalance.
- Hold en slibevinkel på 30°.
- Fjern om nødvendigt graterne, der er opstået på æggen, med et stykke fint sandpapir efter slibningen.

12.8 Opbevaring (vinterpause)

Maskinen skal opbevares i et tørt, lukket og støvfrit rum. Sørg for, at maskinen opbevares utilgængeligt for børn.

Plæneklipperen må kun opbevares i driftssikker tilstand. Klap evt. styrehåndtaget om.

Alle møtrikker, bolte og skruer skal være fastspændte. Udskift ulæselige fare- og advarselshenvisninger på maskinen, og kontrollér hele maskinen for slid og beskadigelser. Udskift slidte eller beskadigede dele.

Eventuelle fejl på maskinen skal altid afhjælpes før opbevaringen.

Ved længere driftspauser (vinterpause) skal følgende punkter udføres:

- Rens alle ydre dele omhyggeligt.
- Smør samtlige bevægelige dele godt ind i olie/fedt.

13. Transport

13.1 Transport





Risiko for kvæstelser!
Overhold kapitlet "Sikkerhed" før transporten. (⇨ 4.)
Brug altid egnede personlige værnemidler (sikkerhedssko, solide handsker) i forbindelse med transporten.
Træk altid ledningen ud, før maskinen løftes eller transporteres.
Af hensyn til sikkerheden anbefaler VIKING, at maskinen løftes og bæres af to personer.
Før maskinen løftes, kontrolleres vægtet i kapitlet "Tekniske data".

Sådan bærer du maskinen:

- To personer:
  Maskinen må kun løftes ved hjælp af det forreste holdegreb (1) og ved hjælp af styrehåndtaget (3). Sørg altid for tilstrækkelig afstand mellem kniven og kroppen (især fødder og ben).
- Én person:
  Løft og bær maskinen med den ene hånd midterst på transportgrebet (2) og den anden hånd på det nederste transportgreb (1).

Fastgøring af maskinen:

- Fastgør maskinen på læssefladen med egnede hjælpemidler.
- Fastgør tove og seler på de markerede punkter (4).

14. Sådan minimerer du slid og undgår skader

Vigtige anvisninger til vedligeholdelse af produktgruppen

Plæneklipper, håndbetjent og strømdrevet (ME)

Firmaet VIKING påtager sig intet ansvar for ting- og personskader, som opstår som følge af, at henvisningerne i betjeningsvejledningen misligholdes, især hvad angår sikkerhed, betjening og vedligeholdelse, eller hvis der anvendes påbygningskomponenter eller reservedele, der ikke er godkendt af VIKING.

For at undgå skader og unødig slitage på VIKING maskinen skal du altid følge nedenstående anvisninger:

1. Sliddele

Dele af VIKING maskinen udsættes også selv ved korrekt brug for normal slitage og skal alt efter arten og varigheden af brugen udskiftes rettidigt.

Hertil hører bl. a.:

– Knive

2. Overholdelse af betjeningsvejledningens anvisninger

Brug, vedligeholdelse og opbevaring af VIKING maskinen skal ske lige så omhyggeligt, som det er beskrevet i denne betjeningsvejledning. Brugeren hæfter selv for alle skader, der måtte opstå som følge af tilsidesættelse af sikkerheds-, betjenings- og vedligeholdelsesanvisningerne.

Dette gælder især for:

– Ikke tilstrækkeligt dimensioneret tilførsel (tværsnit).

– Forkert elektrisk tilslutning (spænding).

– Produktændringer, der ikke er godkendt af VIKING.

– Anvendelse af værktøj eller tilbehør, som ikke er godkendt eller egnet til produktet eller ikke er af tilstrækkelig kvalitet.

– Brug af produktet til andet end det af producenten foreskrevne formål.

– Anvendelse af produktet ved sportsarrangementer eller i konkurrencer.

– Følgeskader som følge af fortsat brug af produktet med defekte komponenter.

3. Vedligeholdelsesarbejde

Alle de former for arbejde, der er beskrevet i afsnittet "Vedligeholdelse", skal gennemføres regelmæssigt.

Hvis dette vedligeholdelsesarbejde ikke kan udføres af brugeren selv, skal arbejdet udføres af en forhandler.

VIKING anbefaler, at alle former for vedligeholdelsesarbejde og reparationer kun udføres af en VIKING forhandler.

VIKING forhandlerne tilbydes regelmæssigt seminarer og tekniske informationer.

Såfremt dette arbejde ikke bliver udført, kan der opstå skader, som brugeren selv hæfter for.

Herunder hører bl.a.:

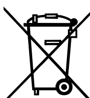
– Skader på el-motoren på grund af utilstrækkelig rensning af køleluftføringen (luftudtagene).

– Korrosionsskader eller følgeskader på grund af uhensigtsmæssig opbevaring.

– Skader på maskinen på grund af anvendelse af andre reservedele af mindre god kvalitet.

– Skader pga. ikke udført eller utilstrækkelig vedligeholdelse, eller skader pga. vedligeholdelses- eller reparationsarbejder, som ikke udføres på forhandlernes værksted.

15. Miljøbeskyttelse



Det afskårne græs må ikke smides i skraldespanden, men bør derimod komposteres.

Emballage, maskine og tilbehør er fremstillet af materialer, der kan genbruges, og som skal bortskaffes i overensstemmelse hermed.

Miljørigtig bortskaffelse, hvor materialerester sorteres, fremmer muligheden for at genanvende brugbare materialer. Derfor skal maskinen afleveres på en genbrugsstation, når den er opslidt. Følg anvisningerne i kapitlet "Bortskaffelse" (⇨ 4.9) i forbindelse med bortskaffelse.

Kontakt genbrugsstationen eller forhandleren for at få at vide, hvordan affaldsprodukterne kan bortskaffes korrekt.

16. Standardreservedele

Kniv

6338 702 0100

Knivbolt

6310 760 2800



Knivens fastgørelseselementer (f. eks. knivbolten) skal udskiftes, når kniven udskiftes eller monteres. Reservedele fås som tilbehør hos din VIKING forhandler.

17. Strømskema



1	Nettilslutning
2	Tænd/sluk-kontakt
3	Stik
4	Kondensator
5	Elmotor
BL	Blå
BR	Brun

18. Producentens EF-overensstemmelseserklæring

Vi,

VIKING GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
A 6336 Langkampfen/Kufstein

erklærer, at maskinen

Plæneklipper, håndbetjent og strømdrevet (ME)

Fabrikat:	VIKING
Type:	ME 443.1
	ME 443.1 C
Serienummer	6338

er i overensstemmelse med følgende EF-direktiver:
2000/14/EC, 2011/65/EC, 2002/96/EC, 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2006/42/EC

Produkterne er udviklet i overensstemmelse med følgende standarder:
EN 60335-1, EN 60335-2-77

Anvendt procedure for overensstemmelsesvurdering:
Tillæg VIII (2000/14/EC)

Navn og adresse på pågældende myndighed:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg, Tyskland

Sammensætning og opbevaring af teknisk dokumentation:
Johann Weiglhofer
VIKING GmbH

Konstruktionsåret og serienummeret står på maskinens typeskilt.

Målt lydeffektniveau:
94,0 dB(A)

Garanteret lydeffektniveau:
96 dB(A)

Langkampfen,
2014-01-02 (ÅÅÅÅ-MM-DD)

VIKING GmbH

Weiglhofer

Weiglhofer

Sektionsleder for forskning og produktudvikling

19. Tekniske data

ME 443.1 / ME 443.1 C:

Serienummer	6338
Motor, type:	Elmotor
Producent:	Cleva
Type:	Vekselstrøms-universalelmotor
Spænding:	230 V~
Forbrugseffekt:	1500 W
Frekvens:	50 Hz
Sikring:	7 A
Beskyttelsesklasse:	II
Kapslingsklasse:	IPX 4
Klippeanordning:	Knivbjælke
Klippebredde:	41 cm
Klippeanordningens omdrejningstal:	2900 omdr./min.
Drev knivbjælke:	permanent
Tilspændingsmoment, knivbolt:	10 - 15 Nm
Hjul-Ø fortil:	180 mm
Hjul-Ø bagtil:	200 mm
Græsopsamlingskurv:	55 l
Klippehøjde:	25 - 75 mm

ME 443.1:

I henhold til direktiv 2000/14/EC:

Garanteret lydeffektniveau L_{WAd}	96 dB(A)

I henhold til direktiv 2006/42/EC:

Støjniveau på arbejdspladsen L_{pA}	82 dB(A)
Usikkerhed K_{pA}	2 dB(A)

ME 443.1:

Anført vibrationskarakteristik iht. EN 12096:

Målt værdi a_{hw}	1,40 m/sek²
Usikkerhed K_{hw}	0,70 m/sek²

Måling iht. EN 20643

L/B/H:	138/49/107 cm
Vægt:	20 kg
Vægt (kun for Storbritannien):	21 kg

ME 443.1 C:

I henhold til direktiv 2000/14/EC:

Garanteret lydeffektniveau L_{WAd}:	96 dB(A)

I henhold til direktiv 2006/42/EC:

Støjniveau på arbejdspladsen L_{pA}	82 dB(A)
Usikkerhed K_{pA}	2 dB(A)

Anført vibrationskarakteristik iht. EN 12096:

Målt værdi a_{hw}	1,30 m/sek²
Usikkerhed K_{hw}	0,65 m/sek²

Måling iht. EN 20643

L/B/H:	138/49/108 cm
Vægt:	22 kg

20. Fejlsøgning

🛠 Kontakt evt. en forhandler, VIKING anbefaler VIKING forhandlere.

Fejl:
El-motoren starter ikke

Mulig årsag:
– Ingen spænding
– Tilslutningsledning/stik, stikforbindelse eller kontakt defekt
– Startknappen er ikke trykket ind
– El-motoren er overbelastet pga. for højt eller for fugtigt græs.
– El-motorens værn aktiveret
– Plæneklipperens kabinet er tilstoppet
– Sikring i stik er defekt (GB-version)

Afhjælpning:
– Kontrollér sikringen (⇨ 11.1)
– Kontrollér kabel/stik/kontakt, og udskift om nødvendigt (⇨ 11.1)
– Tryk på startknappen (⇨ 11.3)
– Start ikke el-motoren i højt græs, tilpas klippehøjden (⇨ 8.4)
– Lad maskinen køle af (⇨ 9.4)
– Rengør plæneklipperens kabinet (⇨ 12.2)
– Skift sikring i stikket (🛠)

Fejl:
Sikringen udløses ofte

Mulig årsag:
– Tilslutningsledningen passer ikke
– Nettet er overbelastet
– Maskinen er overbelastet pga. græsslåning i for højt eller for fugtigt græs

Afhjælpning:
– Anvend passende tilslutningsledning (⇨ 11.1)
– Tilslut maskinen til en anden strømkreds
– Tilpas klippehøjden og klippehastigheden til forholdene (⇨ 8.4)

Fejl:
Kraftige vibrationer ved brug

Mulig årsag:
– Knivbolten er løs
– Kniven er ikke afbalanceret

Afhjælpning:
– Fastspænd knivbolten (⇨ 12.6)
– Slib (afbalancer) kniven, eller udskift den (⇨ 12.7)

Fejl:
Ujævnt snit, plænen bliver gul

Mulig årsag:
– Kniven er sløv eller slidt
– Fremføringshastigheden er for stor i forhold til klippehøjden

Afhjælpning:
– Slib eller udskift kniven (⇨ 12.7)
– Reducer fremføringshastigheden, og/eller vælg den rigtige klippehøjde (⇨ 8.4)

Fejl:
Startbesvær eller el-motorens ydelse falder.

Mulig årsag:
– Græsslåning i for højt eller for fugtigt græs
– Plæneklipperens kabinet er tilstoppet

Afhjælpning:
– Tilpas klippehøjden og klippehastigheden til forholdene (⇨ 8.4)
– Rens plæneklipperens kabinet (træk stikket ud under rengøringen) (⇨ 12.2)

Fejl:
Udkastningskanalen er tilstoppet

Mulig årsag:
– Kniven er slidt
– Græsslåning i for højt eller for fugtigt græs

Afhjælpning:
– Udskift kniven (⇨ 12.7)
– Tilpas klippehøjden og klippehastigheden til forholdene (⇨ 8.4)

21. Serviceplan

21.1 Leveringsbekræftelse

Model: ____________________

Serienummer:

Dato:

Næste service

Dato:

21.2 Servicebekræftelse



Giv denne betjeningsvejledning til din VIKING forhandler, når du får serviceret din maskine.
Han bekræfter udførelsen af de enkelte servicepunkter i de fortrykte felter.

 Service udført den

 Dato for næste serviceeftersyn

Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε θερμά για την απόφασή σας να αγοράσετε ένα προϊόν ποιότητας της VIKING.

Αυτό το προϊόν κατασκευάστηκε με τις πλέον σύγχρονες μεθόδους παραγωγής και ελέγχου ποιότητας. Ο στόχος μας επιτυγχάνεται μόνον εάν είστε απόλυτα ικανοποιημένοι με το μηχάνημα.

Εάν έχετε απορίες σχετικά με το μηχάνημα, απευθυνθείτε στον εμπορικό αντιπρόσωπο της περιοχής σας ή απευθείας στο γενικό προμηθευτή.

Χαρείτε το νέο σας μηχάνημα VIKING

Dr. Peter Pretzsch

Διευθυντής εταιρίας

1. Περιεχόμενα

2. Σχετικά με αυτές τις οδηγίες χρήσης

2.1 Γενικά

Αυτές οι οδηγίες χρήσης αποτελούν **γνήσιες οδηγίες λειτουργίας** του κατασκευαστή, όπως ορίζονται σύμφωνα με την Οδηγία της ΕΕ 2006/42/EC.

Η VIKING εργάζεται συνεχώς για τη βελτίωση και εξέλιξη της σειράς των προϊόντων της, συνεπώς διατηρεί το δικαίωμα αλλαγών των προϊόντων όσον αφορά τη μορφή και τη τεχνολογία τους. Για το λόγο αυτό οι αναφορές και οι εικόνες που περιέχονται στο παρόν φυλλάδιο δεν είναι δεσμευτικές.

2.2 Υποδείξεις σχετικά με την ανάγνωση των Οδηγιών Χρήσης

Οι εικόνες και τα κείμενα περιγράφουν συγκεκριμένα βήματα χειρισμού.

Όλα τα σύμβολα εικόνων που είναι τοποθετημένα στο μηχάνημα επεξηγούνται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

Κατεύθυνση βλέμματος:

Κατεύθυνση βλέμματος όταν αναφέρεται «**δεξιά**» και «**αριστερά**» στις οδηγίες χρήσης:
Ο χρήστης βρίσκεται πίσω από το μηχάνημα και κοιτά εμπρός, προς την κατεύθυνση κίνησης.

Παραπομπή κεφαλαίων:

Η παραπομπή στα αντίστοιχα κεφάλαια και υποκεφάλαια για περαιτέρω επεξηγήσεις γίνεται με ένα βέλος. Στο παράδειγμα που ακολουθεί παρουσιάζεται μία παραπομπή σε ένα κεφάλαιο: (⇨ 2.1)

Χαρακτηρισμός των αποσπασμάτων των κειμένων:

Οι υποδείξεις που περιγράφονται ενδέχεται να επισημαίνονται με τον τρόπο που παρουσιάζεται στα παρακάτω παραδείγματα.

Βήματα χειρισμού που απαιτούν την επέμβαση του χρήστη:

- Λύστε τη βίδα (1) με ένα κατσαβίδι, πιέστε το μοχλό (2) ...

Γενικές περιγραφές:

– Χρήση του προϊόντος σε αθλητικές δραστηριότητες ή διαγωνισμούς

Κείμενο με πρόσθετη σημασία:

Τα αποσπάσματα με πρόσθετη σημασία επισημαίνονται με τα εξής σύμβολα για να τονιστούν ιδιαίτερα σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.



Κίνδυνος!
Κίνδυνος ατυχήματος και σοβαρών τραυματισμών ατόμων. Απαιτείται ή πρέπει να αποφευχθεί μία συγκεκριμένη συμπεριφορά.



Προειδοποίηση!
Κίνδυνος τραυματισμών ατόμων. Μία συγκεκριμένη συμπεριφορά αποτρέπει πιθανούς ή ενδεχόμενους τραυματισμούς.



Προσοχή!
Οι ελαφριοί τραυματισμοί ή αντίστοιχα οι υλικές ζημιές μπορούν να αποτραπούν με μία συγκεκριμένη συμπεριφορά.



Υπόδειξη
Πληροφορίες για την καλύτερη χρήση του μηχανήματος και για την αποφυγή πιθανών λανθασμένων χειρισμών.

Κείμενα σε συσχετισμό με εικόνα:

Όλες τις απεικονίσεις που επεξηγούν τη χρήση του μηχανήματος θα τις βρείτε στην αρχή αυτών των οδηγιών χρήσης.



Το σύμβολο κάμερας χρησιμεύει στο συσχετισμό των εικόνων στις σελίδες εικόνων με το αντίστοιχο τμήμα κειμένου των οδηγιών χρήσης.

2.3 Διαφορετικές εκδόσεις χωρών

Η VIKING παραδίδει τους φορτιστές με διαφορετικά φις και διακόπτες, ανάλογα με τη χώρα παράδοσης.

Στις εικόνες απεικονίζονται φορτιστές με ευρωπαϊκό φις, η ηλεκτρική σύνδεση των μηχανημάτων με φις άλλου τύπου πραγματοποιείται με παρόμοιο τρόπο.

3. Περιγραφή εργαλείου



ME 443:

1 Επάνω τμήμα του τιμονιού
2 Ταχυτανυστήρας
3 Κάτω τμήμα τιμονιού
4 Κάλυμμα κινητήρα
5 Εμπρός τροχός
6 Χειρολαβή μπροστά
7 Πινακίδα τύπου
8 Περίβλημα
9 Πίσω τροχός
10 Μοχλός ρύθμισης ύψους κοπής
11 Χειρολαβή πίσω
12 Χορτοσυλλέκτης
13 Ένδειξη στάθμης πλήρωσης (χορτοσυλλέκτης)
14 Μπάρα διακοπής του κινητήρα
15 Πλήκτρο ενεργοποίησης
16 Ηλεκτρική σύνδεση
17 Σφιγκτήρας καλωδίου

ME 443 C:

18 Επάνω τμήμα του τιμονιού
19 Μοχλός ασφάλισης τιμονιού
20 Κονσόλα τιμονιού
21 Κάλυμμα κινητήρα
22 Εμπρός τροχός
23 Χειρολαβή μπροστά
24 Πινακίδα τύπου
25 Περίβλημα

ME 443 C:

26 Πίσω τροχός
27 Μοχλός ρύθμισης ύψους κοπής
28 Χειρολαβή πίσω
29 Χορτοσυλλέκτης
30 Ένδειξη στάθμης πλήρωσης (χορτοσυλλέκτης)
31 Μπάρα διακοπής του κινητήρα
32 Ηλεκτρική σύνδεση
33 Σφιγκτήρας καλωδίου
34 Πλήκτρο ενεργοποίησης

4. Για τη δική σας ασφάλεια

4.1 Γενικά



Κατά τις εργασίες με το εργαλείο θα πρέπει να τηρηθούν οπωσδήποτε οι παρόντες κανονισμοί πρόληψης ατυχημάτων.



Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία θα πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά όλες τις οδηγίες χρήσης. Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά για μελλοντική χρήση.

Αυτά τα προληπτικά μέτρα είναι απαραίτητα για τη δική σας ασφάλεια. Χρησιμοποιείτε το εργαλείο με σύνεση και υπευθυνότητα και έχετε πάντοτε υπ' όψιν σας ότι ο χρήστης του εργαλείου ευθύνεται για τυχόν ατυχήματα ή πρόκληση ζημιών σε ξένη ιδιοκτησία.

Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και τη χρήση του μηχανήματος.

Το μηχάνημα επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο από άτομα που έχουν διαβάσει τις οδηγίες χρήσης και εξοικειωθεί με τη χρήση του μηχανήματος. Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία θα πρέπει ο χρήστης να επιδιώκει να λαμβάνει πρακτικές και σωστές υποδείξεις και συμβουλές χρήσης. Ο πωλητής ή ο ειδικός τεχνίτης θα πρέπει να εξηγήσει στο χρήστη τον ασφαλή χειρισμό του μηχανήματος.

Μ' αυτήν την υπόδειξη ο χρήστης θα κατανοήσει ότι απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή και συγκέντρωση στην εργασία με το μηχάνημα.

Παραχωρήστε ή δανείστε το εργαλείο μαζί με όλα τα εξαρτήματα, μόνο σε άτομα που έχουν ενημερωθεί ή γνωρίζουν το συγκεκριμένο μοντέλο και έχουν εξοικειωθεί απόλυτα με τη χρήση του. Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν μέρος του εργαλείου και θα πρέπει να παραδίδονται πάντα μαζί μ' αυτό.

Χρησιμοποιείτε το εργαλείο μόνο όταν είστε ξεκούραστοι και βρίσκεστε σε άριστη φυσική και πνευματική κατάσταση. Εάν αντιμετωπίζετε περιορισμούς λόγω υγείας θα πρέπει να ρωτήσετε τον γιατρό σας εάν μπορείτε να εργαστείτε με το εργαλείο. Δεν επιτρέπεται να εργάζεστε με το εργαλείο μετά τη λήψη αλκοόλ, ναρκωτικών ουσιών ή φαρμάκων που μειώνουν την ικανότητα αντίδρασης.

Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά ή έφηβους κάτω από 16 ετών να χρησιμοποιούν το εργαλείο. Ενδέχεται οι τοπικοί κανονισμοί να ορίζουν το ελάχιστο όριο ηλικίας για τους χειριστές του εργαλείου.

Αυτό το εργαλείο δεν προορίζεται για τη χρήση από άτομα (ειδικά από παιδιά) με περιορισμένη αντιληπτικότητα ή περιορισμένες φυσικές και πνευματικές ικανότητες ή από άτομα με ελλιπή πείρα ή/και ελλιπή εμπειρία, εκτός κι αν επιβλέπονται από ένα άλλο άτομο που φέρει την ευθύνη για την ασφάλειά τους ή αν έχουν λάβει από αυτό υποδείξεις για τη χρήση του εργαλείου. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με το εργαλείο.

Το μηχάνημα είναι σχεδιασμένο για ιδιωτική χρήση.

Προσοχή - Κίνδυνος ατυχήματος!

Το μηχάνημα προορίζεται μόνο για την κοπή του χόρτου. Δεν επιτρέπεται άλλη χρήση του μηχανήματος, η οποία μπορεί να αποβεί επικίνδυνη ή να οδηγήσει σε φθορές του μηχανήματος.

Λόγω του αυξημένου κινδύνου πρόκλησης σωματικών βλαβών στο χειριστή, το μηχάνημα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί για τις παρακάτω εργασίες (αποσπασματική αναφορά):

– για την κοπή θάμνων και θαμνοφρακτών,
– για την κοπή χόρτου κοντά σε κράσπεδα,
– για τη φροντίδα του χλοοτάπητα επάνω σε στέγες και σε ζαρντινιέρες,
– για τον τεμαχισμό κλαδιών δέντρων και θαμνοφρακτών.
– Για τον καθαρισμό πεζοδρομίων (αναρρόφηση, λειτουργία φυσητήρα).
– για το στρώσιμο των ανωμαλιών του εδάφους, π.χ. σε φωλιές τυφλοπόντικα.
– για τη μεταφορά του υλικού κοπής, εκτός φυσικά από τον προβλεπόμενο για αυτή τη χρήση χορτοσυλλέκτη.

Για λόγους ασφαλείας απαγορεύεται οποιαδήποτε μετατροπή στο μηχάνημα, εκτός από την τοποθέτηση του πρόσθετου εξοπλισμού που έχει εγκριθεί από τη VIKING. Κάτι τέτοιο εξάλλου οδηγεί σε ακύρωση της εγγύησης. Πληροφορίες για τον εγκεκριμένο πρόσθετο εξοπλισμό μπορείτε να λάβετε από τον εμπορικό αντιπρόσωπο της VIKING.

Ειδικότερα, απαγορεύεται οποιαδήποτε επέμβαση στο μηχάνημα, η οποία επηρεάζει την απόδοση ή τον αριθμό στροφών του ηλεκτροκινητήρα.

Με το μηχάνημα δεν επιτρέπεται να μεταφερθούν αντικείμενα, ζώα ή άτομα, ειδικότερα παιδιά.

Στη χρήση σε δημόσιους χώρους, σε πάρκα, σε χώρους άθλησης, σε δρόμους, σε αγροτικές και γεωργικές επιχειρήσεις απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή.



Προσοχή! Κίνδυνος για την υγεία λόγω κραδασμών! Η υπερβολική καταπόνηση από κραδασμούς μπορεί να προκαλέσει διαταραχές στο κυκλοφορικό ή νευρολογικό σύστημα, ειδικά στα άτομα με προβλήματα στο κυκλοφορικό σύστημα. Απευθυνθείτε σε γιατρό, εάν παρουσιαστούν συμπτώματα που ενδέχεται να οφείλονται στους κραδασμούς.
Τέτοια συμπτώματα, που εμφανίζονται κυρίως στα δάκτυλα, τα χέρια και τους καρπούς, είναι για παράδειγμα τα εξής (αποσπασματική αναφορά):

– αναισθησία,
– πόνος,
– μυϊκή ατονία,
– δερματική δυσχρωμία,
– μούδιασμα.

4.2 Ενδυμασία και εξοπλισμός



Κατά την εργασία θα πρέπει να φοράτε πάντοτε κλειστά ανθεκτικά υποδήματα με αντιολισθητική σόλα. Μην εργάζεστε ποτέ εάν δεν φοράτε υποδήματα ή π.χ. όταν φοράτε πέδιλα.



Κατά την εκτέλεση εργασιών συντήρησης και καθαρισμού καθώς και κατά τη μεταφορά του εργαλείου, φοράτε πάντα ανθεκτικά γάντια, ενώ τα μακριά μαλλιά πρέπει να δένονται και να καλύπτονται (με μαντίλι, καπέλο κ.λπ.).



Φοράτε πάντα κατάλληλα προστατευτικά γυαλιά όταν τροχίζετε το μαχαίρι κοπής.

Για τη χρήση του εργαλείου ο χειριστής πρέπει να φορά μακρύ παντελόνι και εφαρμοστά ρούχα.

Μην φοράτε ποτέ φαρδιά ρούχα, τα οποία μπορεί να πιαστούν στα κινητά μέρη του εργαλείου (μοχλοί χειρισμού). Επίσης, μην φοράτε κοσμήματα, γραβάτες και κασκόλ.

4.3 Μεταφορά του μηχανήματος

Εργάζεστε μόνο με γάντια προκειμένου να αποφύγετε τους τραυματισμούς από τα αιχμηρά ή θερμά μέρη του μηχανήματος.

Πριν από τη μεταφορά θέστε εκτός λειτουργίας το μηχάνημα αποσυνδέστε το ηλεκτρικό καλώδιο και ακινητοποιήστε το μαχαίρι.

Μεταφέρετε το μηχάνημα μόνον αφού πρώτα κρυώσει ο ηλεκτροκινητήρας.

Προσέξτε το βάρος του μηχανήματος και χρησιμοποιήστε κατάλληλα βοηθήματα φόρτωσης (ράμπα φόρτωσης, ανυψωτικά).

Ασφαλίστε το μηχάνημα και τα πρόσθετα εξαρτήματα που μεταφέρετε μαζί μ' αυτό (π.χ. χορτοσυλλέκτη) επάνω στην επιφάνεια φόρτωσης με υλικά στερέωσης κατάλληλων διαστάσεων (ιμάντες, σχοινιά κ.λπ.).

Κατά την ανύψωση και τη μεταφορά αποφύγετε την επαφή με το μαχαίρι κοπής.

Προσέξτε ιδιαίτερα τις υποδείξεις στο κεφάλαιο «Μεταφορά». Σ' αυτό περιγράφεται ο τρόπος ανύψωσης ή πρόσδεσης του μηχανήματος. (⇨ 13.1)

Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς που ορίζονται από τη νομοθεσία για τη μεταφορά του εργαλείου και ειδικότερα αυτούς που αφορούν την ασφάλεια φορτίου και τη μεταφορά αντικειμένων επάνω σε επιφάνειες φόρτωσης.

4.4 Πριν την εργασία

Θα πρέπει να εξασφαλιστεί ότι μ' αυτό το εργαλείο θα εργαστούν μόνον άτομα που γνωρίζουν τις οδηγίες χρήσης.

Δώστε προσοχή στους τοπικούς κανονισμούς που αφορούν τους χρόνους λειτουργίας και χρήσης μηχανοκίνητων εργαλείων κήπου με κινητήρα εσωτερικής καύσης ή ηλεκτροκινητήρα.

Ελέγξτε προσεκτικά την περιοχή όπου θα χρησιμοποιήσετε το εργαλείο και απομακρύνετε πέτρες, κλαδιά, σύρματα, κόκαλα και άλλα ξένα αντικείμενα που μπορεί να εκσφενδονιστούν από το εργαλείο. Τα εμπόδια (π.χ. κομμένοι κορμοί δέντρων, ρίζες) δεν γίνονται εύκολα αντιληπτά στο ψηλό χόρτο.

Για το λόγο αυτό, μαρκάρετε πριν από την εργασία με το εργαλείο όλα τα ξένα σώματα (εμπόδια) τα οποία είναι ενσωματωμένα στο χλοοτάπητα και δεν μπορούν να απομακρυνθούν.

Πριν από τη χρήση του μηχανήματος θα πρέπει να αντικατασταθούν τα φθαρμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα. Οι δυσανάγνωστες ή οι φθαρμένες πινακίδες υποδείξεων και προειδοποιήσεων θα πρέπει να αντικαθίστανται άμεσα. Ο

αντιπρόσωπος της VIKING διαθέτει εφεδρικές αυτοκόλλητες πινακίδες και όλα τα υπόλοιπα ανταλλακτικά.

Το μηχάνημα επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο όταν βρίσκεται σε κατάσταση ασφαλούς λειτουργίας. Πριν από κάθε έναρξη λειτουργίας ελέγξτε εάν:

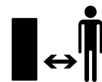
- το μηχάνημα έχει συναρμολογηθεί σύμφωνα με τον προβλεπόμενο τρόπο.
- το κοπτικό εργαλείο και ολόκληρο το σύστημα κοπής (μαχαίρι κοπής, εξαρτήματα στερέωσης, περίβλημα συστήματος κοπής) βρίσκονται σε άριστη κατάσταση. Ειδικότερα, θα πρέπει να ελέγχετε τη σταθερή εφαρμογή καθώς και την ύπαρξη ζημιών (ρωγμές ή αυλακώσεις) και φθοράς.
- εάν οι διατάξεις ασφαλείας (π.χ. στόμιο εξαγωγής, περίβλημα, τιμόνι, μπάρα διακοπής του κινητήρα) βρίσκονται σε άριστη κατάσταση και λειτουργούν σωστά.
- εάν ο χορτοσυλλέκτης δεν φέρει ζημιές και έχει συναρμολογηθεί κανονικά. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί ένας ελαττωματικός χορτοσυλλέκτης.
- εάν το φρένο ακινητοποίησης του ηλεκτροκινητήρα λειτουργεί.

Εάν χρειαστεί, πραγματοποιήστε όλες τις απαιτούμενες εργασίες ή αναζητήστε έναν εμπορικό αντιπρόσωπο. Η VIKING προτείνει τον εμπορικό αντιπρόσωπο VIKING.

Προσέξτε ιδιαίτερα τις υποδείξεις στο κεφάλαιο «Κίνδυνοι από ηλεκτρικό ρεύμα» (⇨ 4.8).

Μη θέτετε ποτέ τον ηλεκτροκινητήρα εντός λειτουργίας εάν το μαχαίρι δεν έχει τοποθετηθεί με τον προβλεπόμενο τρόπο. Κίνδυνος υπερθέρμανσης του ηλεκτροκινητήρα!

4.5 Κατά τις εργασίες



Μην εργάζεστε ποτέ όταν βρίσκονται στην επικίνδυνη περιοχή ζώα ή άλλα άτομα, και ειδικά παιδιά.

Δεν επιτρέπεται να αφαιρεθούν ή να παρακαμφθούν τα χειριστήρια και οι διατάξεις ασφαλείας που έχουν τοποθετηθεί στο μηχάνημα. Ειδικότερα δεν πρέπει ποτέ να σταθεροποιείτε την μπάρα διακοπής του κινητήρα επάνω στην μπάρα του τιμονιού (π.χ. δένοντάς την).



Προσοχή – Κίνδυνος τραυματισμών!
Μην πλησιάζετε ποτέ τα χέρια και τα πόδια σας κοντά ή κάτω από τα περιστρεφόμενα μέρη. Μην έρχεστε ποτέ σε επαφή με το περιστρεφόμενο μαχαίρι. Κρατάτε πάντοτε απόσταση από το άνοιγμα εξαγωγής.

Θα πρέπει να διατηρείτε την οριζόμενη απόσταση ασφαλείας από το τιμόνι. Το τιμόνι θα πρέπει να είναι πάντα σωστά τοποθετημένο και δεν πρέπει να έχει τροποποιηθεί. Μην θέτετε ποτέ σε λειτουργία το μηχάνημα όταν το τιμόνι είναι αναδιπλωμένο.

Μη στερεώνετε ποτέ αντικείμενα στο τιμόνι (π.χ. ρουχισμό εργασίας). Τα καλώδια προέκτασης δεν πρέπει να τυλίγονται γύρω από το τιμόνι.

Εργάζεστε πάντοτε με το φως της ημέρας ή σε συνθήκες καλού τεχνητού φωτισμού.

Μην εργάζεστε σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος κάτω από +5°C.

Μην εργάζεστε με το εργαλείο σε βροχή, καταιγίδα και ειδικότερα όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνοπληξίας.

Σε υγρό έδαφος υπάρχει αυξημένος κίνδυνος τραυματισμών λόγω περιορισμένης σταθερότητας.
Θα πρέπει να εργάζεστε με ιδιαίτερη προσοχή για να μη γλιστρήσετε. Εάν είναι δυνατό, θα πρέπει να αποφεύγεται η χρήση του μηχανήματος σε υγρό έδαφος.

Μην αφήνετε το μηχάνημα στη βροχή.

Θέση μηχανήματος σε λειτουργία:

Θέτετε το μηχάνημα σε λειτουργία πάντοτε με ιδιαίτερη προσοχή, σύμφωνα με τις υποδείξεις του κεφαλαίου «Θέση του μηχανήματος σε λειτουργία». (⇨ 11.)
Προσέξτε, θα πρέπει τα πόδια σας να απέχουν αρκετά από τα κοπτικά εργαλεία.

Κατά την ενεργοποίησή του το μηχάνημα πρέπει να βρίσκεται σε επίπεδη επιφάνεια.

Το μηχάνημα δεν επιτρέπεται να ανατραπεί πριν την ενεργοποίηση και κατά τη διαδικασία ενεργοποίησής του.

Μην θέτετε τον ηλεκτροκινητήρα σε λειτουργία εάν ο αγωγός εξαγωγής δεν είναι καλυμμένος από το στόμιο εξαγωγής ή το χορτοσυλλέκτη.

Θα πρέπει να αποφεύγονται οι συχνές ενεργοποιήσεις εντός μικρού χρονικού διαστήματος. Ειδικά θα πρέπει να αποφεύγεται το «παιχνίδι» με το πλήκτρο ενεργοποίησης. Κίνδυνος υπερθέρμανσης του ηλεκτροκινητήρα!

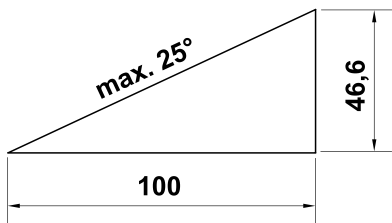
Εργασίες σε πλαγιές:

Εργάζεστε πάντα κάθετα προς τις πλαγιές και ποτέ κατά μήκος αυτών.
Εάν ο χειριστής χάσει τον έλεγχο όταν κόβει το χόρτο κατά μήκος της πλαγιάς, μπορεί να παρασυρθεί από το μηχάνημα.

Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν αλλάζετε πορεία σε πλαγιές και εδάφη με κλίση.

Φροντίζετε πάντα για την καλή ευστάθεια σε πλαγιές και αποφεύγετε την εργασία με το μηχάνημα σε απότομες πλαγιές.

Για λόγους ασφαλείας, το μηχάνημα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε πλαγιές με κλίση μεγαλύτερη από 25° (46,6 %).
Κίνδυνος τραυματισμών!
Η κλίση πλαγιάς κατά 25° αντιστοιχεί σε κάθετη υψομετρική διαφορά 46,6 cm σε οριζόντια επιφάνεια μήκους 100 cm.



Εργασία:



Προσοχή - Κίνδυνος τραυματισμών!
Μην πλησιάζετε ποτέ τα χέρια και τα πόδια σας κοντά ή κάτω από τα περιστρεφόμενα μέρη. Μην έρχεστε ποτέ σε επαφή με το περιστρεφόμενο μαχαίρι. Κρατάτε πάντοτε απόσταση από το άνοιγμα εξαγωγής. Θα πρέπει να διατηρείτε την οριζόμενη απόσταση ασφαλείας από το τιμόνι.



Μην προσπαθείτε να επιθεωρήσετε το μαχαίρι όταν το μηχάνημα βρίσκεται σε λειτουργία. Μην ανοίγετε ποτέ το στόμιο εξαγωγής χόρτου ή/και μην αφαιρείτε το χορτοσυλλέκτη όσο το μαχαίρι κοπής βρίσκεται σε λειτουργία. Το περιστρεφόμενο μαχαίρι μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.

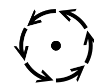
Να οδηγείτε πάντα το μηχάνημα με ταχύτητα βάδην, σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να τρέχετε όταν εργάζεστε. Οδηγώντας γρήγορα το μηχάνημα αυξάνεται ο κίνδυνος τραυματισμών π.χ. από γλίστρημα κλπ.

Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν κάνετε ελιγμούς με το μηχάνημα ή όταν το τραβάτε προς το μέρος σας.
Υπάρχει μεγάλος κίνδυνος να σκοντάψετε!

Μην ανασηκώνετε και μη μεταφέρετε ποτέ το μηχάνημα όσο ο ηλεκτροκινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία ή όταν το καλώδιο ρεύματος είναι συνδεδεμένο.

Τα αντικείμενα που ενδεχομένως είναι ενσωματωμένα στο χλοοτάπητα (συστήματα ποτίσματος, πάσσαλοι, βαλβίδες νερού, βάσεις θεμελίωσης, ηλεκτρικά καλώδια κ.λπ.) πρέπει να παρακάμπτονται. Μην περνάτε ποτέ εσκεμμένα επάνω από τέτοια αντικείμενα.

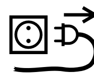
Σε περίπτωση που το κοπτικό εργαλείο ή το μηχάνημα έρθει σε επαφή με κάποιο εμπόδιο ή ξένο σώμα, θα πρέπει να θέσετε τον ηλεκτροκινητήρα εκτός λειτουργίας, να αποσυνδέσετε το καλώδιο ρεύματος και να πραγματοποιήσετε έναν εκτεταμένο έλεγχο.



Δώστε προσοχή στην περιστροφή του κοπτικού εργαλείου, θα χρειαστούν μερικά δευτερόλεπτα για την πλήρη ακινητοποίησή του.

Θέστε τον ηλεκτροκινητήρα εκτός λειτουργίας,

– όταν το μηχάνημα θα πρέπει κατά τη μεταφορά να ανατραπεί επάνω από άλλες επιφάνειες εκτός του χόρτου,
– όταν μετακινείτε το μηχάνημα από και προς την επιφάνεια κοπής,
– πριν αφαιρέσετε το χορτοσυλλέκτη.
– πριν ρυθμίσετε το ύψος κοπής.



Σβήστε τον ηλεκτροκινητήρα, αποσυνδέστε το φις από τη πρίζα και βεβαιωθείτε ότι το κοπτικό εργαλείο έχει ακινητοποιηθεί τελείως,

– πριν προβείτε στην απομάκρυνση αντικειμένων που έχουν φρακάρει στον αγωγό εξαγωγής.
– όταν το κοπτικό εργαλείο έρθει σε επαφή με ένα ξένο σώμα. Το κοπτικό εργαλείο θα πρέπει να ελεγχθεί για τυχόν ζημιές. Το μηχάνημα δεν επιτρέπεται να τεθεί σε λειτουργία εάν ο άξονας του μαχαιριού ή ο άξονας του ηλεκτροκινητήρα έχει στραβώσει ή έχει υποστεί φθορές. **Κίνδυνος τραυματισμού από ελαττωματικά εξαρτήματα!**
– πριν ελέγξετε, καθαρίσετε ή εκτελέσετε εργασίες στο μηχάνημα (π.χ. ρύθμιση του ύψους κοπής, αναδίπλωση/ρύθμιση του τιμονιού),
– πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή εάν το μηχάνημα δεν επιτηρείται.
– πριν ανασηκώσετε ή μεταφέρετε το μηχάνημα.

– πριν από τη μεταφορά.

– εάν έχετε χτυπήσει ένα ξένο σώμα ή εάν το μηχάνημα αρχίσει να δονείται ασυνήθιστα. Σ' αυτές τις περιπτώσεις ελέγξτε το μηχάνημα, και ειδικότερα το σύστημα κοπής (μαχαίρι, άξονας μαχαιριού, στερέωση μαχαιριού), για τυχόν ζημιές και πραγματοποιήστε τις απαιτούμενες επισκευές πριν θέσετε πάλι το μηχάνημα σε λειτουργία και το χρησιμοποιήσετε.

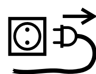


Κίνδυνος τραυματισμών!

Οι έντονοι κραδασμοί συνήθως αποτελούν ένδειξη βλάβης.
Το μηχάνημα δεν επιτρέπεται να τεθεί σε λειτουργία εάν ο άξονας του μαχαιριού έχει στραβώσει ή έχει υποστεί φθορές ή εάν το μαχαίρι κοπής έχει στραβώσει.
Εάν δεν έχετε τις απαιτούμενες γνώσεις, θα πρέπει να απευθύνεστε πάντα σε έναν εμπορικό αντιπρόσωπο για τις απαιτούμενες επισκευές – η VIKING προτείνει τον εμπορικό αντιπρόσωπο VIKING.

Λόγω των διακυμάνσεων της τάσης που οφείλονται στη λειτουργία αυτού του μηχανήματος, ενδέχεται να προκληθούν προβλήματα σε άλλες συσκευές που έχουν συνδεθεί στο ίδιο δίκτυο. Αυτό μπορεί να αντιμετωπιστεί με κατάλληλα μέτρα (π.χ. σύνδεση σε άλλο κύκλωμα από τις εν λόγω συσκευές, λειτουργία του μηχανήματος σε ηλεκτρικό κύκλωμα με μικρότερη αντίσταση).

4.6 Συντήρηση, καθαρισμός, επισκευές και αποθήκευση



Πριν από κάθε εργασία στο μηχάνημα, πριν από τις ρυθμίσεις και τον καθαρισμό, αλλά και πριν ελέγξετε εάν το καλώδιο σύνδεσης έχει υποστεί φθορές ή έχει μπλεχτεί κάπου, θα πρέπει να θέσετε το μηχάνημα εκτός λειτουργίας και να τραβήξετε το καλώδιο από την πρίζα.

Αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει τελείως πριν από τη φύλαξη σε κλειστούς χώρους, τις εργασίες συντήρησης και τον καθαρισμό.

Καθαρισμός:

Μετά τις εργασίες θα πρέπει ολόκληρο το μηχάνημα να καθαριστεί σχολαστικά. (⇨ 12.2)

Με μια ξύλινη βέργα, αφαιρέστε τα συσσωρευμένα υπολείμματα χόρτου. Καθαρίστε το κάτω μέρος του χλοοκοπτικού μηχανήματος με βούρτσα και νερό.

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης και μην καθαρίζετε το μηχάνημα κάτω από τρεχούμενο νερό (π.χ. με ένα λάστιχο ποτίσματος).
Μη χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικά μέσα. Αυτά μπορούν να προκαλέσουν φθορές στα πλαστικά και τα μέταλλα, κάτι που περιορίζει την ασφαλή λειτουργία του μηχανήματος VIKING.

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, κρατήστε την περιοχή των εισαγωγών του αέρα ψύξης ανάμεσα στο κάλυμμα του ηλεκτροκινητήρα και το περίβλημα καθαρή π.χ. από χόρτα, άχυρα, βρύα, φύλλα ή γράσο.

Εργασίες συντήρησης:

Επιτρέπεται να εκτελεστούν μόνον οι εργασίες συντήρησης που περιγράφονται στις οδηγίες χρήσης, όλες οι άλλες εργασίες θα πρέπει να ανατεθούν στον εμπορικό αντιπρόσωπο.
Εάν δεν έχετε τις απαιτούμενες γνώσεις και τα βοηθήματα, να απευθύνεστε **πάντα** σε έναν εμπορικό αντιπρόσωπο.
Η VIKING προτείνει οι εργασίες συντήρησης και οι επισκευές να πραγματοποιούνται μόνον από έναν εμπορικό αντιπρόσωπο VIKING.
Οι εμπορικοί αντιπρόσωποι VIKING παρακολουθούν τακτικά εκπαιδευτικά σεμινάρια και έχουν στη διάθεσή τους τις απαραίτητες τεχνικές πληροφορίες.

Χρησιμοποιήστε μόνο εργαλεία, πρόσθετο εξοπλισμό και προσαρμοζόμενα μηχανήματα που έχουν εγκριθεί από την VIKING για αυτό το εργαλείο ή αλλά τεχνικά ίδια εξαρτήματα, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος να προκληθούν ατυχήματα με σωματικές βλάβες και ζημιές στο εργαλείο. Εάν έχετε απορίες θα πρέπει να απευθυνθείτε σε έναν εμπορικό αντιπρόσωπο.

Τα γνήσια εργαλεία, ο πρόσθετος εξοπλισμός και τα ανταλλακτικά VIKING είναι ειδικά σχεδιασμένα για το εργαλείο και έχουν προσαρμοστεί στις ανάγκες και τις απαιτήσεις του χρήστη. Τα γνήσια ανταλλακτικά VIKING θα τα αναγνωρίσετε από τον κωδικό ανταλλακτικού VIKING, την επιγραφή VIKING και ενδεχομένως από το αναγνωριστικό σήμα ανταλλακτικών VIKING. Στα μικρά εξαρτήματα ενδέχεται να υπάρχει μόνο το σήμα.

Διατηρείτε τα αυτοκόλλητα υποδείξεων και προειδοποιήσεων πάντοτε καθαρά και ευανάγνωστα. Τα φθαρμένα ή χαμένα αυτοκόλλητα θα πρέπει να

αντικαθιστώνται με νέα γνήσια αυτοκόλλητα από τον εμπορικό αντιπρόσωπο VIKING. Σε περίπτωση που ένα εξάρτημα αντικατασταθεί από ένα νέο ανταλλακτικό, φροντίστε να τοποθετήσετε σ' αυτό τα ίδια αυτοκόλλητα.

Οι εργασίες στο σύστημα κοπής θα πρέπει να γίνονται με ιδιαίτερη προσοχή και μόνο με τη χρήση χοντρών γαντιών εργασίας.

Διατηρείτε πάντοτε καλά σφιγμένα όλα τα παξιμάδια, τους πείρους και τις βίδες, και ειδικότερα τη βίδα μαχαιριού, ώστε το μηχάνημα να βρίσκεται πάντα σε ασφαλή κατάσταση λειτουργίας.

Ελέγχετε τακτικά ολόκληρο το μηχάνημα και το χορτοσυλλέκτη, ειδικότερα πριν από την αποθήκευση (π.χ. πριν από τη χειμερινή παύση εργασιών) για τυχόν φθορές και ζημιές. Για λόγους ασφαλείας θα πρέπει να αντικαταστήσετε αμέσως τα φθαρμένα τμήματα ή τα τμήματα που έχουν υποστεί ζημιά, ώστε το εργαλείο να βρίσκεται σε μία ασφαλή κατάσταση λειτουργίας.

Τα κατασκευαστικά μέρη και τα προστατευτικά συστήματα που αφαιρούνται πριν από τις εργασίες συντήρησης πρέπει αμέσως μετά την ολοκλήρωση των εργασιών να επανατοποθετηθούν στη σωστή θέση τους.

Ελέγχετε τακτικά το μαχαίρι κοπής για την ασφαλή στερέωσή του καθώς και για τυχόν φθορές ή ζημιές.

4.7 Αποθήκευση σε μεγαλύτερα διαστήματα παύσης της λειτουργίας

Αποθηκεύστε το μηχάνημα αφού κρυώσει σε ένα στεγνό και κλειστό χώρο.

Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα προστατεύεται από μη εξουσιοδοτημένη χρήση (π.χ. από παιδιά).

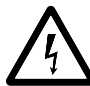
Καθαρίστε σχολαστικά το μηχάνημα πριν από την αποθήκευση (π.χ. χειμερινή παύση).

Το εργαλείο θα πρέπει να φυλάσσεται μόνον σε ασφαλή για τη λειτουργία του κατάσταση.

4.8 Προσοχή – Κίνδυνοι από ηλεκτρικό ρεύμα



Προσοχή!
Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!



Ιδιαίτερη σημασία για την ηλεκτρική ασφάλεια έχουν τα ηλεκτρικά καλώδια, τα φις, ο διακόπτης θέσης εντός/εκτός λειτουργίας και το καλώδιο σύνδεσης. Δεν επιτρέπεται η χρήση φθαρμένων καλωδίων, ακροδεκτών και φις ή καλωδίων σύνδεσης που δεν ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές, ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο σύνδεσης για σημάδια φθοράς ή παλαίωσης (ρωγμές).

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ φθαρμένο καλώδιο προέκτασης. Αντικαταστήστε τα ελαττωματικά καλώδια με νέα και μην επισκευάζετε τα καλώδια προέκτασης.

Το μηχάνημα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί εάν έχουν φθαρεί ή υποστεί ζημιές τα καλώδια. Ειδικότερα θα πρέπει να ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας για τυχόν φθορές ή γήρανση.

Οι εργασίες συντήρησης και επισκευής στα καλώδια τροφοδοσίας θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από εκπαιδευμένους τεχνίτες.

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
Μην συνδέετε στο ηλεκτρικό δίκτυο ένα φθαρμένο καλώδιο και μην το ακουμπάτε, προτού το αποσυνδέσετε από το ηλεκτρικό δίκτυο.

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν καλώδια, εξαρτήματα σύνδεσης και φις που παρουσιάζουν ζημιές καθώς και καλώδια σύνδεσης που δεν ανταποκρίνονται στους σχετικούς κανονισμούς.

Μην ακουμπάτε τη μονάδα κοπής (μαχαίρια) προτού αποσυνδέσετε το μηχάνημα από το ρεύμα.

Φροντίζετε πάντοτε, ώστε τα ηλεκτρικά καλώδια που χρησιμοποιούνται να προστατεύονται επαρκώς με κατάλληλη ασφάλεια.



Ο ηλεκτροκινητήρας είναι προστατευμένος έναντι της υγρασίας και του νερού. Παρ' όλα αυτά, το μηχάνημα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται σε υγρό περιβάλλον ή όταν βρέχει.

Σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιήστε αποκλειστικά και μόνο καλώδια προέκτασης που διαθέτουν μόνωση από την υγρασία και είναι κατάλληλα για τη χρήση μαζί με το μηχάνημα (⇨ 11.1).

Κατά τις χλοοκοπτικές εργασίες κρατάτε το καλώδιο μακριά από το μαχαίρι.

Αποσυνδέστε το καλώδιο σύνδεσης τραβώντας το φις και όχι τον κορμό του καλωδίου.

Εάν το μηχάνημα συνδεθεί σε ηλεκτρογεννήτρια, θα πρέπει να φροντίσετε να μην προκληθούν βλάβες λόγω των διακυμάνσεων τάσης.

Συνδέστε το μηχάνημα μόνο σε ηλεκτρικό δίκτυο που προστατεύεται με διακόπτη διαφυγής ρεύματος, με ρεύμα απόκρισης 30 mA κατά μέγιστο. Απευθυνθείτε σε έναν ηλεκτρολόγο για περισσότερες πληροφορίες.

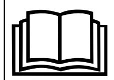
Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας θα πρέπει το ηλεκτρικό καλώδιο να είναι πάντα σωστά τοποθετημένο στο τιμόνι.

4.9 Απόρριψη

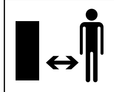
Βεβαιωθείτε ότι θα παραδώσετε το αχρηστευμένο χλοοκοπτικό για απόρριψη σε ένα σημείο συλλογής απορριμμάτων. Αχρηστέψτε το μηχάνημα πριν την απόρριψη. Για να αποτρέψετε τα ατυχήματα αφαιρέστε το ηλεκτρικό καλώδιο ή το καλώδιο σύνδεσης στον ηλεκτροκινητήρα.

Κίνδυνος τραυματισμού από το κοπτικό εργαλείο!
Μην αφήνετε χωρίς επιτήρηση το μηχάνημα ακόμα και όταν είναι αχρηστευμένο. Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα και το κοπτικό εργαλείο φυλάσσονται μακριά από παιδιά.

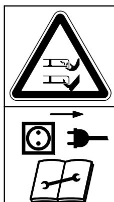
5. Περιγραφή συμβόλων

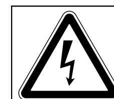
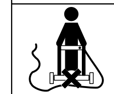
Προσοχή!
Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης.

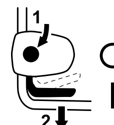
Κίνδυνος τραυματισμών!
Κρατήστε τα άτομα μακριά από την επικίνδυνη περιοχή.



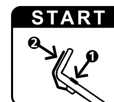
Κίνδυνος τραυματισμών!
Προσέξτε το κοφτερό μαχαίρι κοπής. Το μαχαίρι κοπής συνεχίζει να περιστρέφεται μερικά δευτερόλεπτα μετά την απενεργοποίηση (φρένο κινητήρα/ μαχαιριού). Πριν από κάθε εργασία στο κοπτικό εργαλείο, πριν από τις εργασίες συντήρησης και καθαρισμού, πριν από τον έλεγχο εάν το καλώδιο σύνδεσης έχει υποστεί φθορές ή έχει μπλεχτεί κάπου και πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα, θα πρέπει να θέσετε τον κινητήρα εκτός λειτουργίας και να τραβήξετε το καλώδιο από την πρίζα.

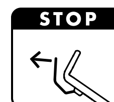
Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Κρατάτε το καλώδιο σύνδεσης μακριά από το κοπτικό εξάρτημα.



ME 443:
Θέστε τον ηλεκτροκινητήρα σε λειτουργία.



ME 443 C:
Θέστε τον ηλεκτροκινητήρα σε λειτουργία.



ME 443 C:
Θέστε τον ηλεκτροκινητήρα εκτός λειτουργίας.

6. Περιεχόμενα συσκευασίας

ME 443, ME 443 C:



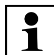
Αρ.	**Περιγραφή**	**Τεμ.**
A	Βασικό εργαλείο	1
B	Επάνω μέρος χορτοσυλλέκτη	1
C	Κάτω μέρος χορτοσυλλέκτη	1
D	Πείρος	2
•	Οδηγίες χρήσης	1

ME 443:

E	Ταχυτανυστήρας	2
F	Βίδα	2
G	Οδηγός καλωδίου	1
H	Κλιπ καλωδίου	1
I	Προφυλακτήρας τιμονιού	2

ME 443 C:

J	Κάλυκας	1
K	Βίδα	1
L	Ροδέλα	2
M	Παξιμάδι	1



Το πλαίσιο παράδοσης μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τη χώρα και τον τύπο έκδοσης του μηχανήματος.

7. Προετοιμασία του μηχανήματος για χρήση

7.1 Γενικά



Κίνδυνος τραυματισμών
Προσέξτε ιδιαίτερα τις υποδείξεις ασφαλείας στο κεφάλαιο «Για τηδική σας ασφάλεια». (⇨ 4.)

- Για την εκτέλεση όλων των εργασιών που περιγράφονται τοποθετήστε το μηχάνημα σε ένα οριζόντιο, επίπεδο και σταθερό υπόστρωμα.

7.2 Τοποθέτηση μονοκόμματου τιμονιού (ME 443 C)



- Περάστε τον κάλυκα (J) στην οπή του τιμονιού (1).
- Περάστε τις δύο ροδέλες (L) στον κάλυκα του τιμονιού (1) με την κυρτή επιφάνεια να κοιτά προς τα μέσα.
- Κρατήστε τον κάλυκα (J) και τις ροδέλες (L) και μαζί με το τιμόνι (1) περάστε τα στο στήριγμα της κονσόλας τιμονιού (2).
- Περάστε τη βίδα (K) από έξω προς τα μέσα στις οπές του τιμονιού (1) και στην κονσόλα τιμονιού (2). Βιδώστε το παξιμάδι (M) και σφίξτε τη βίδα (K) με **20-25 Nm**.

Τοποθέτηση ηλεκτρικού καλωδίου:

- Περάστε το ηλεκτρικό καλώδιο (3) στα στηρίγματα του λαβυρίνθου του καλωδίου (4) της κονσόλας τιμονιού με τον τρόπο που απεικονίζεται.

7.3 Τοποθέτηση διαιρούμενου τιμονιού (ME 443)



- Περάστε τη βίδα (F) μέσα από την οπή του οδηγού καλωδίου (G).
- Κρατήστε το επάνω τμήμα του τιμονιού (2) στα κάτω τμήματα τιμονιού (1).
- Κρεμάστε τον οδηγό καλωδίου (G) στο ηλεκτρικό καλώδιο (3) και περάστε τη βίδα (F) στις οπές, από μέσα προς τα έξω.
- Στην απέναντι πλευρά περάστε τη βίδα (F) από έξω προς τα μέσα στις οπές.
- Περάστε τον προφυλακτήρα τιμονιού (I) και βιδώστε τον ταχυτανυστήρα (E) στις βίδες (F) (θα πρέπει να προεξέχει μία περίπου στροφή σπειρώματος της βίδας) και διπλώστε τον προς τα επάνω.
- Ελέγξτε τη σωστή τοποθέτηση:
  Οι ταχυτανυστήρες (E) θα πρέπει να είναι τόσο σφιγμένοι ώστε να εφαρμόζουν σωστά στο τιμόνι και το επάνω τμήμα τιμονιού να είναι σταθερά συνδεδεμένο με το κάτω τμήμα του τιμονιού.
  Εάν το τιμόνι δεν είναι σφικτά συναρμολογημένο ή εάν οι ταχυτανυστήρες δεν εφαρμόζουν σωστά, τότε ανοίξτε τους ταχυτανυστήρες και περιστρέψτε τους μέχρι να εφαρμόσουν σφικτά.

Τοποθέτηση κλιπ καλωδίου:



Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
Για να μην προκληθούν φθορές στο μονωτικό υλικό του τιμονιού, πιέστε το κλιπ καλωδίου μόνο με το χέρι και μην χρησιμοποιείτε εργαλεία (π.χ. σφυρί, κατσαβίδι).

- Στερεώστε το ηλεκτρικό καλώδιο (3) με το κλιπ καλωδίου (H) στο επάνω τμήμα του τιμονιού. Στο επάνω τμήμα του τιμονιού αφήστε μία απόσταση 25 - 27 cm ανάμεσα στο κλιπ καλωδίου και το διακόπτη.
- Περάστε το ηλεκτρικό καλώδιο (3) στο στήριγμα (4) της κονσόλας τιμονιού με τον τρόπο που απεικονίζεται.

7.4 Συναρμολόγηση χορτοσυλλέκτη



- Τοποθετήστε το επάνω μέρος χορτοσυλλέκτη (B) στο κάτω μέρος χορτοσυλλέκτη (C). Προσέξτε τη σωστή τοποθέτηση στους οδηγούς.
- Πιέστε τον πείρο (D) από την εσωτερική πλευρά και μέσα στις προβλεπόμενες οπές.
- Κουμπώστε το επάνω μέρος του χορτοσυλλέκτη (B) πιέζοντάς το με μικρή δύναμη στο κάτω μέρος του χορτοσυλλέκτη.
- Τοποθέτηση χορτοσυλλέκτη (⇨ 8.3).

8. Χειριστήρια

8.1 Μονοκόμματο τιμόνι (ME 443 C)



Το χλοοκοπτικό μηχάνημα **ME 443 C** εξοπλίζεται με ένα ρυθμιζόμενο μονοκόμματο τιμόνι.



Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
Το ηλεκτρικό καλώδιο θα πρέπει να στερεώνεται πάντα στη μανσέτα και την κονσόλα του τιμονιού.



Κίνδυνος σύνθλιψης!
Πριν πιέσετε το μοχλό ασφάλισης (1) κρατήστε το επάνω τμήμα του τιμονιού (2) στο ψηλότερο σημείο με το ένα χέρι και ανασηκώστε το ελαφρά (αποφόρτιση).
Μετά το πάτημα του μοχλού ασφάλισης το επάνω τμήμα του τιμονιού μπορεί να πέσει στη χαμηλότερη θέση λόγω του βάρους του.
Μην φέρνετε ποτέ τα δάκτυλά σας ανάμεσα στο τιμόνι και την κονσόλα του τιμονιού (κάτω από το μοχλό ασφάλισης).

1 Αναδίπλωση τιμονιού:

Θέση μεταφοράς (για τον καθαρισμό του μηχανήματος, για τη μεταφορά και φύλαξη):

- Πιέστε το μοχλό ασφάλισης (1) προς τα κάτω και κρατήστε τον σ' αυτή τη θέση.
- Διπλώστε το τιμόνι (2) προς τα μπροστά και προσέξτε ώστε να μην προκληθούν ζημιές στο ηλεκτρικό καλώδιο.

Θέση εργασίας (για την ώθηση του μηχανήματος):

- Διπλώστε το τιμόνι (2) προς τα πίσω και προσέξτε ώστε να κουμπώσει τελείως.

2 Ρύθμιση ύψους:

Το ύψος του μονοκόμματου τιμονιού μπορεί να ρυθμιστεί σε 2 σκάλες:

- Πιέστε το μοχλό ασφάλισης (1) προς τα κάτω και κρατήστε τον σ' αυτή τη θέση.
- Φέρτε το τιμόνι (2) στην επιθυμητή θέση.
- Απελευθερώστε το μοχλό ασφάλισης (1) και βεβαιωθείτε ότι το τιμόνι έχει κουμπώσει τελείως.

8.2 Διαιρούμενο τιμόνι (ME 443)





Κίνδυνος σύνθλιψης!
Το επάνω τμήμα του τιμονιού μπορεί να αναδιπλωθεί λύνοντας τους ταχυσυνδέσμους. Κρατάτε πάντα το επάνω τμήμα του τιμονιού (2) στο ψηλότερο σημείο με το ένα χέρι, ενώ ανοίγετε τους ταχυσυνδέσμους.

Θέση μεταφοράς (για τον καθαρισμό του μηχανήματος, για τη μεταφορά και φύλαξη):

- Ανοίξτε τον ταχυτανυστήρα (1) διπλώνοντάς τον προς τα κάτω και αναδιπλώστε το επάνω τμήμα του τιμονιού (2) προς τα μπροστά, προσέξτε ώστε να μην προκληθούν ζημιές στο ηλεκτρικό καλώδιο.

Θέση εργασίας (για την ώθηση του μηχανήματος):

- Διπλώστε το επάνω τμήμα του τιμονιού (2) προς τα πίσω και κρατήστε το με το ένα χέρι.
- Κλείστε τον ταχυτανυστήρα (1) διπλώνοντάς τον προς τα επάνω.

8.3 Χορτοσυλλέκτης



Τοποθέτηση:

- Ανοίξτε και κρατήστε ανοικτό το στόμιο εξαγωγής (1).
- Περάστε το χορτοσυλλέκτη (2) με τα ρύγχη συγκράτησης στις υποδοχές (3) στην πίσω πλευρά του μηχανήματος.
- Κλείστε το στόμιο εξαγωγής (1).

Αφαίρεση:

- Ανοίξτε και κρατήστε ανοικτό το στόμιο εξαγωγής (1).
- Ανασηκώστε το χορτοσυλλέκτη (2) και αφαιρέστε τον προς τα πίσω.
- Κλείστε το στόμιο εξαγωγής (1).

8.4 Κεντρική ρύθμιση ύψους κοπής



Μπορούν να ρυθμιστούν **έξι** διαφορετικά ύψη κοπής μεταξύ **25 mm** και **75 mm**.

Σκάλα 1 = μικρότερο ύψος κοπής

Σκάλα 6 = μεγαλύτερο ύψος κοπής

Ρύθμιση ύψους κοπής:

- Πιάστε τη χειρολαβή (1), τραβήξτε το μοχλό (2) προς τα επάνω και κρατήστε τον σ' αυτή τη θέση.
- Ρυθμίστε το επιθυμητό ύψος κοπής μετακινώντας το μηχάνημα πάνω-κάτω. Το επιλεγμένο ύψος κοπής είναι ορατό στην ένδειξη ύψους κοπής (3) με τη βοήθεια του σημαδιού (4).
- Απελευθερώστε το μοχλό ασφάλισης (2) και αφήστε τον να κουμπώσει.

8.5 Ένδειξη στάθμης πλήρωσης



Ο χορτοσυλλέκτης διαθέτει μία ένδειξη πλήρωσης της στάθμης (1) στο επάνω τμήμα του.

Το ρεύμα αέρα, που δημιουργείται από την περιστροφή του μαχαιριού και το οποίο είναι υπεύθυνο για την πλήρωση του χορτοσυλλέκτη, ανεβάζει την ένδειξη στάθμης πλήρωσης (2):
Ο χορτοσυλλέκτης γεμίζει με υλικό κοπής.

Όταν ο χορτοσυλλέκτης γεμίζει με χόρτο μειώνεται η ροή αέρα και η ένδειξη της στάθμης πλήρωσης (3) πέφτει:

- Εκκένωση του χορτοσυλλέκτη (⇨ 11.5).

9. Υποδείξεις για την εργασία

9.1 Γενικά



Κίνδυνος τραυματισμών!
Ξετυλίξτε το καλώδιο αμέσως σε περίπτωση που μπλεχτεί.

Κατά την κοπή του χόρτου φέρετε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης πίσω σας. Τα καλώδια μπορεί να κοπούν λόγω κάποιας απροσεξίας κατά την εργασία ή να μετατραπούν σε ένα εμπόδιο στο οποίο μπορεί να σκοντάψετε. Επομένως κρύβουν έναν μεγάλο κίνδυνο ατυχημάτων. Για το λόγο αυτό εκτελείτε τις εργασίες με τέτοιο τρόπο ώστε το καλώδιο να βρίσκεται πάντοτε στην ήδη κομμένη επιφάνεια.

Ένα όμορφο και πυκνό γκαζόν επιτυγχάνεται με συχνή κοπή και με τη διατήρηση του ύψους σε χαμηλό επίπεδο.

Μην κόβετε το χόρτο πολύ κοντό όταν το κλίμα είναι ιδιαίτερα ζεστό και ξηρό, διαφορετικά το χόρτο θα καεί από τον ήλιο!

Η εικόνα κοπής είναι ιδανική όταν χρησιμοποιείτε ένα κοφτερό μαχαίρι, για το λόγο αυτό θα πρέπει να το τροχίζετε τακτικά (εμπορικός αντιπρόσωπος VIKING).

9.2 Σωστή καταπόνηση του ηλεκτροκινητήρα

Μη θέτετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε λειτουργία σε περιοχές όπου το χόρτο έχει μεγάλο ύψος ή όταν έχετε επιλέξει τη χαμηλότερη σκάλα ύψους κοπής.

Το μηχάνημα επιτρέπεται να καταπονηθεί τόσο ώστε να μη μειώνονται αισθητά οι στροφές του ηλεκτροκινητήρα.

Εάν οι στροφές αρχίζουν να μειώνονται αισθητά θα πρέπει να επιλέξετε ένα μεγαλύτερο ύψος κοπής και/ή να μειώσετε την ταχύτητα πρόωσης.

9.3 Εάν το μαχαίρι κοπής μπλοκάρει

Θέστε αμέσως τον ηλεκτροκινητήρα εκτός λειτουργίας και τραβήξτε το καλώδιο από τη πρίζα. Στη συνέχεια αντιμετωπίστε τη βλάβη με τον ενδεικνυόμενο τρόπο.

9.4 Θερμική προστασία υπερφόρτισης του ηλετροκινητήρα

Αν ο ηλεκτροκινητήρας για οποιονδήποτε λόγο καταπονηθεί υπερβολικά κατά την εργασία, η θερμική προστασία υπερφόρτισης θα σβήσει αυτόματα τον ηλεκτροκινητήρα.

Πιθανές αιτίες υπερθέρμανσης:

– κοπή πολύ υψηλού γρασιδιού ή με πολύ χαμηλό ύψος κοπής,
– πολύ μεγάλη ταχύτητα προώθησης,
– ανεπαρκές καθάρισμα της εισαγωγής αέρα ψύξης (σχισμές αέρα ψύξης)
– φθαρμένα ή στομωμένα μαχαίρια κοπής,
– ακατάλληλο ή πολύ μακρύ καλώδιο σύνδεσης - πτώση τάσης (⇨ 11.1).

Επανεκκίνηση

Μετά από σύντομο χρόνο ψύξης περίπου 10 λεπτών, (ανάλογα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος), ξεκινήστε πάλι κανονικά το μηχάνημα (⇨ 11.).

10. Συστήματα ασφαλείας

Το εργαλείο είναι εξοπλισμένο με διάφορες διατάξεις ασφαλείας για τον ασφαλή χειρισμό και την προστασία από την ακατάλληλη χρήση.



Κίνδυνος τραυματισμού!
Εάν διαπιστώσετε κάποια βλάβη σε μία από τις διατάξεις ασφαλείας, δεν επιτρέπεται να θέσετε σε λειτουργία το εργαλείο. Στην περίπτωση αυτή, απευθυνθείτε σε εμπορικό αντιπρόσωπο. Η VIKING προτείνει τον εμπορικό αντιπρόσωπο VIKING.

10.1 Προστατευτικές διατάξεις

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με προστατευτικές διατάξεις που αποτρέπουν την ακούσια επαφή με το μαχαίρι κοπής και το υλικό κοπής.
Σ' αυτές τις διατάξεις περιλαμβάνεται το περίβλημα το στόμιο εξαγωγής, ο χορτοσυλλέκτης και το σωστά τοποθετημένο τιμόνι.

10.2 Χειρισμός με τα δύο χέρια

Ο ηλεκτροκινητήρας μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο εάν το πλήκτρο ενεργοποίησης πατηθεί και κρατηθεί πατημένο με το δεξί χέρι και μετά τραβηχθεί με το αριστερό χέρι η μπάρα διακοπής του κινητήρα προς το τιμόνι.

10.3 Φρένο ακινητοποίησης του ηλεκτροκινητήρα

Όταν απελευθερώσετε τη μπάρα διακοπής του κινητήρα το μαχαίρι ακινητοποιείται μέσα σε λιγότερο από 3 δευτερόλεπτα.

Το ενσωματωμένο φρένο ακινητοποίησης του ηλεκτροκινητήρα ελαχιστοποιεί τον χρόνο ακινητοποίησης μέχρι την ακινητοποίηση των μαχαιριών.

11. Θέση του εργαλείου σε λειτουργία

11.1 Ηλεκτρική σύνδεση του μηχανήματος



Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
Προσέξτε ιδιαίτερα τις υποδείξεις ασφαλείας στο κεφάλαιο «Για τη δική σας ασφάλεια» (⇨ 4.).

Εάν χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης σε καρούλι θα πρέπει να ξετυλίξετε πλήρως το καλώδιο, σε διαφορετική περίπτωση μπορεί να διαπιστωθεί μείωση της απόδοσης και υπερθέρμανση λόγω ηλεκτρικής αντίστασης.

Για τη σύνδεση επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται τουλάχιστον καλώδια τα οποία δεν θα είναι ελαφρύτερα από τα καλώδια με λαστιχένιο περίβλημα τύπου **H07 RN-F DIN/VDE 0282**.

Ελάχιστη διατομή:
έως 25 m μήκος: 3 x 1,5 mm²
έως 50 m μήκος: 3 x 2,5 mm²

Οι ακροδέκτες των καλωδίων θα πρέπει να αποτελούνται από ελαστικό υλικό ή να διαθέτουν επένδυση από ελαστικό υλικό και να ανταποκρίνονται στο πρότυπο **DIN/ VDE 0620**.

Η τάση και η συχνότητα του δικτύου θα πρέπει να συμφωνούν με τα στοιχεία που αναφέρονται στην πινακίδα τύπου ή με τις υποδείξεις του κεφαλαίου "Τεχνικά στοιχεία“ (⇨ 19.).

Το καλώδιο τροφοδοσίας θα πρέπει να προστατεύεται από τις κατάλληλες ασφάλειες (⇨ 19.).

Αυτό το μηχάνημα προορίζεται για τη λειτουργία σε ένα δίκτυο ηλεκτρικής τροφοδοσίας με αντίσταση συστήματος Z_{max} στο σημείο μετάβασης (οικιακή σύνδεση) έως το πολύ **0,49 Ohm** (στα 50 Hz).

Ο χρήστης θα πρέπει να βεβαιωθεί ότι το μηχάνημα λειτουργεί μόνο σε ένα δίκτυο ηλεκτρικής τροφοδοσίας που πληροί αυτές τις προδιαγραφές. Εάν χρειαστεί μπορείτε να ενημερωθείτε από την εταιρία ηλεκτροδότησης της περιοχής σας για την αντίσταση του συστήματος.

11.2 Σφιγκτήρας καλωδίου



Ο σφιγκτήρας καλωδίου εμποδίζει κατά τη διάρκεια των εργασιών την ακούσια αποσύνδεση του καλωδίου σύνδεσης και την πρόκληση βλάβης στο μηχάνημα.

Το καλώδιο σύνδεσης θα πρέπει για το λόγο αυτό να είναι πάντα περασμένο στο σφιγκτήρα καλωδίου.

- Με το καλώδιο σύνδεσης (1) σχηματίστε μία θηλιά και περάστε την από το άνοιγμα (2).
- Περάστε τη θηλιά επάνω από το άγκιστρο (3) και σφίξτε την.

11.3 Θέση του χλοοκοπτικού μηχανήματος σε λειτουργία





Μη θέτετε τον ηλεκτροκινητήρα σε λειτουργία όταν το μηχάνημα βρίσκεται σε περιοχή με ψηλό χόρτο ή όταν έχει επιλεγεί το χαμηλότερο ύψος κοπής αφού έτσι γίνεται πιο δύσκολη η διαδικασία ενεργοποίησης.

- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ενεργοποίησης (1). Τραβήξτε και κρατήστε την μπάρα διακοπής του κινητήρα (2).
- Μπορείτε να αφήσετε το πλήκτρο ενεργοποίησης (1) μετά το πάτημα της μπάρας διακοπής του κινητήρα (2).

11.4 Θέση του χλοοκοπτικού μηχανήματος εκτός λειτουργίας



- Απελευθερώστε την μπάρα διακοπής του κινητήρα (1). Το μαχαίρι κοπής και ο ηλεκτροκινητήρας ακινητοποιούνται μετά από λίγο.

11.5 Εκκένωση του χορτοσυλλέκτη





Κίνδυνος τραυματισμών!
Πριν την αφαίρεση του χορτοσυλλέκτη θα πρέπει για λόγους ασφαλείας να θέσετε εκτός λειτουργίας τον ηλεκτροκινητήρα εσωτερικής καύσης.

- Αφαιρέστε το χορτοσυλλέκτη. (⇨ 8.3)
- Ανοίξτε το χορτοσυλλέκτη από την ασφάλεια (1). Αναδιπλώστε και κρατήστε το επάνω μέρος χορτοσυλλέκτη (2). Αναδιπλώστε προς τα πίσω το χορτοσυλλέκτη και αδειάστε το υλικό κοπής.
- Κλείστε το χορτοσυλλέκτη.
- Τοποθετήστε το χορτοσυλλέκτη. (⇨ 8.3)

12. Συντήρηση

12.1 Γενικά



Κίνδυνος τραυματισμών!
Προσέξτε ιδιαίτερα τις υποδείξεις ασφαλείας στο κεφάλαιο "Για τη δική σας ασφάλεια" (⇨ 4.).

Ετήσια συντήρηση από τον εμπορικό αντιπρόσωπο:

Το χλοοκοπτικό θα πρέπει να ελέγχεται μία φορά ετησίως από τον εμπορικό αντιπρόσωπο. Η VIKING προτείνει τον εμπορικό αντιπρόσωπο VIKING.

12.2 Καθαρισμός μηχανήματος



Χρονικό διάστημα συντήρησης: Έπειτα από κάθε χρήση

- Καθαρίστε το μηχάνημα μόνο με νερό, με μία βούρτσα ή ένα πανί. Με μια ξύλινη βέργα, αφαιρέστε τα συσσωρευμένα υπολείμματα χόρτου. Εάν χρειαστεί χρησιμοποιήστε κάποιο ειδικό καθαριστικό (π.χ. ειδικό καθαριστικό STIHL).
- Μη στρέφετε ποτέ τη δέσμη νερού ή το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης επάνω σε διακόπτες, τμήματα του κινητήρα, σε φλάντζες, και στα σημεία των εδράνων.



Κίνδυνος τραυματισμών!
Πριν ανατρέψετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα τοποθετήστε το σε μία σταθερή οριζόντια και ομαλή επιφάνεια. Το μηχάνημα μπορεί να ανατραπεί στη θέση καθαρισμού κατά την εργασία. Παραμένετε πάντοτε δίπλα από το μηχάνημα. Μην εργάζεστε ποτέ εμπρός ή πίσω από το χλοοκοπτικό μηχάνημα.



Για τη διευκόλυνση των εργασιών καθαρισμού προτείνεται να επιλέξετε την υψηλότερη σκάλα κοπής πριν την τοποθέτηση του μηχανήματος.

Θέση καθαρισμού ME 443:

- Αφαιρέστε το χορτοσυλλέκτη. (⇨ 8.3)
- Κρατήστε το επάνω τμήμα τιμονιού (1) και ανοίξτε τον ταχυτανυστήρα διπλώνοντάς τον προς τα κάτω.
- Αφήστε προς τα πίσω το επάνω τμήμα του τιμονιού (1).
- Ανοίξτε και κρατήστε ανοικτό το στόμιο εξαγωγής (2).
- Ανασηκώστε από μπροστά το μηχάνημα και φέρτε το στη θέση καθαρισμού με τον τρόπο που απεικονίζεται. Ελέγξτε την ασφαλή στήριξη του μηχανήματος.

Θέση καθαρισμού ME 443 C:



Κίνδυνος σύνθλιψης!
Μετά το πάτημα του μοχλού ασφάλισης το επάνω τμήμα του τιμονιού μπορεί να πέσει στη χαμηλότερη θέση λόγω του βάρους του.
Μην φέρνετε ποτέ τα δάκτυλά σας ανάμεσα στο τιμόνι και την κονσόλα του τιμονιού (κάτω από το μοχλό ασφάλισης).

- Αφαιρέστε το χορτοσυλλέκτη. (⇨ 8.3)
- Ανοίξτε και κρατήστε ανοικτό το στόμιο εξαγωγής (2).
- Με τον αντίχειρα πιέστε το μοχλό ασφάλισης (3) προς τα κάτω και κρατήστε τον σ' αυτή τη θέση.
- Πιάστε το μηχάνημα από τη χειρολαβή μπροστά και γυρίστε το αργά προς τα πίσω.
- Αφήστε το στόμιο εξαγωγής (2) και ελέγξτε την ασφαλή στήριξη του μηχανήματος.

12.3 Ηλεκτροκινητήρας και τροχοί

Ο ηλεκτροκινητήρας δεν απαιτεί συντήρηση.

Τα ρουλεμάν των τροχών δεν χρειάζονται συντήρηση.

12.4 Επάνω τμήμα του τιμονιού ME 443

Χρονικό διάστημα συντήρησης: Πριν από κάθε χρήση

Το επάνω τμήμα του τιμονιού έχει επενδυθεί με μονωτικό υλικό. Σε περίπτωση που αυτή η επένδυση υποστεί φθορές θα πρέπει να αντικαταστήσετε το επάνω τμήμα του τιμονιού.

12.5 Συντήρηση του μαχαιριού κοπής



Χρονικό διάστημα συντήρησης: Πριν από κάθε χρήση

- Γυρίστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στη θέση καθαρισμού. (⇨ 12.2)
- Καθαρίστε το μαχαίρι κοπής (1) και ελέγξτε το για ζημιές (ρωγμές ή αυλακώσεις) και φθορές, εάν χρειαστεί, αντικαταστήστε το.
- Μετρήστε το πάχος του μαχαιριού σε τουλάχιστον 5 σημεία με ένα παχύμετρο (δεν περιλαμβάνονται στο πλαίσιο παράδοσης). Ειδικότερα, θα πρέπει να είναι εξασφαλισμένο το ελάχιστο πάχος και στην περιοχή των πτερυγίων του μαχαιριού.
- Τοποθετήστε τον χάρακα (2) στην μπροστινή ακμή του μαχαιριού και μετρήστε την τροχισμένη επιφάνεια.



Κίνδυνος τραυματισμών!

Ένα φθαρμένο ή ελαττωματικό μαχαίρι κοπής μπορεί να σπάσει και να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς. Για το λόγο αυτό θα πρέπει να τηρούνται οι υποδείξεις για τη συντήρηση του μαχαιριού.

Τα μαχαίρι φθείρεται με διαφορετικό τρόπο ανάλογα με τον τόπο και τον τρόπο χρήσης. Εάν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε αμμώδες έδαφος ή συχνά υπό συνθήκες ξηρασίας, το μαχαίρι καταπονείται περισσότερο και φθείρεται γρηγορότερα.

Όρια φθοράς:

Απόσταση A:
Οι λάμες επιτρέπεται να τροχιστούν το πολύ μέχρι **15 mm**.

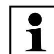
Απόσταση B:
Το ελάχιστο πλάτος του μαχαιριού κοπής δεν επιτρέπεται να είναι μικρότερο από **39 mm**.

Απόσταση C:
Το πάχος του μαχαιριού θα πρέπει σε κάθε σημείο να είναι τουλάχιστον **2 mm**. Ο έλεγχος θα πρέπει να γίνεται με τη βοήθεια ενός παχύμετρου.

Εάν στο χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν έχει τοποθετηθεί το συνοδευτικό μαχαίρι, αλλά π.χ. το μαχαίρι πολλαπλών χρήσεων του προαιρετικού εξοπλισμού, ισχύουν άλλα όρια φθοράς.

12.6 Αφαίρεση και τοποθέτηση μαχαιριού κοπής





Για να αποφευχθούν οι ζημιές στη βίδα του μαχαιριού, χρησιμοποιήστε το κατάλληλο εξάγωνο καρυδάκι 22 mm (δεν περιλαμβάνεται στο πλαίσιο παράδοσης) για το σφίξιμο και το βίδωμα.

1 Αποσυναρμολόγηση:

- Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο ξύλο (1) για να κρατήσετε κόντρα το μαχαίρι κοπής (2).
- Ξεβιδώστε τη βίδα του μαχαιριού (3). Αφαιρέστε το μαχαίρι κοπής (2) και τη βίδα μαχαιριού (3).

2 Συναρμολόγηση:



Κίνδυνος τραυματισμών!
Το μαχαίρι κοπής (2) επιτρέπεται να τοποθετηθεί μόνο με τον τρόπο που απεικονίζεται. Οι γλώσσες (6) πρέπει να δείχνουν προς τα κάτω (προς το χλοοτάπητα) και τα κυρτά πτερύγια του μαχαιριού προς τα επάνω (προς το μηχάνημα).

Η προβλεπόμενη ροπή σύσφιξης της βίδας του μαχαιριού των **10 - 15 Nm** θα πρέπει να τηρείται ακριβώς αφού από αυτήν εξαρτάται η ασφαλής στερέωση του κοπτικού εργαλείου. Ασφαλίστε τη βίδα μαχαιριού (3) επιπλέον με **Loctite 243**.

Η βίδα μαχαιριού (3) πρέπει να αντικαθίσταται σε κάθε αλλαγή μαχαιριού.

- Καθαρίστε την επιφάνεια στήριξης του μαχαιριού και του χιτωνίου του μαχαιριού.
- Τοποθετήστε το μαχαίρι κοπής (2) επάνω στο χιτώνιο του μαχαιριού με τα κυρτά πτερύγια να δείχνουν προς τα επάνω. Τα ρύγχη συγκράτησης (4) θα πρέπει να τοποθετηθούν στις οπές (5).
- Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο ξύλο (1) για να κρατήσετε κόντρα το μαχαίρι κοπής (2).
- Βιδώστε τη βίδα μαχαιριού (3) και σφίξτε με μία ροπή **10** - **15 Nm**.

12.7 Τρόχισμα του μαχαιριού κοπής



Κίνδυνος τραυματισμών!
Ελέγξτε το μαχαίρι για τυχόν φθορές πριν την επανατοποθέτησή του. Το μαχαίρι πρέπει να αντικατασταθεί εάν φέρει αυλακώσεις και ρωγμές, εάν οι λάμες έχουν τροχιστεί περισσότερο από 15 mm ή εάν το μαχαίρι είναι σε κάποιο σημείο λεπτότερο από 2 mm (⇨ 12.5).

Η VIKING προτείνει να αναθέσετε το τρόχισμα του μαχαιριού σε έναν εμπορικό αντιπρόσωπο. Η λειτουργία του μηχανήματος περιορίζεται εάν το μαχαίρι τροχιστεί λάθος (λανθασμένη γωνία τροχίσματος, σφάλμα ζυγοστάθμισης κλπ.).

Οδηγίες τροχίσματος:

- Αφαίρεση μαχαιριού κοπής (⇨ 12.6).
- Ψύχετε το μαχαίρι κατά το τρόχισμα, π.χ. με νερό. Δεν πρέπει να εμφανιστεί μια μπλε απόχρωση. Σε αυτή την περίπτωση μειώνεται σημαντικά η κοπτική ικανότητα του μαχαιριού.
- Τροχίστε ομοιόμορφα το μαχαίρι, προκειμένου να αποφύγετε τους κραδασμούς.
- Τηρείτε τη γωνία τροχίσματος των 30°.
- Μετά τη διαδικασία ακονίσματος αφαιρέστε με λεπτό γυαλόχαρτο τα γρέζια που έχουν σχηματιστεί στην ακμή κοπής.

12.8 Φύλαξη (χειμερινή παύση εργασιών)

Φυλάσσετε το μηχάνημα σε ένα στεγνό, κλειστό και καθαρό από σκόνες χώρο. Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα βρίσκεται μακριά από τα παιδιά.

Αποθηκεύστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα μόνο σε κατάσταση ασφαλούς λειτουργίας, εάν χρειαστεί αναδιπλώστε το τιμόνι.

Διατηρήστε σφιγμένα όλα τα παξιμάδια, τους πείρους και τις βίδες, αντικαταστήστε τις υποδείξεις κινδύνου και προειδοποίησης του μηχανήματος εάν έχουν γίνει δυσανάγνωστες και ελέγξτε ολόκληρο το μηχάνημα για φθορές ή ζημιές. Αντικαταστήστε τα φθαρμένα ή ελαττωματικά μέρη.

Οι βλάβες του μηχανήματος θα πρέπει να αποκατασταθούν πλήρως πριν από την αποθήκευση.

Σε περίπτωση ακινητοποίησης του χλοοκοπτικού μηχανήματος για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα (χειμερινή παύση εργασιών) θα πρέπει να δοθεί σημασία στα παρακάτω σημεία:

- Καθαρίστε σχολαστικά όλα τα εξωτερικά μέρη του μηχανήματος.
- Λίπανση ή γρασάρισμα όλων των κινητών μερών.

13. Μεταφορά

13.1 Μεταφορά





Κίνδυνος τραυματισμών!
Πριν τη μεταφορά προσέξτε ιδιαίτερα τις υποδείξεις ασφαλείας στο κεφάλαιο «Για τη δική σας ασφάλεια». (⇨ 4.)
Κατά τη μεταφορά φοράτε πάντα τον κατάλληλο ρουχισμό ασφαλείας (υποδήματα ασφαλείας, κλειστά γάντια).
Πριν από την ανύψωση ή την μεταφορά αποσυνδέετε πάντοτε το ηλεκτρικό καλώδιο. Για λόγους ασφαλείας, η VIKING συστήνει να ανασηκώνετε ή να μεταφέρετε το μηχάνημα με τη βοήθεια ενός δεύτερου ατόμου.
Πριν από την ανύψωση προσέξτε το βάρος που υποδεικνύεται στο κεφάλαιο «Τεχνικά στοιχεία».

Μεταφορά του μηχανήματος:

- Δύο άτομα:
  ανασηκώνετε το μηχάνημα αποκλειστικά και μόνο από την μπροστινή χειρολαβή (1) και από το τιμόνι (3). Φροντίζετε πάντα για επαρκή απόσταση του χλοοκοπτικού από το σώμα, ειδικότερα από τα πόδια σας.
- Ένα άτομο:
  Ανασηκώστε ή μεταφέρετε το μηχάνημα με το ένα χέρι στη μέση της επάνω λαβής μεταφοράς (2) και με το άλλο χέρι στην κάτω λαβή μεταφοράς (1).

Πρόσδεση του μηχανήματος:

- Ασφαλίστε το μηχάνημα με τα κατάλληλα μέσα στερέωσης επάνω στην επιφάνεια φόρτωσης.
- Στερεώστε τα συρματόσχοινα ή τους ιμάντες στα μαρκαρισμένα σημεία (4).

14. Ελαχιστοποίηση φθορών και αποφυγή βλαβών

Σημαντικές υποδείξεις σχετικά με τη συντήρηση και τη φροντίδα της ομάδας προϊόντων

Χλοοκοπτικό μηχάνημα, χειροκίνητο και ηλεκτρικό (ΜΕ)

Η εταιρία VIKING δεν φέρει καμία ευθύνη για υλικές ζημιές και σωματικές βλάβες που θα προκληθούν από την μη τήρηση των υποδείξεων που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης, και ειδικότερα αυτές που αφορούν την ασφάλεια, το χειρισμό και τη συντήρηση, ή από τη χρήση μη εγκεκριμένων προσαρτημάτων ή ανταλλακτικών.

Παρακαλούμε τηρήστε οπωσδήποτε τις υποδείξεις που ακολουθούν, προκειμένου να αποτρέψετε τις βλάβες και την υπερβολική φθορά του εργαλείου VIKING:

1. Αναλώσιμα υλικά

Πολλά μέρη του εργαλείου VIKING, ακόμη και μετά από προβλεπόμενη χρήση, παρουσιάζουν φυσιολογική φθορά και θα πρέπει να αντικατασταθούν εγκαίρως, ανάλογα με τον τρόπο και τη διάρκεια χρήσης.

Εδώ συμπεριλαμβάνονται μεταξύ άλλων:

– μαχαίρια

2. Τήρηση των υποδείξεων των οδηγιών χρήσης

Η χρήση, η συντήρηση και η αποθήκευση του εργαλείου VIKING θα πρέπει να πραγματοποιούνται προσεκτικά και με τον τρόπο που αναφέρεται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης. Όλες οι βλάβες και οι ζημιές που προκλήθηκαν από τη μη τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας, χειρισμού και συντήρησης, βαρύνουν αποκλειστικά και μόνο το χρήστη.

Αυτό ισχύει ειδικά για:

– ακατάλληλο καλώδιο προέκτασης (διατομή).
– λανθασμένη ηλεκτρική σύνδεση (τάση).
– μη εγκεκριμένες από τη VIKING μετατροπές του προϊόντος.
– χρήση εργαλείων ή εξαρτημάτων που είναι χαμηλής ποιότητας, ακατάλληλα ή μη εγκεκριμένα για το μηχάνημα.
– μη προβλεπόμενη χρήση του προϊόντος.
– χρήση του προϊόντος σε αθλητικές δραστηριότητες ή διαγωνισμούς.
– Έμμεσες ζημιές που προκαλούνται από συνεχιζόμενη χρήση του προϊόντος με ελαττωματικά εξαρτήματα.

3. Εργασίες συντήρησης

Όλες οι εργασίες που αναφέρονται στην παράγραφο "Συντήρηση" θα πρέπει να διεξάγονται σε τακτά χρονικά διαστήματα.

Σε περίπτωση που αυτές οι εργασίες δεν μπορούν να πραγματοποιηθούν από το χρήστη, θα πρέπει να δοθεί σχετική εντολή εργασιών σε έναν εμπορικό αντιπρόσωπο.

Η VIKING προτείνει οι εργασίες συντήρησης και οι επισκευές να πραγματοποιούνται μόνον από έναν εμπορικό αντιπρόσωπο της VIKING.

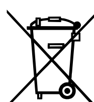
Οι εμπορικοί αντιπρόσωποι VIKING παρακολουθούν τακτικά εκπαιδευτικά σεμινάρια και έχουν στη διάθεσή τους τις απαραίτητες τεχνικές πληροφορίες.

Εάν δεν πραγματοποιηθούν αυτές οι εργασίες, μπορεί να προκληθούν ζημιές, για τις οποίες ευθύνεται αποκλειστικά και μόνο ο χρήστης.

Εδώ συμπεριλαμβάνονται μεταξύ άλλων:

– Ζημιές στον ηλεκτροκινητήρα λόγω ανεπαρκούς καθαρισμού της εισαγωγής αέρα ψύξης (εγκοπές αναρρόφησης).
– Διαβρώσεις και άλλες επακόλουθες ζημιές από τη μη προβλεπόμενη σωστή αποθήκευση και φύλαξη.
– Βλάβες στο μηχάνημα από τη χρήση ανταλλακτικών χαμηλής ποιότητας.
– Ζημιές λόγω μη έγκαιρης ή ανεπαρκούς συντήρησης ή ζημιές από εργασίες συντήρησης και επισκευής που δεν πραγματοποιήθηκαν στα συνεργεία των εμπορικών αντιπροσώπων.

15. Προστασία περιβάλλοντος



Το κομμένο χόρτο δεν πρέπει να απορρίπτεται αλλά να διατίθεται για χώνευση.

Οι συσκευασίες, το μηχάνημα και τα πρόσθετα εξαρτήματα κατασκευάζονται από ανακυκλώσιμα υλικά και θα πρέπει να απορρίπτονται ανάλογα.

Η φιλική προς το περιβάλλον απόρριψη και ο διαχωρισμός των απορριμμάτων βοηθάει στην επαναχρησιμοποίηση ανακυκλώσιμων υλικών. Για το λόγο αυτό, μετά την πάροδο της συνηθισμένης διάρκειας χρήσης, το μηχάνημα θα πρέπει να παραδίδεται σε κάποιο κέντρο συλλογής υλικών. Για την απόρριψη προσέξτε ιδιαίτερα τις υποδείξεις στο κεφάλαιο "Απόρριψη" (⇨ 4.9).

Απευθυνθείτε σε ένα κέντρο ανακύκλωσης ή στον εμπορικό αντιπρόσωπο για να μάθετε πώς γίνεται η σωστή απόρριψη αυτών των προϊόντων.

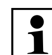
16. Συνηθισμένα ανταλλακτικά

Μαχαίρι κοπής

6338 702 0100

Βίδα μαχαιριού

6310 760 2800



Τα εξαρτήματα στερέωσης του μαχαιριού κοπής (π.χ. βίδα μαχαιριού) θα πρέπει να αλλαχθούν κατά την αντικατάσταση του μαχαιριού ή τη συναρμολόγηση του μαχαιριού. Τα ανταλλακτικά διατίθενται από τους εμπορικούς αντιπροσώπους της VIKING.

17. Σχεδιάγραμμα ηλεκτρικών ζεύξεων



1	Ηλεκτρική σύνδεση
2	Διακόπτης θέσης εντός/εκτός λειτουργίας
3	Φις
4	Πυκνωτής
5	Ηλεκτροκινητήρας
BL	μπλε
BR	καφέ

18. Πιστοποιητικό συμβατότητας CE του κατασκευαστή

Εμείς στη

VIKING GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
A 6336 Langkampfen/Kufstein

πιστοποιούμε ότι το εργαλείο

Χλοοκοπτικό μηχάνημα, χειροκίνητο και ηλεκτρικό (ΜΕ)

Εταιρεία κατασκευής:	VIKING
Τύπος:	ME 443.1
	ME 443.1 C
Αναγνώριση σειράς	6338

είναι εναρμονισμένο με τις παρακάτω Ευρωπαϊκές Οδηγίες:
2000/14/EC, 2011/65/EC, 2002/96/EC, 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2006/42/EC

Τα προϊόντα έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα ακόλουθα πρότυπα:
EN 60335-1, EN 60335-2-77

Εφαρμοζόμενη διαδικασία αξιολόγησης συμβατότητας:
Παράρτημα VIII (2000/14/EC)

Όνομα και διεύθυνση της κοινοποιημένης αρχής:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Σύνταξη και φύλαξη των τεχνικών εγγράφων:
Johann Weiglhofer
VIKING GmbH

Το έτος κατασκευής και ο αριθμός σειράς αναγράφονται στην πινακίδα τύπου του εργαλείο.

Μετρημένη στάθμη θορύβου:
94,0 dB(A)

Εγγυημένη στάθμη θορύβου:
96 dB(A)

Langkampfen,
2014-01-02 (ΕΕΕΕ-ΜΜ-ΗΗ)

VIKING GmbH

Weiglhofer

Διευθυντής Έρευνας και Εξέλιξης Προϊόντων

19. Τεχνικά στοιχεία

ME 443.1 / ME 443.1 C:

Αναγνώριση σειράς	6338
Κινητήρας, τύπος κατασκευής:	Ηλεκτροκινητήρας
Κατασκευαστής:	Cleva
Τύπος:	AC Ηλεκτροκινητήρας γενικής χρήσης
Τάση:	230 V~
Λήψη ισχύος:	1500 W
Συχνότητα:	50 Hz
Ασφάλεια:	7 A
Κατηγορία προστασίας:	II
Βαθμός προστασίας:	IPX 4
Κοπτικό εργαλείο:	Μπάρα μαχαιριού
Πλάτος κοπής:	41 cm
Αριθμός στροφών της διάταξης κοπής:	2900 στροφές/λεπτό
Κίνηση μαχαιριού:	μόνιμη
Ροπή σύσφιξης βίδας στερέωσης μαχαιριού:	10 - 15 Nm
Ø τροχού μπροστά:	180 mm
Ø τροχού πίσω:	200 mm
Χορτοσυλλέκτης:	55 l
Ύψος κοπής:	25 - 75 mm

ME 443.1:

Σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/EC:

Εγγυημένη στάθμη θορύβου L_{WAd}	96 dB(A)

Σύμφωνα με την Οδηγία 2006/42/EC:

DE EN FR NL IT ES PT NO SV DA EL RU

ME 443.1:

Στάθμη ηχοπίεσης στη θέση εργασίας	
L_{pA}	82 dB(A)
Ανασφάλεια K_{pA}	2 dB(A)

Αναφερόμενη χαρακτηριστική τιμή ταλαντώσεων κατά EN 12096:

Τιμή μέτρησης a_{hw}	1,40 m/sec²
Αστάθεια K_{hw}	0,70 m/sec²
Μέτρηση κατά EN 20643	
Μ/Π/Υ:	138/49/107 cm
Βάρος:	20 kg
Βάρος (μόνο για τη Μεγάλη Βρετανία):	21 kg

ME 443.1 C:

Σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/EC:	
Εγγυημένη στάθμη θορύβου L_{WAd}:	96 dB(A)
Σύμφωνα με την Οδηγία 2006/42/EC:	
Στάθμη ηχοπίεσης στη θέση εργασίας	
L_{pA}	82 dB(A)
Ανασφάλεια K_{pA}	2 dB(A)

Αναφερόμενη χαρακτηριστική τιμή ταλαντώσεων κατά EN 12096:

Τιμή μέτρησης a_{hw}	1,30 m/sec²
Αστάθεια K_{hw}	0,65 m/sec²
Μέτρηση κατά EN 20643	
Μ/Π/Υ:	138/49/108 cm
Βάρος:	22 kg

20. Εντοπισμός βλαβών

🛠 Αναζητήστε ενδεχομένως έναν εμπορικό αντιπρόσωπο, η VIKING προτείνει τον εμπορικό αντιπρόσωπο της VIKING.

Βλάβη:
Ο ηλεκτροκινητήρας δεν λειτουργεί

Πιθανή αιτία:
- Δεν υπάρχει τροφοδοσία τάσης
- Βλάβη στην πρίζα/καλώδιο σύνδεσης ή το διακόπτη
- Δεν έχει πατηθεί το πλήκτρο εκκίνησης
- Ο ηλεκτροκινητήρας καταπονείται υπερβολικά λόγω ψηλού ή βρεγμένου χόρτου
- Έχει ενεργοποιηθεί η προστασία του ηλεκτροκινητήρα
- Το περίβλημα του συγκροτήματος κοπής έχει βουλώσει
- Βλάβη στην ασφάλεια του φις (έκδοση GB)

Αντιμετώπιση:
- Ελέγξτε την ασφάλεια (⇨ 11.1)
- Ελέγξτε ή αντικαταστήστε το καλώδιο/φις/διακόπτη (⇨ 11.1)
- Πιέστε το πλήκτρο εκκίνησης (⇨ 11.3)
- Μη θέτετε τον ηλεκτροκινητήρα σε λειτουργία όταν το μηχάνημα βρίσκεται σε περιοχή με ψηλό χόρτο, προσαρμόστε το ύψος κοπής (⇨ 8.4)
- Αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει (⇨ 9.4)
- Καθαρίστε το περίβλημα του χλοοκοπτικού (⇨ 12.2)
- Αντικαταστήστε την ασφάλεια στο φις (🛠)

Βλάβη:
Συχνή ενεργοποίηση ασφάλειας δικτύου

Πιθανή αιτία:
- ακατάλληλο καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης
- Υπερφόρτωση δικτύου
- Το μηχάνημα καταπονείται υπερβολικά κατά την κοπή ψηλού ή βρεγμένου χόρτου

Αντιμετώπιση:
- Χρησιμοποιήστε κατάλληλο καλώδιο σύνδεσης (⇨ 11.1)
- Συνδέστε το μηχάνημα σε άλλο ηλεκτρικό κύκλωμα
- Προσαρμόστε το ύψος και την ταχύτητα κοπής στις υπάρχουσες συνθήκες (⇨ 8.4)

Βλάβη:
Έντονοι κραδασμοί κατά τη διάρκεια λειτουργίας

Πιθανή αιτία:
- Έχει χαλαρώσει η βίδα του μαχαιριού
- Το μαχαίρι δεν είναι ζυγοσταθμισμένο

Αντιμετώπιση:
- Σφίξτε τη βίδα του μαχαιριού (⇨ 12.6)
- Τροχίστε (ζυγοσταθμίστε) το μαχαίρι ή αντικαταστήστε το (⇨ 12.7)

Βλάβη:
Προβληματική κοπή, το χόρτο κιτρινίζει

Πιθανή αιτία:
– φθαρμένα ή στομωμένα μαχαίρια κοπής
– Η ταχύτητα προώθησης είναι μεγάλη σε σχέση με το ύψος κοπής

Αντιμετώπιση:
– Αντικαταστήστε ή τροχίστε το μαχαίρι (⇨ 12.7)
– Μειώστε την ταχύτητα προώθησης και/ή επιλέξτε το σωστό ύψος κοπής (⇨ 8.4)

Βλάβη:
Δυσκολία στην ενεργοποίηση του ηλεκτροκινητήρα ή μειωμένη απόδοση ηλεκτροκινητήρα.

Πιθανή αιτία:
– Κοπή ψηλού ή βρεγμένου χόρτου
– Το περίβλημα του συγκροτήματος κοπής έχει βουλώσει

Αντιμετώπιση:
– Προσαρμόστε το ύψος και την ταχύτητα κοπής στις υπάρχουσες συνθήκες (⇨ 8.4)
– Καθαρίστε το περίβλημα (πριν τον καθαρισμό τραβήξτε το καλώδιο από τη πρίζα) (⇨ 12.2)

Βλάβη:
Το κανάλι εκτόξευσης έχει βουλώσει

Πιθανή αιτία:
– Το μαχαίρι έχει φθαρεί
– Κοπή ψηλού ή βρεγμένου χόρτου

Αντιμετώπιση:
– Αντικαταστήστε το μαχαίρι (⇨ 12.7)
– Προσαρμόστε το ύψος και την ταχύτητα κοπής στις υπάρχουσες συνθήκες (⇨ 8.4)

21. Πρόγραμμα συντήρησης

21.1 Βεβαίωση παράδοσης

Μοντέλο: ____________________

Αριθμός σειράς: ☐ ☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐

Ημερομηνία: __ __ ____

Επόμενη συντήρηση

Ημερομηνία: __ __ ____

21.2 Βεβαίωση συντήρησης



Για την εκτέλεση των εργασιών συντήρησης παραδώστε αυτές τις οδηγίες χρήσης στον εμπορικό αντιπρόσωπο VIKING.
Αυτός θα επιβεβαιώσει στα προτυπωμένα πεδία την εκτέλεση των εργασιών συντήρησης.

 Η συντήρηση πραγματοποιήθηκε στις

 Ημερομηνία επόμενης συντήρησης

Уважаемые покупатели!

Большое спасибо за то, что Вы выбрали высококачественное изделие компании VIKING.

Это изделие было изготовлено по самым современным технологическим методам и в соответствии с мерами по обеспечению качества продукции, ведь наша цель считается достигнутой только в случае полного удовлетворения покупателя.

Если у Вас имеются вопросы по Вашему устройству, то обращайтесь, пожалуйста, к Вашему дилеру или непосредственно в нашу компанию.

Мы надеемся, что работа с устройством компании VIKING доставит Вам удовольствие

Dr. Peter Pretzsch

Директор

1. Содержание

Напечатано на отбеленной бумаге без применения хлора. Бумагу можно утилизировать. Защитная упаковка не содержит галогенов.

2. О пользовании данной инструкцией по эксплуатации

2.1 Общая информация

Данная инструкция по эксплуатации является **переводом оригинальной инструкции по эксплуатации** производителя согласно директиве EG 2006/42/EC.

Фирма VIKING постоянно работает над усовершенствованием ассортимента своей продукции, поэтому мы оставляем за собой право на изменения внешнего вида поставляемых изделий, технологии и оснащения.
Вследствие этого претензии в отношении технических данных или рисунков этой брошюры не принимаются.

2.2 Указание по чтению инструкции по эксплуатации

На рисунках и в текстах описывается определенная последовательность операций.

В данной инструкции по эксплуатации поясняются все пиктограммы, которые нанесены на устройстве.

Направление взгляда:

Направление взгляда, принятое в инструкции по эксплуатации при употреблении терминов «слева» и «справа»:
Пользователь стоит за устройством и смотрит вперед по направлению движения.

Ссылка на главу:

Для ссылок на соответствующие главы и подразделы с целью подробных объяснений используется стрелка. В следующем примере приведена ссылка на главу: (⇨ 2.1)

Обозначение разделов текста:

Описанные указания могут выглядеть, как в следующих примерах.

Операции, требующие вмешательства пользователя:

- Ослабить винт (1) с помощью отвертки, нажать рукоятку (2) ...

Общее перечисление:

– Применение изделия для спортивных мероприятий или конкурсов

Тексты с дополнительной значимостью:

Разделы текста с дополнительной значимостью помечены в инструкции по эксплуатации одним из приведенных далее символов для обращения на них особого внимания.



Опасность!
Предупреждает об опасности несчастных случаев и получения тяжелых травм для людей. Требуется соблюдать определенные правила поведения и воздерживаться от нарушений.



Предупреждение!
Опасность травматизма для людей. Соблюдение определенных правил поведения предотвращает возможные или вероятные травмы.



Осторожно!
Получения легких травм или нанесения материального ущерба можно избежать, соблюдая определенные правила поведения.



Указание
Информация для оптимального использования устройства и предотвращения возможных ошибок управления.

Тексты с ссылками на рисунки:

Рисунки, поясняющие пользование устройством, находятся в самом начале инструкции по эксплуатации.

Символ фотоаппарата служит для связи рисунков на страницах с рисунками с соответствующей частью текста в инструкции по эксплуатации.



2.3 Варианты для различных стран

VIKING поставляет зарядные устройства с разными штекерами и переключателями, в зависимости от страны назначения.

На рисунках изображены зарядные устройства с еврочтекерами, подключение к сети устройств с другими типами штекеров производится аналогично.

3. Описание устройства



ME 443:

1 Верхняя часть ведущей ручки
2 Быстродействующий фиксирующий рычаг
3 Нижняя часть ведущей ручки
4 Капот двигателя
5 Переднее колесо
6 Ручка спереди
7 Заводская табличка
8 Корпус
9 Заднее колесо
10 Рукоятка регулировки высоты срезания
11 Ручка сзади
12 Травосборник
13 Индикатор заполнения травосборника (травосборник)
14 Бугель остановки двигателя
15 Кнопка включения
16 Электроразъем
17 Ограничитель длины кабеля

ME 443 C:

18 Верхняя часть ведущей ручки
19 Фиксирующий рычаг ведущей ручки
20 Консоль ведущей ручки
21 Капот двигателя
22 Переднее колесо
23 Ручка спереди
24 Заводская табличка
25 Корпус

ME 443 C:

26 Заднее колесо
27 Рукоятка регулировки высоты срезания
28 Ручка сзади
29 Травосборник
30 Индикатор заполнения травосборника (травосборник)
31 Бугель остановки двигателя
32 Электроразъем
33 Ограничитель длины кабеля
34 Кнопка включения

4. Техника безопасности

4.1 Общие сведения



При работе с устройством необходимо обязательно соблюдать данные требования по технике безопасности.



Перед первым вводом в работу необходимо внимательно прочитать всю инструкцию по эксплуатации. Инструкцию по эксплуатации следует бережно сохранять для дальнейшего пользования.

Соблюдение этих мер предосторожности необходимо для обеспечения Вашей безопасности, однако их перечень не является полным. Применять устройство следует в соответствии с чувством здравого смысла и ответственности, не забывая при этом, что пользователь несет ответственность за несчастные случаи с другими лицами или за их собственность.

Ознакомьтесь с элементами управления и особенностями применения устройства.

Использовать устройство разрешается только лицам, изучившим инструкцию по эксплуатации и имеющим навыки управления устройством. Перед первым вводом в работу пользователь должен позаботиться о получении квалифицированного и практичного инструктажа. Пользователь должен получить инструктаж у продавца или другого специалиста по вопросу безопасного обращения с устройством.

Во время этого инструктажа пользователь должен, прежде всего, понять, что при работе с устройством необходимы особая тщательность и концентрация.

Устройство со всем навесным оборудованием можно передавать или одалживать только тем пользователям, которые, в принципе, знакомы с данной моделью и обслуживанием устройства. Устройство необходимо передавать всегда с инструкцией по эксплуатации.

Пользоваться устройством разрешается только, находясь в хорошем физическом и психическом состоянии. Если у Вас имеются проблемы со здоровьем, то следует обратиться к врачу и выяснить, можно ли Вам работать с устройством. Запрещается работать с устройством после употребления алкогольных напитков, наркотиков или приема лекарств, которые могут оказать негативное влияние на реакции работающего.

Запрещается пользоваться устройством детям или подросткам до 16 лет. Местные предписания могут определять минимальный возраст пользователя.

Это устройство не предназначено для пользования лицами (в особенности детьми) с физическими, психическими или умственными недостатками, а также с недостаточным опытом и/или недостаточными знаниями, за исключением, если они находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или получают от него указания по применению устройства. Для того чтобы исключить вероятность игр с устройством, дети постоянно должны быть под присмотром.

Устройство разработано для личного использования.

Внимание – опасность несчастных случаев!

Устройство предназначено только для скашивания газонов. Иное применение запрещено. Оно может привести к опасным последствиям или повреждению устройства.

Из-за опасности получения травм пользователем устройство запрещается применять для следующих работ (неполное перечисление):

– для подрезки веток, зеленых ограждений и кустов,
– для подрезки вьющихся растений,
– для ухода за растениями на крышах и в ящиках на балконах,
– для измельчения обрезков деревьев и кустарников,
– для очистки дорожек (всасыванием, продувкой),
– для выравнивания поверхности почвы, например, при наличии земляных холмиков, сделанных кротами,
– для транспортировки срезанной травы, кроме подачи ее в предназначенный для этого травосборник.

Из соображений безопасности запрещается любое изменение на устройстве, за исключением квалифицированной установки

принадлежностей, допущенных компанией VIKING. Кроме того, изменения устройства приводят к лишению права на гарантийный ремонт. Сведения о разрешенных к использованию принадлежностях Вы получите в специализированном сервисном центре VIKING.

В особенности запрещены изменения устройства с целью увеличения мощности или частоты вращения электродвигателя.

Запрещается использование устройства для транспортировки предметов, животных или людей, в особенности детей.

Особую осторожность следует проявлять при применении устройства в зонах зеленых насаждений, парках, на спортплощадках, на улицах и предприятиях лесного и сельского хозяйств.



Внимание! Опасность для здоровья вследствие вибрации! Чрезмерная нагрузка, вызванная вибрациями, может привести к нанесению ущерба для системы кровообращения и нервной системы, в особенности у лиц с нарушениями кровообращения. При появлении симптомов, которые могут появиться из-за вибрационной нагрузки, необходимо обратиться к врачу. Подобные симптомы, например, появляются в основном в пальцах, на руках или запястных суставах (неполное перечисление):

– потеря чувствительности,
– боли,
– миастения,
– дисхромия кожи,
– неприятные явления формикации.

4.2 Рабочая одежда и средства защиты



При работе всегда носить прочную обувь с нескользкой подошвой. Нельзя работать босиком или, например, в сандалиях.



Кроме того, во время работ по техобслуживанию и очистке, а также при транспортировке устройства следует надевать прочные перчатки, не носить распущенными длинные волосы и покрывать их (использовать головной убор, шапку и т. п.).



При заточке ножа косилки необходимо пользоваться подходящими защитными очками.

Работать с устройством разрешается только в длинных брюках и в плотно прилегающей одежде.

Нельзя одевать свободную одежду, которая может зацепиться за движущиеся узлы (рычаги управления), также не разрешается носить украшения, галстуки и шарфы.

4.3 Транспортировка устройства

Для предотвращения травм острыми и горячими частями устройства следует работать в перчатках.

Перед транспортировкой следует выключить устройство, отсоединить сетевой кабель и дождаться полной остановки ножа.

Устройство следует транспортировать только при остывшем электродвигателе.

Учитывать вес устройства и при необходимости использовать для погрузки подходящие средства (погрузочные платформы, подъемные приспособления).

Устройство и транспортируемые узлы устройства (например, травосборник) должны быть зафиксированы на погрузочной платформе с помощью достаточного количества крепежных средств (ремней, тросов и т. д.).

При подъеме и переносе не допускать прикосновений к ножу косилки.

Соблюдать указания, содержащиеся в главе «Транспортировка». В ней описано, как поднимать или закреплять устройство. (⇨ 13.1)

При транспортировке устройства необходимо соблюдать местные законодательные предписания, в особенности по безопасности погрузки и транспортировке предметов на погрузочных платформах.

4.4 Перед работой

Следует удостовериться, что с устройством работают только те лица, которые знакомы с инструкцией по эксплуатации.

Для устройств по уходу за садовыми участками с двигателями внутреннего сгорания или электродвигателями следует соблюдать муниципальные предписания по продолжительности работы.

Тщательно осмотреть участок, на котором будет работать устройство, и убрать все камни, палки, проволоку, кости и иные посторонние предметы, которые могли бы быть захвачены вверх. В высокой траве можно не заметить препятствия (например, пни и корни деревьев).

Поэтому перед работой с устройством на газонном участке следует пометить все скрытые объекты (препятствия), которые невозможно убрать.

Перед использованием устройства следует заменять поврежденные и изношенные детали. Поврежденные или нечеткие наклейки на устройстве с предупреждениями и указаниями об имеющихся опасностях необходимо вовремя обновлять. Новые наклейки и все другие запасные части имеются в специализированном сервисном центре VIKING.

Устройство должно использоваться только в технически безопасном состоянии. Перед каждым использованием устройства следует проверять,

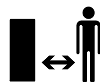
– введено ли устройство в работу в смонтированном состоянии в соответствии с предписаниями.
– безупречно ли состояние режущего инструмента и всего режущего механизма (ножа косилки, крепежных элементов, корпуса косилочного механизма). В особенности следить за фиксированным положением, повреждениями (насечки или трещины), а также износом.
– безупречно ли состояние и правильна ли работа защитных устройств (например, откидная крышка, корпус, ведущая ручка, бугель остановки двигателя).
– полностью ли смонтирован травосборник в неповрежденном виде; запрещается использовать поврежденный травосборник.
– работает ли тормоз остановки электродвигателя.

При необходимости все требуемые работы должны поручаться специализированному сервисному центру. Компания VIKING рекомендует специализированный сервисный центр VIKING.

Следует соблюдать требования главы «Опасности из-за электрического тока» (⇨ 4.8).

Запрещается включать электродвигатель без правильно установленного ножа. Опасность перегрева электродвигателя!

4.5 Во время работы



Не работать, если в опасной зоне находятся животные или люди, особенно дети.

Запрещается удалять или перемыкать установленные на устройстве переключающие и предохранительные устройства. В частности, ни в коем случае не фиксировать бугель остановки двигателя на стойке ведущей ручки (например, путем связывания).



Внимание – Опасность получения травм!
Никогда не класть руки или ноги на вращающиеся детали или под них. Запрещено прикасаться к вращающемуся ножу. Необходимо всегда находиться на некотором расстоянии от отверстия для выброса.

Необходимо всегда сохранять безопасное расстояние от устройства, обеспеченное ведущей ручкой. Ведущая ручка всегда должна быть смонтирована надлежащим образом. Запрещается внесение изменений в ее конструкцию. Запрещается начинать работу устройства со сложенной ведущей ручкой.

Ни в коем случае не закреплять предметы на ведущей ручке (например, рабочую одежду). Не допускать наматывания удлинительного кабеля вокруг ведущей ручки.

Следует работать только при дневном свете или хорошем искусственном освещении.

Нельзя работать при температурах окружающей среды ниже +5°C.

Нельзя работать с устройством во время дождя и грозы, особенно в случае опасности удара молнии.

При наличии влажной поверхности неустойчивое положение пользователя увеличивает опасность несчастного случая.
Следует работать, соблюдая особую осторожность, чтобы не подскользнуться. По возможности избегать применения устройства на влажной поверхности.

Не оставлять устройство под дождем.

Включение устройства:

Включение устройства производить с осторожностью, соблюдая указания главы «Введение устройства в работу». (⇨ 11.)

Ноги должны находиться на достаточном расстоянии от режущего инструмента.

При включении устройство должно стоять на ровной поверхности.

Перед включением и в процессе включения нельзя опрокидывать устройство.

Не производить включения электродвигателя, если канал выброса не закрыт откидной крышкой или травосборником.

Необходимо избегать частых включений в течение короткого периода времени, в особенности не допускайте «игр» с кнопкой включения. Опасность перегрева электродвигателя!

Работы на склонах:

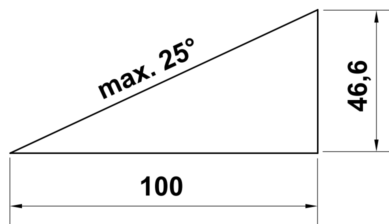
Наклонные участки всегда обрабатывать в поперечном направлении, ни в коем случае не в продольном направлении.
Если пользователь при косьбе в продольном направлении потеряет контроль, это может привести к тому, что он попадет под работающее устройство.

Будьте особо осторожны, если Вы меняете направление движения на склоне.

Всегда следите за тем, чтобы состояние склонов было хорошим, и избегайте работ с устройством на слишком крутых склонах.

Из соображений безопасности запрещено использовать устройство на склонах крутизной более 25° (46,6 %).
Опасность получения травм!

Угол наклона 25° соответствует вертикальному подъему 46,6 см при 100 см горизонтали.



Во время работы:



Внимание – опасность получения травм!
Ни в коем случае не класть руки или ноги на вращающиеся детали или под них. Запрещено прикасаться к вращающемуся ножу. Необходимо всегда находиться на некотором расстоянии от отверстия для выброса. Необходимо всегда сохранять безопасное расстояние от устройства, обеспечиваемое ведущей ручкой.



Не пытаться осматривать нож во время работы устройства. Запрещается открывать откидную крышку и/или снимать травосборник до полной остановки ножа косилки. Вращающийся нож может стать причиной получения травм.

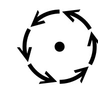
Передвигайтесь с устройством только в темпе шага – при работе быстрое передвижение запрещено. Вследствие быстрого перемещения возрастает опасность несчастных случаев из-за спотыкания, скольжения и т. д.

Будьте особо осторожны, если Вы поворачиваете устройство или подвигаете его к себе.
Опасность споткнуться!

Запрещается поднимать или переносить устройство с работающим электродвигателем или с подключенным к электросети сетевым кабелем.

Необходимо избегать наезда на невидимые объекты (брызгальные установки для газонов, забитые в почву сваи, водяные вентили, фундаменты, электрические кабели и т. п.). Запрещается преднамеренный наезд на такие объекты.

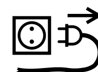
Если режущий инструмент или устройство задели какое-либо препятствие или посторонний предмет, необходимо выключить электродвигатель, отсоединить сетевой кабель и произвести осмотр.



Следить за инерционным движением режущего инструмента, которое длится несколько секунд до полной остановки.

Необходимо выключать электродвигатель,

– если устройство требуется слегка наклонить при транспортировке по участку, лишенному травы,
– если устройство перемещается к скашиваемому участку и обратно,
– перед тем как снять травосборник,
– перед тем как установить высоту срезания.



Выключить электродвигатель, вынуть сетевой штекер и убедиться в полной остановке режущего инструмента:

– перед тем как выполнить разблокирование или устранить забивания в канале выброса;

– если режущий инструмент задел какой-либо посторонний предмет. Необходимо проверить его на возможные повреждения. Запрещается приводить в действие устройство с поврежденным или погнутым ножевым валиком или валом электродвигателя.
Опасность получения травм из-за дефектных деталей!

– перед проверкой устройства, очисткой или выполнением рабочих операций на нем (например, перед настройкой высоты срезания, откидыванием/установкой ведущей ручки в заданное положение);

– перед тем как оставить устройство или если устройство находится без надзора;

– перед подъемом или переносом устройства;

– перед транспортировкой.

– если задет посторонний предмет или если у устройства появились ненормальные сильные вибрации. В этих случаях необходимо проверить устройство, в особенности режущий механизм (ножи, ножевой валик, крепление ножа) на отсутствие повреждений и следует выполнить требуемый ремонт, прежде чем снова начать работу с устройством.

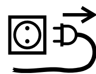


Опасность получения травм!

Наличие сильной вибрации, как правило, свидетельствует о неисправности.
Запрещается приводить устройство в действие, например, с поврежденным или погнутым ножевым валиком или с поврежденным или погнутым ножом косилки.
Если Вам не хватает нужных знаний, поручите требуемый ремонт специалисту – компания VIKING рекомендует обращаться в специализированный сервисный центр VIKING.

В результате колебаний напряжения, вызванных этим устройством при пуске, в случае неблагоприятных параметров сети можно повредить другое оборудование, подключенное к той же электрической цепи. Во избежание подобной ситуации необходимо принять соответствующие меры (например, подключение данного оборудования к другой электрической цепи, эксплуатация устройства в электрической цепи с более низким полным сопротивлением).

4.6 Техническое обслуживание, очистка, ремонт и хранение



Перед всеми работами на устройстве, перед установкой или его очисткой, а также перед проверкой соединительного кабеля на отсутствие переплетений или повреждений необходимо выключить устройство и вынуть вилку из сети.

Перед установкой на хранение в закрытом помещении, перед работами по техническому обслуживанию и очистке следует дождаться охлаждения устройства.

Очистка:

После работы все устройство необходимо тщательно очистить. (⇨ 12.2)

Удалить остатки травы деревянной палочкой. Очистить щеткой и водой нижнюю поверхность косилки.

Запрещается использовать аппарат для очистки высокого давления, а также промывать устройство струями воды (например, при помощи садового шланга).
Нельзя использовать агрессивные чистящие средства. Эти средства могут повредить пластмассу и металл, что может вызвать нарушение безопасной эксплуатации устройства VIKING.

С целью исключения возгорания отверстия охлаждения между кожухом электродвигателя и корпусом должны быть чистыми, например, от травы, соломы, мха, листьев или вытекшей смазки.

Работы по техническому обслуживанию:

Разрешается выполнять только те работы по техническому обслуживанию, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации. Все другие работы должны производиться в специализированном центре.
Для получения необходимых сведений и оказания помощи обращайтесь **всегда** в специализированный центр. Компания VIKING рекомендует выполнять работы по техническому

обслуживанию и ремонт только в специализированном сервисном центре VIKING. Специализированные сервисные центры VIKING регулярно предлагают курсы и предоставляют техническую информацию.

Следует использовать только инструменты, принадлежности или навесное оборудование, допущенные VIKING для данного устройства или технически аналогичные узлы. В ином случае возможны несчастные случаи, приводящие к получению травм или повреждению устройства. При возникновении вопросов следует обращаться в специализированный центр.

Оригинальные инструменты, принадлежности и запчасти VIKING по своим свойствам оптимально соответствуют устройству и удовлетворяют требованиям пользователя. Оригинальные запасные части VIKING опознаются по номеру запасной части VIKING, по надписи VIKING и в случае необходимости по знаку запасных частей VIKING. На маленьких деталях знак может стоять также отдельно.

Наклейки с предупреждениями и указаниями следует всегда содержать в чистом и хорошо читабельном состоянии. Поврежденные или утерянные наклейки необходимо заменить новыми оригинальными, которые можно получить в специализированном центре VIKING. При замене узла или детали новым узлом или деталью, следить, чтобы новые части получили такие же наклейки, как и прежние узлы и детали.

При работе с режущим механизмом необходимо всегда носить прочные рабочие перчатки и соблюдать предельную осторожность.

Для того чтобы устройство работало надежно, следует затягивать все гайки, болты и винты до упора, в особенности винт ножа.

Регулярно проверяйте все устройство и травосборник – особенно перед установкой на хранение (например, в зимний период) – на отсутствие износа и повреждений. Из соображений безопасности необходимо сразу заменять изношенные или поврежденные детали, обеспечивая тем самым надежную работу устройства.

В случае снятия каких-либо деталей или защитных приспособлений во время проведения работ по техническому обслуживанию их необходимо немедленно снова установить на место в соответствии с предписаниями.

Регулярно проверять надежность крепления ножа косилки, отсутствие повреждений и износа на нем.

4.7 Хранение при длительных перерывах в работе

Остывшее устройство необходимо хранить в сухом и закрытом помещении.

Необходимо исключить вероятность пользования устройства посторонними лицами (например, детьми).

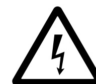
Перед установкой на хранение (например, в зимний период) устройство следует тщательно очищать.

Хранить устройство в состоянии готовности к эксплуатации.

4.8 Предупреждение – опасность из-за электрического тока



Внимание!
Опасность поражения электрическим током!



Особенно важными для обеспечения безопасности электрооборудования являются сетевой и соединительный кабели, сетевая вилка, выключатель. Чтобы избежать опасности поражения электрическим током, не разрешается использовать кабели, соединители и вилки, соединительные кабели, имеющие повреждения или несоответствующие предписаниям.

Поэтому регулярно проверяйте соединительный кабель на отсутствие признаков повреждения или износа (наличие трещин изоляции).

Никогда не используйте поврежденный удлинительный кабель. Поврежденные кабели следует заменять новыми, нельзя производить ремонт удлинительных кабелей.

Запрещается пользоваться устройством, если кабели повреждены или изношены. В особенности

проверять сетевой соединительный кабель на отсутствие признаков повреждений и старения.

Работы по техобслуживанию и ремонту сетевых кабелей разрешается выполнять только специально обученному персоналу.

Опасность поражения электрическим током!
Запрещено подключать поврежденный кабель к сети и прикасаться к поврежденному кабелю, пока он не отсоединен от сети.

Опасность поражения электрическим током!
Не разрешается использовать сетевой кабель, соединители и вилки, имеющие повреждения или несоответствующие предписаниям.

Касаться режущих механизмов (ножей) можно лишь в том случае, когда устройство отсоединено от электросети.

Всегда следить за тем, чтобы используемые сетевые кабели имели достаточную защиту.



Хотя электродвигатель защищен от водяных брызг, устройство запрещается использовать во время дождя, а также в условиях влажности.

Следует использовать только удлинительные кабели во влагозащитном исполнении, подходящие для применения с устройством (⇨ 11.1).

При кошении кабель должен находиться на удалении от ножа.

Вилку соединительного кабеля надо вынимать из розетки, а не тянуть за соединительный кабель.

Если устройство подключено к источнику питания, то необходимо следить за тем, чтобы не допустить его повреждений из-за возможных колебаний тока.

Устройство подключать только к блоку электропитания, который защищен автоматическим предохранительным выключателем, срабатывающим при появлении утечки тока (ток отключения макс. 30 мА). Более подробную информацию можно получить у электромонтажника.

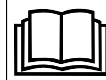
Для обеспечения электробезопасности электрокабель должен быть всегда правильно установлен на ведущей ручке.

4.9 Утилизация

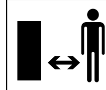
Следует обеспечить надлежащую утилизацию отслужившего устройства. Перед утилизацией устройство следует привести в непригодное состояние. Во избежание несчастных случаев в первую очередь убирать сетевой кабель или электрокабель, идущий к электродвигателю.

Опасность получения травм из-за режущего инструмента!
Ни в коем случае не оставлять отслужившее устройство без присмотра. Обеспечить, чтобы устройство и режущий инструмент хранились в недоступном для детей месте.

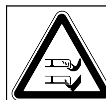
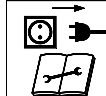
5. Описание символов

Внимание!
Перед первым применением прочитать инструкцию по эксплуатации.

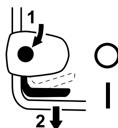
Опасность получения травм!
Запрещено присутствие посторонних лиц в зоне работ.

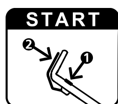
Опасность получения травм!
Обращаться осторожно с острым ножом косилки. Нож косилки продолжает вращаться по инерции в течении нескольких секунд после выключения (тормоз двигателя/ ножа).
Двигатель следует выключить и вынуть вилку из сети: перед работами с режущим инструментом, а также перед работами по техническому обслуживанию и очистке, перед проверкой соединительного кабеля на отсутствие запутывания или повреждения и перед тем, как оставить устройство.



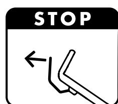
Опасность поражения электрическим током! Соединительный кабель должен находиться на безопасном расстоянии от режущего механизма.



ME 443: Включить электродвигатель.



ME 443 C: Включить электродвигатель.



ME 443 C: Выключить электродвигатель.

6. Комплект поставки

ME 443, ME 443 C:



Поз.	Наименование	Шт.
A	Базовое устройство	1
B	Верхняя часть травосборника	1
C	Нижняя часть травосборника	1
D	Болт	2
•	Инструкция по эксплуатации	1
ME 443:		
E	Быстродействующий фиксирующий рычаг	2
F	Винт	2
G	Держатель кабеля	1
H	Зажим кабеля	1
I	Защитный кожух ведущей ручки	2
ME 443 C:		
J	Втулка	1
K	Винт	1
L	Шайба	2
M	Гайка	1



Комплект поставки зависит от страны поставки и исполнения устройства.

7. Подготовка устройства к работе

7.1 Общая информация



Опасность получения травм
Следует соблюдать предписания по технике безопасности в главе «Техника безопасности» (⇨ 4.).

- Для выполнения всех описанных работ устройство должно быть горизонтально установлено на ровном и твердом основании.

7.2 Монтаж односторонней ведущей ручки (ME 443 C)



- Вставить втулку (J) в отверстие на ведущей ручке (1).
- Обе шайбы (L) надеть на втулку ведущей ручки (1) выпуклой стороной внутрь.
- Удерживать втулку (J) и шайбы (L) и вместе с ведущей ручкой (1) вставить в держатель на консоли ведущей ручки (2).
- Вставить винт (K) в отверстия на ведущей ручке (1) и на консоли ведущей ручки (2) с наружной стороны внутрь. Вкрутить гайку (M) и затянуть винт (K) с моментом **20-25 Нм**.

Монтаж электрокабеля:

- Вставить электрокабель (3) в держатели (4) кабельного канала на консоли ведущей ручки в соответствии с рисунком.

7.3 Монтаж двухсторонней ведущей ручки (ME 443)



- Вставить винт (F) в отверстие держателя кабеля (G).
- Удерживать верхнюю часть ведущей ручки (2) прижатой к нижним частям ведущей ручки (1).
- Установить держатель кабеля (G) на электрокабеле (3) и вставить винт (F) в отверстия с внутренней стороны наружу.
- На противоположной стороне вставить винт (F) через отверстия с внутренней стороны наружу.
- Надеть защитный кожух ведущей ручки (I) и навинтить быстродействующий фиксирующий рычаг (E) на винты (F) (должен выступать примерно один виток резьбы) и откинуть вверх.
- Проверка правильности монтажа: Быстродействующие фиксирующие рычаги (E) должны быть затянуты с такой силой, чтобы они плотно прилегали к ведущей ручке, а ее верхняя часть была прочно соединена с нижней частью.
  Если ведущая ручка закреплена непрочно или быстродействующие фиксирующие рычаги установлены неправильно, открыть быстродействующие фиксирующие рычаги и провернуть их до фиксации.

Установка зажима кабеля:



Опасность поражения электрическим током!
Чтобы не повредить изолирующее покрытие ведущей ручки, зажим кабеля нажимать только рукой и не использовать для этого инструменты (например, молоток, отвертку).

- Закрепить электрокабель (3) на верхней части ведущей ручки зажимом для кабеля (H). На верхней части ведущей ручки соблюдать расстояние 25 - 27 см между зажимом кабеля и выключателем.
- Вставить электрокабель (3) в держатель (4) консоли ведущей ручки в соответствии с рисунком.

7.4 Сборка травосборника



- Установить верхнюю часть травосборника (B) на нижнюю часть травосборника (C). Следить за правильным положением направляющих.
- Болты (D) следует вдавить изнутри в предусмотренные для этого отверстия.
- Легким нажатием на верхнюю часть травосборника (B) защелкнуть ее в нижней части травосборника.
- Установить травосборник (⇨ 8.3).

8. Элементы управления

8.1 Односторонняя ведущая ручка (ME 443 C)



Газонокосилка **ME 443 C** оснащена регулируемой односторонней ведущей ручкой.



Опасность поражения электрическим током!
Электрокабель должен быть всегда зафиксирован в манжете ведущей ручки и консоли ведущей ручки.



Опасность защемления!
Перед приведением в действие фиксирующего рычага (1) удерживать рукой верхнюю часть ведущей ручки (2) в наивысшем положении и слегка приподнять (разгрузить).
После приведения в действие фиксирующего рычага верхняя часть ведущей ручки под действием собственного веса может опуститься в самое нижнее положение.
Ни в коем случае не допускать попадания пальцев в область между ведущей ручкой и ее консолью (под фиксирующим рычагом).

1 Откидывание ведущей ручки:

Положение при транспортировке (для очистки устройства, удобной транспортировки и компактного хранения):

- Прижать фиксирующий рычаг (1) вниз и удерживать.
- Откинуть ведущую ручку (2) вперед и следить за тем, чтобы электрокабель не был поврежден.

Рабочее положение (для перемещения устройства вручную):

- Откинуть ведущую ручку (2) назад и проконтролировать, чтобы она полностью защелкнулась.

2 Регулировка высоты:

Высота односторонней ведущей ручки может регулироваться двухступенчато:

- Прижать фиксирующий рычаг (1) вниз и удерживать.
- Установить ведущую ручку (2) в требуемое положение.
- Отпустить фиксирующий рычаг (1) и проконтролировать, чтобы ведущая ручка полностью защелкнулась.

8.2 Двухсторонняя ведущая ручка (ME 443)





Опасность защемления!
Откинуть верхнюю часть ведущей ручки можно путем отвинчивания быстродействующих соединителей. Поэтому при открывании быстродействующих соединителей всегда удерживать рукой верхнюю часть ведущей ручки (2) в наивысшем положении.

Положение при транспортировке (для очистки устройства, удобной транспортировки и компактного хранения):

- Открыть быстродействующий фиксирующий рычаг (1) – откинуть вниз – откинуть верхнюю часть ведущей ручки (2) вперед и следить за тем, чтобы электрокабель не был поврежден.

Рабочее положение (для перемещения устройства вручную):

- Откинуть верхнюю часть ведущей ручки (2) назад и удерживать ее рукой.
- Закрыть быстродействующий фиксирующий рычаг (1) – откинуть вверх.

8.3 Травосборник



Установка:

- Открыть откидную крышку (1) и удерживать ее.
- Установить травосборник (2), вставив фиксирующие выступы в крепежные элементы (3) на обратной стороне устройства.
- Закрыть откидную крышку (1).

Снятие:

- Открыть откидную крышку (1) и удерживать ее.
- Приподнять травосборник (2) и снять назад.
- Закрыть откидную крышку (1).

8.4 Централизованная регулировка высоты срезания



Можно устанавливать **шесть** различных уровней высоты срезания от **25 мм** до **75 мм**.

Уровень 1 = минимальная высота срезания

Уровень 6 = максимальная высота срезания

Установка высоты срезания:

- Захватить ручку (1), потянуть рычаг (2) вверх и удерживать его в этом положении.
- Выбрать требуемую высоту срезания, двигая ручку вверх и вниз. Текущий уровень высоты срезания можно считать на индикаторе высоты срезания (3) с помощью маркировки (4).
- Отпустить фиксирующий рычаг (2) и защелкнуть.

8.5 Индикатор заполнения



На верхней части травосборника установлен индикатор заполнения (1).

Воздушный поток, возникающий за счет вращения ножа косилки и способствующий заполнению травосборника травой, приподнимает индикатор заполнения (2): Травосборник заполняется срезанной травой.

Если травосборник заполнен травой, то воздушный поток уменьшается, и индикатор заполнения опускается (3):

- Опустошить заполненный травосборник (⇨ 11.5).

9. Рекомендации по работе

9.1 Общая информация



Опасность получения травм! Появляющиеся переплетения кабеля следует распутывать без промедления.

Во время косьбы соединительный кабель должен находиться позади пользователя. Соединительные кабели можно при косьбе случайно порезать или споткнуться об них. В связи с этим имеется большой риск несчастного случая. Вследствие вышеуказанного скашивание производить только в таких условиях, чтобы соединительный кабель всегда лежал видимым на уже скошенном участке.

Чтобы иметь красивый газон с густой травой необходимо часто подрезать траву, скашивая ее коротко.

При жарком и сухом климате не следует слишком коротко подрезать траву, так как газон на солнце выгорает и приобретает непривлекательный вид!

Наиболее красивый вид постриженного газона обеспечивается в результате использования острого ножа, поэтому его необходимо регулярно затачивать (в специализированном центре VIKING).

9.2 Правильная нагрузка электродвигателя

Не включать газонокосилку в высокой траве или при самой низкой высоте срезания.

Газонокосилку разрешается нагружать только таким образом, чтобы частота вращения электродвигателя при этом снижалась незначительно.

При снижающейся частоте вращения выбрать более высокий уровень высоты срезания и/или уменьшить скорость движения.

9.3 При блокировке ножа косилки

Немедленно выключить электродвигатель и вынуть вилку из сети. Затем устранить причину неисправности.

9.4 Тепловая защита электродвигателя от перегрузки

Если при работе электродвигатель испытывает перегрузку, то встроенное устройство тепловой защиты автоматически отключает его.

Причины перегрузки:

– кошение слишком высокой травы или слишком низко установленная высота срезания,

– слишком высокая скорость движения,

– некачественная очистка канала охлаждающего воздуха (канал всасывания)

– нож косилки затуплен или изношен,

– неподходящий или слишком длинный соединительный кабель (падение напряжения) (⇨ 11.1).

Повторный ввод в эксплуатацию

Приблизительно через 10 мин. остывания (зависит от температуры окружающей среды) следует вновь обычно включить устройство (⇨ 11.).

10. Защитные устройства

С целью безопасного обслуживания и защиты от неправильного пользования устройство оснащено многочисленными предохранительными устройствами.



Опасность получения травм!
Если у одного из предохранительных устройств обнаруживается дефект, то работа устройства запрещена. Следует обратиться в сервисную службу, компания VIKING рекомендует специализированный сервисный центр VIKING.

10.1 Защитные устройства

Газонокосилка оснащена защитными устройствами, которые предотвращают непреднамеренный контакт с ножом косилки и выбрасываемой срезанной травой.
Защитными устройствами считаются корпус, откидная крышка, травосборник и надлежащим образом установленная ведущая ручка.

10.2 Управление обеими руками

Электродвигатель можно включать лишь в том случае, если кнопку включения нажать правой рукой и удерживать ее в нажатом положении, а затем левой рукой потянуть бугель остановки двигателя к ведущей ручке.

10.3 Тормоз остановки электродвигателя

После отпускании рычага остановки двигателя нож косилки полностью останавливается менее чем через 3 секунды.

Встроенный механизм тормоза остановки электродвигателя сокращает время движения по инерции до полной остановки ножа.

11. Введение устройства в работу

11.1 Подсоединение к электрической сети



Опасность поражения электрическим током!
Следует соблюдать предписания по технике безопасности в главе "Техника безопасности" (⇨ 4.).

При применении кабельного барабана соединительный кабель должен быть полностью раскручен, иначе из-за электрического сопротивления могут возникнуть потери мощности и перегрев.

В качестве соединительных кабелей разрешается применять только кабели, которые имеют изоляцию не хуже, чем провода в обрезиненных трубках **H07 RN-F DIN/VDE 0282**.

Минимальное поперечное сечение:
до 25 м длиной: 3 x 1,5 мм²
до 50 м длиной: 3 x 2,5 мм²

Соединители соединительного кабеля должны быть выполнены из резины или обтянуты резиной и соответствовать стандарту **DIN/VDE 0620**.

Напряжение и частота сети должны совпадать с данными на заводской табличке или данными в главе „Технические данные“ (⇨ 19.).

Сетевой соединительный кабель должен быть достаточно защищен (⇨ 19.).

Данное устройство предназначено для эксплуатации в сети с полным сопротивлением системы $Z_{макс.}$ в пункте распределения (абонентское ответвление) с максимальным значением **0,49 Ом** (при 50 Гц).

Пользователь должен удостовериться, что устройство работает только в электрической сети, соответствующей указанным условиям. В случае необходимости полное сопротивление системы можно узнать в местной службе электроснабжения.

11.2 Ограничитель длины кабеля



Во время работы ограничитель длины кабеля предотвращает непреднамеренное отключение соединительного кабеля и тем самым возможное повреждение электроразъема на устройстве.

Поэтому соединительный кабель должен быть вставлен в ограничитель длины кабеля.

- Соединительный кабель (1) сложить в петлю и продеть ее в отверстие (2).
- Надеть петлю на крюк (3) и затянуть.

11.3 Включение газонокосилки

12



Не следует включать электродвигатель в высокой траве или при самой низкой высоте срезания, так как это осложняет процесс включения.

- Нажать кнопку включения (1) и удерживать ее в нажатом положении. Бугель остановки двигателя (2) потянуть к ведущей ручке и удерживать.
- Кнопку включения (1) можно отпускать после нажатия бугеля остановки двигателя (2).

11.4 Выключение газонокосилки



- Отпустить бугель остановки двигателя (1). После кратковременного движения по инерции электродвигатель и нож косилки полностью останавливаются.

11.5 Опустошение травосборника





Опасность получения травм!
Перед снятием травосборника выключить электродвигатель из соображений безопасности.

- Снять травосборник. (⇨ 8.3)
- Открыть травосборник за фиксирующую планку (1). Откинуть верхнюю часть травосборника (2) и удерживать ее. Опрокинуть травосборник назад и выгрузить срезанную траву.
- Закрыть травосборник.
- Установить травосборник. (⇨ 8.3)

12. Техническое обслуживание

12.1 Общая информация



Опасность получения травм!
Следует соблюдать предписания по технике безопасности в главе "Техника безопасности" (⇨ 4.).

Ежегодное техническое обслуживание в специализированном центре:

Газонокосилку следует ежегодно проверять в специализированном центре. Компания VIKING рекомендует специализированный центр VIKING.

12.2 Очистка устройства



Интервал технического обслуживания: после каждого применения

- Очищать устройство следует только водой, щеткой или тряпкой. Удалить остатки травы деревянной палочкой. При необходимости использовать специальный очиститель (например, специальный очиститель STIHL).
- Ни в коем случае не направлять струи воды или аппарат для очистки струями высокого давления на выключатели, узлы двигателя, уплотнения и опорные места.



Опасность получения травм!
Перед опрокидыванием поставить косилку на твердое, горизонтальное и ровное основание. При работах в положении для очистки может произойти опрокидывание устройства. Следует стоять всегда сбоку от устройства. Нельзя выполнять работы, находясь перед или за косилкой.



Для облегчения работ по очистке перед установкой устройства рекомендуется выбрать максимальный уровень срезания.

Положение для очистки ME 443:

- Снять травосборник. (⇨ 8.3)
- Удерживать верхнюю часть ведущей ручки (1) и открыть быстродействующий фиксирующий рычаг – откинуть вниз.
- Отложить верхнюю часть ведущей ручки (1) назад.
- Открыть откидную крышку (2) и удерживать ее.
- Приподнять устройство спереди и установить его в положение для очистки в соответствии с рисунком. Проверить устойчивое положение устройства.

Положение для очистки ME 443 C:



Опасность защемления!
После приведения в действие фиксирующего рычага верхняя часть ведущей ручки под действием собственного веса может опуститься в самое нижнее положение.
Ни в коем случае не допускать попадания пальцев в область между ведущей ручкой и ее консолью (под фиксирующим рычагом).

- Снять травосборник. (⇨ 8.3)
- Открыть откидную крышку (2) и удерживать ее.
- Большим пальцем прижать фиксирующий рычаг (3) вниз и удерживать его в этом положении.
- Захватить устройство за ручку спереди и медленно опрокинуть его назад.
- Отпустить откидную крышку (2) и проверить устойчивое положение устройства.

12.3 Электродвигатель и колеса

Электродвигатель не требует технического обслуживания.

Подшипники колес не требуют технического обслуживания.

12.4 Верхняя часть ведущей ручки ME 443

Интервал технического обслуживания: перед каждым применением

Верхняя часть ведущей ручки имеет изолирующее покрытие. При возникновении повреждений верхнюю часть ведущей ручки необходимо заменить.

12.5 Техническое обслуживание ножа косилки



Интервал технического обслуживания: перед каждым применением

- Откинуть газонокосилку в положение для очистки. (⇨ 12.2)
- Очистить нож косилки (1) и проверить его на наличие повреждений (насечек или трещин) и износа, в случае необходимости заменить.
- Толщину ножа следует проверить по меньшей мере в 5 местах с помощью раздвижного калибра (не входит в комплект поставки). Прежде всего должна быть обеспечена минимальная толщина в области закрылков ножа.
- Приложить линейку (2) к передней кромке ножа и замерить размер стачивания.



Опасность получения травм!

Изношенный или поврежденный нож косилки может сломаться и стать причиной получения серьезных травм. Поэтому следует соблюдать инструкции по техническому обслуживанию ножа.

В зависимости от места и продолжительности эксплуатации ножи подвержены износу в различной степени. При эксплуатации устройства на песчаном основании или при частой работе в условиях низкой влажности нагрузка на нож усиливается, что приводит к более быстрому износу.

Пределы износа:

Расстояние A:
Допускается стачивание лезвий максимум на **15 мм**.

Расстояние B:
Минимальная ширина ножа косилки не должна быть менее **39 мм**.

Расстояние C:
Толщина ножа везде должна составлять не менее **2 мм**.
Проверка выполняется с помощью раздвижного калибра.

Если на газонокосилке установлен нож, не входящий в комплект поставки, а, например, многофункциональный нож из специальных принадлежностей, то соответственно этому действуют другие нормы предельного износа.

12.6 Демонтаж и монтаж ножа косилки





С целью предотвращения повреждений винта ножа при откручивании или затяжке применять подходящую насадку для шестигранного ключа размером 22 мм (не входит в комплект поставки).

1 Демонтаж:

- Для удерживания ножа косилки (2) использовать подходящий деревянный брусок (1).
- Открутить винт ножа (3). Снять нож косилки (2) и винт ножа (3).

2 Монтаж:



Опасность получения травм!
Нож косилки (2) разрешается монтировать только в соответствии с рисунком. Накладки (6) должны быть обращены вниз (к газону), а изогнутые закрылки ножа − вверх (к устройству).

Точно соблюдать предписанный момент затяжки винта ножа **10** - **15 Нм**, так как от этого зависит надежное крепление режущего инструмента. Дополнительно зафиксировать винт ножа (3) фиксатором резьбы **Loctite 243**.

При каждой замене ножа винт ножа (3) также подлежит замене.

- Очистить поверхность контакта ножа и втулку ножа.
- Нож косилки (2) устанавливать изогнутыми закрылками вверх на втулку ножа. Фиксирующие выступы (4) должны находиться в отверстиях (5).
- Для удерживания ножа косилки (2) использовать подходящий деревянный брусок (1).
- Вкрутить винт ножа (3) и затянуть крутящим моментом **10 - 15 Нм**.

12.7 Заточка ножа косилки



Опасность получения травм! Перед установкой проверить нож на отсутствие повреждений. Нож подлежит замене при обнаружении на нем насечек или трещин, при стачивании лезвий ножа более чем на 15 мм, а также в том случае, если толщина ножа хотя бы в одном месте составляет менее 2 мм (⇨ 12.5).

Компания VIKING рекомендует поручать заточку ножа косилки специалисту сервисной службы. Неправильно заточенный нож (неправильный угол заточки, дисбаланс и т. п.) ухудшает функционирование устройства.

Руководство по заточке:

- Демонтировать нож косилки (⇨ 12.6).
- При заточке нож следует охлаждать, например, водой. Нельзя допускать появления синеватого цвета, так как в этом случае снижается долговечность ножа.
- Затачивать ножи равномерно, чтобы предотвратить вибрации вследствие дисбаланса.
- Угол заточки должен составлять 30°.
- После заточки заусенцы, образовавшиеся на режущей кромке во время заточки, при необходимости следует удалять мелкой наждачной бумагой.

12.8 Хранение в зимний период

Устройство необходимо хранить в сухом, закрытом и непыльном помещении. Удостоверьтесь, что устройство хранится в недоступном для детей месте.

Газонокосилку следует устанавливать на хранение только в состоянии готовности к эксплуатации, при необходимости сложить ведущую ручку.

Следует затягивать все гайки, болты и винты до отказа, обновлять ставшие неразборчивыми предупреждения и указания об имеющихся опасностях, проверять всю машину на отсутствие износа или повреждений. Заменять изношенные или поврежденные детали.

Возможные неисправности на устройстве следует всегда устранять перед установкой его на хранение.

При длительном перерыве в работе газонокосилки (в период зимнего хранения) соблюдать следующие пункты:

- Все наружные части устройства тщательно очистить.
- Все подвижные детали следует хорошо смазать маслом или смазкой.

13. Транспортировка

13.1 Транспортировка





Опасность получения травм!
Перед транспортировкой соблюдать требования главы «Техника безопасности». (⇨ 4.)
При транспортировке всегда носить подходящую защитную одежду (защитные ботинки, прочные перчатки).
Перед подъемом или транспортировкой всегда отсоединять сетевой кабель. Из соображений безопасности компания VIKING рекомендует поднимать или переносить устройство только вдвоем.
Перед подъемом устройства следует учитывать вес в главе «Технические данные».

Перенос устройства:

- Вдвоем:
  Устройство следует приподнимать только за переднюю ручку (1) и за ведущую ручку (3). Пользовать всегда должен находиться на достаточном расстоянии от ножа косилки, особенно следить за положением ног и ступней.
- В одиночку:
  При подъеме и переносе устройства следует браться одной рукой за центральную часть верхней транспортировочной ручки (2), а второй рукой – за нижнюю транспортировочную ручку (1).

Крепление устройства:

- Устройство необходимо закреплять на погрузочной платформе с помощью подходящих средств крепления.
- Тросы или ремни должны фиксироваться в помеченных точках (4).

14. Сведение к минимуму износа и предотвращение повреждений

Важные указания по техническому обслуживанию и уходу для следующих групп изделий

Газонокосилка, перемещаемая вручную и работающая от сети (ME)

Компания VIKING не несет никакой ответственности за получение травм и нанесение материального ущерба, которые произошли вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации, в особенности в отношении безопасности, управления и технического обслуживания, или в результате использования недопущенных навесных узлов или неоригинальных запчастей.

Для предотвращения возникновения повреждений или чрезмерного износа деталей Вашего устройства VIKING обязательно соблюдайте следующие важные указания:

1. Быстроизнашивающиеся компоненты

Некоторые детали устройства VIKING даже при использовании их по назначению подвергаются нормальному износу, и их необходимо своевременно заменять в зависимости от вида и продолжительности эксплуатации.

К ним относятся:

– Ножи

2. Соблюдение предписаний данной инструкции по эксплуатации

Использование, техническое обслуживание и хранение устройства VIKING должны осуществляться точно так, как описано в данной инструкции по эксплуатации. Пользователь сам несет ответственность за все повреждения и ущерб, вызванные несоблюдением предписаний по технике безопасности, указаний по управлению устройством и техническому обслуживанию.

Это в первую очередь распространяется на:

– Неверно определенные параметры удлинителя (поперечное сечение).

– Неправильное подключение к электрической сети (напряжение).

– Технические изменения изделия, несогласованные с фирмой VIKING.

– Применение инструментов или принадлежностей, которые не допущены или не пригодны для устройства, или являются низкокачественными.

– Использование изделия не в соответствии с назначением.

– Применение изделия во время спортивных мероприятий или конкурсов.

– Косвенные убытки в результате последующего использования изделия с неисправными деталями.

3. Работы по техническому обслуживанию

Все работы, приведенные в разделе «Техническое обслуживание», должны выполняться регулярно.

Если эти работы пользователь не может производить самостоятельно, то необходимо обратиться в специализированный центр.

Компания VIKING рекомендует выполнять работы по техобслуживанию и ремонту только в специализированном центре VIKING.

Специализированные сервисные центры VIKING регулярно предлагают курсы и предоставляют техническую информацию.

В случае ущерба из-за повреждений вследствие невыполненных работ по техническому обслуживанию ответственность несет пользователь.

К таким повреждениям относятся:

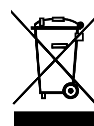
– Повреждения электродвигателя вследствие некачественной очистки канала охлаждающего воздуха (канала всасывания).

– Коррозийные повреждения и другие последствия ненадлежащего хранения.

– Повреждения устройства в результате применения некачественных запчастей.

– Повреждения вследствие несвоевременности или недостаточности технического обслуживания, или работ по техническому обслуживанию и ремонту, которые производились неуполномоченными специализированными сервисными центрами.

15. Охрана окружающей среды



Скошенная трава не относится к отходам, ее следует использовать для приготовления компоста.

Устройство, принадлежности к нему и их упаковка изготовлены из материалов, пригодных для вторичного использования, и подлежат соответствующей утилизации.

Раздельная утилизация остатков материалов, удовлетворяющая экологическим требованиям, способствует возможности многократного применения материалов. По этой причине после истечения обычного срока службы устройство следует отправлять на пункт утилизации. При утилизации следует соблюдать данные в главе «Утилизация» (⇨ 4.9).

Обращайтесь в Ваш пункт приема утильсырья или в специализированный центр, чтобы получить информацию о правильной утилизации отходов.

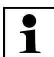
16. Стандартные запчасти

Нож косилки

6338 702 0100

Винт ножа

6310 760 2800



Крепежные элементы ножа косилки (например, винт ножа) необходимо заменять при замене или монтаже ножа. Запасные части имеются в специализированном сервисном центре VIKING.

17. Электросхема соединений



1	Электроразъем
2	Выключатель
3	Штекер
4	Конденсатор
5	Электродвигатель
BL	син.
BR	коричн.

18. Декларация изготовителя о соответствии директивам ЕС

Мы,

VIKING GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
A 6336 Langkampfen/Kufstein

заявляем, что машина

Газонокосилка, перемещаемая вручную и работающая от сети (ME)

Заводская марка:	VIKING
Тип:	ME 443.1
	ME 443.1 C
Серийный номер	6338

соответствует следующим директивам Европейского Сообщества (ЕС): 2000/14/EC, 2011/65/EC, 2002/96/EC, 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2006/42/EC

Изделия были разработаны в соответствии со следующими нормами: EN 60335-1, EN 60335-2-77

Примененный метод оценки соответствия директивам:
Приложение VIII (2000/14/EC)

Название и адрес принимавшей участие инстанции:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Составление и хранение технической документации:
Johann Weiglhofer
VIKING GmbH

Год выпуска и серийный номер указаны на заводской табличке устройства.

Измеренный уровень шума:
94,0 дБ(A)

Гарантированный уровень шума:
96 дБ(A)

Лангкампфен,
2014-01-02 (ГГГГ-ММ-ДД)

VIKING GmbH

Weiglhofer

Руководитель отдела научных исследований и разработки продукции

19. Технические данные

ME 443.1 / ME 443.1 C:

Серийный номер	6338
Двигатель, констр. испол.:	электродвиг.
Изготовитель:	Cleva
Тип:	универсальный электродвигатель перем. тока
Напряжение:	230 В~
Потребляемая мощность:	1500 Вт
Частота:	50 Гц
Предохранитель:	7 А
Класс защиты:	II
Вид защиты:	IPX 4
Режущий механизм:	ножевая траверса
Ширина реза:	41 см
Скорость вращения режущего механизма:	2900 об/мин
Привод ножевой траверсы:	постоян.
Момент затяжки винта ножа:	10 - 15 Нм
Диаметр передних колес:	180 мм
Диаметр задних колес:	200 мм
Травосборник:	55 л
Высота срезания:	25 - 75 мм

ME 443.1:

В соответствии с директивой 2000/14/EC:

Гарантированный уровень шума L_{WAd}	96 дБ(A)

В соответствии с директивой 2006/42/EC:

Уровень звука на рабочем месте L_{pA}	82 дБ(A)
Погрешность K_{pA}	2 дБ(A)

Заданное значение вибрации согласно EN 12096:

Замеренное значение a_{hw}	1,40 м/с²
Погрешность K_{hw}	0,70 м/с²

Замер согласно EN 20643

Длина/шир./выс.:	138/49/107 см
Вес:	20 кг
Вес (только для Великобритании):	21 кг

ME 443.1 C:

В соответствии с директивой 2000/14/EC:

Гарантированный уровень шума L_{WAd}:	96 дБ(A)

В соответствии с директивой 2006/42/EC:

Уровень звука на рабочем месте L_{pA}	82 дБ(A)
Погрешность K_{pA}	2 дБ(A)

Заданное значение вибрации согласно EN 12096:

Замеренное значение a_{hw}	1,30 м/с²
Погрешность K_{hw}	0,65 м/с²

Замер согласно EN 20643

Длина/шир./выс.:	138/49/108 см
Вес:	22 кг

20. Поиск неисправностей

🛠 При необходимости обращаться в специализированный центр, фирма VIKING рекомендует специализированный центр VIKING.

Неисправность:
Электродвигатель не запускается

Возможная причина:
- Отсутствует сетевое напряжение
- Соединительный кабель/штекер, розетка или выключатель неисправны
- Пусковая кнопка не нажата
- Электродвигатель перегрелся из-за слишком высокой или слишком мокрой травы
- Сработало устройство защиты электродвигателя
- Корпус газонокосилки забит травой
- Предохранитель в штекере неисправен (версия для Великобритании)

Устранение:
- Проверить предохранитель (⇨ 11.1)
- Проверить кабель/штекер/выключатель, при необходимости заменить (⇨ 11.1)
- Нажать пусковую кнопку (⇨ 11.3)
- Не включать электродвигатель в высокой траве, изменить высоту срезания (⇨ 8.4)
- Дать устройству остыть (⇨ 9.4)
- Очистить корпус косилки (⇨ 12.2)
- Заменить предохранитель в штекере (🛠)

Нарушение:
Частое срабатывание сетевого предохранителя

Возможная причина:
- Неподходящий соединительный кабель
- Перегрузка сети
- Устройство испытывает перегрузки из-за слишком высокой или слишком влажной травы

Устранение:
- Использовать подходящий соединительный кабель (⇨ 11.1)
- Подключить устройство к другой цепи электрического тока
- Установить высоту срезания и скорость косьбы в соответствии с условиями косьбы (⇨ 8.4)

Нарушение:
Сильная вибрация во время работы

Возможная причина:
- Винт ножа ослаблен
- Нож не отбалансирован

Устранение:
- Затянуть винт ножа (⇨ 12.6)
- Нож заточить (отбалансировать) или заменить (⇨ 12.7)

Нарушение:
Нечистое срезание, газон становится желтым

Возможная причина:
- Нож косилки затуплен или изношен
- Скорость движения слишком большая по отношению к высоте срезания

Устранение:
- Нож косилки заточить или заменить (⇨ 12.7)
- Уменьшить скорость движения и/или выбрать правильную высоту срезания (⇨ 8.4)

Неисправность:
Затрудненное включение или пониженная мощность электродвигателя

Возможная причина:
- Кошение слишком высокой или слишком влажной травы
- Корпус газонокосилки забит травой

Устранение:
- Установите высоту срезания и скорость кошения в соответствии с условиями кошения (⇨ 8.4)
- Очистить корпус косилки (перед очисткой вынуть вилку из сети) (⇨ 12.2)

Нарушение:
Забит канал выброса травы

Возможная причина:
- Нож косилки изношен
- Косьба слишком высокой или слишком мокрой травы

Устранение:
- Заменить нож косилки (⇨ 12.7)
- Установить высоту срезания и скорость косьбы в соответствии с условиями косьбы (⇨ 8.4)

21. График сервисного обслуживания

21.1 Подтверждение передачи

Модель: ____________________

Серийный номер: [ ] [ ][ ] [ ][ ][ ] [ ][ ][ ]

Дата: __ __ . __ __ . __ __ __ __

Следующий техосмотр

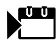
Дата: __ __ . __ __ . __ __ __ __

21.2 Подтверждение сервисного обслуживания



В случае выполнения работ по техобслуживанию передайте эту «Инструкцию по эксплуатации» в Ваш специализированный сервисный центр VIKING.
В центре в соответствующих полях поставят отметку о проведении работ по сервисному обслуживанию.

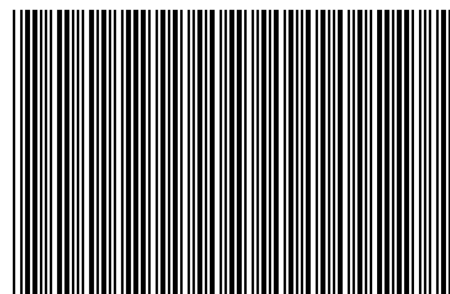
 Сервисное обслуживание проведено

 Дата следующего сервисного обслуживания

www.viking-garden.com

VIKING®





0478 121 9920 C